

Barcode - 1990030102914  
Title - Vaidya Jivana  
Subject - RELIGION. THEOLOGY  
Author - Putta Samaya  
Language - kannada  
Pages - 232  
Publication Year - 2007  
Creator - Fast DLI Downloader  
<https://github.com/cancerian0684/dli-downloader>  
Barcode EAN.UCC-13



॥ ಧನ್ವಂತರಯೇನಮಃ ॥

ಲೋಲಂಬರಾಜಕೃತ

# ವೈದ್ಯಜೀವನ

ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಂಡಿತ ಪುಟ್ಟಸಾಮಯ್ಯಕೃತ

ದೀಪಿಕಾ

ಕರ್ಣಾಟಕ ಟ್ರೇಕಾಸಹಿತ



अग्ने नमः सुपथा गये अस्मान्  
(ದ್ವಿತೀಯ ಮುದ್ರಣ)

ಪ್ರಕಾಶಕ:—

ಆಯುರ್ವೇದ ವಿದ್ವಾನ್

ಅಗರಂ ವೆಂಕಟರಾಮಪಂಡಿತ

*All Rights Registered.*

ಬೆಂಗಳೂರು ಪ್ರೆಸ್, ಪೈಸೂರು ರೋಡ್, ಬೆಂಗಳೂರು ಸಿಟಿ.

1923

[ಬೆಲೆ ರೂ. ೧—೪—೦

To  
The Memory  
of  
My Revered Father

**AGARAM PUTTASWAMY PANDIT**

*Professor of Ayurveda  
Maharaja's Sanskrit College, Mysore  
and  
Physician in the Court of  
His Highness The Maharaja of Mysore.*

By his son **Ayurveda Vidwan Agaram Venkatarama Pandit, Publisher.)**

ಶ್ರೀ:

ಬ್ರಹ್ಮದಕ್ಷಾಶ್ವಿದೇವೇಶ ಭರದ್ವಾಜಪುನರ್ವಸು |  
ಹುತಾಶವೇಶಚರಕ ಪ್ರಭೃತಿಭ್ಯೋನಮೋನಮಃ ||  
ಯೋಗೇನಚಿತ್ತಸ್ಯಪದೇನವಾಚಾಂ  
ಮಲಂಶರೀರಸ್ಯಚವೈದ್ಯಕೇನ |  
ಯೋಃಸಾಕರೋತ್ತಂಪ್ರವರಂಮುನೀನಾಂ  
ಪತಂಜಲಿಂಪ್ರಾಂಜಲಿರಾನತೋಽಸ್ಮಿ ||

## ವಿಜ್ಞಾಪನೆ.

ಆಯುರ್ವೇದದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಅಡಚಣೆ ಎಂದರೆ ರಾಜಾಂಗದ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವು ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರುವುದೊಂದೇ ಅಲ್ಲವು. ಗುಣಕಾರಿಗಳಾದ ಔಷಧಿಗಳೂ, ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾದ ರೋಗಿಪರೀಕ್ಷೆಯೂ, ತಿಳಿಯದಿರುವುದೇ ಆಗಿರುವುದೆಂಬುದು ಹತ್ತಾರುವರ್ಷಗಳ ಆಯುರ್ವೇದ ಮತ್ತು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ವ್ಯಾಸಂಗಾನುಭವಗಳಿಂದ ಕಂಡುಬಂದಿರುವುದು.

ಅದುವಲ್ಲವಾಗಿ ಆಯುರ್ವೇದಾನುಸಾರವಾದ ರೋಗಿಪರೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯಪದ್ಧತಿಯನ್ನೊಳಗೊಂಡು, ಒಂದು ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆಯುತ್ತಿರುವೆನು. ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವೂ ಗುಣಕಾರಿಗಳೂ ಆದ ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ಬಳಕೆಗೆ ತರುವುದಾದರೂ ಅರ್ಷೇಯಪಂಡಿತನಾದ ನನಗೆ ಕರ್ತವ್ಯವೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವೆನು.

ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರವರ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮಹಾವಾಕ್ಯಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ವೈದ್ಯ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಪ್ರಧಾನಾಧ್ಯಾಪಕರೂ, ಆಸ್ಥಾನವಿದ್ವಾಂಸರೂ ಆಗಿ ಕೀರ್ತಿಶೇಷರಾದ ನಮ್ಮ ತೀರ್ಥಪಾದರು ಶ್ರೀ ಪುಟ್ಟಸಾಮಿಪಂಡಿತರವರು, ವೈದ್ಯರತ್ನ ಪಂಡಿತ ಡಿ. ಗೋಪಾಲಾಚಾರ್ಯರಂತಹ ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯರನ್ನು ಆಯು



ವೇದದ ಪುನರುಜ್ಜೀವನ ಮಹಾಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನಿಯೋಜಿಸಿದುದು ಮಾತ್ರವಲ್ಲ. ಹಲವು ಲೇಖನಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿರುವರು. ಅವುಗಳಲ್ಲೊಂದಾದ ಈ 'ದೀಪಿಕಾ' ಎಂಬ ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಮೂಲಗ್ರಂಥವಾದ 'ವೈದ್ಯ ಜೀವನ' ದೊಡನೆ ಕನ್ನಡಿಗರ ಉಪಯೋಗಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಈ ಗ್ರಂಥವು ೧೮೭೭ ನೆಯ ಕ್ರಿಸ್ತಾಬ್ದದಲ್ಲಿ ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು ಈವರೆಗೆ ಪ್ರತಿಗಳೆಲ್ಲವೂ ವೆಚ್ಚವಾಗಿ ಹೋಗಿದ್ದುವು. ಈಗ ಉಪಯುಕ್ತವಾದ ಹಲವು ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿ, ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿಲ್ಲದಂತೆ ಈ ದ್ವಿತೀಯ ಮುದ್ರಣವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿರುವೆನು.

ಈ ಮೂಲ ಗ್ರಂಥಕರ್ತನು 'ಗುಜರಾತ್' ಪ್ರಾಂತದವನೆಂದು ಕಾಣುವುದು. ಈತನ ಹೆಸರು ಲೋಲಂಬರಾಜನು; ಕ್ರಿಸ್ತಾಬ್ದ ೧೬೩೩ ನೆಯ ಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲಿ ಈತನಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ಹೇಳುವರು. ಈ ಕವಿಯ ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ದಿವಾಕರ ಭಟ್ಟನು; ಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು. ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು 'ರತ್ನಕಲೆ' ಎಂಬ ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಹೇಳಿದಂತೆ ಬರೆದಿರುವನು. ರತ್ನಕಲೆಯ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರು "ಮುರಾಸಾ" ಎಂದು ಈ ಗ್ರಂಥದಿಂದಲೇ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುವುದು. ಕೇವಲ ಪ್ರೇಮದಿಂದಲೇ ಮುರಾಸೆಯು ಕವಿಯಿಂದ ರತ್ನಕಲೆಯಾಗಿ ಸಂಬೋಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವಳೆಂದರೆ ಅತಿ ಶಯೋಕ್ತಿಯಾಗದು.

ಲೋಲಂಬರಾಜನು ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ತುಂಬ ಅನಿವೇಶನವಾಗಿದ್ದು ಕೆಲವು ಕಾಲದನಂತರ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪದಿಂದ ಸಸ್ತಶೃಂಗ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ದೇವಿಯ ಆರಾಧನೆಯನ್ನು ಬಹಳ ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ಮಾಡಿ ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರಪಂಡಿತನಾದನೆಂದೂ, ಒಬ್ಬ ಮಹಮದೀಯ ರಾಜನ ಪತ್ನಿಗೆ ಉದರ ರೋಗವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಲು, ಈ ಕವಿಯು ಆಕೆ ಗರ್ಭಿಣಿ ಎಂದೂ, ಸ್ತ್ರೀ ಶಿಶುವನ್ನು ಹೆರುವಳೆಂದೂ, ಭವಿಷ್ಯತ್ತನ್ನು ತಿಳಿಸಿ, ಹಾಗೆ ಹುಟ್ಟುವ ಮಗುವನ್ನು ತನಗೆಯೇ ಕೊಡಬೇಕೆಂದೂ ಕೇಳಿಕೊಂಡಮೇರೆ ಕೈಸೇರಿದ ಸ್ತ್ರೀರತ್ನವೇ ಮುರಾಸಾ (ರತ್ನಕಲೆ) ಎಂದು ಕಥೆಯುಂಟು.

ಏಷಾಂನ ಚೇತೋ ಲಲನಾಸುಲಗ್ನಂ  
 ಮಗ್ನಂನಸಾಹಿತ್ಯ ಸುಧಾಸಮುದ್ರೇ ।  
 ಜ್ಞಾಸ್ಯಂತಿತೇಕಿನ್ನುಮಮಪ್ರಯಾಸಾನ್  
 ಅಂಧಾಯಥಾವಾರವಧೂವಿಲಾಸಾನ್ ॥

ಎಂದು ಬರೆದು ಅರಸಿಕರು ತನ್ನಿಗ್ರಂಥದ ಮಾಧುರ್ಯವನ್ನು ಸವಿಯಲಾರರೆಂದೇ ಕವಿಯು ಕಂಠೋಕ್ತವಾಗಿ ಹೇಳಿರುವನು. “ವೈದ್ಯಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಕ್ಕೇಕೆ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯ! ಹೆಂಗಸನ್ನುದ್ದೇಶಿಸಿ ಹೇಳಲೇಕೆ?” ಎಂಬೀ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ತಲೆದೋರುವುದು ಅತಿಶಯವಲ್ಲ. ಹಾಗೆ ಹೇಳುವವರು “ಭಕ್ತಿರಸಪ್ರಧಾನವಾದ ಶುಕವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ರಂಭೆಯನ್ನುದ್ದೇಶಿಸಿ ಹೇಳಿದುದರ ಗೂಢವೇನು? ಭಾಸ್ಕರಾಚಾರ್ಯನಂತಹ ಪಂಡಿತಶ್ರೇಷ್ಠನು ಗಣಿತಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಲೀಲಾವತಿಯನ್ನುದ್ದೇಶಿಸಿ ಬರೆದು ಲೀಲಾವತಿಯನ್ನಾಗಿಯೇ ಮಾಡಿದನೇಕೆ? ಯಾಜ್ಞವಲ್ಕ್ಯರಂತಹ ಮಹರ್ಷಿಗಳ ವೇದಾಂತಾನುವಾದದಲ್ಲಿ ವೈತ್ರೇಯಿಗೇಕೆ ಮುಖ್ಯತ್ವ?” ಇಂತಹ ಅಸಂಖ್ಯಾತ ನಿದರ್ಶನಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ತಮಗೆ ತಾವೇ ಚಿಂತಿಸುವುದು ಮೇಲು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರಾಚೀನಪಂಡಿತರು ನೀರಸಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆಯುವುದನ್ನರಿಯರು.

ನಾರಾಯಣಂ ಭಜತ ರೇ ಜಠರೇಣಯುಕ್ತಾಃ  
 ನಾರಾಯಣಂ ಭಜತ ರೇ ಪವನೇನಯುಕ್ತಾಃ ।  
 ನಾರಾಯಣಂ ಭಜತ ರೇ ಭವಭೀತಿಯುಕ್ತಾಃ  
 ನಾರಾಯಣಾತ್ಪರತರಂ ನಹಿಕಿಂಚಿದಸ್ತಿ ॥

ಇತ್ಯಾದಿ ಹಲವು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಓದಿಯೂ ಈ ಗ್ರಂಥದ ಪವಿತ್ರೋದ್ದೇಶವನ್ನು ಕುರಿತು ಎರಡಾಡಲು ನಾಲಿಗೆಯು ಹಿಂದೆಗೆಯದಿರದು.

ಪದಮಾಧುರ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಶೈಲಿಯ ಸೊಗಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಭಾವಗಾಂಭೀರ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಗ್ರಂಥವು ರಸಜ್ವರನ್ನು ತಲೆದೂಗಿಸದಿರದು. ಜನರೆಲ್ಲರೂ ವಿಶೇಷ ವಿಷಯಲಂಪಟರಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದಾದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಂತಹರ ಉಪಯೋಗಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಈ ಗ್ರಂಥವು ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದೀತು.

ಕೆಂವದಂತಿಯಂತೆ ಕವಿಯೇ ಭೋಗಲಾಲಸೆಯಲ್ಲಿ ಲೀನನಾಗಿದ್ದರೂ ಗ್ರಂಥೋಕ್ತವಾದ ಶ್ರೇಷ್ಠತಮ ಔಷಧಗಳನ್ನು ಪುರಸ್ಕರಿಸಲು ಅಭ್ಯಂತರ ವೇನೂ ಇರದು. ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದುದರ ಉದ್ದೇಶವಾದರೂ ಅಷ್ಟುಮಾತ್ರವೇ.

ಈ ಗ್ರಂಥವು ಮರಾಠಿ, ಬಂಗಾಳಿ, ಹಿಂದೀ ಮೊದಲಾದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿವರ್ತಿತವಾಗಿ ವಿಶೇಷ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುವುದೇ ಇದರ ಮಹತ್ವದ ನಿದರ್ಶನವಾಗಿದೆ. ಇನ್ನು ಉಪಯೋಗದಲ್ಲಿ ಈ ಗ್ರಂಥವು ರೋಗಿಗೆ ಜೀವನದಾತನಾದ ವೈದ್ಯನಂತೆಯೂ, ವೈದ್ಯನಿಗೆ ಅವನ ಜೀವಿ ಕೆಯ ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿಯೂ ಇರುವುದರಿಂದ ಇದು ವೈದ್ಯಜೀವನವೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ಸಾರ್ಥಕಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದು.

ಗದಗಂಜನಾಯ ಚತುರೈಶ್ಚ ರಕಾದ್ಯೈಃ |

ಮುನಿಭಿಃ ನೃಣಾಂ ಕರುಣಯಾ ಕಥಿತಂಯತ್ ||

ಅಖಿಲಂ ಲಿಖಾಮಿ ಖಲು ತತ್ರ ರಹಸ್ಯಂ |

ಸ್ವಕಪೋಲ ಕಲ್ಪಿತ ಮಿಹಾಸ್ತಿನಕಿಂಚಿತ್ ||

ಎಂಬ ಕವಿವಾಕ್ಯದಂತೆ ಚರಕಾದಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ಔಷಧಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಬರೆದಿರುವನಾಗಿ, ಆಯುರ್ವೇದಾಭಿಜ್ಞರು ಇದನ್ನು ಆವರಿಸದೆ ಬಿಡರು. ಆಯುರ್ವೇದೋಕ್ತವಾದ ಕೆಲವು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮೂಲಿಕೆ ಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ವಿಖ್ಯಾತ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಪಂಡಿತರನೇಕರ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿರುವನಾಗಿ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಪಡೆದ ಪಂಡಿತರಿಗೂ ಕೂಡ ಇದು ಪರಿಗ್ರಹ್ಯವೆಂದು ಭಾವಿಸುವೆನು.

ಗ್ರಂಥೋಕ್ತವಾದ ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ಸ್ವಂತವಾಗಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲನು ಕೂಲಿಸುವಂತೆ ಪ್ರಪ್ರಾಂತ್ಯೀಕರವನ್ನೂ ಕಷಾಯಾದಿಗಳ ರಚನೆಯನ್ನೂ, ಔಷಧದ ಪರಿಮಾಣ, ಪ್ರಮಾಣಗಳನ್ನೂ, ಪ್ರತಿನಿಧಿ ದ್ರವ್ಯಸಮುದಾಯ ವನ್ನೂ, ರೋಗಾನುಪಾನದ ಸಚ್ಛೇಯನ್ನೂ, ಪರಿಶಿಷ್ಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದೆ. ಈ ಗ್ರಂಥವು ಪ್ರತಿಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿಯೂ ಇರುವಷ್ಟು ಉಪಯೋಗವುಳ್ಳುದಾದುದು

ದರಿಂದ, ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಸುಲಭವಾಗಿ ದೊರೆವಂತೆ ಇದಕ್ಕೆ ಅದಷ್ಟು ಕಡಿಮೆಯ ಬೆಲೆಯನ್ನೇ ನಿಷ್ಕರ್ಷೆಮಾಡಿದೆ.

ಅಭಿಜ್ಞರು ಇದನ್ನು ಅದರದಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಿ, ಪುರುಷಾರ್ಥಸಾಧಕವಾದ ತಂತಮ್ಮ ಆರೋಗ್ಯ ಭಾಗ್ಯವನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಇದರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾದ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಸಾಧ್ಯವಾದಮಟ್ಟಿಗೆ ಅನುಭವಕ್ಕೆ ತಂದುಕೊಳ್ಳುವ ರಾದರೆ ನಾನು ಕೃತಾರ್ಥನೇ ಸರಿ.

ಮೆಡಿಕಲ್ ಸ್ಕೂಲ್,  
ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾ ಆಸ್ಪತ್ರೆ,  
ಬೆಂಗಳೂರು ಸಿಟಿ.  
15-3-1923.

ಆಯುರ್ವೇದವಿದ್ವಾನ್  
ಅಗರಂ ವೆಂಕಟರಾಮ ಪಂಡಿತ,  
ಪ್ರಕಾಶಕ.

The publisher claims *nothing original* in the English portion of the matter that is published in this book. A list of the most important publications that are consulted in compiling *extracts* is given below for the benefit of those who are eager to know more about the subject.

Bazar Medicine: **Waring's.**

Bengal Dispensatory: **O'Shanghuessy's.**

Bombay Drugs: **Sakharam Arjun's.**

Catalogue Bombay Plants.

Dictionary of the Economic Products of India.

Flora Indica: **Roxburgh's.**

Indian Herbalist.

Indigenous Drugs of India (**Kanailal Dey's**).

Materia Medica of the Hindus: **Dutt's.**

Punjab Plants: **Stewart's.**

Materia Medica, Patna.

Punjab Products: **Baden Powell's.**

Pharmacographia Indica: **Dymock's.**

Plants and Drugs of Sind: **Murray's.**

Materia Medica of Industan.

Supplement to the Pharmacopoeia of India.

Thirty-five years in the East: **Honnigberger's.**

Useful Plants of India: **Drury's.**

Materia Medica of India and their Therapeutics.

Indian Medical Plants.

Useful Plants of Bombay.

**Mooden Sheriff's** Materia Medica of Madras.  
Reports of the Indigenous Drugs Committee.  
**Watt's** Commercial Products of India.  
**Watt's** Dictionary of Economic Products of India.  
Cyclopedia of British India: **Balfour's**.  
Annals of Indian Medicine.  
Asiatic Researches.  
Journal of the Bengal Asiatic Society.  
Indian Medical Gazette.  
Pharmaceutical Journal.  
Vanoushadhi Darpana.  
Journal of the Chemical Society.  
**Pfleider's** Five Hundred Native Plants.  
**Bentley and Trimen's** Medicinal Plants.  
**Beddome's** Ferns of British India.  
**Mukerji's** Amsterdam Catalogue.  
**Lindley's** Flora Medica.

---

# CONTENTS.

(Properties of the following drugs in English.)

	Page.
೧. ಅಮೃತವಳ್ಳಿ. <i>Tinospora Cordifolia</i> . ಅಮೃತಾ. ೧೦	
೨. ನೆಲಬೇವು. <i>Andrographis Paniculata</i> .	
ಕಿರಾತತಿಕಾ. ೧೦	
೩. ಕಟುಕರೋಹಿಣೀ. <i>Picrorhiza Kurrooa</i> . ಕಡುಕಿ. ೧೪—೧೬	
೪. ಕೊಡಸಿಗೆ. <i>Holarrhena Antidysenterica</i> . ಕುಡಜ: ೪೮—೫೦	
೫. ಬಿಲ್ವಪತ್ರ. <i>Aegle Marmelos</i> . ಬಿಲ್ವ: . ೫೦—೫೪	
೬. ನೇರಳೆ. <i>Eugenia Jambolana</i> . ಜಂಬೂ: . ೬೧—೬೪	
೭. ಮಾವು. <i>Mangifera Indica</i> . आम्र: . ೬೫—೬೭	
೮. ಹರಳು. <i>Recinus Communis</i> . एरण्ड: . ೮೬—೮೭	
೯. ಉತ್ತರಣೆ. <i>Achyranthes Aspera</i> . अपामार्ग: ೯೫—೯೭	
೧೦. ಆಡುಸೋಗಿ. <i>Adhatoda Vasica, Justicia</i>	
<i>Adhatoda</i> . वासक: . ೧೦೩—೧೦೫	
೧೧. ಯಕ್ಕು. <i>Calotropis Gigantea</i> . अर्क: . ೧೧೬—೧೧೮	
೧೨. ಮತ್ತಿ. <i>Terminalia Arjuna</i> . अर्जुन: . ೧೨೪—೧೨೭	
೧೩. ಕೊಮ್ಮೆ. <i>Boehaavia Diffusa</i> . पुनर्नवा. ೧೩೫—೧೩೮	
೧೪. ಮುಗ್ಗಿ. <i>Moringa Pterygosperma</i> . शिग्रु: . ೧೩೯—೧೪೧	
೧೫. ಬಾಳೆ. <i>Musa Sapientum</i> . कदली. ೧೫೨—೧೫೭	
೧೬. ಲಕ್ಕೇ. <i>Vitex Nigundo and Vitex Trifolia</i> .	
ನಿಗುಂಡಿ, ಸಿಂದುವಾರ: . ೧೫೭—೧೫೯	

## ವಿಷಯಾನುಕ್ರಮಣಿಕಾ.

[ಔಷಧವನ್ನು ಸ್ವಂತವಾಗಿ ತಯಾರುಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವವರು ಪರಿಶಿಷ್ಟ  
ದಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರ ಸೀರಿಕೆಯಲ್ಲೂ ಹೇಳಿರುವ ಅಂಶ  
ಗಳಿಗೆ ಗಮನಕೊಡಬೇಕಾಗಿ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ.]

ವಿಷಯ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
೧. ಮಂಗಳಾಚರಣೆ	೧
೨. ಗ್ರಂಥಪ್ರಸ್ತಾವನೆ	೩
೩. ವೈದ್ಯಲಕ್ಷಣ	೪
೪. ಮೂಢವೈದ್ಯನಿಷೇಧ	೬
೫. ಪಥ್ಯದ ಅವಶ್ಯಕತೆ	೬
೬. ಸ್ವಾಹಂಕಾರಖಂಡನ	೭
೭. ಗ್ರಂಥಾಭಿರುಚಿ	೮

### ಜ್ವರಪ್ರಾಧಾನ್ಯ

೮. ಜ್ವರಪಾಚನಕ್ಕೆ ಔಷಧಿ—ದೇವದಾರುಕಷಾಯ	೯
೯. ವಾತಪಿತ್ತಜ್ವರಗಳಿಗೆ ಚಿಕಿತ್ಸೆ—ಅಮೃತ—ಕಿರಾತ— ಶುಂಠಾದಿ ಕಷಾಯಗಳು	೧೦
೧೦. ಅಮೃತವಳ್ಳಿ. <i>Tinospora Cordifolia</i> . ಅಮೃತಾ.	೧೦
೧೧. ನೆಲಬೇವು. <i>Andrographis Paniculata</i> . ಕಿರಾತತಿಕಾ.	೧೦
೧೨. ವಾತಜ್ವರೋಪಚಾರ—ಉಶೀರಾದಿಕಷಾಯ	೧೧
೧೩. ವಾತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಪೀಯೂಷಾದಿಕಷಾಯ	೧೧
೧೪. ವಾತಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಅಮೃತಾದಿಕಷಾಯ	೧೨
೧೫. ಪಿತ್ತಜ್ವರ ಕಷಾಯವು—ಪರ್ಪಾಷ್ವಕಾದಿ ಕಷಾಯ	೧೨
೧೬. ಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಪರ್ಪಾಷ್ವಕಾದಿ ಕಷಾಯದ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ	೧೩
೧೭. ಕಟುಕರೋಹಿಣೀ. <i>Picrorhiza Kurrooa</i> . ಕಡುಕಿ. ೧೪—೧೬.	೧೪—೧೬



ವಿಷಯ

ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ

೧೮.	ತರುಣಜ್ವರದಾಹಕ್ಕೆ ಮುಡಿವಾಳದ ಕಷಾಯ	..	೧೭
೧೯.	ಷಡಂಗಕ್ವಾಥ .. ..	..	೧೮
೨೦.	ಕಫಸಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ರಕ್ತಚಂದನಕಷಾಯ	..	೧೮
೨೧.	ಪಿತ್ತಜ್ವರತಾಪಕ್ಕೆ ಸಹಸ್ರಧೌತಫೃತಲೇಹ ..	..	೧೮
೨೨.	ಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಮಕರಂದಸೇವನೆ ..	..	೧೯
೨೩.	ಸ್ತ್ರೀಸೇವನಾದಿ ವಿವಿಧೋಪಚಾರಗಳು ..	..	೨೦
೨೪.	ಪರಿಮಳವಾತಸೇವನೆ ..	..	೨೦
೨೫.	ಕೊತ್ತುಂಬರೀಕಷಾಯ ..	..	೨೨
೨೬.	ಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ವಿವಿಧೋಪಚಾರಗಳು ..	..	೨೨
೨೭.	ವಾತಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಪಂಚಮೂಲಾದಿಕಷಾಯ	..	೨೩
೨೮.	ಕಾಸಶ್ವಾಸಯುಕ್ತಕಫಜ್ವರಕ್ಕೆ ಶೃಂಗಾರ್ಯದಿಚೂರ್ಣ	..	೨೪
೨೯.	ಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಅರೋಚಕಕ್ಕೆ ಭಾಜ್ಯಾರ್ಯದಿಕಷಾಯ	..	೨೪
೩೦.	ಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಕಟುಕರೋಹಿಣಿಯ ವಿಶೇಷಗುಣ ..	..	೨೫
೩೧.	ಅರೋಚಕಕ್ಕೆ ಮಾತುಳುಂಗಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ..	..	೨೬
೩೨.	ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಗ್ರಂಥಾರ್ಯದಿಕಷಾಯ ..	..	೨೮
೩೩.	ವೈದ್ಯಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ..	..	೨೮
೩೪.	ಕರ್ಣಮೂಲಶೋಫೆಗೆ ರಾಸ್ಮಾದಿಲೇಪ ..	..	೩೦
೩೫.	ಅರ್ಕಾದಿಕಷಾಯ ..	..	೩೧
೩೬.	ತಿಕ್ತಾದಿಕಷಾಯ ..	..	೩೧
೩೭.	ಜೀರ್ಣಜ್ವರಚಿಕಿತ್ಸಾ—ಪಂಚಮೂಲಕಷಾಯ, ಪಿಪ್ಪಲೀಚೂರ್ಣಸೇವನೆ ..	..	೩೨
೩೮.	ಜೀರ್ಣಜ್ವರಕ್ಕೆ ಅಮೃತಾದಿಕಷಾಯ ..	..	೩೩
೩೯.	ಪಂಚಮೂಲಕಷಾಯ ..	..	೩೩
೪೦.	ಶಟ್ಪಾದಿಕಷಾಯ ..	..	೩೪
೪೧.	ಏಕಾಹಿಕಜ್ವರಕ್ಕೆ ವಾಶಾದಿಕಷಾಯ ..	..	೩೪
೪೨.	ತ್ಯಾಹಿಕಜ್ವರಕ್ಕೆ ರಕ್ತಚಂದನಾದಿಕಷಾಯ ..	..	೩೫
೪೩.	ಚಾತುರ್ಥಿಕಜ್ವರಕ್ಕೆ ಪುರಾಣಘೃತನಸ್ಯ ..	..	೩೬

ವಿಷಯ		ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
೪೪.	ಚಾತುರ್ಥಿಕಕ್ಕೆ ನಸ್ಯಪ್ರಯೋಗ	೩೬
೪೫.	ಚಾತುರ್ಥಿಕಕ್ಕೆ ದೇವದಾರುಕಷಾಯ	೩೬
೪೬.	ಚಾತುರ್ಥಿಕದಲ್ಲಿ ತಣ್ಣೀರನ್ನು ಕುಡಿಸುವಿಕೆ	೩೭
೪೭.	ಶೀತಜ್ವರಚಿಕಿತ್ಸಾ—ಉಪಚಾರಗಳು	೩೮
೪೮.	ದ್ರಾಕ್ಷಾ ದಿಕಷಾಯ	೩೮
೪೯.	ಶೀತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಅಮೃತಾದಿಕಷಾಯ	೩೯
೫೦.	ಈ ಅರ್ಥವನ್ನೇ ಬೋಧಿಸುವ ಶ್ಲೋಕಾಂತರವು	೩೯
೫೧.	ವಿಷಮಜ್ವರಾಪಹಾರಿಗಳು	೪೦
೫೨.	ನಾತವ್ಯಾಧಿಗೆ ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿಕಲ್ಕ	೪೦
೫೩.	ಪಟೋಲಾದಿಕಷಾಯ	೪೧
೫೪.	ಪುರಾಣವಿಷಮಜ್ವರಕ್ಕೆ ಪಟೋಲಾದಿಕಷಾಯ	೪೧
೫೫.	ವಿಷಮಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಸೊಗದೇಬೇರಿನಕಷಾಯ	೪೨
೫೬.	ವಿಷಮಜ್ವರದಲ್ಲಿ ತಲೆಗೆ ಲೇಪ	೪೩
೫೭.	ಮಧುರಾದಿ ಬೇವಿನಪಟ್ಟಿಕಷಾಯ	೪೩
೫೮.	ಅಮೃತಾದಿಕಷಾಯ	೪೪
೫೯.	ಜ್ವರಕ್ಕೆ ಧೂಪವು	೪೪
೬೦.	ಮರುಕಳಿಸಿಬಂದ ಜ್ವರಕ್ಕೆ ತಿಕ್ತಾದಿಕಷಾಯ	೪೫
೬೧.	ವಿಷಮಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಗೋಪ್ಯಾದಿ ಸೊಗದೇಬೇರುಘೃತವು	೪೫
೬೨.	ಅಷ್ಟಜ್ವರನಾಶಕ್ಕೆ ವಿವಿಧಸತ್ಕಾರ್ಯಗಳು	೪೬
೬೩.	ಲಘುಭೋಜನಕಾಲ	೪೬

### ಅಥ ಜ್ವರಾತಿಸಾರಪ್ರತೀಕಾರಃ.

೧.	ಅಮೃತಾದಿಕಷಾಯ	೪೭
೨.	ರಕ್ತಚಂದನಾದಿಕಷಾಯ	೪೮
೩.	ಕೊಡಸಿಗೆ. <i>Holarrhena Antidysenterica</i> . ಕ್ರುತಜಃ.	೪೮—೫೦
೪.	ಬಿಲ್ವಪತ್ರ. <i>Aegle Marmelos</i> . ತ್ರಿವಿಃ.	೫೦—೫೪
೫.	ಪಂಚಮೂಲಾದಿಕಷಾಯವು	೫೪
೬.	ಗುರುಪಂಚಮೂಲ ಲಘುಪಂಚಮೂಲಗಳ ಪ್ರಯೋಗ	೫೫

ವಿಷಯ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
೭. ಶೋಫಾತಿಸಾರದಲ್ಲಿ ದೇವದಾರ್ವಾದಿಕಷಾಯವು	.. ೫೬
೮. ಧಾನ್ಯಪಂಚಕ ಕಷಾಯವು .. ..	.. ೫೬
೯. ಪಿತ್ತಾತಿಸಾರದಲ್ಲಿ ಧಾನ್ಯಾದಿ (ಕೊತ್ತುಂಬರೀ ಬೀಜದ) ಕಷಾಯವು .. ..	.. ೫೭
೧೦. ಇಂದ್ರಯವಾದಿಚೂರ್ಣವು .. ..	.. ೫೮
೧೧. ಶುಂಠ್ಯಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೫೮
೧೨. ನಿಶೋತ್ತರಾದಿ (ತಿಗಡೇ?ರು) ಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೫೯
೧೩. ರಕ್ತಾಮಾತಿಸಾರದಲ್ಲಿ ಕುಟಜಾದಿಕಷಾಯವು	.. ೫೯
೧೪. ಜೀರ್ಣಾತಿಸಾರಕ್ಕೆ ಗಂಗಾಧರಚೂರ್ಣವು .. ..	.. ೬೦
೧೫. ನೇರಳೆ. <i>Eugenia Jambolana.</i> ಇಮ್ಮು:.	.. ೬೧—೬೪
೧೬. ಮಾವು. <i>Mangifera Indica.</i> ಆಪ್ತ:.	.. ೬೫—೬೭
೧೭. ರಕ್ತಾತಿಸಾರದಲ್ಲಿ ದಾಡಿಮಾದಿ ಕಷಾಯ .. ..	.. ೬೭
೧೮. ರಕ್ತಚಂದನಪ್ರಯೋಗ .. ..	.. ೬೭
೧೯. ಬಿಲ್ವಸೇವನೆ .. ..	.. ೬೮
೨೦. ಜಾತೀಫಲಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೬೯

### ಅಥ ಗ್ರಹಣೀಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಯವಾನ್ಯಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೬೯
೨. ಪುನರ್ನವಾದಿಕ್ವಾಥ .. ..	.. ೭೦
೩. ಶುಂಠೀಕಷಾಯ ಮತ್ತು ಘೃತ .. ..	.. ೭೦
೪. ಪಾಠಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೭೧
೫. ರತ್ನಕಳಾಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೭೧
೬. ಅಜಾಜಿಕಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೭೨
೭. ಕ್ಷಾರಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೭೩
೮. ದ್ವಿಕ್ಷಾರಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೭೪
೯. ಚಿತ್ರಕಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೭೪
೧೦. ರುಚಿಕಾದಿಚೂರ್ಣ .. ..	.. ೭೫
೧೧. ಘನಕ್ಷೀರ .. ..	.. ೭೫

ವಿಷಯ	ಅಥ ಕಾಸಶ್ವಾಸಚಿಕಿತ್ಸಾ.	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
೧. ಲಘುಪಂಚಮೂಲಕಷಾಯ	..	.. ೭೬
೨. ಘನಾದಿವಟಿ	..	.. ೭೬
೩. ವಿಭೀತಕಪ್ರಯೋಗ	..	.. ೭೬
೪. ಆದ್ರ್ವಕಾದಿಲೇಹ	..	.. ೭೭
೫. ಚಿಂತಾಮಣಿಚೂರ್ಣ	..	.. ೭೮
೬. ಆಡುಸೋಗೇಕಷಾಯ	..	.. ೭೮
೭. ಲವಂಗಾದಿವಟಿ	..	.. ೭೯
೮. ಶುಂಠೀಕಷಾಯ	..	.. ೭೯
೯. ಕಟುತೈಲ	..	.. ೮೧
೧೦. ಮೆಣಸಿನಚೂರ್ಣ	..	.. ೮೧
೧೧. ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳದಕಷಾಯ	..	.. ೮೨
೧೨. ತಾರೇಕಾಯಿಯ ಉಪಯೋಗ	..	.. ೮೨
೧೩. ಶುಂಠ್ಯಾದಿಕಷಾಯ	..	.. ೮೨
೧೪. ಶುಂಠ್ಯಾದಿಚೂರ್ಣ	..	.. ೮೩
೧೫. ತ್ರಿಕಟುಚೂರ್ಣ	..	.. ೮೩
೧೬. ಹಸಿರುಶುಂಠೀರಸಪ್ರಯೋಗ	..	.. ೮೪
೧೭. ವಾಸಾಕಷಾಯ	..	.. ೮೪
೧೮. ಆಡುಸೋಗೇಕಷಾಯ	..	.. ೮೫

### ಅಥಾನುವಾತಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಹರಳು. Ricinus Communis. ಆರಾತ:	..	.. ೮೬—೮೭
೨. ರಾಸ್ನಾದಿಕಷಾಯ	..	.. ೮೮

### ಅಥ ನೇತ್ರರೋಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಕುಳುತ್ಥ (ಹುಳು) ಯೋಗ	..	.. ೮೮
೨. ಶಿಗ್ರುಪಲ್ಲವರಸ	..	.. ೮೯
೩. ಶಿಗ್ರು (ನುಗ್ಗೆ) ಪಲ್ಲವರಸ	..	.. ೯೦

ವಿಷಯ

ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ

೪.	ಸಮುದ್ರಫೇನಚೂರ್ಣ	..	..	..	೯೦
೫.	ಹಿಪ್ಪಲೀಚೂರ್ಣ	..	..	..	೯೧
೬.	ಮಾಕ್ಷಿ ಕಪ್ರಯೋಗ	..	..	..	೯೧
೭.	ತ್ರಿಫಲಾಚೂರ್ಣ	..	..	..	೯೨

## ಅಥ ಕಾಮಿಲಾಚಿಕೆತ್ತಾ.

೧.	ದೇವದಾಳೀಹಣ್ಣಿನ ರಸದ ನಸ್ಯ	..	..	..	೯೩
೨.	ತ್ರಿಫಲಾದಿಕ್ವಾಥ-ತ್ರಿಫಲಾಕಷಾಯ	..	..	..	೯೩
೩.	ಅಂಜನ	..	..	..	೯೪
೪.	ಗೋದುದ್ಗಯೋಗ	..	..	..	೯೪

## ಅಥ ಪ್ರದರಾದಿಚಿಕೆತ್ತಾ.

೧.	ಪಿಚುಮಂದಾದಿವಟಿ	..	..	..	೯೫
೨.	ಉತ್ತರಣೆಯಚೂರ್ಣ	..	..	..	೯೫
೩.	ಉತ್ತರಣೆ. <i>Achyranthes Aspera</i> . ಅಪಾಮಾಗೆ:	..	..	..	೯೫—೯೭

## ಸ್ತನ್ಯದೋಷಚಿಕೆತ್ತಾ.

೧.	ಗೋಪ್ಯಾದಿಕಷಾಯ	..	..	..	೯೭
----	--------------	----	----	----	----

## ಪ್ರದರರೋಗಚಿಕೆತ್ತಾ.

೧.	ಮರದರಿಸಿನದ ಕಷಾಯ	..	..	..	೯೮
೨.	ಕಿರುಕುಸಾಲಿ ಮತ್ತು ರಸಾಂಜನಗಳ ಉಪಯೋಗ	..	..	..	೯೯

## ಅಥಾರ್ತವನಿರೋಧಚಿಕೆತ್ತಾ.

೧.	ಕಹಿಮೆಕ್ಕೆಯ ಪ್ರಯೋಜನವು	..	..	..	೯೯
ಅಥ	ಗರ್ಭಿಣೀ ಸೂತಿಕಾ ಚಿಕೆತ್ತಾ	..	..	..	೧೦೦

## ಕ್ಷಯಚಿಕೆತ್ತಾ.

೧.	ಆಡುಸೋಗೇಪ್ರಯೋಗ	..	..	..	೧೦೨
೨.	ಆಡುಸೋಗಿ. <i>Adhatoda Vasica</i> , <i>Justica</i> <i>Adhatoda</i> . ವಾಸಕ:	..	..	..	೧೦೩

ನಿಷಯ	ಅಥ ವ್ರಣಚಿಕಿತ್ಸಾ.	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
೧. ಗುಗ್ಗುಲಯುಕ್ತ ತ್ರಿಫಲಾಕಷಾಯವು . .	..	೧೦೫
	ಅಥ ಮೇದೋವೃದ್ಧಿಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ಮಧ್ವಂಬುಪ್ರಯೋಗ . .	..	೧೦೬
	ಅಥ ಕ್ರಿಮಿಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ತ್ರಿಕಟುತ್ರಿಫಲಾದಿಕಷಾಯ . .	..	೧೦೭
	ಅಥ ಮುಖಸಾಕಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ಜಾತಿಪ್ರವಾಳ ತ್ರಿಫಲಾದಿಕಷಾಯ . .	..	೧೦೭
	ಅಥ ಪ್ರಮೇಹಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ನೆಲ್ಲೀಕಾಯಿಕಷಾಯ . .	..	೧೦೮
೨. ಅಮೃತವಳ್ಳೀಕಷಾಯ . .	..	೧೦೮
	ಅಥ ವಾತಪಿತ್ತಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ಹರಳೆಣ್ಣೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ ಅಮೃತವಳ್ಳೀಸ್ವರಸ . .	..	೧೦೯
೨. ಪಿಂಡತ್ಯೇಲ ಮತ್ತು ಏರಂಡಾದಿಕಷಾಯ . .	..	೧೧೦
	ಅಥ ವಿಷೂಚೀಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ಲಶುನಾದಿಚೂರ್ಣ . .	..	೧೧೦
	ಅಥ ವಮನಾದಿಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ರುಗ್ಲಾಜಾದಿ (ಚಂಗಲುಕೋಷ್ಠಅರಳು) ವಟಿ ಮತ್ತು ಏಲಾದಿಚೂರ್ಣ . .	..	೧೧೧
ಅಥ ದಾಹಚಿಕಿತ್ಸಾ. . .	..	೧೧೧
	ಅಥ ಸಾಮಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ಪಾರದಾದಿಚೂರ್ಣ . .	..	೧೧೨
	ಅಥಾಶ್ಲೇಷ್ಣೀಹಚಿಕಿತ್ಸಾ.	
೧. ಪಥ್ಯಾಮೋದಕವು . .	..	೧೧೨

ವಿಷಯ

ಅಥ ವಿಸಾದಿಕಾಚಿಕೆತ್ತಾ.

ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ

(ಕಾಲುಬಿರಿಯುವಿಕೆ.)

೧. ಜೀನುನೇಣ ಮತ್ತು ಸ್ವೇಂಧವಲವಣಾದಿಗಳ ಮುಲಾಮು . . ೧೧೪

ಅಥಾವ್ನಾಪಿತ್ತ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಭೂನಿಂಬಾದಿಕಷಾಯವು . . . . . ೧೧೫

ಅಥ ಗಂಡಾಮಾಲಾಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಭಲ್ಲಾತಕಾದಿಲೇಪ . . . . . ೧೧೫  
 ೨. ಯಕ್ಕ. Calotropis Gigantea. ಅರ್ಕ: . ೧೧೬—೧೧೮  
 ೩. ಹಿಂಗ್ವಾದಿಚೂರ್ಣಗಡ್ಯ . . . . . ೧೧೮

ಅಥ ಕಂಠರೋಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಕಳಿಂಗಕಾದಿಕ್ವಾಥ ಮತ್ತು ಪಾಠಾದಿಗುಟಿ . . ೧೧೯

ಅಗ್ನಿಕಾರಿಯಾದ ಔಷಧ.

೧. ಹಸಿರುಶುಂಠೀರಸ ಮತ್ತು ಬೇವಿನರಸಗಳೊಡನೆ  
     ಕೂಡಿದ ಸ್ವೇಂಧವಲವಣ . . . . . ೧೨೦  
 ೨. ಹಿಂಗ್ವಾಷ್ಟಕ ಮತ್ತು ವೃಕ್ಕಾ ಮ್ಲಾದಿ ಚೂರ್ಣಗಳು . . ೧೨೧  
 ೩. ಶುಂಠಾದಿಚೂರ್ಣ . . . . . ೧೨೨  
 ೪. ಸ್ವೇಂಧವಲವಣ ಮತ್ತು ಬೇವಿನರಸಗಳೊಡನೆ  
     ಸೇರಿದ ಹಸಿರುಶುಂಠೀರಸ . . . . . ೧೨೩

ಅಥಾಂತರ್ನಿರ್ದ್ರಾಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಶಿಗ್ರುರಸಪ್ರಾದಿಕಷಾಯ . . . . . ೧೨೩

ಅಥ ಹೃದಯರೋಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಅರ್ಜುನಘೃತ . . . . . ೧೨೪  
 ೨. ಮತ್ತಿ. Terminalia Arjuna. ಅರ್ಜುನ: . ೧೨೪—೧೨೭

## ಅಥ ದಂತರೋಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ವಿಷಯ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
೧. ಬಕುಳವೃಕ್ಷದಪಟ್ಟಿ . . . . .	೧೨೭

## ಅಥ ರಕ್ತಸಿತ್ತಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಆಡುಸೋಗೆ . . . . .	೧೨೮
----------------------	-----

## ಅಥ ಹಿಧ್ಮಾಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಶುಂಠ್ಯಾದಿಚೂರ್ಣ . . . . .	೧೨೯
-----------------------------	-----

## ಅಥ ಭ್ರಮಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ದುರಾಲಭಾಕಷಾಯ . . . . .	೧೨೯
--------------------------	-----

## ಅಥ ಶೋಕಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಮಧ್ಯಸೇವನೆ . . . . .	೧೩೦
------------------------	-----

## ಅಥೋರುಸ್ತಂಭಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ದಶಮೂಲಸಹಿತವಾದ ಪುನರ್ನವಾದಿಕಷಾಯ . . . . .	೧೩೧
--	-----

## ಅಥ ಮೂತ್ರಕೃಚ್ರಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಕುಶಕಾಶಾದಿ ಮತ್ತು ಏಲಾದಿ ಚೂರ್ಣಗಳು . . . . .	೧೩೧
---	-----

## ಅಥ ಮೂತ್ರಾಘಾತಾಶ್ಮರೀ ಶರ್ಕರಾಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ವಾಸಾದಿ ಮತ್ತು ಅಶ್ಮಭಿಚ್ಛೇತಕ್ಯಾದಿ ಕಷಾಯಗಳು . . . . .	೧೩೨
---	-----

## ಅಥ ವ್ಯಂಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ನೈಗ್ರೋಧಾದಿಲೇಪ . . . . .	೧೩೩
೨. ಇಂಗುಳದಹಣ್ಣಿನ ಮತ್ತು ರೋಧ್ರಾದಿ ಲೇಪಗಳು . . . . .	೧೩೪

## ಅಥ ಶೋಫಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ರಾಸ್ನಾತ್ಮಲ ಮತ್ತು ಶುಂಠ್ಯಾದಿಚೂರ್ಣ ಪ್ರಯೋಗಗಳು . . . . .	೧೩೫
೨. ಕೊಮ್ಮೆ. Boehavia Diffusa. ಪುನರ್ನವಾ. . . . .	೧೩೫—೧೩೮



## ಅಧ ಕರ್ಣಶಿರಃ ಶೂಲಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ವಿಷಯ

ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ

೧. ಪಾಠಾದಿಲೇಪ ಮತ್ತು ಎಕ್ಕದಲೆಯ ರಸಪ್ರಯೋಗ . . ೧೩೮  
 ೨. ನುಗ್ಗೆ. *Moringa Pterygosperma*. ಶಿಶ್ನುಃ. ೧೩೯—೧೪೧

## ಅಧ ನಾತರೋಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಲಘುರಾಜಮೃಗಾಂಕ . . . . . ೧೪೧

## ಅಧ ಸಿತ್ತಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಅಮೃತವಳ್ಳಿಸ್ವರಸವು . . . . . ೧೪೨

## ಅಧ ಶ್ಲೇಷ್ಮಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಅಮೃತವಳ್ಳಿಕಷಾಯ . . . . . ೧೪೩

## ಅಧ ವೃಷ್ಯಚಿಕಿತ್ಸಾ.

೧. ಕಾಮಜನಕವಾದ ವಿವಿಧೋಪಚಾರಗಳು . . . . . ೧೪೪  
 ೨. ಅತಿಮಧುರದಚೂರ್ಣ . . . . . ೧೪೪  
 ೩. ಮಧುಯಷ್ಟಿಕಣಾದಿಚೂರ್ಣ . . . . . ೧೪೪  
 ೪. ಅಮೃತಾಮಲಕಾದಿಚೂರ್ಣ . . . . . ೧೪೫  
 ೫. ಉಚ್ಚಟಾ (ಭದ್ರಮುಸ್ತೇದಿ) ಚೂರ್ಣ . . . . . ೧೪೫  
 ೬. ಭದ್ರಮುಸ್ತೆಯ ಸೇವನೆ . . . . . ೧೪೬  
 ೭. ನೆಲಗುಂಬಳದಗೆಡ್ಡೆಯಚೂರ್ಣ . . . . . ೧೪೭  
 ೮. ಸಕ್ಕರೆ ತುಪ್ಪಗಳೊಡನೆ ಹಾಲಿನ ಪ್ರಯೋಗ . . . . . ೧೪೮  
 ೯. ವಿಶ್ವತಾಪಹರಣರಸವು . . . . . ೧೪೮  
 ೧೦. ಶೀತಾರಿರಸವು . . . . . ೧೪೯  
 ೧೧. ಕನಕಸುಂದರರಸ . . . . . ೧೫೦  
 ೧೨. ಲೋಹಾದಿರಸ . . . . . ೧೫೧  
 ೧೩. ಬಾಳೆ. *Musa Sapientum*. ಕಡಲ್. ೧೫೨—೧೫೬  
 ೧೪. ಆದಿತ್ಯಘಟಕಾರಸ . . . . . ೧೫೬

ವಿಷಯ

ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ

೧೫. ಲಕ್ಕೀ. Vitex Negundo &amp; Vitex Trifolia.

ನಿರ್ಗಂಧಿ, ಸಿನ್ಧುವಾರ: ೧೫೭—೧೫೯

೧೬.	ವಿಲಾಸಿನೀವಲ್ಲ ಭರಸ	..	..	..	೧೫೯
೧೭.	ನಾರಾಯಣಚೂರ್ಣ	..	..	..	೧೬೨
೧೮.	ನಾರಾಯಣತೈಲ	..	..	..	೧೬೩
೧೯.	ರಸಶುದ್ಧಿಕ್ರಮ	..	..	..	೧೬೫
೨೦.	ಗಂಧಕಶೋಧನ	..	..	..	೧೬೫
೨೧.	ಅಭ್ರಕಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೬
೨೨.	ತಾಮ್ರಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೬
೨೩.	ಲೋಹಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೬
೨೪.	ತಾಳಕಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೬
೨೫.	ಮನಶ್ಶಿಲಾಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೭
೨೬.	ಕಪ್ಪರಿಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೭
೨೭.	ಮೈಲತುತ್ತುಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೭
೨೮.	ವಿಮಳಿಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೭
೨೯.	ಮಾಕ್ಸಿಕಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೮
೩೦.	ಇಂಗಲೀಕಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೮
೩೧.	ಜಾಪಾಳಶೋಧನೆ	..	..	..	೧೬೮
೩೨.	ಬಿಳಿಗಾರಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೮
೩೩.	ವತ್ಸನಾಭಿಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೯
೩೪.	ಶಿಲಾಜತುಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೯
೩೫.	ಕಾಸೀಸಶುದ್ಧಿ	..	..	..	೧೬೯
೩೬.	ರಸಭಸ್ಮ	..	..	..	೧೬೯
೩೭.	ಸುವರ್ಣಭಸ್ಮ	..	..	..	೧೬೯
೩೮.	ಲೋಹಭಸ್ಮ	..	..	..	೧೭೦
೩೯.	ಅಭ್ರಕಭಸ್ಮ	..	..	..	೧೭೦
೪೦.	ತಾಮ್ರಭಸ್ಮ	..	..	..	೧೭೧

ವರಿಶಿಷ್ಟ (ಔಷಧರಚನೆ).

ವಿಷಯ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
೧. ಕಷಾಯವು	೧೭೩
೨. ಕಲ್ಮ	೧೭೫
೩. ಚೂರ್ಣ	೧೭೫
೪. ವಟಕ	೧೭೬
೫. ಲೇಹ್ಯವು	೧೭೭
೬. ಸ್ನೇಹವಾಕವಿಧಿ (ತೈಲಘೃತಾದಿಗಳು)	೧೭೭
೭. ಆಸವಾರಿಷ್ಟಗಳು	೧೮೦
೮. ಮಾನಸರಿಭಾಷೆ—ಕೋಷ್ಠಕಗಳು	೧೮೧
೯. ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಔಷಧವನ್ನು ಕೊಡಬೇಕಾದ ಪ್ರಮಾಣ	೧೮೪

ಸಂಕೇತಪದಗಳು.

೧. ತ್ರಿಕಟು, ತ್ರ್ಯೂಷಣ, ಪ್ಯೋಷ	೧೮೫
೨. ಪಂಚಕೋಲ	೧೮೫
೩. ತ್ರಿಫಲಾ	೧೮೫
೪. ತ್ರಿಜಾತಕ	೧೮೫
೫. ಚಾತುರ್ಜಾತಕ	೧೮೫
೬. ಲಘುಪಂಚಮೂಲ	೧೮೫
೭. ಮಹತ್ಪಂಚಮೂಲ	೧೮೫
೮. ದಶಮೂಲ	೧೮೬
೯. ಮಧ್ಯಮಪಂಚಮೂಲ	೧೮೬
೧೦. ಆಮ್ಲಪಂಚಕ	೧೮೬
೧೧. ಪಂಚಸುಗಂಧ	೧೮೬
೧೨. ತ್ರಿಕರ್ಷಾರಗಳು	೧೮೬
೧೩. ಪಂಚಲವಣಗಳು	೧೮೬
೧೪. ಅಷ್ಟಮೂತ್ರಗಳು	೧೮೬

ವಿಷಯ	ದ್ರವ್ಯಶುದ್ಧಿ.			ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
೧. ಕಂಪಿಲ್ಲ	..	..	..	೧೮೭
೨. ಬೋಳ	..	..	..	೧೮೭
೩. ಮಸ್ತಕೀ	..	..	..	೧೮೭
೪. ಕಫರೀ	..	..	..	೧೮೭
೫. ಸರ್ಜಕ್ಕಾರ	..	..	..	೧೮೭
೬. ಯವಕ್ಕಾರ	..	..	..	೧೮೭
೭. ಪಂಚಲವಣಗಳು	..	..	..	೧೮೭
೮. ತ್ರಿಕಟುಕ	..	..	..	೧೮೭
೯. ಗಜಪಿಪ್ಪಲೀ	..	..	..	೧೮೮
೧೦. ಕರೀಮದ್ದು	..	..	..	೧೮೮
೧೧. ಇಂಗು	..	..	..	೧೮೮
೧೨. ಜೀರಿಗೆ	..	..	..	೧೮೮
೧೩. ಹರಳುಬೀಜ, ನೆಲದಂತೀಬೀಜ	..	..	..	೧೮೮
೧೪. ನಾಭೀಗೆಡ್ಡೆ	..	..	..	೧೮೮
೧೫. ಉಮ್ಮತ್ತೀಬೀಜ	..	..	..	೧೮೮
೧೬. ಚಿತ್ರಮೂಲ	..	..	..	೧೮೮
೧೭. ಲೋಳಿಸರ	..	..	..	೧೮೮
ಪ್ರತಿನಿಧಿದ್ರವ್ಯಗಳು	..	..	..	೧೮೯—೧೯೩
ಅನುಪಾನಗಳು	..	..	..	೧೯೪—೧೯೭

॥ ಶ್ರೀರಸ್ತು ॥

ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರವರ ಸಂಸ್ಕೃತಮಹಾಪಾಠಶಾಲಾ  
ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ ಪ್ರಧಾನಾಧ್ಯಾಪಕರೂ ಆಸ್ಥಾನ ವಿದ್ವಾಂಸರೂ ಆಗಿ  
ಕೀರ್ತಿಶೇಷರಾದ

ಶ್ರೀಪುಟ್ಟಸಾಮಿ ಪಂಡಿತರವರ

ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಪೀಠಿಕೆ

ವಿಘ್ನಾಘಾತಾಃ ಪ್ರಶಮಂ | ಪ್ರಯಾಂತಿಯಸ್ಯಾಂಘ್ರಿಪಂಕಜಸ್ಮರಣಾತ್ ||  
ತಂವಂದೇಗಿರಿಜಾಯಾಃ | ಸ್ಪ್ರೀತಿನೂಜಂಭುಜಂಗಕೃತಭೂಷಂ || ೧ ||

ಭರದ್ವಾಜಕುಲಕ್ಷೀರಸರಿತ್ವತಿನಿಶಾಪತೇಃ |  
ವೆಂಕಟಾದ್ರೇಸ್ತನೂಜೇನ ಪುಟ್ಟಸಾಮೈಯ್ಯಸೂರಿಣಾ || ೨ ||

ಆಯುರ್ವೇದಾರ್ಥತತ್ತ್ವಜ್ಞೈರಾತ್ರೇಯಾದಿತಪಸ್ವಿಭಿಃ |  
ಕೃತಾಂಗ್ರಂಥಾಃ ಸಮಾಲೋಚ್ಯ ಬಾಲಾನಾಂ ಸುಖಬುದ್ಧಯೇ || ೩ ||

ಲೋಲಂಬರಾಜಕವಿನಾ ಯತ್ಕೃತಂ ವೈದ್ಯಜೀವನಂ |  
ಕರ್ಣಾಟಭಾಷಯಾಸಮ್ಯಗ್ವಿವೃತಿಸ್ತಸ್ಯ ವಕ್ಷ್ಯತೇ || ೪ ||

ಅಯ್ಯಾ,—ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ನಮ್ಮ ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವಂ  
ಪ್ರಮಾಣಾದಿಗಳಿಲ್ಲವೆಂದು ದೂಷಿಸುತ್ತಲಿದಾರೆ. ಆದಕಾರಣ ಅವರ ಬುದ್ಧಿ  
ಚಾಪಲ್ಯ ನಿವಾರಣಾರ್ಥವಾಗಿ, ಬಾಹಟ ಶಾರ್ಙ್ಗಧರಾದಿ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ  
ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಕೆಲವು ವಿಷಯಗಳು ಸಪ್ರಮಾಣವಾಗಿ ಇದರ ಕೆಳಗೆ  
ಬರೆಯಲ್ಪಡುವವು.

ಅನಾವನಂದರೆ:—

ಎಲ್ಲಾ ಔಷಧ ಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಹೊಸದಾಗಿತಂದು ಒಣಗಿಸಿದ  
ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನೇ ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಅನುಕೂಲವಾಗದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ

ಹಸೀಪದಾರ್ಥಗಳಂ ಒಣಗಿದ ಪದಾರ್ಥಗಳೆರಡರಷ್ಟು ಉಪಯೋಗಿಸಿ  
ಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

(ಪ್ರಮಾಣಶ್ಲೋಕವು)

ಶುಷ್ಕಂನವೀನದ್ರವ್ಯಂಚಯೋಜ್ಯಂಸಕಲಕರ್ಮಸು |  
ಆದ್ರ್ವಂಚದ್ವಿಗುಣಂಯುಂಜ್ಯಾದೇಷಸರ್ವತ್ರನಿಶ್ಚಯಃ ||

ಆದರೆ ಅವೃತವಳ್ಳಿ, ಕೊಡಸಿಗೆ, ಆಡುಸೋಗೆ, ಬಾದಿಗುಂಬಳ,  
ಆಷಾಢಿ, ಹಿರೀಮದ್ದು, ಮುಳ್ಳುಗೋರಟೆ, ಸಬ್ಬಸೀಗೆ, ಕಳ್ಳನಚೌರಿ  
ಈ ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಹಸಿದಾಗಿಯೇ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬೇಕು. ಹಾಗಾದಾಗ್ಯೂ  
ದ್ವಿಗುಣವಾಗಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬಾರದು.

ಗುಳೂಚೀಕುಟಜೋವಾಶಾ ಕೂಶ್ಮಾಂಡಶ್ಚಶತಾವರೀ |  
ಅಶ್ವಗಂಧಾಸಹಚರೀ ಶತಪುಷ್ಪಾಪ್ರಸಾರಿಣೀ |  
ಪ್ರಯೋಕ್ತವ್ಯಾಸ್ಸದೈವಾದ್ರ್ವಾಃದ್ವಿಗುಣಂನೈವಯೋಜಯೇತ್ ||

ಯಾವ ಪದಾರ್ಥಗಳ ಬೇರುಗಳು ಅತ್ಯಂತ ದಪ್ಪವಾಗಿರುವವೋ  
ಅವುಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನುಪಯೋಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಯಾವುಗಳ ಬೇರುಗಳು  
ಸಣ್ಣನಾಗಿರುವವೋ, ಅವುಗಳನ್ನು ಸಮೂಲವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಳ್ಳ  
ಬೇಕು.

ಅತಿಸೂಕ್ಷ್ಮಲಜಟಾಯಾಸ್ಸುಸ್ತಾಸಾಂಗ್ರಾಹ್ಯಾಸ್ತೃಚೋಬುಧೈಃ |  
ಗೃಹ್ಣೀಯಾತ್ಸೂಕ್ಷ್ಮಮೂಲಾನಿ ಸಕಲಾನೃಪಿಬುದ್ಧಿಮಾನ್ ||

ಆದರೆ ಆಲಮೊದಲಾದವುಗಳ ಚಕ್ಕೆಗಳನ್ನೂ, ತ್ರಿಫಲೆ ಮೊದಲಾದ  
ವುಗಳ ಫಲವನ್ನೂ, ಮಾದಳ ಮುಂತಾದವುಗಳ ಸಾರವನ್ನೂ, ಧಾತಕಿ  
ಮೊದಲಾದವುಗಳ ಕುಸುಮವನ್ನೂ, ಕಳ್ಳಿ ಮುಂತಾದವುಗಳ ಹಾಲನ್ನೂ,  
ತಾಳೀಸ ಮೊದಲಾದವುಗಳ ಎಲೆಗಳನ್ನೂ ಗ್ರಹಿಸಬೇಕು.

ನೃಗೋಧಾದೇಶ್ವಚೋಗ್ರಾಹ್ಯಾಸ್ಸಾರಂಸ್ಯಾದ್ವೀಜಕಾದಿತಃ ||  
ಧಾತಕ್ಯಾದೇಶ್ಚಪುಷ್ಪಾಣಿ ಸ್ನುಹ್ಯಾದೇಃಕ್ಷೀರಮಾಹರೇತ್ ||  
ತಾಳೀಸಾದೇಶ್ಚಪತ್ರಾಣಿ ಫಲಂಸ್ಯಾತ್ರಿಫಲಾದಿತಃ ||

ನೀರಿನ ಪ್ರಮಾಣ ಹೇಳದೇ ಇರತಕ್ಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ದ್ರವ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಹದಿ ನಾರು ಭಾಗ ಹೆಚ್ಚಾಗಿಹಾಕಬೇಕು. ಎಂಟರಲ್ಲಿ ಒಂದುಭಾಗ ಇಳಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಕೆಲವು ದ್ರವ್ಯಗಳಿಗೆ ಪ್ರಮಾಣವಂ ಹೇಳದಿರತಕ್ಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಆ ದ್ರವ್ಯಗಳಂ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮೂರು ಮೂರು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕವಂ ಹಾಕಬೇಕು. ಕಾಲವಂ ಹೇಳದಿರತಕ್ಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾತಃ ಕಾಲವಂ ಗ್ರಹಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಪಾತ್ರೆಯಂ ಹೇಳದಿರತಕ್ಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಡಿಕೆ ಎಂಬದಾಗಿ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಪತ್ರ ಪುಷ್ಪ ಮೊದಲಾದ ಅಂಗ ಗಳಲ್ಲಿ ಇಂಥಾ ಅಂಗವೆಂದು ವಿವೇಚನೆ ಮಾಡದಿದ್ದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬೇರನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಒಂದು ಪದಾರ್ಥಕ್ಕೂ ಪ್ರಮಾಣವಂ ಹೇಳ ದಿರುವ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸಮತೂಕವೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು. (ಎಂದರೆ) ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದಮೇರೆ ಎಲ್ಲಾ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನೂ ಮೂರು ಮೂರು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬೇಕೆಂದು ಅರಿಯಬೇಕು.

ಪಾನೀಯಂಷೋಡಶಗುಣಂ ಕ್ಷುಣ್ಣೇದ್ರವ್ಯಪಲೇಕ್ಷಿಪೇತ್ |

ಮೃತ್ತಾತ್ರೇಕ್ಷಾಢಯೇದ್ಗ್ರಾಹ್ಯ ಮಷ್ಟಮಾಂಶಾವಶೇಷಿತಂ ||

ಕಾಲೇನುಕ್ತೇಪ್ರಭಾತಂಸ್ಯಾ ದಂಗೇನುಕ್ತೇಜಟಾಭವೇತ್ |

ಭಾಗೇನುಕ್ತೇತುಸಾಮ್ಯಂಸ್ಯಾತ್ಪಾತ್ರೇನುಕ್ತೇತುಮೃಣ್ಮಯಂ ||

ಮೂವತ್ತು ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸುಳ್ಳ ಹತ್ತುಜನರಿಗೆ ಘೋಟಾಚೂಳಿ ಯನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಒಂದೊಂದು ಕೊಟ್ಟರೆ ಒಬ್ಬನಿಗೆ ಒಂದಾವರ್ತಿ ವಿರೇಚನವಾಗುವದು. ಮತ್ತೊಬ್ಬನಿಗೆ ಆಗುವದೇಯಿಲ್ಲ. ಇನ್ನೊಬ್ಬನಿಗೆ ಮೂರಾವರ್ತಿ ಆಗುವದು. ಬೇರೊಬ್ಬನಿಗೆ ನಾಲ್ಕು ಮಾತ್ರಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟಾಗ್ಯೂ ಒಂದಾವರ್ತಿಯೂ ಆಗುವದಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ರೋಗ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ, ಮೃದುಮಧ್ಯಕ್ರೂರ ಕೋಷ್ಠಗಳ ವಿವೇಚನೆಯನ್ನೂ, ವರ್ಷಾಶರದ್ವಸಂತಾದಿ ಕಾಲಭೇದವನ್ನೂ, ಜಾಂಗಲಾದಿ ದೇಶಭೇದವನ್ನೂ, ಬಾಲ್ಯಾದಿ ವಯಸ್ಸನ್ನೂ, ರೋಗಿಗಳ ಶಕ್ತಿಯನ್ನೂ ನೋಡಿ, ಬುದ್ಧಿ ಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಔಷಧಕ್ಕೆ ಪ್ರಮಾಣವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಬೇಕು.

ಮಾತ್ರಾ ಯಾನವ್ಯವಸ್ಥಾಸ್ತಿ ವ್ಯಾಧಿಂ ಕೋಷ್ಠಂ ಬಲಂ ವಯಃ |

ಆಲೋಚ್ಯದೇಶಕಾಲೌಚ ಯೋಜ್ಯಾ ತದ್ವಚ್ಚ ಕಲ್ಪನಾ ||

ದೇಶಕಾಲವಯೋವನ್ತಿ ಸಾತ್ತ್ವಿಕೈಶ್ಚ ತಿಭೇಷಜಂ |

ದೇಹಂ ಸತ್ತ್ವಂ ಬಲಂ ವ್ಯಾಧಿಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಮಾತ್ರಾಂ ಪ್ರಯೋಜಯೇತ್ ||

ಸ್ಥಿತಿರಾಸ್ತೇವ ಮಾತ್ರಾ ಯಾಃ ಕಾಲಮಗ್ನಿಂ ಬಲಂ ವಯಃ |

ಪ್ರಕೃತಿಂ ದೋಷದೇಶೌಚದೃಷ್ಟ್ವಾ ಮಾತ್ರಾಂ ಪ್ರಯೋಜಯೇತ್ ||

ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನಮ್ಮ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಇತರರ ಆಕ್ಷೇಪಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ  
ವಿಲ್ಲದಂತೆ ಎಲ್ಲಾ ಭಾಗದಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಮಾಣಗಳು ಘಂಟಾಘೋಷವಾಗಿ  
ದ್ದಾಗ್ಯೂ, ಅವುಗಳನ್ನು ಪರಿಶೋಧಿಸದೆ, ನಮ್ಮ ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು  
ಪ್ರಮಾಣ ರಹಿತವಾದದ್ದೆಂದು ನಿಂದಿಸುವವರ ಮತದಲ್ಲಿ ಇರತಕ್ಕ ಪ್ರಮಾಣ  
ದೋಷಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತೇನೆ. (ಅವಾವವೆಂದರೆ) ಒಂದೆಲಗನ ಸೊಪ್ಪಿನ  
ಪುಡಿಯನ್ನು ಸುಮಾರು ೫ ಯವೆತೂಕ ಮೊದಲು ೮ ಯವೆತೂಕ ಪರಿ  
ಯಂತ ಸೇವಿಸಿದರೆ ಕುಷ್ಮಾದ್ಯನೇಕ ಜಾಡ್ಯಗಳು ಪರಿಹಾರವಾಗುವವೆಂಬ  
ದಾಗಿಯೂ, ಗಜ್ಜುಗದ ತಿರಳನ್ನು ಸುಮಾರು ೧೫ ಯವೆತೂಕ ಸೇವಿಸಿ  
ದರೆ ಶೀತಜ್ವರ ಹೋಗುವದೆಂಬದಾಗಿಯೂ, ಮಾವಿನಬೀಜದ ಬೀಳೆ  
ಯನ್ನು ಒಣಗಿಸಿ ಪುಡಿಮಾಡಿ, ಅದನ್ನು ಸುಮಾರು ೨೦ ಯವೆತೂಕ  
ಮೊದಲು ೩೦ ಯವೆತೂಕದಮಟ್ಟಿಗೂ ಜೇನಿನಲ್ಲಾಗಲೀ, ಬೆಲ್ಲದಲ್ಲಾಗಲೀ,  
ಸೇರಿಸಿ ಕೊಟ್ಟರೆ ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿರುವ ಜಂತುಗಳು ಹೋಗುವ  
ವೆಂಬದಾಗಿಯೂ ಹೇಳಿದೆ. ಬೇಕಾದವರು ಇದನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದರೆ, ಆ  
ಮಾತು ಸುಳ್ಳು ನಿಜ ವೆಂಬುವದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತೆ. ಆ ಮತದವರಂ  
ಕೇಳಿದರೆ ಈ ಔಷಧಸೇವನೆಯಿಂದ ಕುಷ್ಮಾದಿ ಜಾಡ್ಯಗಳು ನಾಶವಾಗು  
ವದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಬಂಧಕವಾದ ಒಂದು ವಿಲಕ್ಷಣ ಪ್ರಕೃತಿಯುಂಟು, ಅಂಥ  
ವರಿಗೆ ಈ ಔಷಧದಿಂದೇನೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲವೆಂದು ಕುಕಲ್ಪನೆಯಿಂದ  
ದುರುತ್ತರವಂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಆ ದುರುತ್ತರದಿಂದಲೇ ಅವರ ಔಷಧ  
ಪ್ರಮಾಣವಂ ಸುಳ್ಳೆಂದು ನಿಶ್ಚಿಸಬಹುದು. ನಮ್ಮ ಮತದಲ್ಲಿರುವ ಕೆಲವು  
ಮೂಢರಾದ ವೈದ್ಯರು ಅಜ್ಞರಾದ ರೋಗಿಗಳ ಮುಂದೆ (ಅಥವಾ)



ಅಸಂಸ್ಕಾರಿಗಳಾಗಿಯೂ, ಮತ್ತೊಂದು ವಿದ್ಯದಲ್ಲಿ ಬುದ್ಧಿವಂತರಾಗಿಯೂ, ಇರುವರ ಮುಂದೆ ಪ್ರಾಜ್ಞರಾದ ವೈದ್ಯರನ್ನು ನಾನಾವಿಧ ಕುಕಲ್ಪನೆಗಳಿಂದ ದೂಷಿಸುವ ಸ್ವಭಾವವುಳ್ಳವರಾಗಿರುವರು. ಅವರು ಈ ಟೀಕನ್ನು ದೂಷಿಸ ಬೇಕೆಂಬ ತಾತ್ಪರ್ಯವುಳ್ಳವರಾದರೆ ಸಪ್ರಮಾಣವಾಗಿ ದೋಷಗಳನ್ನು ಉದ್ಘಾಟಿಸಿ, ಪತ್ರಿಕಾಮೂಲಕ ನನಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಬೇಕಾದ ಹಾಗೆ ದೂಷಿಸಬಹುದು.

ಪ್ರಾಜ್ಞರಾದವರು ಇದರಲ್ಲಿ ವರ್ಣವ್ಯತ್ಯಾಸವಿದ್ದರೆ ಪ್ರಮಾದದಿಂದ ದುಂಟಾಯಿತೆಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕು ತಾತ್ಪರ್ಯ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿದ್ದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ತಿಳಿಸಿ, ನನ್ನ ಅಜ್ಞಾನವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಬೇಕು. ಅಜ್ಞರಿಗೆ ತಿಳಿಯುವಂತೆ ಈ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವಂ ಬರೆಯುವುದಕ್ಕಾಗುವದಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ, ಪ್ರಾಜ್ಞರಿಗೆ ತಿಳಿಯುವಂತೆ ಪದಶಃ ಟೀಕನ್ನು ಅನ್ವಯಕ್ರಮವಾಗಿ ಬರೆಯುತ್ತೇನೆ. ಅಜ್ಞರಿಗೆ ತಿಳಿಯುವಹಾಗೆ ಬರೆಯದೇ ಇರುವದು ದೋಷವೆಂದು ಹೇಳುವವರು, 'ರೂಪಂಕೇದೃಕ್ಕಮಲವದನೆ' ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕಕ್ಕೂ (ಪುಟ. ೮೦), 'ಅತಿಸಾರಪ್ರಶಮನೀ' ಎಂಬುವದಕ್ಕೂ (ಪುಟ. ೫೯), 'ಪುಲೋಮಜಾವಲ್ಲಭಸೂನು' ಎಂಬುವದಕ್ಕೂ (ಪುಟ. ೮೪), 'ಭಿಂದಂತಿಕೇ ಕುಂಜರಕುಂಭಸಾಳಿಂ' ಎಂಬುವದಕ್ಕೂ (ಪುಟ. ೧೨೮), 'ಕಘಾಧ್ಯವತಿ ಭೋಭೀರು' ಎಂಬುವದಕ್ಕೂ (ಪುಟ. ೧೪೩), ಟೀಕನ್ನು ಬರೆದು ಅಜ್ಞರಿಗೆ ಆ ಟೀಕಿನಿಂದ ಆ ಶ್ಲೋಕಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ, ನನ್ನ ಮೇಲೆ ದೋಷವನ್ನು ಆರೋಪಿಸಬಹುದು. ಪ್ರಸಕ್ತಾನುಪ್ರಸಕ್ತಿಯಿಂದೇನು ಪ್ರಯೋಜನ. ಪ್ರಕೃತವನ್ನನುಸರಿಸೋಣ.

ಅಗರದ ಪುಟ್ಟಸಾಮ್ಯಯ್ಯ ಪಂಡಿತರು.

146

॥ ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ॥

# ವೈದ್ಯಜೀವನ

ದೀಪಿಕಾ ಸಹಿತ

—o—

ಪ್ರಕೃತಿಸುಭಗಗಾತ್ರಂ ಪ್ರೀತಿಪಾತ್ರಂ ರಮಾಯಾಃ |  
ದಿಶತು ಕಿಮಪಿಧಾಮ ಶ್ಯಾಮಲಂ ಮಂಗಳಂ ವಃ ||  
ಅರುಣ ಕಮಲಲೀಲಾಂ ಯಸ್ಯಸಾದೌ ದಧಾತೇ |  
ಪ್ರಣತಹರಜಟಾಲೀ ಗಾಂಗರಿಂಗತ್ತರಂಗೇ

॥ ೧ ॥

ಮಹೀಶೂರಪುರಾವಾಸಿ ಪುಟ್ಟಸಾಮೈಯ್ಯ ಸೂರಿಣಾ |  
ಟೀಕಾ ಕರಿಷ್ಯತೇ ನಾಮ್ನಾ ವೈದ್ಯಜೀವನದೀಪಿಕಾ ||



ಯಸ್ಯ—ಯಾವ ರಾಮರೂಪತೇಜಸ್ಸಿನ, ಪಾದೌ—ಕಾಲುಗಳು,  
ಪ್ರಣತ—ನಮಸ್ಕಾರಮಾಡಿದ, ಹರ—ಪರಮೇಶ್ವರನ,  
ಮಂಗಳಾಚರಣೆ ಜಟಾಲೀ-ಜಡೆಗಳ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿರುವ, ಗಾಂಗ-ಗಂಗಾ  
ನದೀಸಂಬಂಧಿಯಾದ, ರಿಂಗತ್ - ಚಲಿಸುತ್ತಲಿರುವ,  
ತರಂಗೇ—ಅಲೆಯಲ್ಲಿ, ಅರುಣಕಮಲ-ಕೆಂದಾವರೆಯ, ಲೀಲಾಂ - ವಿಲಾಸ  
ವನ್ನು, ದಧಾತೇ-ಧರಿಸುತ್ತಲಿವೆಯೋ, ಪ್ರಕೃತಿ-ಸ್ವಭಾವದಿಂದ, ಸುಭಗ-  
ಸುಂದರವಾದ, ಗಾತ್ರಂ-ಶರೀರವುಳ್ಳ, ರಮಾಯಾಃ-ಲಕ್ಷ್ಮೀರೂಪಳಾದ  
ಸೀತಾದೇವಿಯ, ಪ್ರೀತಿ-ಅನುರಾಗಕ್ಕೆ, ಪಾತ್ರಂ-ವಿಷಯವಾದ, ಶ್ಯಾಮಲಂ-  
ಕಪ್ಪುವರ್ಣವಾದ, ಕಿಮಪಿ-ಅನಿರ್ವಚನೀಯವಾದ, ಧಾಮ-ಆ ತೇಜಸ್ಸು,  
ವಃ-ಅಧ್ಯೇತೃಗಳಾದ ನಿಮಗೆ, ಮಂಗಳಂ-ಇಷ್ಟಾರ್ಥರೂಪವಾದ ಮಂಗಳ

ವನ್ನು, ದಿಶತು-ಕೊಡಲಿ, ಎಂದು ಗ್ರಂಥಕಾರನು ಶಿಷ್ಟಾಚಾರಾನುಮಿತ ಶ್ರುತಿಬೋಧಿತಕರ್ತವ್ಯತಾಕವಾದ ಮಂಗಳವನ್ನು ಬೋಧಿಸುವ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಕರ್ತವ್ಯತ್ವ ಪ್ರಕಾರಕಜ್ಞಾನವುಂಟಾಗುವದಕ್ಕೋಸ್ಕರವಾಗಿ ಗ್ರಂಥಾದಿಯಲ್ಲಿ ನಿಬಂಧಿಸಿದನು.

ರತ್ನಂ ವಾಮದೃಶಾಂ ದೃಶಾಂಸುಖಕರಂ ಶ್ರೀಸಪ್ತಶೃಂಗಾಸ್ತದಂ | .

ಸ್ವಷ್ಟಾಷ್ಟಾದಶಬಾಹು ತದ್ಭಗವತೋ ಭಗ್ನಸ್ಯ ಭಾಗ್ಯಂ ಭಜೇ ||

ಯದ್ಭಕ್ತೇನ ಮಯಾ ಘಟಸ್ತನಿ ಘಟೇಮಧ್ಯೇ ಸಮುತ್ಪಾದ್ಯತೇ |

ಪದ್ಮಾನಾಂ ಶತಮಂಗನಾಧರಸುಧಾಸ್ವರಾಧಿಧಾನೋದ್ಧರಂ || ೨ ||

ಹೇಘಟಸ್ತನಿ-ಎಲೆ ಕಲಶದಂತೆ ಕುಚಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಯತ್-ಯಾವ ಪಾರ್ವತೀಸ್ವರೂಪವಾದ ಈಶೈಶ್ವರ್ಯಕ್ಕೆ, ಭಕ್ತೇನ-ಭಕ್ತನಾದ, ಮಯಾ-ನನ್ನಿಂದ, ಘಟೇಮಧ್ಯೇ-ಒಂದುಗಳಿಗೆಯೊಳಗೆ, ಅಂಗನಾ-ಸ್ತ್ರೀಯರ, ಅಧರಸುಧಾ-ಅಧರಾಮೃತದೊಡನೆ, ಸ್ವರ್ಧಾವಿಧಾನ-ಹುರುಡಿಸುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಉದ್ಧರಂ- ಸಮರ್ಥವಾದ, ಪದ್ಮಾನಾಂ- ಶ್ಲೋಕಗಳ, ಶತಂ - ನೂರು, ಸಮುತ್ಪಾದ್ಯತೇ-ಮಾಡಲ್ಪಡುತ್ತೆಯೋ, ತತ್-ಆ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ, ವಾಮದೃಶಾಂ - ಸ್ತ್ರೀಯರೊಳಗೆ, ರತ್ನಂ- ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ, ದೃಶಾಂ- ನೇತ್ರಗಳಿಗೆ, ಸುಖಕರಂ - ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಶ್ರೀ - ಸಂಪದ್ಯುಕ್ತವಾದ, ಸಪ್ತಶೃಂಗ - ಸಪ್ತಶೃಂಗವೆಂಬ ಪರ್ವತವೇ, ಆಸ್ವದಂ-ಸ್ಥಾನವಾಗುಳ್ಳ, ಸ್ವಷ್ಟ-ಸ್ಫುಟಗಳಾದ, ಆಷ್ಟಾದಶ - ಹದಿನೆಂಟಾದ, ಬಾಹು - ಭುಜಗಳುಳ್ಳ, ಭಗವತಃ - ಷಡ್ಗುಣೈಶ್ವರ್ಯ ಸಂಪನ್ನನಾದ, ಭರ್ಗಸ್ಯ - ಪರಮೇಶ್ವರನ, ಭಾಗ್ಯಂ - ಪಾರ್ವತೀರೂಪೈಶ್ವರ್ಯವನ್ನು, ಭಜೇ - ಸೇವಿಸುತ್ತಲಿರಬೇಕೆಂದು ಗ್ರಂಥಕಾರನು ವಿಘ್ನಬಾಹುಕ್ಯ ಶಂಕೆಯಿಂದ ಮಂಗಳಾಂತರವನ್ನು ಮಾಡಿದನು.

ದಿವಾಕರಪ್ರಸಾದೇನ ರೋಗ್ಯಾರೋಗ್ಯಸಮಿಹಯಾ |

ಸಮಾೇನ ವಯಂ ಕುರ್ಮಃ ಕಾವ್ಯವದ್ವೈದ್ಯಜೀವನಂ

|| ೩ ||

ದಿವಾಕರ-ತಮ್ಮ ತಂದೆಯಾದ ದಿವಾಕರಶಾಸ್ತ್ರಿಯ, ಅಥವಾ

“ಆರೋಗ್ಯಂಭಾಸ್ಕರಾದಿಚ್ಛೇತ್” ಯೆಂಬ ನ್ಯಾಯದಿಂದ  
ಗ್ರಂಥ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ ಸೂರ್ಯನ, ಪ್ರಸಾದೇನ-ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ, ರೋಗಿ-ಆತುರರ  
ಆರೋಗ್ಯ-ರೋಗಾಭಾವದ, ಸಮಿಹಯಾ-ಇಚ್ಛೆ  
ಯಿಂದ, ವಯಂ-ನಾವು, ಕಾಮ್ಯವತ್-ಕಾಮ್ಯದಂತೆ ಶೃಂಗಾರಾದಿ ರಸಭರಿತ  
ವಾದ, ವೈದ್ಯಜೀವನಂ-ವೈದ್ಯಜೀವನವೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ ಗ್ರಂಥವನ್ನು, ಸಮಾ  
ಸೇನ-ಸಂಕ್ಷೇಪದಿಂದ, ಕುರ್ಮಃ-ಮಾಡುತಲಿಧೇವೆಂದು ಗ್ರಂಥಕಾರನು  
ಪ್ರಯೋಜನಾದಿಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದನು.

ತಥಾಪಿ ಕ್ರಿಯತೇ ಗ್ರಂಥಃ ಸಂತಿ ಯದ್ಯಪಿ ದುರ್ಜನಾಃ |

ನಹಿ ವಸ್ಯುಭಯಾಲೋಕೋ ದೈನ್ಯವಾನೇವ ವರತ್ತೇ

|| ೪ ||

ಇಹ-ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ, ದುರ್ಜನಾಃ-ಗ್ರಂಥದೂಷಕರು, ಸಂತಿಯ  
ದ್ಯಪಿ-ಇದ್ದೇಯುಧಾರೆ, ತಥಾಪಿ-ಹಾಗಾದಾಗ್ಯೂ, ಗ್ರಂಥಃ-ವೈದ್ಯಜೀವನ  
ವೆಂಬೀಗ್ರಂಥವು, ಕ್ರಿಯತೇ-ಮಾಡಲ್ಪಡುತ್ತಲಿಧೆ. ಲೋಕಃ-ಜನವು, ವಸ್ಯು  
ಭಯಾತ್-ಶತ್ರುಭಯದ್ವೆಸೆಯಿಂದ, ದೈನ್ಯವಾಃ-ದರಿದ್ರವಾಗಿ, ನವರ್ತತೇಹಿ-  
ಇರುವದಿಲ್ಲವಲ್ಲ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಹಣವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿದರೆ ಕಳ್ಳರು ಕದ್ದುಕೊಂಡು  
ಹೋಗುವರೆಂಬ ಭಯದಿಂದ ಜನವು ದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸದೆ ಹೇಗೆ  
ದರಿದ್ರವಾಗಿ ಇರುವದಿಲ್ಲವೋ ಹಾಗೆ ದೂಷಕರ ಭಯದಿಂದ ಗ್ರಂಥಕಾರನು  
ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಮಾಡದೆ ಇರುವದಿಲ್ಲ.

ಯೇಷಾಂ ನ ಜೇತೋಲಲನಾಸುಲಗ್ನಂ ಮಗ್ನಂ ನ ಸಾಹಿತ್ಯಸುಧಾಸಮುದ್ರೇ |

ಜ್ಞಾಸ್ಯಂತಿ ತೇ ಕಿನ್ನು ಮಮಪ್ರಯಾಸಾನಂಧಾ ಯಥಾ ವಾರವಧೂವಿಲಾಸಾಃ || ೫ ||

ಯೇಷಾಂ-ಯಾವಜನರ, ಜೇತಃ-ಮನಸ್ಸು, ಲಲನಾಸು-ಸ್ತ್ರೀಯರಲ್ಲಿ,  
ನಲಗ್ನಂ-ಆಸಕ್ತವಲ್ಲವೋ, ಸಾಹಿತ್ಯ-ಸಾಹಿತ್ಯವೆಂಬ, ಸುಧಾಸಮುದ್ರೇ-ಅಮೃ  
ತಾರ್ಣವದಲ್ಲಿ, ನಮಗ್ನಂ-ಮುಣುಗಿದ್ದಲ್ಲವೋ, ತೇ-ಆ ಜನರು, ಮಮ-ನನ್ನ,  
ಪ್ರಯಾಸಾಃ-ಆಯಾಸಗಳನ್ನು, ಅಂಧಾಃ-ಕುರುಡರು, ವಾರವಧೂ-ವೇಶ್ಯಾ  
ಸ್ತ್ರೀಯರ, ವಿಲಾಸಾನ್ಯಥಾ-ಹಾವಭಾವಾದಿಗಳಂತೆ, ಜ್ಞಾಸ್ಯಂತಿ ಕಿಂ - ತಿಳಿ  
ದಾರೇನು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಕುರುಡರು ಸೂಳೆಯರ ಶೃಂಗಾರಚೇಷ್ಟೆಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ತಿಳಿಯಲಶಕ್ತರೋ ಹಾಗೆ ಪ್ರೀಯರಲ್ಲನಾಸಕ್ತರಾಗಿಯೂ, ಸಾಹಿತ್ಯ ಜ್ಞಾನ ಶೂನ್ಯರಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಜನರು ತನ್ನ ಆಯಾಸವನ್ನು ತಿಳಿಯಲಶಕ್ತರೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

ಗದಗಂಜನಾಯಚತುರೈಶ್ಚ ರಕಾದ್ಯೈ ರ್ಮುನಿಭಿರ್ನೃಣಾಂ ಕರುಣಯಾಕಥಿತಂಯತ್ |  
ಅಖಿಲಂಲಿಖಾಮಿಖಲು ತಸ್ಯ ರಹಸ್ಯಂ ಸ್ವಕಪೋಲಕಲ್ಪಿತಮಿಹಾಸ್ತಿನಕಿಂಚಿತ್ ||೬||

ಚತುರೈಃ - ಸಮರ್ಥರಾದ, ಚರಕ - ಚರಕಮುನಿಯೇ, ಆದ್ಯೈಃ - ಮೊದಲಾಗುಳ್ಳ, ಮುನಿಭಿಃ - ಸುಶ್ರುತಾಗ್ನಿವೇಶಾದಿ ಋಷಿಗಳಿಂದ, ನೃಣಾಂ - ಮನುಷ್ಯರ ವಿಷಯವಾದ, ಕರುಣಯಾ - ದಯೆಯಿಂದ, ಗದ - ರೋಗಗಳ, ಗಂಜನಾಯ - ನಾಶಕೋಸ್ತರ, ಯತ್ - ಯಾವದು, ಕಥಿತಂ - ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿತೋ, ತಸ್ಯ - ಅದರ, ಅಖಿಲಂ - ಸಮಸ್ತವಾದ, ರಹಸ್ಯಂ - ಗೂಢಾರ್ಥವನ್ನು, ಲಿಖಾಮಿ - ಬರೆಯುತ್ತಲಿಧೇನೆ. ಇಹ - ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ, ಸ್ವಕಪೋಲ - ಸ್ವಕಪೋಲದಿಂದ, ಕಲ್ಪಿತಂ - ನಿರ್ಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದು, ಕಿಂಚಿತ್ - ಸ್ವಲ್ಪವಾದರೂ, ನಾಸ್ತಿ - ಇಲ್ಲ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಸುಶ್ರುತಬಾಹಟಾದಿಗಳಿಂದ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟ ವಿಷಯವನ್ನು ಹೇಳುತ್ತೇನೆಯೇ ಹೊರ್ತು ನನ್ನ ಬುದ್ಧಿಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಕಲ್ಪಿಸಿ ಯಾವ ವಿಷಯವನ್ನೂ ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ.

ಗುರೋರಧೀತಾಖಿಲವೈದ್ಯವಿದ್ಯಾಃ ಪೀಯೂಷಪಾಣಿಃ ಕುಶಲಃ ಕ್ರಿಯಾಸು |  
ಗತಸ್ತೃಹೋ ಧೈರ್ಯಧರಃ ಕೃಪಾಳುಃ ಶುದ್ಧೋಧಿಕಾರೀ ಭಿಷಗೀದೃಶಃ ಸ್ಯಾತ್ ||೭||

ಗುರೋಃ - ಗುರುವಿನ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಅಧೀತ - ಅಭ್ಯಾಸಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಅಖಿಲ - ಸಮಸ್ತವಾದ, ವೈದ್ಯವಿದ್ಯಾಃ - ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವುಳ್ಳ, ವೈದ್ಯಲಕ್ಷಣ - ಪೀಯೂಷಪಾಣಿಃ - ಅಮೃತಹಸ್ತನಾದ, ಕ್ರಿಯಾಸು - ವಮನವಸ್ತಿವಿರೇಚನಾದಿಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿ, ಕುಶಲಃ - ಚತುರನಾದ, ಗತ - ಹೋದಂಥ, ಸ್ಪೃಹಃ - ಧನಾದ್ಯಭಿಲಾಷೆಯುಳ್ಳ, ಧೈರ್ಯ-

ಧೈರ್ಯವನ್ನು, ಧರಃ - ಧರಿಸಿರುವ, ಕೃಪಾಳುಃ - ದಯಾಶಾಲಿಯಾದ, ಶುದ್ಧಃ - ತ್ರಿಕರಣಶುದ್ಧನಾದ ಪುರುಷನು, ಭಿಷಕ್ - ವೈದ್ಯನು. ಈದೃಶಃ - ಈ ಪೂರೋಕ್ತಗುಣಸಾಮಾನ್ಯವುಳ್ಳವನೇ, ಅಧಿಕಾರೀ - ಔಷಧಾದಿಗಳಂ ಪ್ರಯೋಗಿಸುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರಿಯು, ಸ್ಯಾತ್ - ಆದಾನು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ. — ಈ ಗುಣಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವದೊಂದರಿಂದಲಾದರೂ ರಹಿತನಾದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರಿಯಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಹಸ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ಸ್ಯ, ಚಾಪಾದಿ ರೇಖೆಯುಳ್ಳವನು ಅವ್ಯತಹಸ್ತನೆಂದು ಭೇಷಜಕಲ್ಪದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ.

ಆದೌ ನಿದಾನವಿಧಿನಾ ವಿದಧ್ಯಾ ದ್ವ್ಯಾಧಿನಿಶ್ಚಯಂ ।

ತತಸ್ಸಾಧ್ಯಂ ಸಮೀಕ್ಷೇತ ಪಶ್ಚಾದ್ಭಿಷಗುಪಾಚರೇತ್

॥ ೮ ॥

ಆದೌ - ಮೊದಲು, ನಿದಾನವಿಧಿನಾ - ರೋಗಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಸುವ ನಿದಾನವಿಧಿಯಿಂದ, ವ್ಯಾಧಿನಿಶ್ಚಯಂ - ರೋಗನಿರ್ಣಯವನ್ನು, ವಿದಧ್ಯಾತ್ - ಮಾಡಬೇಕು. ತತಃ - ಆಬಳಿಕ, ಸಾಧ್ಯಂ - ಸಾಧ್ಯಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಸಮೀಕ್ಷೇತ - ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಪಶ್ಚಾತ್ - ಸಾಧ್ಯಜ್ಞಾನಾನಂತರದಲ್ಲಿ, ಭಿಷಕ್ - ವೈದ್ಯನು, ಉಪಾಚರೇತ್ - ಚಿಕಿತ್ಸೆಯಂ ಮಾಡಬೇಕು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ. — ಪ್ರಥಮತಃ ನಿದಾನಪ್ರಾಗ್ಘಾತಾದಿಗಳಿಂದ ರೋಗವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಆಬಳಿಕ ಅದರ ಸಾಧ್ಯಾಸಾಧ್ಯತ್ವಗಳಂ ತಿಳಿದು ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಆ ರೋಗವು ಸಾಧ್ಯವಾದಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯಂ ಮಾಡಬೇಕು.

ದರ್ಶನಸ್ಪರ್ಶನಪ್ರಶ್ನೈಃ ಪರೀಕ್ಷೇತ ಚ ರೋಗಿಣಂ ।

ರೋಗಂ ನಿದಾನಪ್ರಾಗ್ಘಾತಪಲಕ್ಷಣೋಪಶಯಾಪ್ತಿಭಿಃ ॥

ಎಂದು ವಾಗ್ಭಟಾಚಾರ್ಯರು ಹೇಳಿರುವರು.

ಔಷಧಂ ಮೂಢವೈದ್ಯಾನಾಂ ತ್ಯಜಂತು ಜ್ವರಪೀಡಿತಾಃ ।

ಪರಸಂಸರ್ಗಸಂಸಕ್ತಂ ಕಳತ್ರಮಿವ ಸಾಧವಃ

॥ ೯ ॥

## ವೈದ್ಯಜೀವನ

ಜ್ವರಪೀಡಿತಾಃ- ಜ್ವರಾತುರರು, ಮೂಢ- ಅಜ್ಞಾನಿಗಳಾದ, ವೈದ್ಯಾ  
 ನಾಂ-ವೈದ್ಯರ, ಔಷಧಂ-ಮದ್ದನ್ನು, ಸಾಧವಃ-ಸಜ್ಜ  
 ಮೂಢ ನರು, ಪರ - ಪರಪುರುಷರ, ಸಂಸರ್ಗ- ಸಮಾಗಮದಲ್ಲಿ,  
 ವೈದ್ಯ ನಿಷೇಧ ಸಂಸಕ್ತಂ- ಆಸಕ್ತಳಾದ, ಕಳತ್ರಮಿವ - ಹೆಂಡತಿಯಂತೆ,  
 ತ್ಯಜಂತು- ಬಿಡಬೇಕು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಸಜ್ಜನರು ಪರಪುರುಷನಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಳಾದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು  
 ಹೇಗೆ ಬಿಡುತ್ತಾರೋ ಹಾಗೆ ರೋಗಿಗಳು ಮೂಢವೈದ್ಯರ ಔಷಧವನ್ನು  
 ಬಿಡಬೇಕು.

ಗುರೂಲಘೂನಿತಿವ್ಯಾಧೀ ಕಲ್ಪಯಂಸ್ತುಭಿಷಗ್ಭುವಃ |  
 ಅಲ್ಪದೋಷಾಕಲನಯಾ ಪಥ್ಯೇವಿಪ್ರತಿಪದ್ಯತೇ ||  
 ಅತೋಲ್ಪಮಲ್ಪವೀರ್ಯಂ ವಾ ಗುರುವ್ಯಾಧೌ ಪ್ರಯೋಜಿತಂ |  
 ಉದೀರಯೇತ್ತಗಾಂ ರೋಗಾ ಸಂಶೋಷಣಮಯೋಗತಃ ||  
 ಶೋಧನಂತ್ಸ್ತಿಯೋಗೇನ ವಿಪರೀತಂ ವಿಪರೈಯೇ |  
 ಕ್ಷಿಣುಯಾನ್ಸಮಲಾನೇವ ಕೇವಲಂವಪುರಸ್ಕೃತಿ ||

ಎಂದು ವಾಗ್ಭಟಾಚಾರ್ಯರು ಹೇಳಿರುವರು.

ಪ	ಥ್ಯೇ	ಸ	ತಿ	ಗ	ದಾ	ರ್ತ	ಸ್ಯ	ಕಿ	ಮೌ	ಷ	ಧ	ನಿ	ಷೇ	ವ	ಣಂ
ಪ	ಥ್ಯೇ	ಸ	ತಿ	ಗ	ದಾ	ರ್ತ	ಸ್ಯ	ಕಿ	ಮೌ	ಷ	ಧ	ನಿ	ಷೇ	ವ	ಣಂ

ಪಥ್ಯೇಸತಿಗದಾರ್ತಸ್ಯಕಿಮೌಷಧನಿಷೇವಣಂ |

ಪಥ್ಯೇಸತಿಗದಾರ್ತಸ್ಯಕಿಮೌಷಧನಿಷೇವಣಂ

||೧೦||

ಪಥ್ಯೇ-ರೋಗನಿವರ್ತಕವಾದ ಆಹಾರಾದಿಯು, ಸತಿ-ಇದ್ದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ,  
 ಗದಾರ್ತಸ್ಯ--ರೋಗಾತುರನಿಗೆ, ಔಷಧ ನಿಷೇವಣಂ-  
 ಪಥ್ಯದ ಅವಶ್ಯಕತೆ. ಔಷಧ ಸೇವನವು, ಕಿಂ-ಎನುಪ್ರಯೋಜನವನ್ನುಂಟು  
 ಮಾಡಿತು ?



ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಪಥ್ಯಾದಿಗಳೇ ರೋಗನಿವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿರಲಾಗಿ ಔಷಧಸೇವನದಿಂದೇನುಪ್ರಯೋಜನ ?

ಪಥ್ಯೇ-ರೋಗನಿವರ್ತಕವಾದ ಅಹಾರವಿಹಾರಾದಿಯು, ಅಸತಿ-ಇಲ್ಲದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ, ಗದಾರ್ತಸ್ಯ-ರೋಗಪೀಡಿತನಿಗೆ, ಔಷಧ ನಿಷೇವಣಂ-ಔಷಧ ಸೇವನೆಯು, ಕಿಂ-ಏನುಪ್ರಯೋಜನವನ್ನುಂಟುಮಾಡೀತು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಅಪಥ್ಯಾಹಾರಾದಿಸೇವನದಿಂದ ರೋಗ ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರಲು ಔಷಧ ಸೇವನದಿಂದ ಯಾವಪ್ರಯೋಜನವೂ ಉಂಟಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥಾಂತರಸಮ್ಮತಿಯು—

ವಿನಾಪಿ ಭೇಷಜೈರ್ವ್ಯಾಧಿಃ ಪಥ್ಯಾದೇವನಿವರ್ತತೇ |

ನತು ಪಥ್ಯವಿಹೀನಸ್ಯ ಭೈಷಜ್ಯಾನಾಂ ಶತ್ಯೇರಪಿ ||

ಪಥ್ಯೇ ಸತಿಯೆಂಬ ಶ್ಲೋಕವು ಗೋಮೂತ್ರಿಕಾಬಂಧವು.

ಮಹೀಂದ್ರಮಹಿಳಾತ್ರಪಾಪ್ರದಪದಾರವಿಂದೇ

ತಥಾಪಯೋನಿಧಿಪಯಸ್ತತಿರ್ದಲಧರೈರುಪಾತ್ತಾಯಥಾ |

ಮಮಪ್ರಕೃತಿನೀರಸಾ ನೃಪಭಿಷಗ್ಭಿರಂಗೀಕೃತಾ

ಭವಿಷ್ಯತಿ ಸರಸ್ವತೀ ರಸವತೀಮುರಾಸಾಪತೇಃ ||

||೧೧||

ಹೇ ಮಹೀಂದ್ರ ಮಹಿಳಾತ್ರಪಾಪ್ರದಪದಾರವಿಂದೇ—ಎಲೆ ರಾಜಪತ್ನಿಗೆ

ನಾಚಿಕೆಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತಲಿರುವ ಪಾದಕಮಲಗ

ಸ್ವಾಹಂಕಾರ

ಖಂಡನ

ಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೆ ! ಮುರಾಸಾಪತೇಃ—ಮುರಾಸಾಯೆಂಬ

ಸ್ತ್ರೀಗೆ ನಾಯಕನಾದ, ಮಮ—ನನ್ನ, ಪ್ರಕೃತಿನೀರಸಾ-

ಸ್ವಭಾವದಿಂದ ಶೃಂಗಾರಾದಿರಸ ಮಧುರರಸಶೂನ್ಯವಾ

ದ, ಸರಸ್ವತೀ-ವಾಕ್ಯು, ನೃಪಭಿಷಗ್ಭಿಃ-ರಾಜವೈದ್ಯರಿಂದ, ಅಂಗೀಕೃತಾಸತಿ-

ಸ್ವೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂಥಾದ್ದಾಗಿ, ಜಲಧರೈಃ-ಮೇಘಗಳಿಂದ, ಉಪಾತ್ತಾ-ಸ್ವೀಕ

ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಪಯೋನಿಧಿಪಯಸ್ತತಿರ್ದಲಧಾ-ಸಮುದ್ರದ ಜಲಸಮೂಹದಂತೆ,

ರಸವತೀ-ಶೃಂಗಾರಾದಿರಸವೂ ಮಧುರರಸವೂ ಉಳ್ಳದ್ದು, ಭವಿಷ್ಯತಿ-

ಆಗುತ್ತೆ.



ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಸಮುದ್ರದ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಸ್ವಭಾವತಃ ಮಧುರರಸವಿಲ್ಲದಾಗ್ಯೂ, ಮೇಘಗಳು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದನಂತರದಲ್ಲಿ, ಹೇಗೆ ಮಧುರರಸವುಂಟಾಗುವದೋ, ಹಾಗೆ ನನ್ನ ವಾಕ್ಯನಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರರಸವಿಲ್ಲದಾಗ್ಯೂ, ರಾಜವೈದ್ಯರು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದನಂತರದಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರರಸವುಂಟಾಗುವದು. ರಾಜವೈದ್ಯರು ತಮ್ಮ ಪಾಂಡಿತ್ಯಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಶೃಂಗಾರರಸವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸುವರು.

ಇಹ ಗಮಿಷ್ಯತಿ ವೈದ್ಯಮತಿಃ ಶ್ರಮಂ ಪ್ರಥಮಮೇವ ಪುರಸ್ತುಮಹಾಸುಖಂ |  
ಪ್ರಿಯತಮಸ್ಯ ಮೃಗಾಕ್ಷಿ ಸಮಾಗಮೇ ನವಕರಗ್ರಹಣಾ ಗೃಹಿಣೀ ಯಥಾ ||೧೨||

ಹೇಮೃಗಾಕ್ಷಿ-ಎಲೇ ಜಿಂಕೆಯಕಣ್ಣುಗಳಂತೆ ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೆ!  
ಇಹ-ಈ ನನ್ನ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ, ವೈದ್ಯಮತಿಃ-ವೈದ್ಯನ  
ಗ್ರಂಥಾಭಿರುಚಿ ಬುದ್ಧಿಯು, ಪ್ರಿಯತಮಸ್ಯ-ನಾಯಕನ, ಸಮಾಗಮೇ-  
ಸಂಬಂಧಕಾಲದಲ್ಲಿ, ನವಕರಗ್ರಹಣಾ-ಹೊಸದಾಗಿ  
ಮದುವೆಯಾದ, ಗೃಹಿಣೀಯಥಾ-ಹೆಂಡತಿಯಂತೆ, (ಈ ದೃಷ್ಟಾಂತವು  
ಜಾತ್ಯಂತರದಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸುತ್ತಿ) ಪ್ರಥಮಮೇವ-ಮೊದಲೇ, ಶ್ರಮಂ-ಆಯಾಸವನ್ನು,  
ಗಮಿಷ್ಯತಿ - ಹೊಂದುತ್ತಿ, ಪುರಸ್ತು - ಅನಂತರದಲ್ಲಾದರೋ,  
ಮಹಾಸುಖಂ - ಅತಿ ಸಂತೋಷವನ್ನು, ಗಮಿಷ್ಯತಿ-ಹೊಂದುತ್ತಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ನವೋಢಳಾದ ಸ್ತ್ರೀಯು ಗಂಡನ ಪ್ರಥಮ ಸಮಾಗಮ  
ಕಾಲದಲ್ಲಿ ತನ್ನಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಇಲ್ಲದಕಾರಣ ಮೊದಲು ಆಯಾಸವಂ ಹೊಂದಿ  
ಆ ಬಳಿಕ ಹೇಗೆ ರತ್ಯಾನಂದವನ್ನನುಭವಿಸುತ್ತಿರುವಳೋ, ಹಾಗೆ ವೈದ್ಯನ  
ಬುದ್ಧಿಯು ನನ್ನ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ದುರ್ಜ್ಞೇಯಾರ್ಥವಿರುವದರಿಂದ ಮೊದಲಾ  
ಯಾಸವಂ ಹೊಂದಿ ಅರ್ಥವಂ ತಿಳಿದ ಬಳಿಕ ರಸಜ್ಞಾನದಿಂದ ಪರಮಾ  
ನಂದವಂ ಹೊಂದುವದು.

ಯತಸ್ಸರ್ದೇಷು ರೋಗೇಷು ಪ್ರಾಯಶೋಬಲವಾ ಜ್ವರಃ |

ಅತಸ್ತಸ್ಯ ಪ್ರತೀಕಾರಂ ಪ್ರಥಮಂ ಬ್ರೂಮಹೇ ವಯಂ

|| ೧೩ ||

ಯತಃ - ಯಾವಕಾರಣದಿಂದ, ಸರ್ದೇಷು - ಸಮಸ್ತಗಳಾದ, ರೋ

ಗೇಷು-ಜಾಡ್ಯಗಳಲ್ಲಿ, ಪ್ರಾಯಶಃ - ಬಹುಪ್ರಕಾರವಾಗಿ,  
ಜ್ವರಪ್ರಾಧಾನ್ಯ ಜ್ವರಃ - ಜ್ವರರೋಗವು, ಬಲವಾಃ - ಪ್ರಬಲವಾದ್ದೋ,  
ಅತಃ - ಆ ಕಾರಣದಿಂದ, ತಸ್ಯ - ಆ ಜ್ವರದ, ಪ್ರತೀ  
ಕಾರಂ-ಚಿಕಿತ್ಸೆಯನ್ನು, ಪ್ರಥಮಂ-ಮೊದಲು, ವಯಂ-ನಾವು, ಬ್ರೂಮಹೇ-  
ಹೇಳುತ್ತಲಿದ್ದೇವೆ. ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಚರಕವಾಗ್ನಿಟಾದಿಗಳು—

ರೋಗರಾಟ್ಸಿರ್ದಭೂತಾನಾ ಮಂತಕೃದ್ಧಾರುಣೋ ಜ್ವರಃ |  
ತಸ್ಮಾತ್ತಸ್ಯ ವಿಶೇಷೇಣ ಯತೇತ ಪ್ರಥಮಂ ಭಿಷಕ್ ||  
ಜ್ವರೋ ರೋಗಸತಿಃ ಪಾಪ್ಮಾ ಮೃತ್ಯುರೋಜೋಶನೋಂತಕಃ |  
ಕ್ರೋಧೋದಕ್ವಾಧ್ವರಧ್ವಂಸಿ ರುದ್ರೋಧ್ವನಯನೋಧ್ಭವಃ ||

ಎಂದು ಹೇಳಿರುವರು.

ದೇವದಾರು ಧನಾ ವಿಶ್ವಾ ಬೃಹತೀದ್ವಯಪಾಚನಂ |  
ಜ್ವರೇ ಪೂರ್ವಂ ಪಿಬೇತ್ಚಾರು ಪಯೋಧರಧರಾಧರೇ || ೧೪ ||

ಹೇ ಚಾರುಪಯೋಧರಧರಾಧರೇ - ಎಲೆ ಸುಂದರಗಳಾಗಿಯೂ ಪರ್ಮ  
ತದಂತಿ ಸ್ಥೂಲಗಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಕುಚಗಳುಳ್ಳ  
ಜ್ವರಪಾಚನಕ್ಕೆ ಸ್ತ್ರೀಯೆ! ದೇವದಾರು-ದೇವದಾರುಚಕ್ಕೆ, ಧನಾ-  
ಔಷಧ. ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ವಿಶ್ವಾ-ಸುಂಟೆ, ಬೃಹತೀದ್ವಯ-  
(ದೇವದಾರು ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ ನೆಲಗುಳ್ಳಗಳು ಇವುಗಳ, ಪಾಚನಂ-ಆಮ  
ಕಷಾಯ) ರಸವಂ ಪಕ್ವಮಾಡುವ ಕಷಾಯವನ್ನು, ಜ್ವರೇ-ಜ್ವರ  
ರೋಗದಲ್ಲಿ, ಪೂರ್ವಂ-ಮೊದಲು, ಪಿಬೇತ್-ಪಾನ

ಮಾಡಬೇಕು.

ನಾಗರಂ ದೇವಕಾಷ್ಯಂ ಚ ಧಾನ್ಯಾಕಂ ಬೃಹತೀದ್ವಯಂ |  
ದದ್ಯಾತ್ಪಾಚನಕಂ ಪೂರ್ವಂ ಜ್ವರಿತಾಯ ಜ್ವರಾಪಹಂ ||

ಎಂದು ಗ್ರಂಥಾಂತರಸಮ್ಮತಿ ಇರುವುದು.

ಛಿನ್ನೋಧ್ಭವಾಂಭೋಧರಧನ್ವಯಾಸೈಃ ಕಿರಾತತಿಕ್ತಾಂಬುದರೇಣುಯಾಸೈಃ |  
ವಿಶ್ವಾವೃಷಾಂಭೋಧರಧನ್ವಯಾಸೈಃ ಕ್ವಾಥೋಮರುತ್ತಿತ್ತಕಫಜ್ವರೇಷು || ೧೫ ||

ಛಿನ್ನೋದ್ಭವಾಂಭೋಧರಧನ್ವಯಾಸೈಃ : ಛಿನ್ನೋದ್ಭವ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ,  
 ಅಂಭೋಧರ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಧನ್ವಯಾಸೈಃ-ತುರು  
 ವಾತಪಿತ್ತ ಜ್ವರ ಚನಬೇರು ಇವುಗಳಿಂದುಂಟಾದ, ಕ್ವಾಧಃ-ಕಷಾ  
 ಗಳಿಗೆ ಚಿಕಿತ್ಸೆ. ಯವು, ಕಿರಾತತಿಕ್ತಾಂಬುದರೇಣುಯಾಸೈಃ : ಕಿರಾತ  
 (ಅಮೃತ, ತಿಕ್ತ-ನೆಲಬೇವು, ಅಂಬುದ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ರೇಣು-  
 ಕಿರಾತ, ಪರಪಾಷ್ಪಕ, ಯಾಸೈಃ-ತುರುಚನಬೇರು, ಇವುಗಳಿಂ  
 ಶುಂಠಾದಿ ದುಂಟಾದ, ಕ್ವಾಧಃ-ಕಷಾಯವು, ವಿಶ್ವಾವೃಷಾಂಭೋ  
 ಕಷಾಯಗಳು) ಧರಧನ್ವಯಾಸೈಃ : ವಿಶ್ವಾ-ಸುಂಟೆ, ವೃಷ-ಅಡುಸೋ  
 ಗೆ, ಅಂಭೋಧರ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಧನ್ವಯಾಸೈಃ-  
 ತುರುಚನಬೇರು, ಇವುಗಳಿಂದುಂಟಾದ, ಕ್ವಾಧಃ-ಕಷಾಯವು, ಮರುತ್ಪಿತ್ತ  
 ಕಫಜ್ವರೇಷು-ವಾತಜ್ವರ ಪಿತ್ತಜ್ವರ ಶ್ಲೇಷ್ಮಜ್ವರಗಳಲ್ಲಿ, ಪ್ರಯೋಜ್ಯಃ-  
 ಉಪಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ಶೇಷವು. ತಾತ್ಪರ್ಯ-ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ  
 ಮೊದಲು ಹೇಳಿದ ಕಷಾಯವು ವಾತಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು.  
 ಎರಡನೇಅವರಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಕಷಾಯವು ಪಿತ್ತಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು.  
 ಮೂರನೇಸಲ ಹೇಳಿದ ಕಷಾಯವು ಶ್ಲೇಷ್ಮಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

**ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, *Tinospora Cordifolia*. ಅಮೃತಾ.**

“Favourably spoken of by those who have tried it as a tonic, antiperiodic and diuretic” (Dymock—part I, p. 55).

**ನೆಲಬೇವು *Andrographis Paniculata* ಕಿರಾತತಿಕ್ತಾ.**

**Surgeon—Major Parker, Bombay,**

**in his writing—**

“A preparation of this drug has, within the past few years, been largely advertised in England as a substitute for quinine and as a general powerful tonic.....

As a possible means of lessening quinine expenditure, seems well worthy of consideration."

ಉಶೀರಕಲಶೀಮಹೌಷಧಕಿರಾತಕಾಂಭೋಧರ

ಸ್ಥಿರಾಬೃಹತಿಕಾದ್ವಯಾಮೃತಲತಾತ್ರಿಕಂಟೈಃ ಕೃತಂ |

ಕಷಾಯಕಮಮುಂ ಪಿಬೇತ್ವವನಜಜ್ವರವ್ಯಾಕುಲಃ |

ಪುಮಾನ್ದಶಶತಛದಛದಮದಗ್ರಸಲ್ಲೋಚನೇ

|| ೧೬ ||

ಹೇದಶಶತಛದಛದಮದಗ್ರಸಲ್ಲೋಚನೇ—ಎಲೆ ಕಮಲದಳ ಗರ್ವವಂ  
ತಿರಸ್ಕರಿಸುತಲಿರುವ ನೇತ್ರಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಉಶೀರ—  
ವಾತಜ್ವರೋಪ ಲಾಮಂಚ, ಕಲಶೀ—ಒಂದೆಲೆ ಹೊನ್ನೆ, ಮಹೌಷಧ—  
ಚಾರ ಸುಂಟೆ, ಕಿರಾತಕ—ನೆಲಬೇವು, ಅಂಭೋಧರ—ಕೊನ್ನಾ  
(ಉಶೀರಾದಿ ರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಸ್ಥಿರಾ—ಮೂರೆಲೆ ಹೊನ್ನೆ, ಬೃಹತಿಕಾದ್ವಯ—  
ಕಷಾಯ) ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ ನೆಲಗುಳ್ಳಗಳು, ಅಮೃತಲತಾ—ಅಮೃತವಳ್ಳಿ,  
ತ್ರಿಕಂಟೈಃ—ನೆಗ್ಗಿಲು, ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃತಂ—ಮಾಡ  
ಲ್ಪಟ್ಟ, ಅಮುಂ—ಈ, ಕಷಾಯಕಂ—ಕಷಾಯವನ್ನು, ಪವನಜ—ವಾತದಿಂ  
ದುಂಟಾದ, ಜ್ವರ—ಜ್ವರದಿಂದ, ವ್ಯಾಕುಲಃ—ಪೀಡಿತನಾದ, ಪುಮಾನ್—  
ಪುರುಷನು, ಪಿಬೇತ್—ಪಾನಮಾಡಬೇಕು.

ಪೀಯೂಷಲೋಕಪಾಂಚಾಲೀಚರಣಾನಾಂ ಕಷಾಯಕಃ |

ಪೀಯಮಾನಃಪ್ರಿಯೇಹಂತಿ ಹನೂಮಜ್ಜನಕಜ್ವರಂ

|| ೧೭ ||

ಹೇಪ್ರಿಯೇ—ಎಲೆನಾಯಕಿಯೇ! ಪೀಯೂಷ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಲೋಕ—  
ಸುಂಟೆ, ಪಾಂಚಾಲೀಚರಣಾನಾಂ—ಮೋಡಿ, ಇವುಗಳ,  
ವಾತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಕಷಾಯಕಃ — ಕಷಾಯವು, ಪೀಯಮಾನಸ್ತೇ—ಪಾನ  
(ಪೀಯೂಷಾದಿ ಮಾಡಲ್ಪಡುತ್ತಲಿರುವದಾಗಿ, ಹನೂಮಜ್ಜನಕಜ್ವರಂ—  
ಕಷಾಯ) ವಾತಜ್ವರವನ್ನು, ಹಂತಿ—ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. (ಪಾಂ  
ಚಾಲೀಮಾಗಧೀಕಣಾ ಎಂದು ನಿಘಂಟು.)

ಛಿನ್ನೋದ್ಭವಾಪರ್ಮಿತವಾರಿವಾಹಭೂನಿಂಬಶುಂಠೀಜನಿತಃ ಕಷಾಯಃ |

ಸಮೀರಪಿತ್ತಜ್ವರಝರ್ಝರಾಣಾಂ ಕರೋತಿಭದ್ರಂಖಲು ಪಂಚಭದ್ರಃ ||೧೮||

ಛಿನ್ನೋದ್ಭವ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಪರ್ಮಿತ-ಪರ್ಮಾಷ್ಟಕ, ವಾರಿವಾಹ-  
ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಭೂನಿಂಬ-ನೆಲಬೇವು, ಶುಂಠೀ-  
ವಾತಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಸುಂಟಿ, ಇವುಗಳಿಂದ, ಜನಿತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಪಂಚ  
(ಅಮೃತಾದಿ ಭದ್ರಃ-ಪಂಚಭದ್ರವೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾ  
ಕಷಾಯ) ಯವು, ಸಮೀರಪಿತ್ತ-ವಾತಪಿತ್ತಗಳ, ಜ್ವರ-ಜ್ವರದಿಂದ,  
ಝರ್ಝರಾಣಾಂ - ಸೀಡಿತರಾದವರಿಗೆ, ಭದ್ರಂ -  
ಆರೋಗ್ಯರೂಪವಾದ ಮಂಗಳವನ್ನು, ಕರೋತಿಖಲು - ಮಾಡುತ್ತಲಿಡೆ  
ಯಲ್ಲವೆ ?

ಏಕಏವ ಖಲು ಪೈತ್ತಿಕಜ್ವರಂ ಹಂತಿ ಪರ್ಮಿತಕೃತಃ ಕಷಾಯಕಃ |

ಚಂದನೋದಕಮಹೌಷಧಾನ್ವಿತಶ್ಚೇತ್ತದಾ ಕಿಮು ಪುನರ್ವಿಚಾರಣಾ ||೧೯||

ಪರ್ಮಿತಕೃತಃ-ಪರ್ಮಾಷ್ಟಕದಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾ  
ಯವು, ಏಕಏವ-ಅಸಹಾಯವಾಗಿಯೇ, ಪೈತ್ತಿಕ  
ಪಿತ್ತಜ್ವರಕಷಾ ಜ್ವರಂ-ಪಿತ್ತಜ್ವರವನ್ನು, ಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿಡೆ.  
ಯವುಃ ಪರ್ಪಾಷ್ಟ ಚಂದನ-ರಕ್ತಚಂದನ, ಉದಕ-ಲಾಮಂಚ, ಮಹೌ  
ಕಾದಿ ಕಷಾಯವು ಷಧ-ಸುಂಟಿ, ಇವುಗಳಿಂದ, ಅನ್ವಿತಶ್ಚೇತ್-ಕೂಡಿದ್ದೇ  
ಆದರೆ, ತದಾ-ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ, ವಿಚಾರಣಾ-ವಿಚಾರವು,  
ಕಿಮು-ಏನುಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಪರ್ಮಾಷ್ಟಕ ಕಷಾಯವು ರಕ್ತಚಂದನಾದಿ ಸಹಾ  
ಯಾಂತರವಿಲ್ಲದ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಪಿತ್ತಜ್ವರವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿಡೆ. ರಕ್ತ  
ಚಂದನಾದಿ ಸಹಾಯಾಂತರದಿಂದೊಡಗೂಡಿದರೆ ಪಿತ್ತಜ್ವರವನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ  
ನಾಶಮಾಡಿತೆಂದೇನು ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದು. ಶ್ಲೋ|| ಕಷಾಯಪಾನಯೋರ್ಯೋಜ್ಯಂ  
ಚಂದನಂರಕ್ತಚಂದನಂ ||

ಮಾನಂ ತ್ಯಜ ಪ್ರೇಯಸಿ ಮಂದನಾಯುಜ್ವಲಲ್ಲ ತಾಸಂಘ ಮನರ್ಘಹಾರೇ |

ರೇವಾತಟಂ ಪಶ್ಯ ರಮಸ್ವ ವೇಣುಕ್ವಾಣೋ ಯತೋತ್ರಾಸ್ತಿನಿರಸ್ತಪಾಂಥಃ||೨೦||

ಅನರ್ಘಹಾರೇ : ಅನರ್ಘ-ಅಮೂಲ್ಯವಾದ, ಹಾರೇ-ಮುತ್ತಿನಸರ  
ವುಳ್ಳ, ಹೇಪ್ರೇಯಸಿ-ಎಲೇ ಸ್ರಾಣಕಾಂತೆಯೇ, ಮಾ  
ಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ನಂ-ಕೋಪವನ್ನು, ತ್ಯಜ-ಬಿಡು. ಮಂದವಾಯು-  
(ಪರಾಷ್ಟಕ ಕಷಾ ಮಂದಮಾರುತದಿಂದ, ಜ್ವಲತ್-ಅಳ್ಳಾಡುತಲಿರುವ,  
ಯಕ್ಕೆ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ) ಲತಾಸಂಘಂ-ಬಳ್ಳಿಗಳ ಗುಂಪುಳ್ಳ, ರೇವಾತಟಂ-  
ರೇವಾನದೀ ತೀರವನ್ನು, ಪಶ್ಯ-ನೋಡು. ಯತಃ-  
ಯಾವ ಕಾರಣದ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಅತ್ರ-ಈ ರೇವಾನದಿಯ ದಡದಲ್ಲಿ, ನಿರಸ್ತ-  
ಹೋಗಲ್ಪಟ್ಟ, ಪಾಂಥಃ-ಮಾರ್ಗಸ್ಥರುಳ್ಳ, ವೇಣುಕ್ವಾಣಃ-ಸರಂಧ್ರವಾದ  
ಬಿದುರುಶಬ್ದವು, ಅಸ್ತಿ-ಇದೆಯೋ, ಇದು ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥವು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ನಾಲ್ಕು ಪಾದಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆದ್ಯಂತಾಕ್ಷರಂಗಳನ್ನು  
ತೆಗೆದು ಸೇರಿಸಿದರೆ “ಮಾಯುಜ್ವರೇ ರೇಣುಕ್ವಾಥಃ” ಎಂಬ ವರ್ಣಾವಳಿಯು  
ಹುಟ್ಟುತ್ತೆ. ಪಿತ್ತಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಪರಾಷ್ಟಕ ಕಷಾಯವು ಹಿತವೆಂದಿದರರ್ಥವು.  
ಇವೇ ಕವಿ ಗೆ ಮುಖ್ಯ ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

ಏಕಃಪರ್ಮಟಕಃಶ್ರೇಷ್ಠಃ ಪಿತ್ತಜ್ವರನಿವಾರಣೇ |

ಎಂದು ಗ್ರಂಥಾಂತರ ಸಮ್ಮತಿಯಿರುವುದು.

ಆರೋಗ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀ ಉಪಯಾತಿ ಪಿತ್ತಜ್ವರಾತುರಂ ರೇಣುಕಷಾಯಭಾಜಂ |

ಮಾಂತ್ವಂ ಯಥಾ ರತ್ನಕಳೇ ಸ್ಮರಾರ್ತೇ ಕೃತಪ್ರಕೋಪಪ್ರಶಮಾ ಸಖೀಭಿಃ || ೨೧ ||

ಸ್ಮರಾರ್ತೇ-ಕಾಮಾತುರಳಾದ, ಹೇರತ್ನಕಳೇ-ಎಲೆ ರತ್ನಕಳೆಯೆಂಬ  
ಹೆಸರುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಸಖೀಭಿಃ-ಸಂಗಾತಿಯರಿಂದ, ಕೃತಪ್ರಕೋಪಪ್ರಶಮಾಃ  
ಕೃತ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಪ್ರಕೋಪ-ಕೋಪದ, ಪ್ರಶಮಾ-ಶಾಂತಿಯುಳ್ಳ, ತ್ವಂ-  
ನೀನು, ಮಾಂ-ನನ್ನನ್ನು, ಯಥಾ-ಹೇಗೆ, ಉಪಯಾಸಿ-ಹೊಂದುತಲಿದ್ದೀ  
ಯೋ, ತಥಾ-ಹಾಗೆ, ಆರೋಗ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀಃ-ಆರೋಗ್ಯಭಾಗ್ಯವು, ರೇಣು-  
ಪರಾಷ್ಟಕದ, ಕಷಾಯ-ಕಷಾಯವನ್ನು, ಭಾಜಂ-ಪಾನಮಾಡುತಲಿರುವ,  
ಪಿತ್ತಜ್ವರಾತುರಂ-ಪಿತ್ತಜ್ವರಪೀಡಿತನನ್ನು, ಉಪಯಾತಿ-ಹೊಂದುತಲಿದೆ.



ತಾ|| ನೀನು ನನ್ನಮೇಲೆ ಕೋಪಮಾಡಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಸಂಗಾತಿ  
ಯರು ಆ ಕೋಪವನ್ನು ನಾಶಮಾಡಿದರೆ ಹೇಗೆ ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿ  
ಸುತ್ತಿಯೋ ಹಾಗೆ ಆರೋಗ್ಯಭಾಗ್ಯವು ಪರಾಷ್ಟಕ ಕಷಾಯವಂ ಪಾನ  
ಮಾಡುತಲಿರುವ ಪಿತ್ತಜ್ವರಿಯನ್ನನುಸರಿಸಿತು.

ದ್ರಾಕ್ಷಾ ಪರ್ಮ ಟರಾಜವೃಕ್ಷ ಕಟುಕಾಮುಸ್ತಾಭಯಾನಾಂಜಲಂ  
ಮೂರ್ಘಾಶೋಷನಿದಾಘತೃಪ್ತಲಪನಭ್ರಾಂತ್ಯಾದ್ಯಪಿತ್ತಜ್ವರೇ |  
ದುಸ್ವರ್ಶಪ್ರಮದಾಕಿರಾತಕಟುಕಾಸಿಂಹಾಸ್ಯರೇಣೂದ್ಭವಃ  
ಕ್ವಾಘಃಶರ್ದರಯಾನ್ವಿತೋಘದರತೇ ತೃಡ್ಧಾಹಪಿತ್ತಜ್ವರಾಃ || ೨೨ ||

ದ್ರಾಕ್ಷಾ-ದ್ರಾಕ್ಷೆ, ಪರ್ಮಟ-ಪರಾಷ್ಟಕವು, ರಾಜವೃಕ್ಷ-ಕಕ್ಕೆಮೇಣ,  
ಕಟುಕಾ-ಕಟುಕರೋಹಿಣೀ, ಮುಸ್ತಾ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಅಭಯಾನಾಂ-  
ಅಳಲೇಕಾಯಿ ಇವುಗಳ, ಜಲಂ-ಕಷಾಯವು, ಮೂರ್ಘಾ-ಅಜ್ಞಾನವು  
ಶೋಷ-ನಾಲಿಗೆ ಒಣಗೋಣ, ನಿವಾಘ-ಮೈಯುರಿ, ತೃಟ್-ನೀರಡಿಕೆ,  
ಪ್ರಲಪನ-ಸಿರಗ್ಧಕವಾದ ಮಾತು, ಭ್ರಾಂತಿ-ಅನ್ಯಥಾಜ್ಞಾನ ಇವುಗಳೇ,  
ಆದ್ಯ-ಮೊದಲಾಗಿರುವ, ಪಿತ್ತಜ್ವರೇ-ಪಿತ್ತಜ್ವರದಲ್ಲಿ, ಹಿತಂ - ಇಷ್ಟ  
ವಾದದ್ದು, ಅಥವಾ - ಇಲ್ಲವೆ, ಶರ್ದರಯಾ - ರಾಯಿಪುಡಿಸಕ್ಕರೆಯಿಂದ,  
ಅನ್ವಿತಃ - ಕೂಡಿದ, ದುಸ್ವರ್ಶ - ತುರುಚನಬೇರು, ಪ್ರಮದಾ - ಸೆಳಲು,  
(ಇದನ್ನಾಂಧ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಂಕಣಪುಜಿಟ್ಟಿನ್ನುವರು) ಕಿರಾತ-ನೆಲಜೀವು, ಕಟು  
ಕಾ - ಕಟುಕರೋಹಿಣೀ, ಸಿಹ್ಮಾಸ್ಯ - ಅಡುಸೋಗೆ, ರೇಣು - ಪರಾಷ್ಟಕ  
ಇವುಗಳ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಉದ್ಯವಃ - ಹುಟ್ಟಿದ, ಕ್ವಾಘಃ - ಕಷಾಯವು, ತೃಟ್ -  
ನೀರಡಿಕೆ, ವಾಹ - ಮೈಯುರಿ, ಪಿತ್ತಜ್ವರಾಃ-ಪಿತ್ತಜ್ವರ, ಇವುಗಳನ್ನು,  
ಹರತೇ - ನಾಶಮಾಡುತಲಿದೆ. “ಶ್ಯಾಮಾತುಸುಹಿಳಾಹ್ವಯಾ | ಲತಾ  
ಗೋವಂದಿನೀಗುಂವ್ರಾ ” ಯೆಂದಮರವು.

**ಕಟುಕರೋಹಿಣೀ. Picrorhiza Kurroo. ಕಡ್ಡುಕಿ.**

By the Hindu writers, the root is described as bitter,  
acid and stomachic and in large doses a moderate cathar-

tic. It is used in fever and dyspepsia in many purgative preparations. About two drachms of the powdered root, with sugar and warm water, act as a gentle aperient (**Dutt**).

“From my experience of the root of *P. Kurrooa*, I can say that it is a good stomachic and very useful in almost all forms of dyspepsia and in nervous pain of the stomach and bowels. Doses, as an antiperiodic, from 20 to 40 grains, and as a stomachic and tonic, from 10 to 15 grains, three or four times a day.” **Mooden Sheriff**.

“If a strong decoction of this drug be given three or four times a day and continued for three or four days in cases of dropsy, copious watery evacuations are discharged, and the dropsical effusion is relieved. In some cases the medicine must be continued for about a week to bring about the desired result” **Surgeon—Major D. R. Thomson, M. D., C.I.E., Madras.** **Watt's Dictionary.**

**Major F. J. Crawford, I.M.S. of Madras says:—**

This drug in the form of tincture was tried in several cases of ill-defined fever. In most it brought down the temperature, but as it produced some looseness of the bowels at the same time, its administration had to be stopped. Its use, however, might be advised in cases of low fever



accompanied by constipation. In one case of symptomatic fever (Elephantiasis) the temperature was appreciably lowered and the bowels regulated, they had previously been irregular. In another case a moderate attack of malarial fever which had resisted home (native) remedies, this drug, after being administered three times in 24 hours, brought the temperature down 101°F to 99.5° next morning, but the bowels became loose for a couple of days. This looseness was regulated by diminishing the frequency of the administration. In this case the fever did not return beyond an evening rise of 99°F for a week. Subsequently it came to normal and remained there till discharge. (**Rept. Indigenous Drugs Com. p. 36.**)

In the second report of the Indigenous Drugs Committee, p. 29 it is stated that—

“The drug has already been admitted into the **Indian and Colonial Addendum** of the British Pharmacopoeia. It is produced in the Himalaya.”

The authors of the **Pharmacopoeia** say—

“We can state from personal observation that it is used successfully as an antiperiodic in native practice; its slight laxative action is rather beneficial than otherwise.”

(Pharma. Indica, Vol. III, page 11.)

---

ಅಹೋ ಕಿಮರ್ಥಂಬಹವಃ ಕಷಾಯಾಃ ಪರಾಶರಾದ್ಯೈರ್ಮುನಿಭಿಃ ಪ್ರದಿಷ್ಟಾಃ |  
ಛಿನ್ನಾ ಶಿವಾಪರ್ಮ ಟತೋಯಪಾನಾ ತ್ವಿತ್ತಜ್ವರಃ ಕಿಂ ನ ಸರೀಸರೀತಿ || ೨೩ ||

ಪರಾಶರಾದ್ಯೈಃ - ಪರಾಶರರೇ ಮೊದಲಾದ, ಮುನಿಭಿಃ-ಮುನಿ  
ಗಳಿಂದ, ಬಹವಃ-ಅನೇಕಗಳಾದ, ಕಷಾಯಾಃ-ಕಷಾಯಗಳು,  
ಕಿಮರ್ಥಂ - ಏತಕ್ಕೋಸ್ಕರವಾಗಿ, ಪ್ರದಿಷ್ಟಾಃ - ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟವು? ಛಿನ್ನಾ -  
ಅವೃತವಳ್ಳಿ, ಶಿವಾ - ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಪರ್ಮಟ - ಪರ್ಮಾಷ್ಟಕ ಇವುಗಳ,  
ತೋಯ - ಕಷಾಯದ, ಪಾನಾತ್ - ಕುಡಿಯೋಣದರ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಪಿತ್ತ  
ಜ್ವರಃ - ಪಿತ್ತಜ್ವರವು, ನಸರೀಸರೀತಿ ಕಿಂ? - ಅತಿಶಯದಿಂದೋಡಿಹೋಗುವ  
ದಿಲ್ಲವೇ ಏನು?

ತಾತ್ಪರ್ಯ. - ಚನ್ನಾಗಿ ನಾಶವಾಗುವದು.

ಜಲಜಲಜಲವಾಹರೇಣುವಿಶ್ವಾಷಧ ಶಿಶಿರೈಃಸಹಿತಂಷಡಂಗಮೇತತ್ |

ಸಪದಿಸುಖಕರಂಸದಾಸದಾಹಜ್ವರತೃಷಿ ಯೋಜ್ಯಮಿದಂನವಜ್ವರೇಪಿ || ೨೪ ||

ಜಲ - ಮುಡಿವಾಳ, ಜಲ - ಲಾಮಂಚ, ಜಲವಾಹ - ಕೊನ್ನಾರೆ  
ಗೆಡ್ಡೆ, ರೇಣು - ಪರ್ಮಾಷ್ಟಕ, ವಿಶ್ವಾಷಧ - ಸುಂಟಿ ಇವು  
ತರುಣಜ್ವರ ಗಳಿಂದ, ಸಹಿತಂ - ಕೂಡಿದ, ಷಡಂಗಂ - ಷಡಂಗ  
ದಾಹಕ್ಕೆ ವೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಏತತ್ - ಈ ಕಾದಾರಿದ ಕಷಾ  
(ಮುಡಿವಾಳದ ಯವು, ಸಪದಿ-ಪಾನಮಾಡಿದ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ಸುಖಕರಂ-  
ಕಷಾಯ) ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿರುವದು. ಸದಾ-  
ಎಲ್ಲಾಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ, ಸದಾಹಜ್ವರತೃಷಿಃ ಸದಾಹಜ್ವರ-  
ವೈಯುರಿಜ್ವರಗಳೊಡನೆ ಸೇರಿದ, ತೃಷಿ - ತೃಷ್ಣಾಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಯೋಜ್ಯಂ -  
ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಇದಂ - ಈಯೌಷಧವು, ನವಜ್ವರೇಪಿ - ತರುಣಜ್ವರ  
ವಲ್ಲಿಯೂ, ಯೋಜ್ಯಂ - ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

ಪಯೋಜಲಪಯಶ್ಮೀತ ಶುಂಠೀರೇಣುಪಯೋಮುಚಾಂ |

ಷಡಂಗಂಶೃತಶೀತಂ ಸ್ಯಾತ್ಸದ್ಯಸ್ತೃಷ್ಣಾವಿನಾಶನಂ

|| ೨೫ ||

ಜಲಪಯಶ್ಮೀತಶುಂಠೀರೇಣುಪಯೋಮುಚಾಂ : ಜಲ-ಮುಡಿವಾಳ,

ಪಯಃ - ಲಾಮಂಚ, ಶೀತ - ರಕ್ತಚಂದನ, ಶುಂಠೀ -  
 ಷಡಂಗಕ್ಕಾಢ ಸುಂಟಿ, ರೇಣು - ಪರ್ಪಾಷ್ಟಕ, ಪಯೋಮುಚಾಂ -  
 ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡಿ ಇವುಗಳ, ಶೃತಶೀತಂ - ಕಾದಾರಿದ,  
 ಷಡಂಗ - ಷಡಂಗವೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಪಯಃ - ಕಷಾಯವು, ಸದ್ಯಃ - ಪಾನ  
 ಮಾಡಿದ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ತೃಷ್ಣಾವಿನಾಶನಂ : ತೃಷ್ಣಾ-ತೃಷ್ಣಾಜಾಡ್ಯಕ್ಕೆ, ವಿನಾಶ  
 ನಂ—ನಾಶಕವಾದಂಥಾದ್ದು, ಸ್ಯಾತ್—ಆದೀತು.

ಲೋಹಿತಚಂದನಪದ್ಮಕಧಾನ್ಯಭಿನ್ನರುಹಾಪಿಚುಮಂದಕಷಾಯಃ |

ಪಿತ್ತಕಫಜ್ವರದಾಹಪಿಪಾಸಾ ವಾಂತಿವಿನಾಶಹುತಾಶಕರಸ್ಸ್ಯಾತ್ || ೨೬ ||

ಲೋಹಿತಚಂದನ - ರಕ್ತಚಂದನವು, ಪದ್ಮಕ - ಪದ್ಮಕವು, ಧಾನ್ಯ -  
 ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜವು, ಭಿನ್ನರುಹಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿಯು,  
 ಕಫಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ (ರಕ್ತಚಂದನ ಕಷಾಯವು, ಪಿತ್ತಕಫಜ್ವರ - ಪಿತ್ತಜ್ವರ ಶ್ಲೇಷ್ಮಜ್ವರ  
 ಕಷಾಯ) ಗಳು, ದಾಹ - ವೈಯುರಿಯು, ಪಿಪಾಸಾ - ನೀರಡಿಕೆ,  
 ವಾಂತಿ - ವಮನವು, ಇವುಗಳ, ವಿನಾಶ - ನಾಶವನ್ನು,  
 ಹುತಾಶ - ಅಗ್ನಿಬಲವನ್ನು, ಕರಃ - ಮಾಡುತ್ತಲಿರುವದು, ಸ್ಯಾತ್ - ಆದೀತು.

ಗುಡೂಚೇಪದ್ಮಕಾರಿಷ್ಯ ಧಾನ್ಯಾಕಂ ರಕ್ತಚಂದನಂ |

ಪಿತ್ತಶ್ಲೇಷ್ಮಜ್ವರಛರ್ದಿ ದಾಹತೃಷ್ಣಾಘ್ನಮಗ್ನಿಕೃತ್ ||

ಎಂದಷ್ಟಾಂಗಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ.

ಸಹಸ್ರಧೌತೇನ ಘೃತೇನ ಸಿಕ್ತದೇಹಸ್ಯ ದಾಹಃ ಕೃಶತಾಂ ಬಿಭರ್ತಿ |

ಅನ್ಯಾಂಗನಾಸಂಗಮಸಾದರಸ್ಯ ಸ್ವೀಯೇಷುದಾರೇಷು ಯಥಾಭಿಲಾಷಃ || ೨೭ ||

ಅನ್ಯಾಂಗನಾ - ಪರಸ್ತ್ರೀಯ, ಸಂಗಮ - ಸಮಾಗಮದಲ್ಲಿ, ಸಾದರಸ್ಯ -  
 ಕೂತೂಹಲವುಳ್ಳ ಪುರುಷನ, ಅಭಿಲಾಷಃ - ಇಚ್ಛೆಯು,  
 ಪಿತ್ತಜ್ವರತಾಪಕ್ಕೆ (ಸಹಸ್ರಧೌತ ಘೃತಲೇಪ) ಯಥಾ - ಹೇಗೆ, ಸ್ವೀಯೇಷು - ಸ್ವಕೀಯಳಾದ, ದಾ  
 ರೇಷು - ಪತ್ನೀವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಕೃಶತಾಂ - ಕಾರ್ಶ್ಯವನ್ನು,  
 ಬಿಭರ್ತಿ - ಧರಿಸುತ್ತಲಿದೆಯೋ, ತಥಾ - ಹಾಗೆ, ಸಹಸ್ರ  
 ಧೌತೇನ - ಸಾವಿರಸಲ ತೊಳೆದ, ಘೃತೇನ - ತುಪ್ಪ

ದಿಂದ, ಸಿಕ್ತ - ನೆನಸಲ್ಪಟ್ಟ, ದೇಹಸ್ಯ - ಶರೀರವುಳ್ಳ ಪುರುಷನ, ದಾಹಃ -  
ಮೈಯುರಿಯು, ಕೃಶತಾಂ-ಕಾರ್ಶ್ಯವನ್ನು, ಬಿಭರ್ತಿ - ಧರಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ತೃಡ್ವಾಹಮೋಹಾಃ ಪ್ರಶಮಂ ಪ್ರಯಾಂತಿ ನಿಂಬಪ್ರವಾಳೋತ್ಥಿತಫೇನಲೇಪಾತ್ |  
ಯಥಾ ನರಾಣಾಂ ಧನಿನಾಂ ಧನಾನಿ ಸಮಾಗಮಾದ್ವಾರವಿಲಾಸಿನೀನಾಂ || ೨೮ ||

ಧನಿನಾಂ - ಧನಿಕರಾದ, ನರಾಣಾಂ - ಮನುಷ್ಯರ, ಧನಾನಿ-  
ದ್ರವ್ಯಗಳು, ವಾರವಿಲಾಸಿನೀನಾಂ - ವೇಶ್ಯಾಪ್ತ್ರೀಯರುಗಳ, ಸಮಾಗ  
ಮಾತ್-ಸಂಯೋಗದದೇಸೆಯಿಂದ, ಯಥಾ - ಹೇಗೆ, ಪ್ರಶಮಂ-ನಾಶ  
ವನ್ನು, ಪ್ರಯಾಂತಿ - ಹೊಂದುತಲಿವೆಯೋ, ತಥಾ - ಹಾಗೆ, ತೃಡ್ವಾಹ  
ಮೋಹಾಃ : ತೃಟ್ - ಬಾಯಾರಿಕೆ, ದಾಹ - ಮೈಯುರಿ, ಮೋಹಾಃ -  
ಅಜ್ಞಾನ, ಇವು, ನಿಂಬಪ್ರವಾಳ - ಬೇವಿನ ಚಿಗುರುಗಳಿಂದ, ಉತ್ಥಿತ-  
ಹುಟ್ಟಿದ, ಫೇನ - ನೋರೆಯ, ಲೇಪಾತ್ - ಲೇಪದದೇಸೆಯಿಂದ, ಪ್ರಶಮಂ -  
ಶಾಂತಿಯನ್ನು, ಪ್ರಯಾಂತಿ - ಹೊಂದುತಲಿವೆ.

ಬದರೀಪಲ್ಲ ಪೋತ್ಥೇನಫೇನೇನಾರಿಷ್ಟಜೀನವಾ ||

ಎಂದು ಬಾಹಟದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ.

ಅಮಲ್ಯೈಃ ಕಮಲ್ಯೈರಥಾನಿಲ್ಯೈರಲಸೈಃ ಪುಷ್ಪರಜಸ್ಸಮನ್ವಿತೈಃ |

ವನಕೇಳಿಕಥಾಕುತೂಹಲ್ಯೈರಪಿ ಪಿತ್ತಜ್ವರಜಾರುಜೋಜಯೇತ್ || ೨೯ ||

ಅಮಲ್ಯೈಃ - ನಿರ್ಮಲಗಳಾದ, ಕಮಲ್ಯೈಃ - ತಾವರೆಹೂವುಗಳಿಂದಲೂ,  
ಅಥ - ಇಲ್ಲವೆ, ಅಲಸೈಃ - ಮಂದಗಳಾಗಿಯೂ, ಪುಷ್ಪ  
ಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ರಜಸ್ಸಮನ್ವಿತೈಃ : ಪುಷ್ಪರಜಃ - ಹೂವಿನ ಧೂಳುಗಳೂ  
(ಮಕರಂದಸೇವನೆ) ಡನೆ, ಸಮನ್ವಿತೈಃ - ಕೂಡಿದವಾಗಿಯೂ ಇರುವ,  
ಅನಿಲ್ಯೈಃ - ವಾಯುಗಳಿಂದಲೂ, ವನಕೇಳಿಕಥಾಕುತೂ  
ಹಲ್ಯೈಃ : ವನಕೇಳಿ - ವನವಿಹಾರದ, ಕಥಾ - ವೃತ್ತಾಂತದ, ಕುತೂಹಲ್ಯೈ  
ರಪಿ - ಆಸಕ್ತಿಗಳಿಂದಲೂ, ಪಿತ್ತಜ್ವರಜಾಃ-ಪಿತ್ತಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ, ರುಜಃ-  
ಉಪದ್ರವಗಳನ್ನು, ಜಯೇತ್-ಜಯಿಸಬೇಕು.

ಶ್ರೀಖಂಡಮಂಡಿತ ಕಳೇಬರವಲ್ಲರೀಣಾಂ

ಮುಕ್ತಾಫಲಾಕುಲ ವಿಶಾಲ ಕುಚಸ್ಥಳೀನಾಂ |

ವೈದಗ್ಧ್ಯಮುಗ್ಧವಚಸಾಂ ಸುವಿಲಾಸಿನೀನಾ

ಮಾಲಿಂಗನಂ ಸಕಲದಾಹಮಪಾಕರೋತಿ

|| ೩೦ ||

ಶ್ರೀಖಂಡಮಂಡಿತಕಳೇಬರವಲ್ಲರೀಣಾಂ- ಚಂದನಲೇಪದಿಂದಲಂಕರಿ

ಸಲ್ಪಟ್ಟ ಶರೀರಮಂಜರಿಯುಳ್ಳವರಾಗಿಯೂ, ಮುಕ್ತಾ

ಸ್ತ್ರೀಸೇವನಾದಿ ಫಲ-ಮುತ್ತುಗಳಿಂದ, ಆಕುಲ-ವ್ಯಾಪ್ತಗಳಾದ, ವಿಶಾಲ-

ವಿವಿಧೋಪಚಾರ ವಿಸ್ತಾರಗಳಾದ, ಕುಚಸ್ಥಳೀನಾಂ-ಸ್ತನ ಪ್ರದೇಶಗಳು

ಗಳು. ಳ್ಳವರಾಗಿಯೂ, ವೈದಗ್ಧ್ಯ-ಚಾತುರ್ಯದಿಂದ, ಮುಗ್ಧ-

ಶ್ರಾವ್ಯವಾದ, ವಚಸಾಂ-ಮಾತುಗಳುಳ್ಳ, ಸುವಿಲಾಸಿ

ನೀನಾಂ-ಸುಂದರಸ್ತ್ರೀಯರ, ಆಲಿಂಗನಂ-ಆಲಿಂಗನೆಯು, ಸಕಲದಾಹಂ:

ಸಕಲ-ಸಮಸ್ತವಾದ, ದಾಹಂ-ಮೈಯುರಿಯನ್ನು, ಅಪಾಕರೋತಿ-ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ

ಸುತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಕಟಾಕ್ಷಭ್ರೂವಿಕ್ಷೇಪ ಕಕ್ಷನಾಭಿ ಪ್ರದರ್ಶನಾದ್ಯನು  
ಭಾವಗಳುಳ್ಳವರಾಗಿಯೂ, ಸರ್ವಾಭರಣಭೂಷಿತರಾಗಿಯೂ ಇರುವ, ಸುಂ  
ದರಿಯರ ಆಲಿಂಗನೆಯು ಎಲ್ಲಾ ದಾಹಗಳನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿತು.

ಶಯ್ಯಾಪಲ್ಲವಪದ್ಮಪತ್ರರಚಿತಾವಾಸೋ ವಯುಷ್ಯೈಸ್ಸಮಂ

ಕಾಂತಾರೇಕುಸುಮಸ್ಫುರತ್ತರುವರೇ ವಾಪೀಜಲಾಲೋಕನಂ |

ಆಲಾಪಾಶ್ಚರುಕಾಳಿಕೋಕಿಲಕೃತಾಃ ಕಾಂತಾಶ್ಚ ಕಾಂತಾಃ

ಕಥಾಪಾತಾಶ್ಚಾವಲಮಾಲಕವೃಜನಜಾ ದಾಹಂ ನಿರಾಕುರ್ವತೇ || ೩೧ ||

ಪಲ್ಲವ-ಚಿಗುರುಗಳು, ಪದ್ಮಪತ್ರ-ತಾವರೇಹೂವಿನ ದಳಗಳು, ಇವು

ಗಳಿಂದ, ರಚಿತಾ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಶಯ್ಯಾ-ಹಾಸಿಗೆಯು,

ಸರಿಮಳಗಾತ ವಯುಷ್ಯೈಸ್ಸಮಂ-ಮಿತ್ರರೊಡನೆ, ವಾಸಃ-ಕೂಡಿರೋ

ಸೇವನ. ಣವು, ಕುಸುಮ-ಪುಷ್ಪಗಳಿಂದ, ಸ್ಫುರತ್-ಪ್ರಕಾಶಿಸು

ತಲಿರುವ, ತರುವರೇ-ವೃಕ್ಷಶ್ರೇಷ್ಠಗಳುಳ್ಳ, ಕಾಂತಾರೇ-

ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ, ವಾಪೀ-ಕೊಳಗಳ, ಜಲ-ನೀರುಗಳ, ಆಲೋಕನಂ-ನೋಡೋ

ಣವು, ಶುಕ-ಗಿಣಿಗಳು, ಅಳಿ-ದುಂಬಿಗಳು, ಕೋಕಿಲ-ಕೋಗಿಲೆಗಳು, ಇವು

ಗಳಿಂದ, ಕೃತಾಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಆಲಾಪಾಶ್ವ-ಧ್ವನಿಗಳು, ಕಾಂತಾಃ-  
ಸ್ತ್ರೀಯರು, ಕಾಂತಾಃ-ಶ್ರಾವ್ಯಗಳಾದ, ಕಥಾಃ-ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳು, ಅಮಲ-  
ನಿರ್ಮಲಗಳಾದ, ವಾಲಕ-ಮುಡಿವಾಳ ಲಾಮಂಚಗಳ, ವ್ಯಜನ-ಬೀಸಣಿಗೆ  
ಗಳದೇಸೆಯಿಂದ, ಜಾಃ-ಹುಟ್ಟಿದ, ವಾತಃ-ಗಾಳಿಗಳು, ಇವೆಲ್ಲವು, ದಾಹಂ-  
ಮೈಯುರಿಯನ್ನು, ನಿರಾಕುರ್ವತೆ - ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಲಿವೆ.

ಅಸಿ ನಿತಂಬಿನಿ ಗಾಯನಲಾಲಸೇ ಮಧುರವಾಣಿ ನಿಕಾಮಮದಾಲಸೇ |

ವಪುಷಿ ದಾಹವತಾಂ ವಿಹಿತಂಹಿತಂ ಹಿಮಹಿಮಾಂಶುಜಲ್ಪೈ ರನುಲೇಪಂ || ೩೩ ||

ಗಾಯನಲಾಲಸೇ : ಗಾಯನ-ಗಾನಮಾಡಿಸತಕ್ಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ,  
ಲಾಲಸೇ-ಆಸಕ್ತಳಾದ, ಮಧುರವಾಣಿ : ಮಧುರ-ಶ್ರಾವ್ಯವಾದ, ವಾಣಿ-  
ಮಾತುಗಳುಳ್ಳ, ನಿಕಾಮಮದಾಲಸೇ : ನಿಕಾಮ-ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಮದ-  
ಯಕೌವನಮದದಿಂದ, ಅಲಸೇ-ಮಂದಳಾದ, ಅಸಿನಿತಂಬಿನಿ-ಎಲೇ  
ಸ್ತ್ರೀಯೇ ! ಹಿಮಹಿಮಾಂಶುಜಲ್ಪೈ : ಹಿಮ-ಚಂದನವು, ಹಿಮಾಂಶು-ಸಚ್ಚ  
ಕರ್ಪೂರವು, ಜಲ್ಪೈಃ-ಲಾಮಂಚವು ಇವುಗಳಿಂದ, ವಪುಷಿ-ಶರೀರದಲ್ಲಿ,  
ವಿಹಿತಂ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಅನುಲೇಪನಂ-ಲೇಪವು, ದಾಹವತಾಂ-ಮೈಯುರಿಯಿ-  
ಯುಳ್ಳ ಪುರುಷರಿಗೆ, ಹಿತಂ-ಔಷಧವು.

ಶುಭ್ರಾಭ್ರವಿಭ್ರಮಧರೇ ಶಶಾಂಕಕರಸುಂದರೇ |

ಚಂದನೈಶ್ಚ ಚರ್ಚಿತೇಹರ್ಮೈಃ ಸ್ವಾಪ ಸ್ವಾಪಮಪೋಹತಿ

|| ೩೪ ||

ಶುಭ್ರಾಭ್ರವಿಭ್ರಮಧರೇ : ಶುಭ್ರಾಭ್ರ : ಶುಭ್ರ-ಬಿಳುಪಾದ, ಅಭ್ರ-  
ಮೇಘದ, ವಿಭ್ರಮ-ವಿಲಾಸವನ್ನು ಇಲ್ಲವೆ ಭ್ರಾಂತಿಯನ್ನು, ಧರೇ-ಧರಿಸುತ  
ಲಿರುವ, ಶಶಾಂಕಕರಸುಂದರೇ : ಶಶಾಂಕ-ಚಂದ್ರನ, ಕರ-ಕಿರಣಗಳಂತೆ,  
(ಅಥವಾ) ಕಿರಣಗಳಿಂದ. ಸುಂದರೇ-ರಮಣೀಯವಾದ, ಚಂದನೈಃ-  
ಗಂಧೋದಕಗಳಿಂದ, ಚರ್ಚಿತೇ-ಲೇಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಹರ್ಮೈಃ-ಮಹಡಿಯಲ್ಲಿ  
ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಸ್ವಾಪಃ-ನಿದ್ರೆಯು, ತಾಪಂ-ಮೈಯುರಿಯನ್ನು, ಅಪೋಹತಿ-  
ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ರಾತ್ರೌ ಸದ್ಯುಷಿತಂ ಧಾನ್ಯಸಲಿಲಂ ಸಿತಯಾ ಸಹ |

ಪ್ರಭಾತಸಮಯೇಪಿ ತ ಮಂತರ್ದಾಹಂ ವಿನಾಶಯತ

|| ೩೫ ||



ರಾತ್ರೌ-ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ, ಪರ್ಯುಷಿತಂ-ಕಾಯಿಸಿಯಾರಿಸಿ ಮಡಗಲ್ಪಟ್ಟ,  
 ಧಾನ್ಯಸಲಿಲಂ:ಧಾನ್ಯ-ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜದ, ಸಲಿಲಂ-  
 ಕೊತ್ತುಂಬರಿ ಕಷಾಯವು, ಸಿತಯಾ-ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ, ಸಹ-ಕೂಡಿ,  
 ಕಷಾಯ ಪ್ರಭಾತಸಮಯೇ-ಪ್ರಾತಃಕಾಲದಲ್ಲಿ, ಪೀತಂಜೀತ್-  
 ಪಾನಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾನರೆ, ಅಂತಃ-ಶರೀರದೊಳಗಿರುವ,  
 ತಾಪಂ-ಉರಿಯನ್ನು, ವಿನಾಶಯೇತ್-ಹೋಗಲಾಡಿಸಿತು.

ಕಷಾಯದಲ್ಲಿ ಸಕ್ಕರೆ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸುವ ಕ್ರಮವು:—

ಷೋಡಶಾಷ್ಟಚತುರ್ಭಾಗಂ ವಾತಪಿತ್ತಕಫಾರ್ತಿಸು |

ಕ್ಷೌದ್ರಂಕಷಾಯೇದಾತವ್ಯಂ ವಿಪರೀತಾತುಶರ್ಮಕಾ ||

ಪ್ರಾಣಪ್ರೇಯಸಿ ಮಾಪಿಬಂತು ಪುರುಷಾಃ ಪಿತ್ತಜ್ವರವ್ಯಾಕುಲಾ

ನಾನಾವಲ್ಲಿ ಜಲಂ ವಿಳಂಬಿತಫಲಂ ಪಾನೇವಿಷಾದಪ್ರದಂ |

ತತ್ತ್ವೈಃ ಕಿಂ ಕ್ರಿಯತಾಂ ಚಿಕಿತ್ಸಕಪತೇ ಮುಗ್ಧೇ ಸುಖಂಸೇವ್ಯತಾಂ

ಸದ್ಯಸ್ತಾಪಹರಃಸುಧಾಧಿಕತರಃ ಕಾಂತಾಧರಃ ಕೇವಲಂ

|| ೩೫ ||

ಹೇಪ್ರಾಣಪ್ರೇಯಸಿ-ಎಲೇ ಪ್ರಾಣಕಾಂತಿಯೇ! ಪಿತ್ತಜ್ವರವ್ಯಾಕುಲಾಃ:

ಪಿತ್ತಜ್ವರ-ಪಿತ್ತಜ್ವರದಿಂದ, ವ್ಯಾಕುಲಾಃ-ಸೀಡಿತರಾದ,

ಪಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ

ಪುರುಷಾಃ-ಮನುಷ್ಯರು, ವಿಳಂಬಿತಫಲಂ:ವಿಳಂಬಿತ-

ವಿವಿಧೋಪ

ಸಾವಕಾಶವಾದ. ಫಲಂ-ದಾಹನಾಶರೂಪಫಲವುಳ್ಳ,

ಚಾರಗಳು

ಪಾನೇ-ಕುಡಿಯತಕ್ಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ವಿಷಾದಪ್ರದಂ-

ದುಃಖವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿರುವ, ನಾನಾವಲ್ಲಿಜಲಂ:

ನಾನಾ-ಅನೇಕವಿಧಗಳಾದ, ವಲ್ಲಿ-ಓಷಧಿಗಳ, ಜಲಂ-ಕಷಾಯವನ್ನು,

ಮಾಪಿಬಂತು-ಪಾನವಂಮಾಡಬೇಡ. (ಇದು ಲೋಲಂಬರಾಜನ ವಚನ

ಗಳು.) ಹೇಚಿಕಿತ್ಸಕಪತೇ-ಎಲೈ ವೈದ್ಯಶ್ರೇಷ್ಠನೇ! ತತ್-ಹಾಗಾದಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ,

ತೈಃ-ಆಪಿತ್ತಜ್ವರಾತುರರಿಂದ, ಕಿಂ-ಯಾವಕಾರ್ಯವು, ಕ್ರಿಯತಾಂ-ಮಾಡಲ್ಪಡ

ತಕ್ಕದ್ದು? (ಇದು ರತ್ನಕಳೆಯ ಪ್ರಶ್ನೆಯು.) ಹೇಮುಗ್ಧೇ-ಎಲೇ ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವಂ

ತಿಳಿಯದವಳೇ! ಸದ್ಯಃ-ಪಾನಮಾಡಿದಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ತಾಪ-ಉರಿಯನ್ನು, ಹರಃ-

ನಾಶಮಾಡುತ್ತಿರುವ, ಸುಧಾ-ಅಮೃತಕ್ಕಿಂತ, ಅಧಿಕತರಃ-ಅತ್ಯಂತಶ್ರೇಷ್ಠ

ವಾದ, ಕಾಂತಾ-ನಾಯಕಿಯ, ಅಧರಃ-ತುಟಿಯು, ಕೇವಲಂ-ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಸುಖಂ-ಸಂತೋಷವಾಗಿ, ಸೇವ್ಯತಾಂ-ಪಾನಮಾಡಲ್ಪಡಲಿ.(ಇದು ಲೋಲಂ ಬರಾಜನ ಉತ್ತರವು.)

ಕಾಂತಾಕಟಾಕ್ಷದಗ್ಧಾನಾಂ ವದ ವೈದ್ಯ ಕಿಮುಷಧಂ |

ದೃಢಮಾಲಿಂಗನಂಪಥ್ಯಂ ಕ್ವಾಥಶ್ವಾಧರಚುಂಬನಂ ||

ಎಂದು ಗ್ರಂಥಾತರ ಸಮ್ಮತಿಯು.

ಸಿತ್ತಜ್ವರೇ ಕಿಂ ರಸಕೋಟಿಲೇಪೈಃ ಕಿಂವಾ ಕಷಾಯೈ ರಮ್ಯತೇನ ಕಿಂವಾ |

ಪೇಯಂ ಪ್ರಿಯಾಯಾಸುಖಮೇಕಮೇವ ಲೋಲಂಬರಾಜೇನ ಸದಾನು

ಭೂತಂ || ೩೬ ||

ಸಿತ್ತಜ್ವರೇ-ಸಿತ್ತಜ್ವರದಲ್ಲಿ, ರಸಕೋಟಿಲೇಪೈಃ ರಸಕೋಟಿ-ಅನೇಕ ಮೂಲಿಕಾರಸಗಳ, ಲೇಪೈಃ-ಲೇಪನೆಗಳಿಂದ, ಕಿಂ-ಎನುಪ್ರಯೋಜನವು? ಕಷಾಯೈಃ-ಕಷಾಯಗಳಿಂದ, ಕಿಂವಾ-ಎನುಪ್ರಯೋಜನವು? ಅಮೃತೇನವಾ-ಅಮೃತದಿಂದಲಾದರೂ, ಕಿಂ-ಎನುಪ್ರಯೋಜನವು? ಲೋಲಂಬರಾಜೇನ-ಲೋಲಂಬರಾಜನೆಂಬ ಕವಿಯಿಂದ, ಸದಾ-ಸರ್ವಕಾಲಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಅನು ಭೂತಂ-ಅನುಭವಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಪ್ರಿಯಾಯಾಃ-ನಾಯಕಿಯ, ಮುಖಂ-ತುಟಿಯು, ಏಕಮೇವ-ಒಂದೇ, ಪೇಯಂ-ಪಾನಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಇದು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತ ಶ್ಲೋಕವು.

ಪಂಚಮೂಲಾಮೃತಾಮುಷಾ ವಿಶ್ವಭೂನಿಂಬಸಾಧಿತಃ |

ಕಷಾಯಶ್ಚಮಯತ್ಯಾಶು ವಾಯುಮಾಯುಭವಂಜ್ವರಂ

|| ೩೭ ||

ಪಂಚಮೂಲ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ನೆಲಗುಳ್ಳ, ಒಂದೆಲೇಹೊನ್ನೆ, ಮೂರೆಲೇ ಹೊನ್ನೆ, ನೆಗ್ಗಿಲುಗಳು, ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ವಾತಸಿತ್ತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಮುಸ್ತಾ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟೆ, ಭೂನಿಂಬ-ಪಂಚಮೂಲಾದಿ ನೆಲಬೇವು ಇವುಗಳಿಂದ, ಸಾಧಿತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾಯ ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ವಾಯು-ವಾಯುವು, ಮಾಯು-ಸಿತ್ತವು ಇವುಗಳಿಂದ, ಭವಂ-ಹುಟ್ಟಿತಲಿರುವ, ಜ್ವರಂ-ಜ್ವರವನ್ನು, ಆಶು-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ಶಮಯತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.



ಶೃಂಗೀಕಣಾಕಟ್ಟಲಪೌಷ್ಕರಾಣಾಂ ಕ್ಷೌದ್ರಾನ್ವಿತಾನಾಂವಿಹಿತೋವಲೇಪಃ |  
ಶ್ವಾಸೇನಕಾಸೇನಯುತಂಬಲಾಸಜ್ವರಂ ಜಯೇದತ್ರನಕಾಪಿಶಂಕಾ || ೩೮ ||

ಕ್ಷೌದ್ರ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ, ಅನ್ವಿತಾನಾಂ-ಕೂಡಿರುವ, ಶೃಂಗೀ-  
ಕರಾಟಕಶೃಂಗಿ, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಕಟ್ಟಲ-ಸಿವನಿ,  
ಕಾಸಶ್ವಾಸ ಪೌಷ್ಕರಾಣಾಂ-ತಾವರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವುಗಳಿಂದ, ವಿಹಿತಃ-  
ಯುಕ್ತ ಕಫಜ್ವರಕ್ಕೆ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಅವಲೇಪಃ-ನೆಕ್ಕುವದು, ಎಂದರೆ ಹಿಂದೆ  
ಶೃಂಗ್ಯಾದಿ ಹೇಳಿದ ಪದಾರ್ಥಗಳ ಚೂರ್ಣಕ್ಕೆ ಜೇನುತುಪ್ಪವಂ  
ಚೂರ್ಣ. ಬೆರಸಿ ನೆಕ್ಕುವದು, ಶ್ವಾಸೇನ-ಉಬ್ಬಿಸದಿಂದ, ಕಾಸೇ  
ನ-ಕೆಮ್ಮಿನಿಂದ, ಯುತಂ-ಕೂಡಿದ, ಬಲಾಸಜ್ವರಂ-  
ಶ್ಲೇಷ್ಮಜ್ವರವನ್ನು, ಜಯೇತ್-ಜಯಿಸೀತು. ಅತ್ರ-ಈ ಔಷಧವಂ ಪ್ರಯೋ-  
ಗಿಸತಕ್ಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಕಾಪಿಶಂಕಾ-ಯಾವಭಯವೂ, ನ-ಇಲ್ಲ.

ಭಾಜ್ಞೇಗುಡೂಚೀಘನದಾರುಸಿಹ್ಮೀಶುಂಠೀಕಣಾಪುಷ್ಕರಜಃ ಕಷಾಯಃ |  
ಜ್ವರಂನಿಹಂತಿಶ್ವಸನಂಕ್ಷೇಣೋತಿ ಕ್ಷುಧಾಂಕರೋತಿಪ್ರರುಚಿಂತನೋತಿ|| ೩೯ ||

ಭಾಜ್ಞೇ-ಗಂಟುಭಾರಂಗಿ, ಗುಡೂಚೀ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಘನ-  
ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ದಾರು-ದೇವದಾರು, ಸಿಹ್ಮೀ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳಿ  
ಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲವೆ ಆಡುಸೋಗೆ, ಶುಂಠೀ-ಸುಂಟೆ, ಕಣಾ-  
ಅರೋಚಕಕ್ಕೆ ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಪುಷ್ಕರ-ತಾವರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವುಗಳದೇಸೆಯಿಂದ,  
ಭಾಜ್ಞಾದಿಕಷಾಯ ಜಃ-ಹುಟ್ಟಿದ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ಜ್ವರಂ-  
ಜ್ವರವನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಶ್ವಸನಂ-  
ಉಬ್ಬಿಸವನ್ನು, ಕ್ಷೇಣೋತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಕ್ಷುಧಾಂ-ಕ್ಷುತ್ತನ್ನು,  
ಕರೋತಿ-ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಪ್ರರುಚಿಂ-ರುಚಿಯನ್ನು, ತನೋತಿ-  
ವಿಸ್ತರಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ನಾಲಿಗೆಯು ಕೆಟ್ಟುಹೋದಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕಷಾಯವು  
ಈ ಜಾಡ್ಯವಂ ನಾಶಮಾಡಿ, ಪದಾರ್ಥಗಳ ರುಚಿಯಂ ತೋರಿಸುವುದು.

ಮಮದ್ವಯಂವಿಸ್ಮಯಮಾತನೋತಿ ತಿಕ್ತಾಕಷಾಯೋಮುಖತಿಕ್ತತಾಘ್ನಃ |  
ನಿಪೀಡಿತೋರೋಜಸರೋಜಕೋಶಾ ಯೋಷಾಪ್ರಮೋದಂ ಪ್ರಚುರಂ  
ಪ್ರಯಾತಿ || ೪೦ ||

ತಿಕ್ತಾಕಷಾಯಃ : ತಿಕ್ತಾ—ಕಟುಕರೋಹಿಣಿಯು, ಕಷಾಯಃ—ಕಷಾ-  
ಯವು, ಮುಖತಿಕ್ತತಾಘ್ನಃ:ಮುಖ-ನಾಲಿಗೆಯಲ್ಲಿರುವ,  
ಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಕಟುಕ ತಿಕ್ತತಾ—ಕಹಿರಸವನ್ನು, ಘ್ನಃ—ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರು-  
ರೋಹಿಣಿಯ ವದು. ನಿಪೀಡಿತೋರೋಜಸರೋಜಕೋಶಾ : ನಿಪೀ-  
ವಿಶೇಷ ಗುಣ. ಡಿತ—ಬಾಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಉರೋಜಸರೋಜಕೋಶಾ—  
ತಾವರೆಮೊಗ್ಗುಗಳಂತಿರುವ ಮೊಲೆಗಳುಳ್ಳ, ಯೋಷಾ-  
ಸ್ತ್ರೀಯು, ಪ್ರಚುರಂ—ಅಧಿಕವಾದ, ಪ್ರಮೋದಂ—ಸಂತೋಷವನ್ನು, ಪ್ರ-  
ಯಾತಿ—ಹೊಂದುತಲಿರುವಳು. ದ್ವಯಂ—ಈ ಎರಡುಕಾರ್ಯವು, ಮಮ—  
ನನಗೆ, ವಿಸ್ಮಯಂ—ಆಶ್ಚರ್ಯವನ್ನು, ಆತನೋತಿ—ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಕಹಿವದಾರ್ಥವಂ ಸೇವಿಸೋಣದರಿಂದ  
ನಾಲಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಕಹಿರಸವುಂಟಾಗತಕ್ಕದ್ದು ಸ್ವಭಾವವು. ಬಾಧೆಪಡಿಸಿದರೆ  
ದುಃಖವುಂಟಾಗುವದು ಸ್ವಭಾವವು. ಹೀಗಾಗದೆ ವಿಸರೀತಗುಣವುಂಟಾ-  
ದದ್ದು ಆಶ್ಚರ್ಯವು. ಔಷಧ ಮಾಹಾತ್ಮ್ಯ, ಅನುರಾಗಾತಿಶಯಗಳಿಂದ  
ವಿರೋಧಪರಿಹಾರವಂ ತಿಳಿಯಬೇಕು.

ಕ್ವಾಢಃ ಕಟ್ಟಲಕತ್ತಾಣಾಬ್ದಧನಿಕಾಶೃಂಗ್ಯುಗ್ರಗಂಧಾಭಯಾಭಾಜ್ಞೇ  
ಪರ್ಪಟವಿಶ್ವದೇವ ತರುಜೋಬಾಹ್ಲೀಕ ಮಧ್ವನ್ವಿತಃ |  
ಕಾಸಶ್ವಾಸಮುಖಾಮಯಜ್ವರಬಲಶ್ಲೇಷ್ಮಪ್ರಕೋಪಂ ಜಯೇ  
ತ್ತದ್ವತ್ಕೋಮಲಕಂಠಿಕಂಠಜನಿತಾಂ ಪೀಡಾಂಚ ಜೇಜೇಯತೇ || ೪೧ ||

ಹೇ ಕೋಮಲಕಂಠಿ—ಎಲೇ ಸುಂದರವಾದ ಕುತ್ತಿಗೆಯುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ,  
ಬಾಹ್ಲೀಕಮಧ್ವನ್ವಿತಃ : ಬಾಹ್ಲೀಕ—ಇಂಗು, ಮಧು—ಜೇನುತುಪ್ಪ, ಇವು  
ಗಳಿಂದ, ಅನ್ವಿತಃ—ಕೂಡಿದ, ಕಟ್ಟಲ—ಸಿವನಿ, ಕತ್ತಾಣ—ಗಂಜಣೀ  
ಹುಲ್ಲು, ಅಬ್ದ—ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಧನಿಕಾ—ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ಶೃಂಗೀ—

ಕರ್ಕಾಟಕಶೃಂಗಿ, ಉಗ್ರಗಂಧಾ-ಬಜೆ, ಅಭಯಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಭಾಜ್ಞೇ  
ಗಂಟುಭಾರಂಗಿ, ಪರ್ಪಟ-ಪರ್ಪಾಷ್ಟಕ, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟಿ, ದೇವತರು-ದೇವ  
ದಾರು, ಇವುಗಳಿಂದ, ಜಃ-ಹುಟ್ಟಿದ, ಕ್ವಾಧಃ-ಕಷಾಯವು, ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮು,  
ಶ್ವಾಸ-ಉಬ್ಬಿಸ, ಮುಖಾಮಯ-ಮುಖರೋಗ, ಜ್ವರ-ಜ್ವರರೋಗ, ಇವು  
ಗಳ, ಬಲ-ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು, ಶ್ಲೇಷ್ಮಪ್ರಕೋಪಂ-ಕಫಾಧಿಕ್ಯವನ್ನು, ಜ  
ಯೇತ್-ಜಯಿಸಿತು. ತದ್ವತ್-ಈ ರೋಗಗಳಂತೆ, ಕಂಠಜನಿತಾಂ-  
ಕುತ್ತಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿದ, ಪೀಡಾಂಚ-ರೋಗವನ್ನೂ ಕೂಡ, ಜೇಜೇಯತೇ-  
ಅತಿಶಯದಿಂದ ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ. ಇದು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಶ್ಲೋಕವು.

ಗಮ್ಯತೇಕ್ಲಗಜಗಾಮಿನಿತ್ವಯಾ ಮದ್ವಚಃಶ್ರುಣು ಕವೀಂದ್ರಕಥ್ಯತಾಂ ।

ಸಾಜ್ಯಸೈಂಧವಮರೋಚಕಾಪಹಂ ಮಾತುಳುಂಗಫಲಕೇಸರಂ ಸ್ಮೃತಂ॥ ೪೨ ॥

ಹೇಗಜಗಾಮಿನಿ-ಎಲೇ ಆನೆಯಂತೆ ನಡೆಯುತ್ತಲಿರುವ ಸ್ತ್ರೀಯೇ!

ತ್ವಯಾ-ನಿನ್ನಿಂದ, ಕ್ವ-ಎಲ್ಲಿ, ಗಮ್ಯತೇ-ಹೋಗೋಣ  
ಅರೋಚಕಕ್ಕೆ ವಾಗುತ್ತಿ, ಮದ್ವಚಃ-ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು, ಶ್ರುಣು-  
ಮಾತುಳುಂಗ ಕೇಳು. ಇದು ಲೋಲಂಬರಾಜನ ವಚನವು. ಹೇ  
ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ. ಕವೀಂದ್ರ-ಎಲೈ ಕವಿಶ್ರೇಷ್ಠನೇ! ಕಥ್ಯತಾಂ-ಹೇಳೋಣ

ವಾಗಲಿ, ಇದು ರತ್ನಕಳೆಯವಚನವು. ಸಾಜ್ಯಸೈಂಧವಂ-  
ತುಪ್ಪಸೈಂಧವಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಮಾತುಳುಂಗಫಲಕೇಸರಂ : ಮಾತು  
ಳುಂಗ-ಮಾದಳದ, ಫಲ-ಹಣ್ಣಿನ, ಕೇಸರಂ-ಕುಸುಮವು, ಅರೋಚ  
ಕಾಪಹಂ : ಅರೋಚಕ - ಅರುಚಿಜಾಡ್ಯವನ್ನು. ಅಪಹಂ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತ  
ಲಿರುವದೆಂದು, ಸ್ಮೃತಂ-ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಇದು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಶ್ಲೋಕವು.

ಅರುಚಿಂಧೃತಿಲುಂಗಕೇಸರಂ ಸಘೃತಂಸೈಂಧವಚೂರ್ಣಚರ್ಚಿತಂ ।

ರುಚಿಮಂಬುರುಹಸ್ಯತಸ್ತೀ ನಯನಂಸಜ್ಜನರಂಜನಂಯಥಾ ॥ ೪೩ ॥

ಹೇತನ್ನಿ-ಎಲೇಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಸಜ್ಜನರಂಜನಂ:ಸಜ್ಜನ-ಸತ್ಪುರುಷರಿಗೆ,  
ರಂಜನಂ-ಅನುರಾಗವಂ ಪುಟ್ಟಿಸುತ್ತಲಿರುವ, ತೇ-ನಿನ್ನ, ನಯನಂ-  
ಕಣ್ಣು, ಅಂಬುರುಹಸ್ಯ-ಕಮಲದ, ರುಚಿಂ-ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು, ಯಥಾ-

ಹೇಗೆ, ದೈತಿ-ಕತ್ತರಿಸುತಲಿದೆಯೋ, ತಥಾ-ಹಾಗೆ, ಸಘೃತಂ-ತುಪ್ಪ  
ದೊಡನೆಸೇರಿದ, ಸೈಂಧವಚೂರ್ಣಚರ್ಚಿತಂ : ಸೈಂಧವ-ಸೈಂಧವಲವಣದ,  
ಚೂರ್ಣ-ಪುಡಿಗಳಿಂದ, ಚರ್ಚಿತಂ-ವ್ಯಾಪ್ತವಾದ, ಲುಂಗಕೇಸರಂ:ಲುಂಗ-  
ಮಾದಳದಹಣ್ಣಿನ, ಕೇಸರಂ-ಕುಸುಮವು, ಅರುಚಿಂ-ಅರೋಚಕ ಜಾಡ್ಯ  
ವನ್ನು, ದೈತಿ-ಖಂಡಿಸುತಲಿದೆ.

ಶಮಯತಿ ಕೇಸರಮರುಚಿಂ ಸಲವಣಘೃತಮಾಶು ಮಾತುಲುಂಗಸ್ಯ |

ದಾಡಿಮಚರ್ವಣಮಥವಾ ಚರಕೋರುಚಿಕಾರಿಸೂಚಯಾಮಾಸ || ೪೪ ||

ಸಲವಣಘೃತಂ-ಸೈಂಧವಲವಣ ಜೇನುತುಪ್ಪಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವ,  
ಮಾತುಲುಂಗಸ್ಯ-ಮಾದಳದ ಹಣ್ಣಿನ, ಕೇಸರಂ-ಕುಸುಮವು, ಅರುಚಿಂ-  
ಅರೋಚಕಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಶಮಯತಿ - ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಅಥವಾ -  
ಇಲ್ಲವೆ, ಚರಕಃ-ಚರಕಾಚಾರ್ಯನು, ದಾಡಿಮಚರ್ವಣಂ : ದಾಡಿಮ-ಹುಳಿ  
ದಾಳಿಂಬೆ ಹಣ್ಣಿನ, ಚರ್ವಣಂ-ಭಕ್ಷಣವನ್ನು, ರುಚಿಕಾರಿ-ರುಚಿಯನ್ನುಂಟು  
ಮಾಡುತ್ತಲಿರುವದನ್ನಾಗಿ, ಸೂಚಯಾಮಾಸ-ಸೂಚಿಸಿದನು.

ಗ್ರಂಥೀಂದ್ರಜಾಮರಪುರಕ್ರಿಮಿಶತ್ರುಭಾಜ್ಞೀ

ಭೃಂಗತ್ರಿಕಟ್ಟನಲಕಟ್ಟಲಪುಷ್ಕರಾಣಾಂ |

ರಾಸನ್ನಾಭಯಾಬೃಹತಿಕಾದ್ವಯದೀಪ್ಯಭೂತಕೇಶೀ

ಕಿರಾತಕವಚಾಚವಿಕಾವೃಕೇನಾಂ || ೪೫ ||

ಕ್ವಾಥೋಹನ್ಯಾತ್ಸನ್ನಿಪಾತಾಽಸಮಗ್ರಾ

ಸ್ಫುದ್ಧಿಭ್ರಂಶಸ್ತೇದಶೈತ್ಯಪ್ರಲಾಪಾಃ |

ಶೂಲಾಧ್ಮಾನೇ ವಿದ್ರಧಿಶ್ಲೇಷ್ಣವಾತಾ

ನ್ವಾತವ್ಯಾಧೀನ್ಮೂತಿಕಾನಾಂಚತದ್ವತ್ || ೪೬ ||

ಗ್ರಂಥೀ-ನೋಡಿ, ಇಂದ್ರಜ-ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ, ಅಮರ-ದೇವದಾರು  
ಚಕ್ಕೆ, ಪುರ-ಗುಗ್ಗುಳ, ಕ್ರಿಮಿಶತ್ರು-ವಾಯುವಿಳಂಗ,  
ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಭಾಜ್ಞೀ-ಗಂಟುಭಾರಂಗಿ, ಭೃಂಗ-ಗರುಗ, ತ್ರಿಕಟು-

(ಗ್ರಂಥಾದಿ ಸುಂಟಿ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸು, ಅನಲ-ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಕಷಾಯ) ಕಟ್ಟಿಲ-ಸಿವನಿ, ಪುಷ್ಕರಾಣಾಂ-ತಾವರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಇವುಗಳ, ರಾಸ್ನಾ-ರಾಸ್ಮಿ, ಅಭಯಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಬೃಹತಿ ಕಾದ್ವಯ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳನೆಲಗುಳ್ಳಗಳು, ದೀಪ್ಯ-ವೋಮು, ಛೂತಕೇಶೀ-ಬೀಳಿ ಲಕ್ಕಿ (ಅಥವಾ) ಜಟಾಮಾಂಸಿ, ಕಿರಾತಕ-ನೆಲಬೇವು, ವಚಾ-ಬಜೆ, ಚವಿಕಾ-ಚವ್ಯ, ವೃಕೇನಾಂ-ಅಗಳುಸುಂಟಿ, ಇವುಗಳ, ಕ್ವಾಥಃ-ಕಷಾಯವು, ಸಮಗ್ರಾನ್ಸನ್ನಿಪಾತಾಃ-ಅನೇಕವಿಧಗಳಾದ ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರಗಳನ್ನು, ಬುದ್ಧಿ ಭ್ರಂಶ-ಬುದ್ಧಿವಿಕಾರ, ಸ್ತೇದ-ಬೆವರು, ಶೈತ್ಯ-ಶೀತಜಾಡ್ಯ, (ಎಂದರೆ) ಭಳಿ, ಪ್ರಲಾಪಾಃ-ನಿರರ್ಥಕವಾದ ಮಾತು ಇವುಗಳನ್ನು, ಶೂಲ-ಹೊಟ್ಟೆ ನೋವು, ಅಧ್ಮಾನೇ-ಹೊಟ್ಟೆಯುಬ್ಬರ, ಇವುಗಳನ್ನು, ವಿದ್ರಧಿ-ಬಾವು, ಶ್ಲೇಷ್ಮ-ಕಫಜಾಡ್ಯ, ವಾರ್ತಾ-ವಾತಜಾಡ್ಯ ಇವುಗಳನ್ನು, ತದ್ವತ್-ಆ ರೋಗ ಗಳಂತೆ, ಸೂತಿಕಾನಾಂ-ಹೆತ್ತವರ, ವಾತವ್ಯಾಧೀಂಶ್ಚ-ವಾಯುಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನೂ ಕೂಡ, ಹನ್ಯಾತ್-ನಾಶಮಾಡೀತು.

ಸನ್ನಿಪಾತಸ್ಯ ಕಾಲಸ್ಯ ಕಶ್ಚಿ ದ್ಭೇದೋನವಿದ್ಯತೇ |

ಚಿಕಿತ್ಸಕೋ ಜಯೇದ್ಯಸ್ತಂ ತಸ್ಮಾತ್ಕೋನೈಃ ಪ್ರತಾಪವಾಃ

||೪೭||

ಸನ್ನಿಪಾತಸ್ಯ-ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರಕ್ಕೂ, ಕಾಲಸ್ಯ-ಯಮನಿಗೂ, ಕಶ್ಚಿತ್-ಒಂದಾನೊಂದಾದ, ಭೇದಃ-ವಿಶೇಷವು, ನವಿ ವೈದ್ಯಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ದೃತೇ-ಇಲ್ಲ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ — ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಕೊಲ್ಲುವುದರಿಂದ ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರವು ಯಮಸ್ವರೂಪವಾದದ್ದು.

ತಂ-ಆ ಯಮಸ್ವರೂಪವಾದ ಸನ್ನಿಪಾತವನ್ನು, ಯಃ-ಯಾವ, ಚಿಕಿತ್ಸಕಃ-ವೈದ್ಯನು, ಜಯೇತ್-ಜಯಿಸುವನೋ, ತಸ್ಮಾತ್-ಆ ವೈದ್ಯನಿ ಗಿಂತ, ಅನ್ಯಃ-ಇತರನಾದ, ಕಃ-ಯಾವ ಪುರುಷನು, ಪ್ರತಾಪವಾಃ-ಪರಾಕ್ರಮಶಾಲಿಯು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಆ ವೈದ್ಯನಿಗಿಂತ ಯಾವ ಪುರುಷನೂ ಪರಾಕ್ರಮಿ ಯಲ್ಲವೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು.

ಸನ್ನಿಪಾತೋದಧೌ ಮಗ್ನಾ ನುದ್ಧರೇದ್ಯಃ ಕೃಪಾಕರಃ |

ತಸ್ಮೈ ಕಿಂಕಿನ್ನದೇಯಂ ಸ್ಯಾದ್ವದಕೋವಿದನಂದಿನಿ

|| ೪೮ ||

ಹೇಕೋವಿದನಂದಿನಿ-ಎಲೇ ಪಂಡಿತಪುತ್ರಿಯೇ ! ಕೃಪಾಕರಃ-ದಯಾಶಾಲಿಯಾದ, ಯಃ-ಯಾವ ಪುರುಷನು, ಸನ್ನಿಪಾತೋದಧೌ: ಸನ್ನಿಪಾತ-ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರವೆಂಬ, ಉದಧೌ-ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ, ಮಗ್ನಾ-ಮುಳುಗಿದವರನ್ನು, ಉದ್ಧರೇತ್-ಮೇಲಕ್ಕೆತ್ತುವನೋ, ತಸ್ಮೈ-ಆಪುರುಷನಿಗೋಸ್ಕರ, ಕಿಂಕಿಂ-ಯಾವಯಾವ ವಸ್ತುವು, ನದೇಯಂ-ಕೊಡಲಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದು, ಸ್ಯಾತ್-ಆದೀತು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಆ ಮಹಾತ್ಮನಿಗೆ ಪದಾರ್ಥಗಳೆಲ್ಲವೂ ಕೊಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾದುವು.

ತ್ರಿದೋಷಾಜಗರಗ್ರಸ್ತಾ ನೋಚಯೇದ್ಯಸ್ತವೈದ್ಯ ರಾಟ್ |

ಆತ್ಮಾ ಪಿತೃದಾತವ್ಯಃ ಕಿಂಪುನಃಕಾಂಚನಾದಿಕಂ

|| ೪೯ ||

ಯಃ-ಯಾವಪುರುಷನು, ತ್ರಿದೋಷ-ಸನ್ನಿಪಾತವೆಂಬ. ಅಜಗರ-ಹೆಬ್ಬಾವಿಸಂದ, ಗ್ರಸ್ತಾ-ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟವರನ್ನು, ನೋಚಯೇತ್-ಬಿಡಿಸಿ ಯಾನೋ, ಸಃ-ಅವನು, ವೈದ್ಯರಾಟ್-ವೈದ್ಯಶ್ರೇಷ್ಠನು, ತಸ್ಯ-ಆ ವೈದ್ಯ ಶ್ರೇಷ್ಠನಿಗೆ, ಆತ್ಮಾಪಿ-ಶರೀರವೂ ಕೂಡ, ದಾತವ್ಯಃ-ಕೊಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದು. ಕಾಂಚನ-ಸುವರ್ಣವೇ, ಆದಿಕಂ-ಮೊದಲಾಗುಳ್ಳ ವಸ್ತುವು, ಕಿಂಪುನಃ-ಕೊಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದೆಂದು ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದೇನು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಶರೀರಕ್ಕೆಂತ ಪ್ರೀತಿವಿಷಯವಾದ ಪದಾರ್ಥವು ಯಾವುದೂ ಇಲ್ಲ. ಶರೀರವೇ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರೀತಿವಿಷಯವಾದದ್ದು. ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರೀತಿವಿಷಯವಾದ ಶರೀರವೇ ಕೊಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದೆಂದು ಹೇಳುವದರಿಂದಲೇ ಶರೀರದಂತೆ ಪ್ರೀತಿವಿಷಯವಲ್ಲದ ಧನಕನಕಾದಿಯು ಕೊಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದೆಂದರ್ಥಾತ್ಸಿದ್ಧವಾಗುತ್ತಿರಲಾಗಿ, ಕೊಡಲು ಯೋಗ್ಯವೆಂದು ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.



ಯಃಶೋಫಃಶ್ರುತಿಮೂಲಜಃ ಸಕಠಿನಃಶಾಂತೇತ್ರಿದೋಷಜ್ವರೇ  
 ರಕ್ತಂತತ್ರಜಳೂಕಯಾವರಿಹರೇ ತ್ಸರ್ವಿಃಪಿಬೇಚ್ಛಾತುರಃ |  
 ರಾಸ್ನಾನಾಗರಲುಂಗಮೂಲಹುತಭುಗ್ವ್ಯಾಗ್ನಿಮಂಥೈಃ  
 ಸಮೈರ್ದೇವಃಸ್ಯಾದರವಿಂದವಂದ್ಯವದನೇ ಶೋಫವ್ಯಥಾಧ್ವಂಸಿನಃ || ೫೦ ||

ಹೇ ಅರವಿಂದವಂದ್ಯವದನೇ—ಎಲೇ ಕಮಲಗಳಿಂದ ನಮಸ್ಕರಿಸಲು  
 ಯೋಗ್ಯವಾದ ಮುಖವುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ತ್ರಿದೋಷಜ್ವರೇ—  
 ಕರ್ಣಮೂಲ ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರವು, ಶಾಂತೇ — ಶಮನವಾಗುತ್ತಿರಲಾಗಿ,  
 ಶೋಫಗೆ ಸಕಠಿನಃ — ಕ್ರೂರವಾದ, ಯಃ—ಯಾವ, ಶೋಫಃ—  
 (ರಾಸ್ನಾದಿ ಲೇಪ) ಊದು; ಶ್ರುತಿ—ಕಿವಿಯ, ಮೂಲ—ಅಡಿಯಲ್ಲಿ, ಜಃ—  
 ಹುಟ್ಟುತಲಿದೆಯೋ, ತತ್ರ—ಆ ಶೋಫೆಯಲ್ಲಿ, ಜಳೂ \*  
 ಕಯಾ—ಅಟ್ಟಿಜಿಗಣಿಯಿಂದ, ರಕ್ತಂ—ರಕ್ತವನ್ನು, ಪರಿಹರೇತ್—ತೆಗೆಯ  
 ಬೇಕು. ಆತುರಃ—ಆ ರೋಗಿಯು, ಸರ್ವಿಃ—ತುಪ್ಪವನ್ನು, ಪಿಬೇತ್—ಪಾನ  
 ಮಾಡಬೇಕು. ಸಮೈಃ—ಸಮತೂಕಗಳಾದ, ರಾಸ್ನಾ—ರಾಸ್ಮಿ, ನಾಗರ—  
 ಸುಂಟೆ, ಲುಂಗಮೂಲ—ಮಾದಳದ ಬೇರು, ಹುತಭುಕ್—ಚಿತ್ರಮೂಲ,  
 ದಾರ್ವೀ—ಮರದರಿಸಿನ, ಅಗ್ನಿಮಂಥೈಃ—ನರುವಲು, ಇವುಗಳಿಂದ ಮಾಡ  
 ಲ್ಪಟ್ಟ, ಲೇಪಃ—ಲೇಪನವು, ಶೋಫ—ಊದಿನ, ವ್ಯಥಾ—ನೋವನ್ನು, ಧ್ವಂಸಿ  
 ನಃ—ನಾಶಮಾಡುವಂಥಾದ್ದು, ಸ್ಯಾತ್—ಆದೀತು.

ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬಾಹಟಾಚಾರ್ಯರು,

ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರಸ್ಯಾಂತೇ ಕರ್ಣಮೂಲೇಸುದಾರುಣಃ |  
 ಶೋಫಃಸಂಜಾಯತೇತೇನ ಕಶ್ಚಿದೇವವಿಮುಚ್ಯತೇ ||

ಸುಶ್ರುತಾಚಾರ್ಯರು,

ಜ್ವರಾದಿಗೋವಾಜ್ವರಮಧ್ಯಗೋವಾಜ್ವರಾಂತ್ಯಗೋವಾಶ್ರುತಿಮೂಲಶೋಫಃ |  
 ಕ್ರಮಾದಸಾಧ್ಯಃಖಲುಕಷ್ಟಸಾಧ್ಯಃ ಸುಖೇನಸಾಧ್ಯಃ ಕಥಿತೋಮುನೀಂದ್ರೈಃ ||

ಎಂಬದಾಗಿ ಹೇಳಿರುವರು.

ಅರ್ಚಾನಂತಾಕಿರಾತಾಸುರತರು ರಸನಾಸಿಂಧುವಾರೋಗ್ರಗಂಧಾ

ತರ್ಕಾರೀಶಿಗ್ರುಪಂಚೋಷಣಘುಣದಯಿತಾಮಾರ್ಕವಾಣಾಂಕಷಾಯಃ |

ಸದ್ಯಸ್ತ್ರೀವ್ರಾನ್ತ್ರಿದೋಷಾನಪಹರತಿ ಧನುರ್ಮಾರುತಂದಂತಬಂಧಂ

ಶೈತ್ಯಂ ಗಾತ್ರೇಷು ಗಾಢಂ ಶ್ವಸನಕಸನಕಂ ಸೂತಿಕಾವಾತರೋಗಾಃ || ೫೦ ||

ಆರ್ತ-ಎಕ್ಕದಬೇರು, ಅನಂತಾ-ತುರುಚ, ಕೆರಾತಾ-ನೆಲಬೇವು,

ಸುರತರು-ದೇವದಾರು, ರಸನಾ-ರಾಸ್ಮಿ, ಸಿಂಧುವಾರ-

ಆರ್ಕಾದಿ

ಲಕ್ಕಿ, ಉಗ್ರಗಂಧಾ-ಬಜೆ, ತರ್ಪಾರೀ-ಸಿವನಿ, ಶಿಗ್ರು-

ಕಷಾಯ

ನುಗ್ಗಪಟ್ಟಿ, ಪಂಚೋಷಣ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೋಡಿ, ಚವ್ಯ,

ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಸುಂಟೆ ಇವು, ಘುಣದಯಿತಾ-ಅತಿಬಜೆ,

ಮಾರ್ಶನಾಣಾಂ-ಗರುಗ ಇವುಗಳ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ಸದ್ಯಃ-ಪಾನ

ಮಾಡಿದ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ತೀವ್ರಾ-ಕ್ರೂರಗಳಾದ, ತ್ರಿದೋಷಾ-ಸನ್ನಿಪಾತ

ಗಳನ್ನು, ಧನುರ್ಮಾರುತಂ-ಧನುರ್ದಯುವನ್ನು, ದಂತಬಂಧಂ-ಹಲ್ಲುಗಳ

ಸ್ತಂಭವನ್ನು, ಗಾತ್ರೇಷು-ಅವಯವಗಳಲ್ಲಿರತಕ್ಕ, ಶೈತ್ಯಂ-ಶೀತಜಾಡ್ಯವನ್ನು,

ಶೈತ್ಯಂ-ಎಂಬ ಪಾಠದಲ್ಲಿ ತೊನ್ನನ್ನು, ಶ್ವಸನಕಸನಕಂ-ಉಬ್ಬಿಸ, ಕೆಮ್ಮು

ಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು, ಸೂತಿಕಾವಾತರೋಗಾಃ : ಸೂತಿಕಾ-ಹೆತ್ತವರ, ವಾತ

ರೋಗಾ-ವಾಯುಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು, ಗಾಢಂ-ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಅಪಹರತಿ-

ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಿಕ್ತಾತಿಕ್ತಕಪರ್ವಟಾಮೃತಶಟೀರಾಸ್ನಾಕಣಾಪೌಷ್ಕರ

ತ್ರಾಯಂತೀಬೃಹತೀಸುರೌಷಧಶಿವಾದುಸ್ತಶ್ಚ ಭಾರ್ಜೀಕೃತಃ |

ಕ್ವಾಘೋನಾಶಯತಿತ್ರಿದೋಷನಿಕರಂ ಸ್ವಾಪಂದಿವಾಜಾಗರಂ

ನಕ್ತಂತ್ಯಣ್ಮುಖಶೋಷದಾಹಕಸನ ಶ್ವಾಸಾನಶೇಷಾನಪಿ

|| ೫೧ ||

ತಿಕ್ತಾ-ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ, ತಿಕ್ತಕ-ನೆಲಬೇವು, ಪರ್ವಟ-ಪರ್ವಾಷ್ಟಕ,

ಅಮೃತ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಶಟೀ-ಕರ್ಪೂರಸುಂಟೆ, ರಾಸ್ನಾ-

ತಿಕ್ತಾದಿ

ರಾಸ್ಮಿ, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಪೌಷ್ಕರ-ತಾವರೆಗೆಡ್ಡೆ,

ಕಷಾಯ

ತ್ರಾಯಂತೀ-ಕಹಿದಸರಿ, ಬೃಹತೀ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳಿ, ಸುರ-

ದೇವದಾರು, ಔಷಧ-ಸುಂಟೆ, ಶಿವಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ,

ದುಸ್ತಶ್ಚ-ತುರುಚ, ಭಾರ್ಜೀ-ಗಂಟುಭಾರಂಗಿ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃತಃ-ಮಾಡ

ಲ್ಪಟ್ಟ, ಕ್ವಾಘಃ-ಕಷಾಯವು, ತ್ರಿದೋಷನಿಕರಂ : ತ್ರಿದೋಷ-ಸನ್ನಿಪಾತ



ಜ್ವರಗಳ, ನಿಕರಂ-ಸಮೂಹವನ್ನು, ದಿವಾಸ್ವಾಪಂ-ಹಗಲು ನಿದ್ರೆಯನ್ನು, ನಕ್ತಂಜಾಗರಂ-ರಾತ್ರಿ ಜಾಗರಣೆಯನ್ನು, ಅಶೇಷಾ-ಸಮಸ್ತಗಳಾದ, ತೃಟ್-ನೀರಡಿಕೆ, ಮುಖಶೋಷ-ಮುಖವೂದುಕೊಳ್ಳೋಣ, (ಆಧವಾ) ನಾಲಿಗೆ ತುಟಿಗಳು ಒಣಗಿಕೊಳ್ಳೋಣ, ದಾಹ-ಮೈಯುರಿ, ಕಸನ-ಕೆಮ್ಮು, ಶ್ವಾಸಾನಸಿ-ಉಬ್ಬಸ, ಇವುಗಳನ್ನೂ ಕೂಡ, ನಾಶಯತಿ-ನಾಶ ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಹಗಲು ನಿದ್ರೆ ಮೊದಲಾದವು ಸನ್ನಿಪಾತ ಚಿಹ್ನೆಗಳು.

ಶೂಲಾತ್ಪಾಶ್ವಶಿರಃಸ್ಥಿತಾತ್ಮಸನತಃಶ್ವಾಸಾಚ್ಚಜೀರ್ಣಜ್ವರಾ

ನ್ಮುಕ್ತಃ ಸ್ಯಾತ್ಪುರುಷಃ ಪಯಃಪರಿಪಿಬನ್ವಂಚಾಂಘ್ರಣಾಪಾಚಿತಂ ।

ಎಕಾಸೌಗುಡಪಿಪ್ಪಲೀವಿಜಯತೇ ಜೀರ್ಣಜ್ವರಾಜೀರ್ಣರು

ತ್ಸುನ್ಮಾಂದ್ಯಾರುಚಿಪಾಂಡುಜಂತುಕಸನಶ್ವಾಸಾನ್ವಿಮನ್ಯೌಷಧೈಃ॥೫೩॥

ಪಂಚಾಂಘ್ರಣಾ-ಬಿಲ್ವ, ಸಿವನಿ, ನರುವಲು, ಪಾದರೀಚಕ್ಕೆ, ಹೆಂಮ ರದ ಚಕ್ಕೆ, ಇವುಗಳೊಡನೆ, ಪಾಚಿತಂ-ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಜೀರ್ಣಜ್ವರ ಚಿಕಿತ್ಸಾ ಪಯಃ-ಕಷಾಯವನ್ನು, ಪರಿಪಿಬ-ಪಾನಮಾಡುತ್ತಲಿ (ಪಂಚಮೂಲ ರುವ, ಪುರುಷಃ-ಮನುಷ್ಯನು, ಪಾಶ್ವ-ಪಾಶ್ವಭಾಗ ಕಷಾಯ. ಪಿಪ್ಪಲೀ ಗಳು, ಶಿರಃ-ತಲೆ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ, ಸ್ಥಿತಾತ್-ಇದ್ದ, ಚೂರ್ಣ ಸೇವನ) ಶೂಲಾತ್-ನೋವಿನ ದೆಸೆಯಿಂದಲೂ, ಕಸನತಃ-ಕೆಮ್ಮಿನ ದೆಸೆಯಿಂದಲೂ, ಶ್ವಾಸಾತ್-ಉಬ್ಬಸದ ದೆಸೆಯಿಂದಲೂ, ಜೀರ್ಣಜ್ವರಾತ್-ಜೀರ್ಣಜ್ವರದ ದೆಸೆಯಿಂದಲೂ, ಮುಕ್ತಃ-ಬಿಡಲ್ಪಟ್ಟವನು, ಸ್ಯಾತ್-ಆದಾನು. ಆಸೌ-ಈ, ಗುಡ-ಎರಡುಭಾಗ ಬೆಲ್ಲದ ಪುಡಿಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಪಿಪ್ಪಲೀ-ಒಂದು ಭಾಗ ಹಿಪ್ಪಲೀ ಪುಡಿಯು, ಎಕಾ-ಒಂದೇ, ಜೀರ್ಣಜ್ವರ-ಜೀರ್ಣಜ್ವರವು, ಅಜೀರ್ಣರುಕ್-ಅನ್ನಪಚನ ವಾಗದೆಯಿರುವದರಿಂದಂಟಾದ ಉಪದ್ರವವು, ಕ್ಷುನ್ಮಾಂದ್ಯ-ಹಸಿವು ಕಮ್ಮಿ ಯಾಗಿರೋಣ, ಅರುಚಿ-ಅರೋಚಕವು, ಪಾಂಡು-ಪಾಂಡುರೋಗವು, ಜಂತು-ಕೀರು ಹಾವು, (ಆಧವಾ) ಹುಳು, ಕಸನ-ಕೆಮ್ಮು, ಶ್ವಾಸಾ-ಉಬ್ಬಸ ಇವುಗಳನ್ನು, ವಿಜಯತೇ-ಜಯಿಸುತ್ತಲಿಧೆ. ಅನ್ಯ-ಈ ಹಿಪ್ಪಲಿಗಿಂತ ಭಿನ್ನಗಳಾದ, ಔಷಧೈಃ-ಮದ್ದುಗಳಿಂದ, ಕಿಂ-ಎನು ಪ್ರಯೋಜನವು?

ಜೀರ್ಣಜ್ವರಂ ಕಫಕೃತಂ ಕಣಯಾಸಮೇತ

ಶ್ಲಿನ್ನೋದ್ಭವೋದ್ಭವಕಷಾಯಕವಹಂತಿ |

ರಾಮೋದಶಾಸ್ಯಮಿವ ರಾಮಾಽವಪ್ರಲಂಬಂ

ರಾಮೋಯಥಾ ಸಮರಮೂರ್ಧನಿ ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಂ

|| ೫೪ ||

ಸಮರ-ಯುದ್ಧಭೂಮಿಯ, ಮೂರ್ಧನಿ-ಮೇಲೆ, ರಾಮಃ-ಶ್ರೀರಾಮ

ಸ್ವಾಮಿಯು, ದಶಾಸ್ಯಮಿವ-ರಾವಣನನ್ನೋಪಾದಿ

ಜೀರ್ಣಜ್ವರಕ್ಕೆ

ಯಲ್ಲಿ, ರಾಮಃ-ಬಲರಾಮನು, ಪ್ರಲಂಬಮಿವ-ಪ್ರಲಂ

ಅಮೃತಾದಿ

ಬಾಸುರನನ್ನೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ, ರಾಮಃ-ಪರಶುರಾಮನು,

ಕಷಾಯ

ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಂಯಥಾ-ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಾರ್ಜುನನನ್ನೋಪಾದಿ

ಯಲ್ಲಿ, ಕಣಯಾ-ಹಿಪ್ಪಲೀ ಪುಡಿಯೊಡನೆ, ಸಮೇತಃ-

ಕೂಡಿದ, ಛಿನ್ನೋದ್ಭವ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿಯದೇಸೆಯಿಂದ, ಉದ್ಭವ-ಹುಟ್ಟುತಲಿ

ರುವ, ಕಷಾಯಕ ಏವ-ಕಷಾಯವೇ, ಕಫಕೃತಂ-ಶ್ಲೇಷ್ಮದಿಂದುಂಟಾದ,

ಜೀರ್ಣಜ್ವರಂ-ಜೀರ್ಣಜ್ವರವನ್ನು, ಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಪಂಚಮೂಲೀಕಷಾಯಸ್ಯ ಸಕೃಷ್ಟಸ್ಯ ನಿಷೇವಣಾತ್ |

ಜೀರ್ಣಜ್ವರಃ ಕಫೋದ್ಭೂತೋ ವಿದಧಾತಿ ಪಲಾಯನಂ

|| ೫೫ ||

ಸಕೃಷ್ಟಸ್ಯ-ಹಿಪ್ಪಲೀ ಪುಡಿಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಪಂಚಮೂಲೀ-

ಬಿಲ್ವದರ್ಬೇರು, ಸಿವನಿ, ನರುವಲು, ಪಾದ್ರೀಚಕ್ಕೆ,

ಪಂಚಮೂಲ

ಹೆಂನುರದಚಕ್ಕೆ, ಇವುಗಳ, ಕಷಾಯಸ್ಯ-ಕಷಾಯದ,

ಕಷಾಯ

ನಿಷೇವಣಾತ್-ಪಾನದದೇಸೆಯಿಂದ, ಕಫೋದ್ಭೂತಃ-

ಶ್ಲೇಷ್ಮದಿಂದುಂಟಾದ, ಜೀರ್ಣಜ್ವರಃ-ಜೀರ್ಣಜ್ವರವು,

ಪಲಾಯನಂ-ಓಡಿಹೋಗೋಣವನ್ನು, ವಿದಧಾತಿ-ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಓಡಿ

ಹೋಗುತ್ತಲಿದೆ ಎಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

ಶರೀರುಂಠೀರೇಣುಃ ಸುರತರು ನಂ ತಾಬೃಹತಿಕಾ

ಘನಸ್ತಿ ಕ್ವಾತಿಕ್ತಃ ಖಲು ನವಭಿರೇಭಿರ್ವಿರಚಿತಃ |

ಕಷಾಯಃ ಪೀತೋ ಯಂ ಮಧುಕಣವಿಭಿನ್ನಃ ಶಮಯತಿ .

ತ್ರಿದೋಷಂ ನಿಶ್ಶೇಷಂ ವಿಷಮಮಪಿ ಜೀರ್ಣಜ್ವರಮಪಿ

|| ೫೬ ||

ರಟೇ-ಕರ್ಮರಸುಂಟೆ, ಶುಂಠೀ-ಸುಂಟೆ, ರೇಣುಃ-ಪರಪಾಷ್ವಕ, ಸುರ  
ತರುಃ-ದೇವದಾರು, ಅನಂತಾ-ತುರುಚ, ಬೃಹತಿಕಾ-  
ಶಟ್ಟಾದಿ ಕಷಾಯ ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ಘನಃ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ತಿಕ್ತಾ-ಕಟುಕರೋ  
ಹಿಣೀ, ತಿಕ್ತಃ-ನೆಲಬೇವು, ಏಭಿಃ-ಈ, ನವಭಿಃ-  
ಒಂಭತ್ತುದಿನಸುಗಳಿಂದ, ವಿರಚಿತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಮಧುಕಣವಿಭಿನ್ನಃ-  
ಜೇನುತುಪ್ಪ, ಹಿಪ್ಪಲೀಪುಡಿಗಳೊಡನೆ ಮಿಶ್ರವಾದ, ಪೀತಃ-ರೋಗಿಗಳಿಂದ  
ಪಾನಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಅಯಂ ಕಷಾಯಃ-ಈ ಕಷಾಯವು, ತ್ರಿದೋಷಂ-  
ಸನ್ನಿಪಾತಜ್ವರವನ್ನೂ, ವಿಷಮಮಪಿ-ವಿಷಮಜ್ವರವನ್ನೂ, ಜೀರ್ಣಜ್ವರ  
ಮಪಿ-ಜೀರ್ಣಜ್ವರವನ್ನೂ, ನಿಶ್ಶೇಷಂ-ಶೇಷವಿಲ್ಲದಹಾಗೆ, ಶಮಯತಿ ಖಲು-  
ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ವಾಶಾಪಟೋಲತ್ರಿಫಲಾದ್ರಾಕ್ಷಾ ರವ್ಯಾಕನಿಂಬಜಃ |

ಮಧುನಾಸಹಿತಃ ಕ್ವಾಥೋ ಹನ್ತಾದೇಕಾಹಿಕಜ್ವರಂ

|| ೫೭ ||

ಮಧುನಾ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ, ಸಹಿತಃ-ಕೂಡಿದ, ವಾಶಾ-  
ಆಡುಸೋಗೆ, ಪಟೋಲ-ಕಹಿಪಡವಲ, ತ್ರಿಫಲಾ-  
ಏಕಾಹಿಕಜ್ವರ ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿಚೆಟ್ಟುಗಳು,  
ಚಿಕಿತ್ಸಾ ದ್ರಾಕ್ಷಾ-ದೀಪದ್ರಾಕ್ಷೆ, ಶವ್ಯಾಕ-ಕಕ್ಕೆಮೇಣ, ನಿಂಬ-  
(ವಾಶಾದಿಕಷಾಯ) ಬೇವಿನಪಟ್ಟಿ, ಇವುಗಳ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಜಃ-ಹುಟ್ಟಿದ,  
ಕ್ವಾಥಃ-ಕಷಾಯವು, ಏಕಾಹಿಕಜ್ವರಂ-ಏಕಾಹಿಕಜ್ವರ  
ವನ್ನು, ಹನ್ಯತ-ನಾಶಮಾಡಿತು.

ತನ್ಮಂಗಿಗಂಗೋತ್ತರತೀರಭೂಮೌ ಮಮಾರಹಾಕೋಪ್ತಸುಪಸ್ತಪಃಸ್ಥೀ |

ಜಲಾಂಜಲಿಂತಸ್ತಕೃತೇದದಾತು ಸ್ವಕಾಹಿಕಃ ಸ್ಯಾದ್ಯದಿತೇನುಜನ್ಮಾ || ೫೮ ||

ಹೆತನ್ಮಂಗಿ-ಎಲೇಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಸಃ-ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ, ಏಕಾಹಿಕಃ-ಏಕಾ  
ಹಿಕಜ್ವರವು, ತೇ-ಸಿನಗೆ, ಸ್ಯಾದ್ಯದಿ-ಬಂದರೆ, ಗಂಗೋತ್ತರತೀರಭೂಮೌಃ  
ಗಂಗಾ-ಗಂಗಾನದಿಯ, ಉತ್ತರತೀರಭೂಮೌ-ಉತ್ತರತಟದೇಶದಲ್ಲಿ, ಅ

ಸುತಃ-ಪುತ್ರಶೂನ್ಯನಾದ, ಕೋಪಿತಪಸ್ವೀ-ಒಬ್ಬ ಋಷಿಯು, ಮಮಾರ-  
ಸತ್ತ ಹೋದನು. ಹಾ-ಕಷ್ಟವು, ತಸ್ಯಕೃತೇ-ಆ ಋಷಿಗೋಸ್ಕರ, ತೇ-ನಿನ್ನ,  
ಅನುಜನ್ಮಾ-ತಮ್ಮನು, ಜಲಾಂಜಲಿಂ-ಜಲತರ್ಪಣವನ್ನು, ದದಾತು-  
ಕೊಡಲಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನು ಆ ಋಷಿಗೆ ತರ್ಪಣವಂ ಕೊಟ್ಟ  
ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ನಿನಗೆ ಬಂದ ಘೋರತರವಾದ ಏಕಾಹಿಕಜ್ವರವು ನಾಶವಾದೀತು.

ಸಮುದ್ರಸ್ಯೋತ್ತರೇತೀರೇ ದ್ವೀಪದೋನಾಮವಾನರಃ |

ತಸ್ಯ ಸ್ಮರಣಮಾತ್ರೇಣ ಜ್ವರೋಯಾತಿ ದಿಗಂತರಂ ||

ಇದೊಂದುಪಾಯವು. ಸೈಕಾಹಿಕಃ ಎಂಬ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ (ಸೋಚಿಲೋಪೇಚೇ  
ತ್ವಾದಪೂರಣಂ) ಎಂಬ ಸೂತ್ರದಿಂದ ವಿಸರ್ಗಲೋಪವು, ಸಂಧಿಯು ಸಹ  
ಉಂಟಾಯಿತು. (ಉ) ಸೈಷದಾಶರಥೀರಾಮಃ.

ಸಶಿಶಿರಃಸಧನಃಸಮಹೌಷಧಃ ಸನಳದಃಸಕಣಃಸಪಯೋಧರಃ |

ಸಮಧುರಕ್ವರವಷಕಷಾಯಕೋ ಜಯತಿಬಾಲಮೃಗಾಕ್ಷಿ ತೃತೀಯಕಂ ||೨೯||

ಹೇ ಬಾಲಮೃಗಾಕ್ಷಿ-ಎಲೆ ಜಿಂಕೆಮರಿಯ ಕಣ್ಣುಗಳಂತೆ ಇರುವ

ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಸಶಿಶಿರಃ-ರಕ್ತಚಂದನದೊಡನೆ

ತ್ವಾಹಿಕಜ್ವರ ಕೂಡಿರುವದಾಗಿಯೂ, ಸಧನಃ-ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ

ಚಿಕಿತ್ಸಾ (ರಕ್ತ ದೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವದಾಗಿಯೂ, ಸಮಹೌಷಧಃ-

ಚಂದನಾದಿ ಸುಂಟೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವದಾಗಿಯೂ, ಸನಳದಃ-

ಕಷಾಯ) ಲಾಮಂಚದೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವದಾಗಿಯೂ, ಸಕಣಃ-

ಹಿಪ್ಪಲಿಯೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವದಾಗಿಯೂ, ಸಪಯೋ

ಧರಃ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವದಾಗಿಯೂ, ಸಮಧುರಕ್ವರಃ-

ಜೇನುತುಪ್ಪ ತುಪ್ಪಗಳೊಡನೆ ಸೇರಿರುವದಾಗಿಯೂ ಇರುವ, ಏಷ ಕಷಾ

ಯಕಃ-ಈ ಕಷಾಯವು, ತೃತೀಯಕಂ-ತ್ವಾಹಿಕಜ್ವರವನ್ನು, ಜಯತಿ-

ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ಚಾತುರ್ಥಿಕೋಗಚ್ಛತಿರಾಮರಸ್ಯ ಘೃತೇನಜೀರ್ಣೇನ ಯುತಸ್ಯನಸ್ಯಾತ್ |

ಲೀಲಾವತೀನಾಂ ನವಯವ್ಯನಾನಾಂ ಮುಖಾವಲೋಕಾದಿವಸಾಧುಭಾವಃ||೩೦||

ಲೀಲಾವತೀನಾಂ-ಹಾವಭಾವಾದಿವಿಲಾಸಗಳುಳ್ಳ, ನವಯವ್ಯನಾ  
 ನಾಂ : ನವ-ನೂತನವಾದ, ಯವ್ಯನಾನಾಂ-ಯೌವ್ಯನ  
 ಚಾತುರ್ಥಿಕಜ್ವರ ವುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯರ, ಮುಖಾವಲೋಕಾತ್-ಮುಖದರ್ಶ  
 ಚಿಕಿತ್ಸಾ (ಪುರಾಣ ನದ್ದಿಶೆಯಿಂದ, ಸಾಧುಭಾವಇವ-ಸಜ್ಜನರ ಚಿತ್ತಸ್ಥೈರ್ಯ  
 ಘಟನಸ್ಯ) ದಂತೆ, ಜೀರ್ಣೇನ-ಹಳೇದಾದ, ಘೃತೇನ-ತುಪ್ಪ  
 ದೊಡನೆ, ಯುತಸ್ಯ-ಕೂಡಿರುವ, ರಾಮಠಸ್ಯ-ಇಂಗಿನ  
 ಪುಡಿಯ, ನಸ್ಯಾತ್-ಮೂಗಿನ ರಂಧ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಸೇದೋಣದರಿಂದ, ಚಾತು  
 ರ್ಥಿಕಃ-ಚಾತುರ್ಥಿಕಜ್ವರವು, ಗಚ್ಛತಿ-ಹೋಗುತ್ತಲಿದೆ.

ಅಖಂಡಿತಶರತ್ಕಾಲ ಕಳಾನಿಧಿಸಮಾನನೇ |

ಚಾತುರ್ಥಿಕಹರಂನಸ್ಯಂ ಮುನಿದ್ರುಮದಳಾಂಬುನಾ

|| ೬೦ ||

ಹೇ ಅಖಂಡಿತಶರತ್ಕಾಲ ಕಳಾನಿಧಿಸಮಾನನೇ-ಎಲೇ ಪರಿಪೂರ್ಣ  
 ವಾದ ಶರಚ್ಚಂದ್ರಮಂಡಲಕ್ಕೆ ಸದೃಶವಾದ ಮುಖವುಳ್ಳ  
 ಚಾತುರ್ಥಿಕಕ್ಕೆ ವಳೇ, ಮುನಿದ್ರುಮದಳ-ಅಗಸೇಸೊಪ್ಪಿನ, ಅಂಬುನಾ-  
 ನಸ್ಯಪ್ರಯೋಗ ರಸದಿಂದುಂಟಾದ, ನಸ್ಯಂ-ನಸ್ಯವು, ಎಂದರೆ, ಅಗಸೇ  
 ಸೊಪ್ಪಿನ ರಸವಂ ಮೂಗಿನಲ್ಲಿ ಹಿಂಡೋಣವು, ಚಾತು  
 ರ್ಥಿಕಹರಂ-ಚಾತುರ್ಥಿಕಜ್ವರವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಸುರದಾರುಶಿವಾಶಿವಾಸ್ಥಿರಾವೃಷವಿಶ್ವೈಃ ಕ್ವಧಿತಃಕಷಾಯಕಃ |

ಮಧುನಾಸಿತಯಾಚಸಂಯುತಃ ಪರಿಪೀತಃಶಮಯೇಚ್ಛತುರ್ಥಕಂ || ೬೧ ||

ಮಧುನಾ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ, ಸಿತಯಾಚ-ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ ಕೂಡ,  
 ಸಂಯುತಃ-ಕೂಡಿದ, ಪರಿಪೀತಃ-ಪಾನಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ,  
 ಚಾತುರ್ಥಿಕಕ್ಕೆ ಸುರದಾರುಶಿವಾಶಿವಾಸ್ಥಿರಾವೃಷವಿಶ್ವೈಃ : ಸುರದಾರು-  
 ದೇವದಾರುಚಕ್ಕೆ, ಶಿವಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಶಿವಾ-ನೆಲ  
 ಕಷಾಯ ನೆಲ್ಲೇ, ಸ್ಥಿರಾ-ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ವೃಷ-ಆಡುಸೋಗೆ,  
 ವಿಶ್ವೈಃ-ಸುಂಟೆ, ಇವುಗಳೊಡನೆ, ಕ್ವಧಿತಃ-ಕಾಯಿಸ

ಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾಯವು, ಚತುರ್ಥಕಂ-ಚಾತುರ್ಥಿಕಜ್ವರವನ್ನು, ಶಮಯೇತ್-ನಾಶಮಾಡಿತು.

### ಈ ಶ್ಲೋಕದ ಪಾಠಾಂತರವು.

ಸುರದಾರುಶಿವಾವೃಷವಿಶ್ವಶಿವಾಸ್ಥಿರವಾರಿಯುತಂ ಸಿತಯಾಮಧುನಾ |

ಅಪಹಂತಿಚತುರ್ಥದಿನಪ್ರಭವಂ ಜ್ವರಮಾಶು ಕುಭೃತ್ಯಇವಾಧಿಪತಿಂ || ೬೩ ||

ಸಿತಯಾ-ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ, ಮಧುನಾ-ಜೇನುತುಪ್ಪವೊಡನೆ, ಯುತಂ-ಕೂಡಿದ, ಸುರದಾರುಶಿವಾವೃಷವಿಶ್ವಶಿವಾಸ್ಥಿರವಾರಿ : ಸುರದಾರು-ದೇವದಾರುಚಕ್ಕೆ, ಶಿವಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ವೃಷ-ಆಡುಸೋಗೆ, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟೆ, ಶಿವಾ-ಕಿರುನೆಲ್ಲಿ, ಸ್ಥಿರ-ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ ಇವುಗಳ, ವಾರಿ-ಕಷಾಯವು, ಚತುರ್ಥದಿನಪ್ರಭವಂ : ಚತುರ್ಥದಿನ-ನಾಲ್ಕನೇದಿವಸದಲ್ಲಿ, ಪ್ರಭವಂ-ಹುಟ್ಟುತಲಿರುವ, ಜ್ವರಂ-ಜ್ವರವನ್ನು ಎಂದರೆ, ಚಾತುರ್ಥಿಕಜ್ವರವನ್ನು, ಕುಭೃತ್ಯಃ-ಕುತ್ತಿತನಾದ ಭೃತ್ಯನು, ಅಧಿಪತಿಮಿವ-ಒಡೆಯನನ್ನೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ, ಅಪಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಶ್ರುತಶೀತಂಜಲಂ ದದ್ಯಾತ್ಸಿತಾಮಧುಸಮನ್ವಿತಂ |

ಚಾತುರ್ಥಿಕೇಜ್ವರೇತೀವ್ರೇಮಂದೇಚಾಪ್ಯಥಪಾವಕೇ

|| ೬೪ ||

ಸಿತಾಮಧುಸಮನ್ವಿತಂ : ಸಿತಾ-ಸಕ್ಕರೆ, ಮಧು-ಜೇನುತುಪ್ಪ, ಇವುಗಳೊಡನೆ, ಸಮನ್ವಿತಂ-ಕೂಡಿದ, ಶ್ರುತಶೀತಂ-ಕಾಚಾತುರ್ಥಿಕದಲ್ಲಿ ದಾರಿದ, ಜಲಂ-ನೀರನ್ನು, ತೀವ್ರೇ-ಕ್ರೂರವಾದ, ತಣ್ಣೀರನ್ನು ಚಾತುರ್ಥಿಕೇಜ್ವರೇ-ಚಾತುರ್ಥಿಕಜ್ವರದಲ್ಲಿ, ಮಂದೇ ಕುಡಿಸುವಿಕೆ. ಪಾವಕೇಪಿ-ಮಂದಾಗ್ನಿಯಲ್ಲಿಯೂ, ದದ್ಯಾತ್-ಕೊಡಬೇಕು.

ತಕ್ರಂತೂಷಣಚೂರ್ಣಯುಕ್ತಮಥವಾಮದ್ಯಂಹಸಂತೀಂಸತೀಂ

ತದ್ವತ್ಕಂ ಬಳರಲ್ಲ ಕಾನಥಕುಠಾಃ ಶೀತಾತುರಶೀಲಯೇತ್ |

ಆಲಿಂಗೀಯುರಮುಂಹಿಮಾವಧಿದೃಢಂ ತಾರುಣ್ಯದರ್ಶನಲಸಾಃ

ಕಾಶ್ಮೀರಾಗರುಲಿಪ್ತಪೀವರಕುಚಾಃ ಕಾಮಂಕುರಂಗೀದೃಶಃ

|| ೬೫ ||



ಶೀತಾತುರಃ-ಭಳಿಬಂದವನು, ತ್ರ್ಯೂಷಣ-ಸುಂಟೆ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣ  
 ಸುಗಳ, ಚೂರ್ಣ-ಪುಡಿಗಳೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಂ-ಕೂಡಿದ.  
 ಶೀತಜ್ವರ ಚಿಕಿತ್ಸಾ ತಕ್ರಂ-ಮಜ್ಜಿಗೆಯನ್ನು ಅಥವಾ-ಇಲ್ಲವೆ, ಮಧ್ಯಂ-  
 (ಉಪಚಾರಗಳು) ಸಾರಾಯಿ ಮೊದಲಾದ ಮದಪದಾರ್ಥವನ್ನು, ಹಸಂ  
 ತೀಂ-ಕೆಂಡಗಳುಳ್ಳ ಅಗ್ನಿಷ್ಟಕೆಯನ್ನು, ಸತೀಂ-ಸ್ತ್ರೀ  
 ಯನ್ನು, ತದ್ವತ್-ಇವರಂತೆ, ಕಂಬಳರಲ್ಲಕಾಃ-ಸಣ್ಣ ಕಂಬಳಿ ಶಾಲುಗ  
 ಳನ್ನು, ಕುಠಾಃ-ರತ್ನಕಂಬಳಿಗಳನ್ನು, ಶೀಲಯೇತ್-ಅನುಭವಿಸಬೇಕು.  
 ತಾರುಣ್ಯದರ್ಪಾಲಸಾಃ : ತಾರುಣ್ಯ-ಯೌವನದಿಂದುಂಟಾದ, ದರ್ಪ-  
 ಕೊಬ್ಬಿನಿಂದ, ಅಲಸಾಃ-ಮಂದರಾದ, ಕಾಶ್ಮೀರಾಗರುಲಿಪ್ತಪೀವರಕುಚಾಃ :  
 ಕಾಶ್ಮೀರ-ಕುಂಕುಮಕೇಸರಿ, ಅಗರು-ಅಗಿಲುಗಂಧ ಇವುಗಳಿಂದ, ಲಿಪ್ತ-  
 ಲೇಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಪೀವರ-ಸ್ಥೂಲಗಳಾದ, ಕುಚಾಃ-ಸ್ತನಗಳುಳ್ಳ, ಕುರಂಗೀ  
 ದೃಶಃ-ಸ್ತ್ರೀಯರು, ಅಮುಂ-ಈ ಭಳಿ ಬಂದವನನ್ನು, ಹಿಮಾವಧಿ-ಭಳಿ  
 ನಿಲ್ಲುವಸರ್ಯಂತವಾಗಿ, ಕಾಮಂ-ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ದೃಢಂ-ಘಟ್ಟಿಯಾಗಿ,  
 ಆಲಿಂಗೀಯುಃ-ತಬ್ಬಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ಯವ್ನ್ ನಾಸವಮತ್ಯಾಶ್ಚ ತಮಾಲಿಂಗೀಯುರಂಗಾಃ |

ವೀತಶೀತಂಚವಿಜ್ಞಾಯತಾಸ್ತತೋಽಪನಯೇತ್ಪುನಃ ||

ಎಂದು ಬಾಹಟದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ.

ಶಕ್ರಾಹ್ವದದ್ರುಘ್ನವಿಷಾಮೃತಾನಾಂನಿರ್ಗುಂಡಿಕಾಭೃಂಗಮಹೌಷಧಾನಾಂ |

ದ್ರಾಕ್ಷಾ ಯವಾನೀಸಹಿತಃಕಷಾಯಃಶೀತಜ್ವರಾರಣ್ಯಹಿರಣ್ಯರೇತಾಃ ||೬೬||

ದ್ರಾಕ್ಷಾ-ದೀಪದ್ರಾಕ್ಷೆ, ಯವಾನೀ-ಓಮು ಇವುಗಳೊಡನೆ, ಸಹಿತಃ-

ಕೂಡಿರುವ, ಶಕ್ರಾಹ್ವ-ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ, ದದ್ರುಘ್ನ-

ದ್ರಾಕ್ಷಾದಿ ತಗಚೆ, ವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಅಮೃತಾನಾಂ-ಅಮೃತ

ಕಷಾಯ ವಳ್ಳಿ ಇವುಗಳ, ನಿರ್ಗುಂಡಿಕಾಭೃಂಗಮಹೌಷಧಾನಾಂ :

ನಿರ್ಗುಂಡಿಕಾ-ಲಕ್ಕಿ, ಭೃಂಗ-ಗರುಗ, ಮಹೌಷಧಾ

ನಾಂ-ಸುಂಟೆ ಇವುಗಳ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ಶೀತಜ್ವರ-ಭಳಿಜ್ವರ

ವೆಂಬ, ಅರಣ್ಯ-ವನಕ್ಕೆ, ಹಿರಣ್ಯರೇತಾಃ-ಅಗ್ನಿಯು, (ಎಂದರೆ) ಶೀತಜ್ವರ ವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವದೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

ವಾಙ್ಮಾಧುರ್ಯಜಿತಾಮೃತೇಮೃತಲತಾಲಕ್ಷ್ಮೀಶಿವಾಭೇಶಿವಾ  
ವಿಶ್ವಂ ವಿಶ್ವವರೇಘನೋಘನಕುಚೇಸಿಹ್ಮೀಚಸಿಹ್ಮೋದರಿ |  
ಏಭಿಃಪಂಚಭಿರೌಷಧೈರ್ಮಧುಕಣಾಯುಕ್ತಃಕಷಾಯಃಕೃತಃ  
ಪೀತಶ್ಚೇದ್ವಿಷಮಜ್ವರಃಕಿಮುತದಾತನ್ವಂಗಿನಕ್ಷೀಯತೇ

|| ೬೭ ||

ವಾಙ್ಮಾಧುರ್ಯಜಿತಾಮೃತೇ-ವಚನದಲ್ಲಿರುವ ರುಚಿಯಿಂದ ಜಯಿಸ  
ಲ್ಪಟ್ಟ ಅಮೃತವುಳ್ಳ, ಲಕ್ಷ್ಮೀಶಿವಾಭೇ-ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವೀ  
ಶೀತಜ್ವರಕ್ಕೆ ಪಾರ್ವತಿಗಳ ಕಾಂತಿಯೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಂತಿಯುಳ್ಳ,  
(ಅಮೃತಾದಿ ವಿಶ್ವವರೇ-ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠಳಾದ, ಘನಕುಚೇ-ಒಂದ  
ಕಷಾಯ) ಕೊಂದುಸೇರಿದ ಮೊಲೆಗಳುಳ್ಳ, ಸಿಹ್ಮೋದರಿ-ಸಿಂಹದ  
ನಡುವಿನಂತಿರುವ ನಡುವುಳ್ಳ, ಹೇತನ್ವಂಗಿ-ಎಲೇಸ್ಟೀ

ಯೇ! ಅಮೃತಲತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಶಿವಾ-ಕಿರುನೆಲ್ಲಿ, ವಿಶ್ವಂ-ಸುಂಟೆ,  
ಘನಃ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಸಿಹ್ಮೀ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳಿ, ಏಭಿಃಪಂಚಭಿರೌಷಧೈಃ-ಈ  
ಯೈದೌಷಧಗಳಿಂದ. ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಮಧುಕಣಾಯುಕ್ತಃ-ಜೇನು  
ತುಪ್ಪ ಹಿಪ್ಪಲೀಪುಡಿಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ಪೀತ  
ಶ್ಚೇತ್-ಪಾನಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ತದಾ-ಆ ಪಾನಮಾಡಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ, ವಿಷಮ  
ಜ್ವರಃ-ವಿಷಮಜ್ವರವು, ನಕ್ಷೀಯತೇಕಿಮು-ಕ್ಷೀಣವಾಗುವದಿಲ್ಲವೇಯೇನು?  
ಕ್ಷೀಣವಾಗುತ್ತಲಿದೆಯೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

ಸನಾಗರಾಯಾಸ್ಸಪಯೋಧರಾಯಾಸ್ಸಸಿಹ್ಮೀಕಾಯಾಸ್ಸಗುಳೂಚಿಕಾಯಾಃ |

ಧಾತ್ರಾಃಕಷಾಯೋಮಧುನಾವಿಮಿಶ್ರಕಣಾವಿಮಿಶ್ರೋವಿಷಮಜ್ವರಘ್ನಃ || ೬೮ ||

ಸುಂಟೆ, ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳಿ, ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಕಿರುನೆಲ್ಲಿ, ಇವು  
ಗಳ ಕಷಾಯಕ್ಕೆ, ಜೇನುತುಪ್ಪ ಹಿಪ್ಪಲೀಪುಡಿಗಳಂ  
ಈಯರ್ಥವನ್ನೇ ಬೆರಸಿ ಪಾನಮಾಡಿದರೆ, ವಿಷಮಜ್ವರವು ನಾಶವಾಗುತ್ತ  
ಬೋಧಿಸುವ ಲಿದೆಯೆಂದು ಹೇಳಿದ ಹಿಂದಿನ ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥವೇ ಈ  
ಶ್ಲೋಕಾಂತರವು. ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥವೆಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕು.



ಭವತಿವಿಷಮಹಂತ್ರೀಚೇತಕೇಕ್ಸಾದ್ರಯುಕ್ತಾ

ಭವತಿವಿಷಮಹಂತ್ರೀಪಿಪ್ಪಲೀವರ್ಧಮಾನಾ |

ವಿಷಮರುಜಮಜಾಜೀಹಂತಿಯುಕ್ತಾಗುಡೇನ

ಪ್ರಶಮಯತಿತಥಾಗ್ರಾಸೇವ್ಯಮಾನಾಗುಡೇನ

|| ೬೯ ||

ಕ್ಸಾದ್ರಯುಕ್ತಾ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಚೇತಕೇ-ಅಳಲೇ

ಕಾಯಿಪುಡಿಯು, ವಿಷಮಹಂತ್ರೀ-ವಿಷಮಜ್ವರವನ್ನು

ವಿಷಮಜ್ವರಾಪ ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರುವಂಥಾದ್ದು, ಭವತಿ-ಆಗುತ್ತಲಿದೆ.

ಹಾರಿಗಳು. ವರ್ಧಮಾನಾ-ಎಕೋತ್ತರಕ್ರಮದಿಂದ ವೃದ್ಧಿಯಂ

ಹೊಂದುತಲಿರುವ, ಪಿಪ್ಪಲೀ-ಹಿಪ್ಪಲಿಯು, ವಿಷಮ

ಹಂತ್ರೀ-ವಿಷಮಜ್ವರವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರುವದು, ಭವತಿ-ಆಗುತ್ತಲಿದೆ.

ಗುಡೇನ-ಬೆಲ್ಲದೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಾ-ಕೂಡಿದ, ಅಜಾಜೀ-ಜೀರಿಗೆಯು, ವಿಷ

ಮರುಜಂ-ವಿಷಮಜ್ವರೋಪದ್ರವವನ್ನು, ಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಥಾ-ಅದರಂತೆ, ಗುಡೇನ-ಬೆಲ್ಲದೊಡನೆ, ಸೇವ್ಯಮಾನಾ-ಸೇವಿಸಲ್ಪಡುತ್ತ

ಲಿರುವ, ಅಗ್ರಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ ನೆಲ್ಲಿಚಟ್ಟುಗಳು ಮೂರು,

ಪ್ರಶಮಯತಿ-ವಿಷಮಜ್ವರವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಅನ್ಯಾನಿಮಾನ್ಯಾನಿಕಿಮೌಷಧಾನಿಪರಂತುಕಾಂತೇನರಸೋನಕಲ್ಪಾತ್ |

ತೈಲೇನಯುಕ್ತಾದಪರಃಪ್ರಯೋಗೋಮಹಾಸಮೀರೇವಿಷಮಜ್ವರೇಚ || ೭೦ ||

ಹೇಕಾಂತೇ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ ! ಪರಂತು-ಮತ್ತೇನೆಂದರೆ, ಮಹಾ

ಸಮೀರೇ-ಘೋರವಾದ ವಾತವ್ಯಾಧಿಯಲ್ಲಿಯೂ, ವಿಷ

ವಾತವ್ಯಾಧಿಗೆ ಮಜ್ವರೇಚ-ವಿಷಮಜ್ವರದಲ್ಲಿಯೂಕೂಡ, ತೈಲೇನ-

ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿ ಕಲ್ಪ ಎಳ್ಳೆಣ್ಣೆಯೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಾತ್-ಕೂಡಿದ, ರಸೋನಕ

ಲ್ಪಾತ್-ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿ ಕಲ್ಪಕ್ಕಿಂತ, ಅಪರಃ-ಅನ್ಯವಾದ, ಪ್ರ

ಯೋಗಃ-ಔಷಧವು, ನ-ಇಲ್ಲ, ಅನ್ಯಾನಿ-ಇತರಗಳಾದ, ಔಷಧಾನಿ-

ಮದ್ದುಗಳು, ಮಾನ್ಯಾನಿಕಿಂ-ಪೂಜ್ಯಗಳೇ ಎನು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ವಾತವ್ಯಾಧಿ ವಿಷಮಜ್ವರಗಳಲ್ಲಿ ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿ ಕಲ್ಪಕ್ಕಿಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠಗಳಾದೌಷಧಗಳಿಲ್ಲ.

ಸ್ವಕಾಂತಿಜಿತರೋಚನೇ ಚಪಲಲೋಚನೇ ಮಾಲತೀ

ಪ್ರಸೂನನಿಕರಸ್ಫುರತ್ಕಬರಿಪಂಚವಕ್ತ್ರೋದರಿ |

ಪಟೋಲಕಟುರೋಹಿಣೀ ಮಧುಕಚೇತಕೀಮುಸ್ತಕ

ಪ್ರಕಲ್ಪಿತ ಕಷಾಯಕೋವಿಷಮಮಾಶುಜೇಜೇಯತೇ

|| ೭೦ ||

ಸ್ವಕಾಂತಿಜಿತರೋಚನೇ-ತನ್ನ ಕಾಂತಿಯಿಂದ ಜಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಗೋ

ರೋಚನವುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಮಾಲತೀಪ್ರಸೂನ-

ಪಟೋಲಾದಿ ಜಾಜೀಹೂವುಗಳ, ನಿಕರ-ಸಮೂಹದಿಂದ, ಸ್ಫುರತ್-

ಕಷಾಯ ಶೋಭಾಯಮಾನವಾದ, ಕಬರಿ-ಜಡೆಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿ

ಯೂ, ಪಂಚವಕ್ತ್ರ-ಸಿಂಹದ, ಉದರಿ-ನಡುವಿನಂತೆ

ನಡುವುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಚಪಲಲೋಚನೇ-ಚಂಚಲವಾದ ಕಣ್ಣುಳ್ಳವ

ಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಪಟೋಲ-ಕಹಿಸಡವಲ, ಕಟುರೋಹಿಣೀ-

ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ, ಮಧುಕ-ಅತಿಮಧುರ, ಚೇತಕೀ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಮು

ಸ್ತಕ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವುಗಳಿಂದ, ಪ್ರಕಲ್ಪಿತ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾ

ಯಕಃ-ಕಷಾಯವು, ಆಶು-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ವಿಷಮಂ-ವಿಷಮಜ್ವರವನ್ನು,

ಜೇಜೇಯತೇ-ಅತಿಶಯದಿಂದ ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ಕಿಮುಭ್ರಮಯಸಿಪ್ರಿಯೇ ಕುವಲಯಂ ಕರಾಭ್ಯಾಮಿದಂ

ಮದೀಯವಚನಂ ಸುಧಾರಸಸಮಂ ಸಮಾಕರ್ಣಯ |

ಪುರಾಣವಿಷಮಜ್ವರೇ ಕುಲಕನಿಂಬಸಿಹ್ಮೀಂದ್ರಜಾ

ಽ ಮೃತಾಕೃತಕಷಾಯಕೋ ಮಧುಯುತೋವರೀವೃತ್ಯತೇ || ೭೧ ||

ಹೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಇದಂ-ಈ, ಕುವಲಯಂ-ನೈದಿಲೇ

ಹೂವನ್ನು, ಕಿಮು-ಎತಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಕರಾಭ್ಯಾಂ-

ಪುರಾಣವಿಷಮ ಕೈಗಳಿಂದ, ಭ್ರಮಯಸಿ - ತಿರಿಗಿಸುತ್ತಲಿದ್ದೀಯೇ!

ಜ್ವರಕ್ಕೆ ಪಟೋಲಾದಿ ಸುಧಾರಸಸಮಂ: ಸುಧಾರಸ-ಅಮೃತರಸಕ್ಕೆ, ಸಮಂ-

ಕಷಾಯ ಸದೃಶವಾದ, ಮದೀಯವಚನಂ-ನನ್ನ ಸಂಬಂಧಿಯಾದ

ಮಾತನ್ನು, ಸಮಾಕರ್ಣಯ-ಕೇಳು, ಮಧುಯುತಃ-

ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಕುಲಕನಿಂಬಸಿಹ್ಮೀಂದ್ರಜಾಮೃತಾಕೃತ

ಕಷಾಯಕಃ : ಕುಲಕ-ಕಹಿಸಡವಲ, ನಿಂಬ-ಬೇವಿನಪಟ್ಟಿ, ಸಿಹ್ಯ-ನೆಲ  
ಗುಳ್ಳ, ಇಂದ್ರಜ-ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ, ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ ಇವುಗಳಿಂದ,  
ಕೃತ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾಯವು, ಪುರಾಣವಿಷಮಜ್ವರೇಃ  
ಪುರಾಣ-ಜೀರ್ಣವಾದ, ವಿಷಮಜ್ವರೇ-ವಿಷಮಜ್ವರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ವರೀ  
ವೃತ್ಯತೇ-ಅತಿಶಯವಾಗಿದೆ.

ಯೋಃಭಜೇತ್ಸ ಮಧುಶ್ಯಾಮಾಂ ಹೇ ಹೇಮಕಲಶಸ್ತನಿ |

ವಿಷಮೇಷುವ್ಯಥಾಸ್ತಸ್ಯ ನಭವಂತಿ ಕದಾಚನ

|| ೭೩ ||

ಹೇ ಹೇಮಕಲಶಸ್ತನಿ-ಎಲೇ ಸುವರ್ಣಕುಂಭದಂತಿರುವ ಕುಚ  
ಗುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಯಃ-ಯಾವ ಪುರುಷನು, ಶ್ಯಾಮಾಂ-  
ವಿಷಮಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಸೊಗದೇಬೇರಿನ ಕಷಾಯವನ್ನು, ಯೌವನವುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀ  
ಸೊಗದೇಬೇರಿನ ಯನ್ನು, ಸಮಧು-ಜೇನುತುಪ್ಪ ಮಧ್ಯಪಾನಗಳೊಡನೆ  
ಕಷಾಯ ಕೂಡಿರೋಣ ಹ್ಯಾಗೋ ಹಾಗೆ, ಭಜೇತ್-ಸೇವಿಸಿ  
ಯಾನೋ, ತಸ್ಯ-ಆ ಪುರುಷನಿಗೆ, ವಿಷಮೇಷು-  
ವಿಷಮಜ್ವರಗಳಲ್ಲಿರುವ, ವ್ಯಥಾಃ-ಉಪದ್ರವಗಳು, ವಿಷಮೇಷುವ್ಯಥಾಃ-  
ಮನ್ಮಥಬಾಧೆಗಳು, ಕದಾಚನ-ಯಾವ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ, ನಭವಂತಿ-  
ಉಂಟಾಗುವವಲ್ಲ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಯಾವ ಪುರುಷನು ಜೇನುತುಪ್ಪವಂ ಬೆರಸಿ ಸೊಗದೇ  
ಬೇರಿನ ಕಷಾಯವನ್ನು ಪಾನಮಾಡುವನೋ ಆ ಪುರುಷನಿಗೆ ವಿಷಮ  
ಜ್ವರೋಪದ್ರವಗಳಿಲ್ಲ. ಯಾವ ಪುರುಷನು ಮಧ್ಯಪಾನವಂ ಮಾಡಿ ಸ್ತ್ರೀ  
ಸಂಭೋಗವಂ ಮಾಡುವನೋ ಆ ಪುರುಷನಿಗೆ ಮನ್ಮಥಬಾಧೆಗಳಿಲ್ಲ.

ಕ್ಷಣಮಪಿ ಚಲತಾಂ ಜಹೀಹಿ ಮುಗ್ಧೈರುಜ್ಜೀವಚನಂ ಮಮತಸ್ತಿಸಾವಧಾನಾ |  
ವಸತಿ ತಿರಸಮೇಘನಾದಮೂಲೇ ವ್ರಜತಿ ತರಾಂವಿಷಮೋವಿಶಾಲದೃಷ್ಟೇ || ೭೪ ||

ವಿಶಾಲದೃಷ್ಟೇಃ ವಿಶಾಲ-ವಿಸ್ತಾರಗಳಾದ, ದೃಷ್ಟೇ-ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ, ಹೇ  
ಮುಗ್ಧೇ- ಎಲೇ ಸುಂದರಿಯೇ! ಕ್ಷಣಮಪಿ-ಕ್ಷಣ  
ವಿಷಮಜ್ವರದಲ್ಲಿ ಕಾಲದಲ್ಲಾದರೂ, ಚಲತಾಂ-ಚಾಂಚಲ್ಯವನ್ನು,

ತಲೆಗೆ ಲೇಪ ಜಹೀಹಿ-ಬಿಡು. ಹೇತನ್ವಿ-ಎಲೆ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಸಾವಧಾನಾ  
ಸತೀ-ಚಿತ್ತೈಕಾಗ್ರತೆಯುಳ್ಳವಳಾಗಿ, ಮಮ-ನನ್ನ,  
ವಚನಂ-ಮಾತನ್ನು, ಶ್ರುಣು-ಕೇಳು, ಶಿರಸಿ-ತಲೆಯಲ್ಲಿ, ಮೇಘನಾದ  
ಮೂಲೇ: ಮೇಘನಾದ-ಕಿರುಕುಸಾಲೆಯು, ಮೂಲೇ-ಬೇರು, ವಸತಿಸತಿ-  
ವಾಸಮಾಡುತಿರಲಾಗಿ, ವಿಷಮಃ-ವಿಷಮಜ್ವರವು, ವ್ರಜತಿತರಾಂ-ಅತಿ  
ಶಯವಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಕಿರುಕುಸಾಲೆ ಬೇರನ್ನರೆದು ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಲೇಪಿಸಲು  
ವಿಷಮಜ್ವರವು ನಾಶವಾಗುವುದು.

ವಿಷಮಮಸಹರತ್ಯಸೌ ಕಷಾಯೋಃ

ಮಧುಮಧುರೋ ಮಧುರಾಮೃತಾಶಿವಾನಾಂ |

ಅಹಮಿವತವಕಾಮಿನಿಪ್ರಕೋಪಂ

ಚರಣಸರೋರುಹಯೋರ್ಲುಠಹರ್ತೇನ

|| ೭೫ ||

ಹೇ ಕಾಮಿನಿ-ಎಲೆ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಮಧುಮಧುರಃ: ಮಧು-ಜೇನು  
ತುಪ್ಪದಿಂದ, ಮಧುರಃ-ಸಿಹಿಯಾದ, ಅಸೌ-ಈ,  
ಮಧುರಾದಿ ಮಧುರಾಮೃತಾಶಿವಾನಾಂ: ಮಧುರ-ಬೇವಿನ ಪಟ್ಟೆ,  
(ಬೇವಿನಪಟ್ಟೆ) ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಶಿವಾನಾಂ-ಕಿರುನೆಲ್ಲಿ ಇವು  
ಕಷಾಯವು ಗಳ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ವಿಷಮಃ-ವಿಷಮ  
ಜ್ವರವನ್ನು, ತವ-ನಿನ್ನ, ಚರಣಸರೋರುಹಯೋಃ-  
ಪಾದಕಮಲಗಳಲ್ಲಿ, ಲುಠ-ಹೊರಳುತ್ತಿರುವ, ಅಹಂ-ನಾನು, ಪ್ರಕೋಪ  
ಮಿವ-ನಿನ್ನ ಕೋಪವನ್ನೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ, ಅಪಹರತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ನಿನಗೆ ಕೋಪಬಂದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಕಾಲುಗಳಂ  
ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ನಾನು ಹೇಗೆ ನಿನ್ನ ಕೋಪವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವೆನೋ  
ಹಾಗೆ, ಈ ಕಷಾಯವು ವಿಷಮಜ್ವರವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವದು.

ಅಬಲೇಕೃತಕಾಮಬಲೇ ಚಲದೃಕ್ಕಮಲೇ ಕಮಲಾತೇನುರತ್ನಕಳೇ |

ಅಮೃತಾಬ್ಲಶಿವಂ ಮಧುಮತ್ಕಸನೇ ವಿಷಮೇವಿಷಮೇಷುವಿಲಾಸರತೇ || ೭೬ ||

ಕೃತಕಾಮಬಲೇ: ಕೃತ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಾಮ-ಮನ್ಮಥನ, ಬಲೇ-  
 ಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳ (ಎಂದರೆ) ಮನ್ಮಥನಿಗೆ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವ  
 ಅಮೃತಾದಿ ನ್ನಂಟುಮಾಡುವಳೆಯೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಚಲದ್ಯ  
 ಕಷಾಯವು ಕೃಮಲೇ: ಚಲ - ಚಂಚಲಗಳಾದ, ದೃಕ್ಕೃಮಲೇ-  
 ತಾವರೆಹೂವುಗಳಂತಿರುವ ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ, ಕಮಲಾ

ತನು: ಕಮಲಾ-ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯ, ತನು-ಶರೀರದಂತೆ ಶರೀರವುಳ್ಳ, ವಿಷ  
 ಮೇಷುವಿಲಾಸರತೇ: ವಿಷಮೇಷು-ಮನ್ಮಥನ, ವಿಲಾಸ-ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ,  
 (ಎಂದರೆ) ಸುರತಾದಿಯಲ್ಲಿ, ರತೇ-ಆಸಕ್ತಳಾದ, ರತ್ನಕಳೇ-ರತ್ನಕಳೆಯೆಂಬ  
 ಪೆಸರುಳ್ಳ, ಹೇ ಅಬಲೇ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಮಧುಮತ್ - ಜೇನುತುಪ್ಪ  
 ದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಅಮೃತಾಬ್ದಶಿವಂ: ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಅಬ್ದ-  
 ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಶಿವಂ-ಕಿರುನೆಲ್ಲಿ ಇವುಗಳ ಸಮೂಹವು, (ಎಂದರೆ) ಜೇನು  
 ತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಸೇರಿದ ಇವುಗಳ ಕಷಾಯ ಚೂರ್ಣಗಳೆರಡರೊಳೊಂದು,  
 ಕಸನೇ-ಕೆಮ್ಮಿನಲ್ಲೂ, ವಿಷಮೇ-ವಿಷಮಜ್ಜರದಲ್ಲೂ ಕೂಡ, ಪ್ರಯೋಜ್ಯಂ-  
 ಉಪಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

ಅಯಿಕುಶಾಗ್ರಸಮಾನಮತೇ: ಮತೇಮತಿಮತಾಮತಿ ಮನ್ಮಥಮಂಥರೇ |

ಜ್ವರಹರಂರುಗರಿಷ್ಟಶಿವಾವಚಾಯವಹವಿರ್ಲತು ಸರ್ಷಪಧೂಪನಂ || ೭೭ ||

ಕುಶಾಗ್ರಸಮಾನಮತೇ: ಕುಶಾಗ್ರ-ದರ್ಭೆಯ ತುದಿಗೆ, ಸಮಾನ-  
 ಸದೃಶವಾದ, ಮತೇ-ಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳ, ಮತಿಮತಾಂ-  
 ಜ್ವರಕ್ಕೆ ಧೂಪವು ಬುದ್ಧಿಶಾಲಿಗಳೊಳಗೆ, ಮತೇ - ಪೂಜ್ಯಳಾದ, ಅತಿ-  
 ಆತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಮನ್ಮಥ-ಕಾಮಾವೇಶದಿಂದ, ಮಂ  
 ಥರೇ-ಅಲಿಸಳಾದ, ಅಯಿ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ರುಕ್-ಚಂಗಲಕೋಷ್ಠ,  
 ಅರಿಷ್ಟ-ಬೇವಿನಸೊಪ್ಪು, ಶಿವಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಅಮೃತಾ-ಬಜೆ, ಯವ-  
 ಯವೆಯೆಂಬ ಧಾನ್ಯವು, ಹವಿ:-ಆಕಳ ತುಪ್ಪ, ಜತು-ಅರಗು, ಸರ್ಷಪ-  
 ಸಾಸುವೆ ಇವುಗಳ, ಧೂಪನಂ-ಹೊಗೆಯು, ಜ್ವರಹರಂ-ಜ್ವರವನ್ನು ನಾಶ  
 ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಿಕ್ತೋಶೀರಬಲಾಧಾನ್ಯ ಪರ್ಮಟಾಂಭೋಧರೈಃಕೃತಃ |

ಕ್ವಾಢಃಪುನಸ್ಸಮಾಯಾತಂ ಜ್ವರಂ ಶೀಘ್ರಂ ನಿವಾರಯೇತ್

|| ೭೮ ||

ತಿಕ್ತಾ-ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ, ಉಶೀರ-ಲಾಮಂಚ, ಬಲಾ-ಕಳ್ಳಂ  
ಗಡಲೆ, ಧಾನ್ಯ-ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ಪರ್ಮಟ-ಪರ್ಮಾ  
ಮರುಕಳಿಸಿ ಬಂದ ಸ್ವಕ, ಅಂಭೋಧರೈಃ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವುಗಳಿಂದ,  
ಜ್ವರಕ್ಕೆ ತಿಕ್ತಾದಿ ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕ್ವಾಢಃ-ಕಷಾಯವು, ಪುನಸ್ಸ  
ಕಷಾಯವು ಮಾಯಾತಂ-ಮರುಕಳಿಸಿ ಬಂದ, ಜ್ವರಂ-ಜ್ವರವನ್ನು,  
ಶೀಘ್ರಂ - ಚಾಗ್ರತೆಯಾಗಿ, ನಿವಾರಯೇತ್ - ನಾಶ  
ಮಾಡೀತು.

ಗೋಪೀದ್ವ್ಯಾಮಲಕೇಸ್ಥಿರಾಮಗಧಜಾತಿಕ್ತಾಪಯಃ ಪಾಲಿನೀ

ದ್ರಾಕ್ಷಾಶ್ರೀಫಲಧಾವನೀಹಿಮವಿಷಾಮುಸ್ತೇಂದ್ರಜೈಸ್ಸಾಧಿತಂ ||

ಸ್ಯಾದಾಜ್ಯಂವಿಷಮಜ್ವರಕ್ಸಯಶಿರಃ ಪಾರ್ಶ್ವವ್ಯಥಾರೋಚಕ

ಭರ್ದ್ವೀಶೋಷಹಲೀಮಕಪ್ರಶಮನಂ ಲೀಲಾಲತಾಮಂಜರಿ

|| ೭೯ ||

ಹೇಲೀಲಾಲತಾಮಂಜರಿ-ಎಲೇ ವಿಲಾಸಗಳೆಂಬ ಬಳ್ಳಿಗೆ ಪುಷ್ಪಗುಚ್ಛ  
ಪ್ರಾಯಳಾದ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಗೋಪೀ-ಸೊಗದೇಬೇರು,  
ವಿಷಮಜ್ವರದಲ್ಲಿ ದ್ವ್ಯಾಮಲಕೇ-ನೆಲ್ಲಿಚಟ್ಟು ಕಿರುನೆಲ್ಲಿಗಳು, ಸ್ಥಿರಾ-  
ಗೋಪ್ಯಾದಿ ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಮಗಧಜಾ-ಹಿಪ್ಪಲೀ, ತಿಕ್ತಾ-ಕಟುಕ  
(ಸೊಗದೇಬೇರು) ರೋಹಿಣಿ, ಪಯಃ-ಲಾಮಂಚ, ಪಾಲಿನೀ-ತಿಗಡೆ  
ಫೃತವು ಬೇರು, ದ್ರಾಕ್ಷಾ-ದೀಪದ್ರಾಕ್ಷೆ, ಶ್ರೀಫಲ-ಬಿಲ್ವದಬೇರು,  
ಧಾವನೀ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ಹಿಮ-ಚಂದನ, ವಿಷಾ-ಅತಿ  
ಬಜೆ, ಮುಸ್ತಾ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಇಂದ್ರಜೈಃ-ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜ ಇವುಗಳೊ  
ಡನೆ, ಸಾಧಿತಂ-ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಆಜ್ಯಂ-ತುಪ್ಪವು, (ಎಂದರೆ) ಈ ಮೂಲಿ  
ಕೆಗಳ ಕಷಾಯದಲ್ಲಿ ಕಾಯಿಸಿದ (ಎಂದರೆ) ಹದದಲ್ಲಿಳುಹಿಸಿದ ತುಪ್ಪವೆಂದು  
ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ವಿಷಮಜ್ವರ-ವಿಷಮಜ್ವರವು, ಕ್ಷಯ-ಕ್ಷಯಜಾಡ್ಯವು, ಶಿರಃ  
ಪಾರ್ಶ್ವವ್ಯಥಾ-ತಲೆನೋವು ಪಾರ್ಶ್ವಶೂಲೆಗಳು, ಅರೋಚಕ-ಅರುಚಿ



ಜಾಡ್ಯವು, ಭರ್ದೀ-ವಮನವು, ಶೋಷ-ನಾಲಿಗೆ ಮೊದಲಾದವು ಮೌಢಿ  
ಗೋಣವು, ಹಲೀಮಕ-ಬಲಿತಕಾಮಾಲೆ ಇವುಗಳನ್ನು, ಪ್ರಶಮನಂ-ನಾಶ  
ಮಾಡುತಲಿರುವಂಥಾದ್ದು, ಸ್ಯಾತ್-ಆದೀತು.

ಚಲದಳತರುಸೇವಾಹೋಮಮಂತ್ರತ್ರಿಣೇತ್ರ

ದ್ವಿಜಗುರುಜನಪೂಜಾವಿಷ್ಣುನಾಮ್ನಾಂ ಸಹಸ್ರಂ |

ಮಣಿಧೃತಿರಪಿದಾನಾನ್ಯಾಶಿಷಸ್ತಾಪಸಾನಾಂ

ಸಕಲಮಿದಮರಿಷ್ಟಂ ಸ್ವಷ್ಟಮಷ್ಟಜ್ವರಾಣಾಂ

|| ೮೦ ||

ಚಲದಳತರುಸೇವಾ - ಅಶ್ವತ್ಥಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ, ಹೋಮ - ಹೋಮವು,  
ಮಂತ್ರ-ಇಂದ್ರಾಕ್ಷಿ ಶಿವಕವಚಾದಿಮಂತ್ರವು, ತ್ರಿಣೇ  
ಅಷ್ಟಜ್ವರನಾಶಕ್ಕೆ ತ್ರ ದ್ವಿಜಗುರುಜನಪೂಜಾ-ಈಶ್ವರಪೂಜೆ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ  
ವಿವಿಧ ಸತ್ಕಾರ್ಯ ಪೂಜೆ, ಗುರುಜನ ಪೂಜೆಗಳು, ವಿಷ್ಣುನಾಮ್ನಾಂ  
ಗಳು. ಸಹಸ್ರಂ-ವಿಷ್ಣು ಸಹಸ್ರನಾಮಗಳು, ಮಣಿಧೃತಿರಪಿ-  
ಗರುಡಪಚ್ಚಿ ಮೊದಲಾದ ಮಣಿಗಳಂ ಧರಿಸೋಣವು,  
ದಾನಾನಿ-ಕರ್ಮವಿಪಾಕದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ದಾನಗಳು, ತಾಪಸಾನಾಂ-ಯುಷಿಗಳ,  
ಆಶೀಷಃ-ಆಶೀರ್ವಾದಗಳು, ಇದಂ-ಈ ಹಿಂದೆಹೇಳಿದ, ಸಕಲಂ-ಎಲ್ಲವೂ,  
ಅಷ್ಟಜ್ವರಾಣಾಂ-ಎಂಟು ತೆರಗಳಾದ ಜ್ವರಗಳಿಗೆ, ಅರಿಷ್ಟಂ-ಅಶುಭವಾದ  
ದ್ದು, (ಎಂದರೆ) ಜ್ವರನಾಶಕರವಾದದ್ದೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಸ್ವಷ್ಟಂ-ಸ್ಪುಟವು.

ಅಯಿರತ್ನ ಕಳೇಕಳಾ ನಿಧೇ ಕುಶಲೇ ಕೋಕಿಲಕೋಮಲಸ್ವರೇ |

ಜ್ವರವಾಃ ಜ್ವರವರ್ಜಿತೋಽಥವಾಲಘುಕುರ್ಮಾದಶನಂದಿನಾತ್ಮಯೇ || ೮೧ ||

ಕಳಾನಿಧೇ : ಕಳಾ-ಚತುಃಷಷ್ಟಿ ಕಳೆಗಳಿಗೆ, ನಿಧೇ - ಆಶ್ರಯಳಾದ,  
(ಅಥವಾ) ಚಂದ್ರಪ್ರಾಯಳಾದ, ಕುಶಲೇ-ಚತುರ  
ಲಘುಭೋಜನ ಳಾದ, ಕೋಕಿಲಕೋಮಲಸ್ವರೇ : ಕೋಕಿಲ- ಕೋಗಿಲೆ  
ಕಾಲ ಯೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ, ಕೋಮಲ - ಮನೋಹರವಾದ,  
ಸ್ವರೇ-ಕಂಠಧ್ವನಿಯುಳ್ಳ, ಅಯಿರತ್ನಕಳೇ-ಎಲೇ ರತ್ನ  
ಕಳೆಯೆ, ಜ್ವರವಾಃ-ಜ್ವರವುಳ್ಳವನೇ ಆಗಲಿ, ಅಥವಾ-ಇಲ್ಲವೆ, ಜ್ವರ

ವರ್ಜಿತಃ-ಜ್ವರಬಿಟ್ಟವನೇ ಆಗಲಿ, ದಿನಾತ್ಯಯೇ-ದಿನಾಂತದಲ್ಲಿ, (ಎಂದರೆ) ಹಗಲು ಐದುಘಂಟೆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ, ಲಘ್ವಶನಂ-ಲಘುಭೋಜನವನ್ನು, ಕುರ್ಯಾತ್-ಮಾಡಬೇಕು. “ಆತ್ಮನೋದ್ವಿಗುಣಾಭಾಯಾದಿನಾಂತಂತತ್ತ್ವ ಕೀರ್ತಿತಂ” ಬಾಹಟಕಾರನು ಈ ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಭೋಜನವಂ ಮಾಡ ಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದನು. “ಸಜ್ವರಂಜ್ವರಮುಕ್ತಂವಾದಿನಾಂತೇಭೋಜಯೇ ಲ್ಲಘು.”

—ಇತಿ ಜ್ವರಪ್ರತೀಕಾರೋನಾಮ ಪ್ರಥಮೋಲ್ಲಾಸಃ—

### ಅಥ ಜ್ವರಾತಿಸಾರಪ್ರತೀಕಾರಃ.

ಅಮೃತಾತಿವಿಷಾಮರರಾಜಯವಸ್ತನಯಿತ್ನುಕಿರಾತಕವಿಶ್ವಪಯಃ |

ಅತಿಸಾರಹರಂಜ್ವರನಾಶಕರಂಶ್ರಣುನಿರ್ಜಿತಕುಂಜರಕುಂಭಕುಚೇ || ೪೩ ||

ಹೇನಿರ್ಜಿತಕುಂಜರಕುಂಭಕುಚೇ : ನಿರ್ಜಿತ-ಜಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಕುಂಜ

ರಕುಂಭ-ಗಜಕುಂಭಗಳುಳ್ಳ, ಕುಚೇ-ಮೊಲೆಗಳುಳ್ಳ

ಅಮೃತಾದಿ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಅತಿಸಾರಹರಂ-ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವಂನಾಶ

ಕಷಾಯವು ಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಜ್ವರನಾಶಕರಂ-ಜ್ವರನಾಶವಂಮಾ

ಡುತ್ತಲಿರುವ, ಅಮೃತಾತಿವಿಷಾಮರರಾಜಯವಸ್ತನಯಿ

ತ್ನುಕಿರಾತಕವಿಶ್ವಪಯಃ : ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಅತಿವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ,

ಅಮರರಾಜಯವ-ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜ, ಸ್ತನಯಿತ್ನು-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಕಿರಾ

ತಕ-ನೆಲಬೇವು, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟೆ ಇವುಗಳ, ಪಯಃ-ಕಷಾಯವನ್ನು, ಶ್ರಣು-

ಕೇಳು. ತಾತ್ಪರ್ಯಃ-ಈ ಕಷಾಯವು ಜ್ವರ, ಅತಿಸಾರ ರೋಗಗಳನ್ನು

ನಾಶಮಾಡುವದು.

ಶೀತೋಶೀರಕಯುಗ್ಮವತ್ಸಕವೃಕೇಪದ್ಮಾಹ್ವ ಧಾನ್ಯಾಮೃತಾ

ಭೂನಿಂಬಾಂಬುದಬಾಲಬಿಲ್ವಕವಿಷಾ ವಿಶ್ವಾಷಧ್ಯಸ್ನಾಧಿತಃ |

ಕ್ಷಾಘೋಮಾಕ್ಷಿ ಕಸಾಕ್ಷಿ ಕೋವಿಜಯತೇ ಹೃಲ್ಲಾಸತ್ಯಸ್ಥಾವನಾ

ದಾಹಾರೋಚಕಸಂಗಭಂಗಚತುರಃಸರ್ವಾತಿಸಾರಜ್ವರಾಃ

|| ೪೪ ||



ಶೀತ-ರಕ್ತಚಂದನ, ಉಶೀರಕಯುಗ್ಮ-ಲಾಮಂಚ ಮುಡಿವಾಳಗಳು,  
 ವತ್ಸಕ-ಕೊಡಸಿಗಿಬೀಜ, ವೃಕೇ-ಅಗಳುಸುಂಟೆ, ಪದ್ಮಾ-  
 ರಕ್ತಚಂದನಾದಿ ಹ್ವ-ಪದ್ಮಕ, ಧಾನ್ಯ-ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ಅವೃತಾ-  
 ಕಷಾಯವು ಅವೃತವಳ್ಳಿ, ಭೂನಿಂಬ-ನೇಲಬೇವು, ಅಂಬುದ-  
 ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಬಾಲಬಿಲ್ವಕ-ಬಿಲ್ವದಹೀಚು, ವಿಷಾ-  
 ಅತಿಬಜೆ, ವಿಶ್ವಾಷಧ್ಯೇ-ಸುಂಟೆ ಇವುಗಳಿಂದ, ಸಾಧಿತಃ-ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ,  
 ಮಾಕ್ಷಿಕಸಾಕ್ಷಿಕಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಹೃಲ್ಲಾಸ-ಎದೆಯ  
 ಕೆರೆತ, ತೃಷ್ಣಾ-ನೀರಡಿಕೆ, ವಮಿಸಾ-ವಮನ, ದಾಹ-ಮೈಯುರಿ, ಅರೋ-  
 ಚಕ-ಅರುಚಿಜಾಡ್ಯವು ಇವುಗಳ, ಸಂಗ-ಸಂಬಂಧದ, ಭಂಗ-ನಾಶ  
 ಮಾಡತಕ್ಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಚತುರಃ-ಸಮರ್ಥವಾದ, ಕ್ವಾಧಃ-ಕಷಾಯವು,  
 ಸರ್ವಾತಿಸಾರಜ್ವರಾಃ-ಅನೇಕ ಪ್ರಕಾರಗಳಾದ ಅತಿಸಾರಜ್ವರಗಳನ್ನು,  
 ವಿಜಯತೇ-ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ. ಜೇನುತುಪ್ಪವಂ ಬೆರಸುವ ಪ್ರಮಾಣವು.  
 ಶ್ಲೋ|| ಷೋಡಷಾಷ್ಟಚತುರ್ಭಾಗಂವಾತಸಿತ್ತ ಕಫಾರ್ತುಷು |  
 ಕ್ವಾದ್ರಂಕಷಾಯೇದಾತವ್ಯಂ ವಿಸರೀತಾತುಶರ್ಮರಾ ||

### ಕೊಡಸಿಗಿ. *Holarrhena Antidysenterica*. ಕುಡು:

That it is always a sure remedy for dysenteric affec-  
 tions, has been borne out by the statements of many medical  
 practitioners, both Native and European.

Sub-Assistant Surgeon **A. C. Kastagiri** publishes a  
 case in the *Indian Medical Gazette*, Vol 1, p. 352,  
 and says that he treated a child, 15 months old, suffering  
 from dysentery, with the decoction of the bark and met  
 with success, after every other medicine had been tried.

**Dr. Gibson** states that he has employed it extensive-  
 ly as an antiperiodic.

According to **Ainslie** (*Mat. Ind.*, Vol. ii, p. 483), an infusion of the roasted seeds is a gentle and safe astringent in bowel complaints, and is given to allay the vomiting of Cholera.

In the **Taleef Shereef**, the infusion is said to be effectual in arresting haemorrhage from piles.

The seeds are considered by the Arabic and Persian writers as possessed of carminative and astringent properties, and are used in chronic chest affections, such as asthma, and also in colic and diuresis. They also attribute tonic and aphrodisiac properties to the seeds. (**Dymock**.)

The seeds combined with honey and saffron are made into pessaries which are supposed to favor conception. They are also used after delivery. (*Pharmacographica Indica*, Vol. ii, p. 393.)

“The bark constitutes the principal medicine for dysentery in the Hindu Pharmacopoea. Before the discovery of the efficacy of Ipecacuanha in this disease, many chronic cases which did not get well under European medical treatment, used to be cured by the Kavirajas, by their preparation of this bark. The seeds are also used in medicine, they being regarded as astringent febrifuge and useful in fever, dysentery, diarrhoea and intestinal worms.” (**Dutt**, *Mat. Med.*)

“ The powdered bark suspended in a strained decoction is very efficacious in dysentery, where Ipecacuanha cannot be tolerated.” (**First Ind. Com. Rept.**, p. 159.)

---

### ಬಿಲ್ವ ಪತ್ರ. **Aegle Marmelos.** बिल्वः.

Parts used:—The fruit (both ripe and unripe), root bark, leaves, rind of the ripe fruit and flowers.

Uses:—In medicine it is used in various ways:—

- (a) The unripe fruit is cut up and sun-dried, and in this form is sold in the bazars in dried whole or broken slices. It is regarded as astringent, digestive and stomachic, and is prescribed in diarrhoea and dysentery, often proving effectual in chronic cases, after all other medicines have failed. It seems especially useful in chronic diarrhoea; a simple change of the hours of meals and an alteration in the ordinary diet, combined with bael fruit, will almost universally succeed.

The value of the fruit as a cure for dysentery is when it is unripe. (**K. R. Kirthikar.**)

- (b) The ripe fruit is sweet, aromatic and cooling; and, made into a morning sherbet, cooled with ice, is pleasantly laxative and a good simple cure for dyspepsia. The dried ripe pulp is astringent and used in dysentery.

(c) The root bark is sometimes made into a decoction and used in the cure of intermittent fever. "Used in the Malabar Coast in hypochondriasis, melancholia, and palpitation of the heart." (Rheede.)

(d) The leaves are made into poultice, used in the treatment of ophthalmia, and the fresh juice diluted is praised in catarrhs and feverishness.

The expressed juice of the leaves is used in ophthalmia and other eye affections. In Malabar a decoction of the leaves is valued in asthmatic complaints. A hot poultice to the head is used in delirium of fevers.

A decoction of the root is given with sugar and fried rice for checking diarrhoea and gastric irritability in infants.

"The fresh juice of the leaves is given, with the addition of black pepper, in anasarca, with costiveness and jaundice." (U. K. Dutt.)

"The Mahomedans consider the ripe fruit to be hot and dry, the very young fruit to be cold in the second degree, and the half-ripe fruit cold in the first and dry in the second degree; its properties are described in the *Maḥzan-el-Adwiya* as cardiacal, restorative, tonic and astringent; it is directed to be combined with sugar for administration to prevent its giving rise to piles. . . . In the Koncan the small unripe fruit is given with fennel seeds

and ginger, in decoction, for piles. . . . Two tolas of the juice of the bark is given with a little cummin in milk as a remedy for poverty of the seminal fluid.” (**Dymock.**)

“The pulp of the unripe fruit is soaked in gingelly oil for a week, and this oil, smeared over the body before bathing, to remove the peculiar burning sensation in the soles of the feet, so common amongst natives.” (**Dr. John Lancaster.**)

“Used in chronic gonorrhoea, when the pulp of the fresh fruit is mixed with milk and administered with cubeb powder. Supposed to act as diuretic and astringent on the mucous membranes of the generative organs.” (**Dr. Fitzpatrick.**)

“The leaves are very efficacious when pounded into a pulp without any admixture of water, and applied cold in the form of a poultice to unhealthy ulcers.” (**Asst. Surgeon A. C. Mukerji.**)

“The fresh juice of the leaves acts as a mild laxative in cases of fever and catarrh, and has probably the effect of remedying these conditions.” (**Asst. Surgeon Doyal Ch. Shome.**)

“The decoction of the leaves is used as a febrifuge and expectorant.” (**Asst. Surgeon N. L. Ghose.**)

“The juice of the fresh leaves has a laxative action.” (**Surgeon K. D. Ghose.**)

“The root is said to be an antidote against poisonous snake-bite.” (**Surgeon Meadows.**) *Watt's Dictionary.*

The value of Bael in intestinal affections, though noticed by **Rheede** (*Hort. Malab.*, Vol. iii, p. 37), **Burman** (*Flor. Ind. Ed. 1768*, p. 109), and other old writers, attracted little notice till 1853, when **Sir Ranald Martin** (*Lancet*, 1853, Vol. ii, p. 53) called the attention of the profession to it. **Dr. J. Shortt** and **Dr. J. Newton**, as the result of their respective personal experience, report very favourably of its action in dysentery. According to **Dr. J. A. Green**, a sherbet of the ripe fruit, taken every morning, proves serviceable in the dyspepsia of Europeans, when accompanied by obstinate constipation and flatulence. He adds that the unripe fruit baked for six hours is a powerful astringent, and, as such, is used by the natives in dysentery. **Dr. B. Bose** advocates the daily use of a sherbet of this fruit during Cholera epidemics as a prophylactic. At such seasons it is doubtless of service to regulate the bowels carefully, avoiding either constipation or purgation.

“**Physiological Actions.**—The pulp is stimulant, stomachic, antipyretic, antiscorbutic, and possesses a beneficial influence over the mucous membrane of the alimentary canal.”

“**Therapeutic Uses.**—The pulp of the fruit has proved very useful in my hands in dysentery, diarrhoea, aphthae, land-scurvy and some continued fevers. I have

generally used it in the forms of powder and syrup. The pulp of the ripe fruit is more suited for the syrup, and that of the half-ripe for the powder. The powder, again, is more useful in acute diseases, and the syrup in the chronic. In acute dysentery, the powder is required to be employed in much larger doses than in any other disease. The first good effect of the powder in acute dysentery is generally the disappearance of blood and a proportionate increase of the faeculent matter in evacuations. In fact, the powder seems to have more power in altering the nature of the dysenteric motions than in reducing their number. . . . The powder and syrup, particularly the former, are also very useful in relieving the febrile condition in some forms of continued fever, including the hectic and typhoid. The abnormal temperature is reduced under its use in a remarkable manner and deserves particular attention.” **Mooden Sheriff.**

ಪಂಚಾಂಘ್ರಿವೈಕ್ಯಬೃಹದೇಂದ್ರಬೀಜತ್ವಕ್ಷೇವೈತಿಕ್ತಾಮೃತವಿಶ್ವಬಿಲ್ವೈಃ |

ಜ್ವರಾತಿಸಾರಾನ್ವಮಾನಾನ್ವಕಾಸಾನ್ವಶ್ವಾಸಶೂಲಾನ್ಮಮಯೇತ್ಕಷಾಯಃ || ೮೪ ||

ಪಂಚಾಂಘ್ರಿ-ಬಿಲ್ವ, ಸಿವನಿ, ನರುವಲು, ಪಾದ್ರಿ, ಹೆಮ್ಮರಗಳು.

ವೈಕೇ-ಅಗಳುಸುಂಟೆ, ಅಬ್ಬ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಬಲಾ-

ಪಂಚಮೂಲಾದಿ ಕಳ್ಳಂಗಡಲೆ, ಇಂದ್ರಬೀಜ-ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ, ತ್ವಕ್

ಕಷಾಯವು -ಲವಂಗಚಕ್ಕೆ, ಸೇವ್ಯ-ಲಾಮಂಚ, ತಿಕ್ತಾ-ಕಟು

ಕರೋಹಿಣಿ, ಅಮೃತ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟೆ,

ಬಿಲ್ವೈಃ-ಬೆಲ್ಲವತ್ತ ಇವುಗಳಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು,

ಸಪರ್ವಿಣಿ-ವಮನದೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವ, ಸಕಾಸಾ-ಕೆಮ್ಮಿನೊಡನೆ ಕೂಡಿ



ರುವ, ಸಶ್ವಾಸಶೂಲಾಣ-ಉಬ್ಬಿಸ ಎದೆನೋವುಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವ, ಜ್ವರಾತಿಸಾರಾಣ-ಜ್ವರಾತಿಸಾರ ಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು, ಶಮಯೇತ್-ನಾಶಮಾಡಿತು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಎರಡಾವರ್ತಿ ಹೇಳೋಣದರಿಂದ ಬಿಲ್ವವನ್ನು ದ್ವಿಗುಣವಾಗಿ ಹಾಕಬೇಕು.

ಕಫಾಧಿಕೇವಾಪವನಾಧಿಕೇವಾದ್ವಯಾಧಿಕೇವಾ ಗುರುಪಂಚಮೂಲಂ ।

ಪಿತ್ತಾಧಿಕೇಸ್ಯಾಲ್ಲಘುಪಂಚಮೂಲಂ ಪುನಃಪುನಃಪೃಚ್ಛಸಿಕಿಂಮೃಗಾಕ್ಷಿ ॥ ೮೫ ॥

ಹೇಮೃಗಾಕ್ಷಿ—ಎಲೇ ಜಿಂಕೆಯಕಣ್ಣುಗಳಂತೆ ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೆ!  
ಕಫಾಧಿಕೇವಾ—ಶ್ಲೇಷ್ಮದಿಂ ಪ್ರಬಲವಾದ ಜಾಡ್ಯದಲ್ಲೂ,  
ಗುರುಪಂಚ ಪವನಾಧಿಕೇವಾ — ವಾತದಿಂ ಪ್ರಬಲವಾದ ಜಾಡ್ಯ  
ಮೂಲ ಲಘು ದಲ್ಲೂ, ದ್ವಯಾಧಿಕೇವಾ—ವಾತಶ್ಲೇಷ್ಮಗಳೆರಡರಿಂದ  
ಪಂಚಮೂಲಗಳ ಕವಾದ ಜಾಡ್ಯದಲ್ಲೂ, ಗುರುಪಂಚಮೂಲಂ—ಬಿಲ್ವ,  
ಪ್ರಯೋಗ ಸಿವನಿ, ನರುವಲು, ಪಾದ್ರಿ, ಹೆಮ್ಮರಗಳು, ಸ್ಯಾತ್—  
ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಪಿತ್ತಾಧಿಕೇ — ಪಿತ್ತದಿಂದಧಿಕ  
ವಾದ ಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ಲಘುಪಂಚಮೂಲಂ—ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ನೆಲಗುಳ್ಳ, ಒಂದೆಲೆ  
ಹೊನ್ನೆ, ಮೂರೆಲೆ ಹೊನ್ನೆ, ನೆಗ್ಗಿಲುಗಳು, ಸ್ಯಾತ್—ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕ  
ದ್ದು. ಪುನಃಪುನಃ—ಬಾರಿಬಾರಿಗೂ, ಕಿಂ—ಯಾತಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಪೃಚ್ಛಸಿ—  
ಪ್ರಶ್ನೆಮಾಡುತ್ತಲಿದ್ದೀಯೆ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ವಾತಜಾಡ್ಯ, ಕಫಜಾಡ್ಯ, ವಾತಶ್ಲೇಷ್ಮೋಭಯ  
ಜಾಡ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಗುರುಪಂಚಮೂಲವಂ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬೇಕು. ಪಿತ್ತಜಾಡ್ಯ  
ದಲ್ಲಿ ಲಘುಪಂಚಮೂಲವಂ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬೇಕು.

ಸದೇವದಾರು ಸ್ಸವಿಷಸ್ಸಪಾಠಸ್ಸಜಂತುಶತ್ರುಸ್ಸಘನಃಸ್ಸ ತೀಕ್ಷ್ಣಃ ।

ಸವತ್ಸಕಕ್ವಾಥಉದಾಹೃತೋಸೌ ಶೋಫಾತಿಸಾರಾಂಬುಧಿಕುಂಭಜನ್ಮಾ ॥ ೮೬ ॥



ಸದೇವದಾರುಃ—ದೇವದಾರುಚಕ್ರೇಯೋಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸವಿಷಃ—ಅತಿ  
 ಬಜೆಯೋಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸಪಾಠಃ—ಅಗಳುಸುಂಟೆಯೊ  
 ಶೋಫಾತಿಸಾರ ಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸಜಂತುಶತ್ರುಃ—ವಾಯುವಿಳಂಗದೊ  
 ದಲ್ಲಿ ದೇವದಾರಾದಿ ಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸಘನಃ—ಕೊನ್ನರೆಗೆಡ್ಡೆಯೋಡನೆ ಕೂ  
 ಕಷಾಯವು ಡಿದ, ಸತೀಕ್ಷ್ಣಃ—ಮೆಣಸಿನೋಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸವತ್ಸ  
 ಕಃ—ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಅಸೌ—ಈ,  
 ಕ್ವಾಧಃ—ಕಷಾಯವು, ಶೋಫಾತಿಸಾರಾಂಬುಧಿಕುಂಭಜನ್ಮಾಃ ಶೋಫ-  
 ಶೋಫಜಾಡ್ಯವು, ಅತಿಸಾರ—ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವು ಇವುಗಳೆಂಬ, ಅಂಬುಧಿ  
 —ಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ, ಕುಂಭಜನ್ಮಾ—ಅಗಸ್ತ್ಯಮುಷಿಯೆಂದು, ಉದಾಹೃತಃ—ಹೇಳ  
 ಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದ ಪದಾರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದರ ಕಷಾಯ  
 ವೇ ಆಗಲಿ, ಎರಡರ ಕಷಾಯವೇ ಆಗಲಿ, ಅಗಸ್ತ್ಯಮುಷಿಯು ಸಮುದ್ರ  
 ವನ್ನು ನಾಶಮಾಡಿದಂತೆ ಶೋಫಾತಿಸಾರ ಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು ನಾಶಮಾಡಿತು.

ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥಾಂತರಸಮ್ಮತಿ. —

ನಿಡಂಗಾತಿವಿಷಾಮುಸ್ತಾದಾರುಪಾಠಾಕಳಿಂಗಕಂ ।

ಮರೀಚೇನಸಮಾಯುಕ್ತಂ ಶೋಫಾತೀಸಾರನಾಶನಂ ॥

ಅಯಿಪ್ರಿಯಪ್ರೀತಿಭೃತಾಂಮುರಾರೌ ಕಿಂವಾಲಕಶ್ರೀಘನಧಾನ್ಯವಿಶ್ವೈಃ ।

ಯಸ್ಯಾಪ್ಯತೀಸಾರರುಜೋನತಸ್ಯ ಕಿಂವಾಲಕಶ್ರೀಘನಧಾನ್ಯವಿಶ್ವೈಃ ॥ ೮೭ ॥

ಅಯಿಪ್ರಿಯ—ಎಲೇ ಪ್ರಾಣಕಾಂತೆಯೇ! ಮುರಾರೌ—ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾ  
 ಯಣನಲ್ಲಿ, ಪ್ರೀತಿಭೃತಾಂ—ಭಕ್ತಿಯುಳ್ಳವರಿಗೆ, ವಾಲಕ  
 ಧಾನ್ಯ ಪಂಚಕ ಶ್ರೀಘನಧಾನ್ಯವಿಶ್ವೈಃ : ವಾಲಕ — ಸಂತಾನ, ಶ್ರೀ-  
 ಕಷಾಯವು ಸಂಪತ್ತು, ಘನ—ಹೆಚ್ಚಾದ, ಧಾನ್ಯ—ಅಕ್ಕಿಮೊದಲಾದ  
 ಧಾನ್ಯ, ವಿಶ್ವೈಃ—ಪ್ರಪಂಚ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕಿಂ—ಏನು

ಪ್ರಯೋಜನವು?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿಯುಳ್ಳ ಮೋಕ್ಷಾರ್ಥಿಗಳಾದ ಪುರುಷರಿಗೆ ಸಂತಾನ ಮೊದಲಾದವುಗಳಿಂದೇನೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ.

ಯಸ್ಯಾಪಿ—ಯಾವ ಪುರುಷನಿಗೆ, ಅತಿಸಾರರುಜಃ—ಅತಿಸಾರ ಜಾಡ್ಯೋಪದ್ರವಗಳು, ನ-ಇಲ್ಲವೋ, ತಸ್ಯ—ಆ ಪುರುಷನಿಗೆ, ವಾಲಕಶ್ರೀಘನಧಾನ್ಯವಿಶ್ವೈಃ : ವಾಲಕ—ಮುಡಿವಾಳ, ಶ್ರೀ—ಬಿಲ್ಲು, ಘನ—ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಧಾನ್ಯ—ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ವಿಶ್ವೈಃ—ಸುಂಟೆ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕಿಂ—ಏನು ಪ್ರಯೋಜನವು ?

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಮುಡಿವಾಳ ಮೊದಲಾದವುಗಳು ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವವು. ಆ ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವಿಲ್ಲದವರಿಗೆ ಮುಡಿವಾಳ ಮೊದಲಾದವುಗಳಿಂದೇನೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ. ಇವುಗಳ ಕಷಾಯವು ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯ ನಾಶಕವೆಂದೀಗ್ರಂಥಕಾರನ ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಇವುಗಳ ಚೂರ್ಣವು ಅತಿಸಾರ ಜಾಡ್ಯನಾಶಕವೆಂದು ಸುಶ್ರುತಾದಿಗಳ ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಇವುಗಳ ಕಷಾಯಕ್ಕೆ ಧಾನ್ಯ ಪಂಚಕಕ್ಷಾಧವೆಂದು ಹೆಸರು.

ಪಿತ್ತಾತಿಸಾರೋಧಾನ್ಯಾಂಬುಬಿಲ್ವಾಬ್ಧಾ ನಾಂನಿರುಧ್ಯತೇ |

ಕೇನಾತ್ರಜ್ಞಾಯತೇಕರ್ತಾಪಂಡಿತೇನತ್ವಯಾವಿನಾ

|| ೮೮ ||

ಧಾನ್ಯ—ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ಅಂಬು—ಲಾಮಂಚ, ಬಿಲ್ವ—ಬೆಲ್ಲವತ್ತ, ಅಬ್ಧಾನಾಂ—ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವುಗಳ, ಕೇನ—ಪಿತ್ತಾತಿಸಾರದಲ್ಲಿ ಕಷಾಯದಿಂದ, ಪಿತ್ತಾತಿಸಾರಃ — ಪಿತ್ತದಿಂದಂಧಾನ್ಯಾದಿ (ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ) ಅತ್ರ—ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ, ಕರ್ತಾ—ಕರ್ತೃವಾಚಕಪದವು, ಕಷಾಯವು ಪಂಡಿತೇನ—ವಿದ್ವಾಂಸನಾದ, ತ್ವಯಾ—ನಿನ್ನಿಂದ, ವಿನಾ—ಹೊರ್ತು, ಕೇನ—ಯಾವ ಪುರುಷನಿಂದ ಜ್ಞಾಯತೇ—ತಿಳಿಯಲ್ಪಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಕರ್ತೃವಾಚಕ ಪದವನ್ನು ನೀನೊಬ್ಬನೇ ತಿಳಿದವನು. ನಿನಗಿಂತಿತರನೊಬ್ಬನೂ ತಿಳಿಯನು. (ಕೇನ) ಎಂಬುವದು ಕರ್ತೃವಾಚಕಪದವು ಅದು ಉದಕವಾಚಿಯು, ಇದು ದುರವಗಾಹವೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು.

ಇಂದ್ರಜಮೇಘಮಹಾಕುಸುಮಶ್ರೀ ಲೋಧ್ರಮಹೌಷಧಮೋಚರಸಾನಾಂ |  
ಚೂರ್ಣಮಿದಂಗುಡತಕ್ರನಿಪೀತಂ ಹಂತ್ಯಚಿರಾದತಿಸಾರಮುದಾರಂ || ೮೯ ||

ಗುಡತಕ್ರಸಮೇತಂ—ಗುಡ : ಬೆಲ್ಲ, ತಕ್ರ—ಮಜ್ಜೆಗೆ, ಇವುಗಳೊಡನೆ,  
ಸಮೇತಂ—ಕೂಡಿದ, (ಅಂದರೆ) ಬೆಲ್ಲ ಮಜ್ಜೆಗೆಗಳೊ  
ಇಂದ್ರಯವಾದಿ ಡನೆ ಮಿಶ್ರಮಾಡಿ ಕಲಸಲ್ಪಟ್ಟ. ಇಂದ್ರಜ—ಕೊಡಸಿಗೆ  
ಚೂರ್ಣವು ಬೀಜ, ಮೇಘ—ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಮಹಾಕುಸುಮ—  
ಧಾತಕೀ ಕುಸುಮ, ಶ್ರೀ—ಬೆಲ್ಲವತ್ತು, ಲೋಧ್ರ—ಶಾಬರ  
ಲೋಧ್ರ, ಮಹೌಷಧ—ಸುಂಟೆ, ಮೋಚರಸಾನಾಂ ಎಲವದಹಗಿನು ಇವು  
ಗಳ, ಇದಂ—ಈ, ಚೂರ್ಣಂ—ಚೂರ್ಣವು, ಉದಾರಂ—ಪ್ರಬಲವಾದ,  
ಅತಿಸಾರಂ—ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಅಚಿರಾತ್—ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ಹಂತಿ—ನಾಶ  
ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಕಲ್ಯಾಣಿ ಕಾಂಚನಲತಾಲಲಿತಾಂಗಯಷ್ಟಿತಾಂಬೂಲಶಾಲಿಲಪನೇಲನೇಶ್ರುಣುಷ್ವ |  
ಶುಂಠೀಮಹಾಕುಸುಮಮೋಚರಸಾಜಮೋದಾಸ್ತಕ್ರಾನ್ವಿತಾಃಪ್ರಶಮಯಂ  
ತೃತಿಸಾರಸಾರಂ || ೯೦ ||

ಕಲ್ಯಾಣಿ—ಮಂಗಳಕರಳಾಗಿಯೂ, ಕಾಂಚನಲತಾ—ಚಿನ್ನದ ಬಳ್ಳಿ  
ಯಂತೆ, ಲಲಿತ—ಸುಂದರವಾದ, ಅಂಗಯಷ್ಟಿ—ಶರೀ  
ಶುಂಠಾದಿ ರಜಂಡವುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ತಾಂಬೂಲಶಾಲಿ—ತಾಂ  
ಚೂರ್ಣ ಬೂಲದಿಂದೊಪ್ಪುತ್ತಲಿರುವ, ಲಸನೆ—ಮುಖವುಳ್ಳವ  
ಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ, ಹೇ ಲಲನೆ—ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ!  
ತಕ್ರಾನ್ವಿತಾಃ—ಮಜ್ಜೆಗೆಯಿಂದ ಮಿಶ್ರಗಳಾದ, ಶುಂಠೀ—ಸುಂಟೆ, ಮಹಾ  
ಕುಸುಮ—ಧಾತಕೀಕುಸುಮ, ಮೋಚರಸ—ಎಲವದಹಗಿನು, ಅಜಮೋ

ದಾಃ-ಓಮು ಇವು, ಅತಿಸಾರ-ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯದ, ಸಾರಂ-ಬಲವನ್ನು, ಪ್ರಶಮಯಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿವೆ. ಶ್ರುಣುಷ್ವ-ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಕೇಳು.

ಅತಿಸಾರಪ್ರಶಮನೀ ಚಿತ್ರಪತ್ರಕಶೋಭಿನೀ ।

ವೃದ್ಧಿದಾತನುವನ್ದೇಶ್ಚ ಶ್ಯಾಮಾಶ್ಯಾಮೇವಗಾಜತೇ

॥ ೯೦ ॥

ಅತಿಸಾರಪ್ರಶಮನೀ-ಅತಿಸಾರ ಜಾಡ್ಯವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಚಿತ್ರಪತ್ರಕಶೋಭಿನೀ - ಆಶ್ಚರ್ಯಕರಗಳಾದ ಸಿಂಹೋತ್ತರಾದಿ ಎಲೆಗಳಿಂದೊಪ್ಪುತ್ತಲಿರುವ, ತನುವನ್ದೇ-ಜಠರಾಗ್ನಿಗೆ, (ತಿಗಡೇಬೇರು) ವೃದ್ಧಿದಾ-ಬಲವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಲಿರುವ, ಶ್ಯಾಮಾ-ಚೂರ್ಣ ತಿಗಡೇಬೇರು. ಅತಿಸಾರ-ಮೋಕ್ಷವನ್ನು, ಪ್ರಶಮನೀ -ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಸ್ತ್ರೀಲೋಲರಿಗೆ ಮೋಕ್ಷ

ವಿಲ್ಲವೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯು. ಚಿತ್ರ-ಆಶ್ಚರ್ಯಕರಗಳಾದ, ಪತ್ರಕ-ಮಕರಿಕಾ ದಿಪತ್ರಗಳಿಂದ, ಶೋಭಿನೀ-ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಲಿರುವ, ಅತನುವನ್ದೇ-ಕಾಮಾಗ್ನಿಗೆ, ವೃದ್ಧಿದಾ-ಪ್ರಾಬಲ್ಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಶ್ಯಾಮೇವ-ಯವನವುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯಂತೆ, ರಾಜತೇ-ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ತಿಗಡೇಬೇರು ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯನಾಶಕವು.

ಬಾಲೇಬಾಲಲತಾಪ್ರವಾಳಲಲಿತಾಕಾರಾಂಘ್ರಹಸ್ತಾಧರೇ ।

ಮಲ್ಲಿಮಾಲ್ಯಲಸತ್ಕುಚಕ್ಲಿತಿಧರೇ ರತ್ನೋಜ್ವಲನ್ಮೇಖಲೇ ॥

ಚಂಚತ್ಕುಂಡಲಮಂಡಿತೇವಿಜಯತೇ ರಕ್ತಾಮಶೂಲಾನ್ವಿತಾ

ತೀಸಾರಕುಟಜಾಬ್ಬಬಿಲ್ಲಕವಿಷೋದೀಚೈಃಕಷಾಯಃಕೃತಃ ॥ ೯೧ ॥

ಬಾಲಲತಾಪ್ರವಾಳಲಲಿತಾಕಾರಾಂಘ್ರಹಸ್ತಾಧರೇ: ಬಾಲಲತಾ-ಎಳೆ ಬಳ್ಳಿಯಂತೆ, ಪ್ರವಾಳ-ಹವಳದಂತೆ, ಲಲಿತ-ರಮ ರಕ್ತಮಾತೀಸಾ ಣೀಯಗಳಾದ, ಆಕಾರ-ಶರೀರವು, ಅಂಘ್ರಹಸ್ತಾ ರಲ್ಲಿ ಕುಟಜಾದಿ ಧರೇ-ಕಾಲು ಕೈತುಟೆಗಳು ಇವುಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಕಷಾಯವು (ಅಂದರೆ) ಲತೆಯೋವಾದಿಯಲ್ಲಿರತಕ್ಕ ಶರೀರವುಳ್ಳವಳೆಂದೂ, ಹವಳದಂತಿರುವ ಕೈಕಾಲು ತುಟೆಗಳುಳ್ಳವ

ಳೆಂದೂ ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಮಲ್ಲಿಮಾಲ್ಯ-ಮಲ್ಲಿಗೆ ಹುವ್ವುಗಳ ರಸದಿಂದ, ಲಸತ್-ಶೋಭಾಯಮಾನಗಳಾದ, ಕುಚಕ್ಷಿತಿಧರೇ-ಪರ್ಮತಂಗಳಂತಿರುವ ಸ್ತನಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ರತ್ನೋಜ್ವಲನೈಖಲೇ-ನವರತ್ನಗಳಿಂದ ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಲಿರುವ ಡಾಬುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಚಂಚತ್ಪಂಡಲಮಂಡಿತೇ-ಶೋಭಾಯಮಾನಗಳಾದ ಓಲೆಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ, ಹೇಬಾಲೇ-ಎಲೇ ಹುಡುಗಿಯೇ! ಕುಟಜ-ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜ, ಅಬ್ಬ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಬಿಲ್ವಕ-ಬೆಲ್ಲವತ್ತ, ವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಉದೀಚೈಃ-ಲಾಮಂಚ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ರಕ್ತಾಮ ಶೂಲಾನಿ ಸ್ವತಾತೀಸಾರಂ-ರಕ್ತ, ಆಮರಸ, ಹೊಟ್ಟಿನೋವು, ಇವುಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ವಿಜಯತೇ-ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ಧಾತಕ್ಯಾಮಲಕೀಪಯೋಧರವೃಕೀಕಟ್ಟಂಗಯಷ್ಟೀಮಧು

ಶ್ರೀಜಂಬಾಸ್ತ್ರಮ್ರಫಲಾಸ್ಥಿನಾಗರವಿಷಾಹ್ರೀಬೇರಲೋಧ್ರೇಂದ್ರಜೈಃ |

ತುಲ್ಯಾಂಶಂವಿಹಿತಂಸತಂಡುಲಜಲಂಗಂಗಾಧರಾಖ್ಯಂಮಹ

ಚೂರ್ಣಂ ತೂರ್ಣಮವಾಕರೋತಿ ಸಕಲಂ ಜೀರ್ಣಾತಿಸಾರಂ ಪರಂ || ೯೩ ||

ಧಾತಕೀ-ಧಾತಕೀಕುಸುಮ, ಅಮಲಕೀ-ನೆಲ್ಲಿಚೆಟ್ಟು, ಪಯೋಧರ-

ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ವೃಕೀ-ಅಗಳುಸುಂಟೆ. ಕಟ್ಟಂಗ-ಹೆ

ಜೀರ್ಣಾತಿ ಮ್ಮರದಚಕ್ಕೆ, ಯಷ್ಟೀಮಧು-ಅತಿಮಧುರ, ಶ್ರೀ-ಬಿಲ್ವ,

ಕಾರಕ್ಕೆ ಗಂಗಾಧರ ಜಂಬು-ನೇರಳೆಚಕ್ಕೆ, ಆಮ್ರಫಲಾಸ್ಥಿ-ಮಾವಿನೋಟಿಯ

ಚೂರ್ಣವು ತಿರಳು, ನಾಗರ-ಸುಂಟೆ, ವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಹ್ರೀಬೇರ-

ಲಾಮಂಚ, ಲೋಧ್ರ-ಶಾಬರಲೋಧ್ರ, ಇಂದ್ರಜೈಃ-

ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜ, ಇವುಗಳಿಂದ-ತುಲ್ಯಾಂಶಂ-ಸಮತೂಕವಾಗಿ. ವಿಹಿತಂ

ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಸತಂಡುಲಜಲಂ-ಕಲಗಚ್ಚಿನೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಗಂಗಾಧರಾ

ಖ್ಯಂ-ಗಂಗಾಧರನೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಮಹತ್-ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ. ಚೂರ್ಣಂ-ಪುಡಿ

ಯು, ತೂರ್ಣಂ-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ. ಪರಂ-ಪ್ರಬಲವಾದ, ಸಕಲಂ-ಸಮಸ್ತವಾದ,

ಜೀರ್ಣಾತಿಸಾರಂ-ಜೀರ್ಣವಸ್ಥೆಯುಂ ಹೊಂದಿದ ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವನ್ನು,

ಅವಾಕರೋತಿ-ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದ ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಸಮತೂಕವಾಗಿ ಪುಡಿಮಾಡಿ ಕಲಗಚ್ಚಿನಲ್ಲಿ ಬೆರಸಿ (ಅಥವಾ) ಕಲಸಿ ಸೇವಿಸಿದರೆ ಜೀರ್ಣಾಶಿಸಾರಜಾಡ್ಯವು ನಾಶವಾದೀತೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯವು.

### ನೇರಳೆ. *Eugenia Jambolana*. जम्बूः.

**Constituents.**—The seed contains Jambulin, a glucoside ; also a trace of essential oil, chlorophyll, fat, resin, gallic acid, albumen, etc. The bark contains tannin 12 p.c. and a kino-like gum.

**Actions and uses.**—The juice of the ripe fruit or syrup is stomachic, astringent, and diuretic acid given in scanty urine. The decoction of bark is astringent and used in diarrhoea of children, in chronic dysentery, as a gargle mixed with Dhumaso for the relief of spongy gums, and sore, cracked or irritable tongue. A paste of the leaves is used to promote healthy discharges from indolent sores or from unhealthy ulcers. The extract of the powdered seeds and dried fruits is used in diabetes. It checks diastatic conversion of starch into sugar in cases depending on increased production of glucose. (*Materia Medica of India*—R. N. Khory, Part II, p. 269.)

**Dr. C. Graeser of Bonn** has published in the *Centralblatt für Klinische Medizin* a highly interesting account of a series of experiments with the extract of the fruit of ***Syzygium Jambolanum*** on dogs, which had previously been made diabetic by the administration of phloridzin.



**Dr. Graeser** thought that the best way of studying the physiological and therapeutic action of the new drug was to administer it to dogs which had artificially been made diabetic by a method introduced by **V. Mehring** who found that artificial diabetes can at any moment be produced in dogs by the administration of phloridzin.

A young dog of 2700 to 4800 grammes body weight, to which 2.5 to 4.8 grammes of phloridzin (1 gramme to 1 kilo body weight) have been given, in the course of a day will show an excretion of sugar, lasting for twenty-four to thirty hours, and amounting to 5.89 to 12.45 grammes. **Graeser** first gave the daily dose of phloridzin, but later on he split the quantity into doses of one gramme, given every two to three hours. In both cases the excretion of sugar was the same. Diarrhoea was caused by phloridzin in three cases. After **Graeser** had experimented for some time with phloridzin alone he began to administer simultaneously phloridzin and extract of **Syzygium Jambolanum**. The latter was given before, along with, or after phloridzin, and invariably had the effect of reducing the expected excretion of sugar most considerably. This reduction amounted to at least half, in some cases even to nine-tenths, of the quantity of sugar which would have resulted had phloridzin alone been given. At the same time the duration of the diabetes was shortened. Dogs, which under phloridzin alone had excreted 5.89 to 12.45 grammes of sugar, showed under the Jambul treatment a maximum excretion of



2.906 grammes of sugar and a minimum excretion of 1.5 gramme.

As Jambul showed such a powerful effect on the artificially-produced diabetes, it may be anticipated that when given at the proper time and in a large dose it will entirely prevent the excretion of sugar.

It is not yet known how Jambul given in large doses acts on the pathological diabetes mellitus of man. But it is well worth trying. The experiments on man are all the more justified as no ill effect has ever yet been produced by the new drug. A favourable effect of such experiments would prove that phloridzin diabetes and pathological diabetes are of a similar nature.

In all the animals on which **Graeser** experimented no signs of any secondary effects of Jambul extract were observed, not even after doses of 18 grammes. In one case diarrhoea set in, which, as further experiments proved, was caused by phloridzin and not by Jambul.

All the experiments were made with extract of Jambul prepared by **Mr. R. H. Davies, F.I.C.**, Chemist to the Society of Apothecaries, London, from seeds which the author had himself brought over to Europe. As the fruit contains great quantities of starch, it was thought advisable to eliminate this as much as possible in preparing the extract. Several extracts were prepared out of the whole fruit, or solely out of the kernel or solely out of the pericarp; 100

grammes of the fruit gave  $16\frac{1}{3}$  grammes kernel-extract, and  $11\frac{2}{3}$  grammes pericarp extract. The most given in one single dose was 6 grammes, the maximum daily dose 18 grammes.

Whether the active principle is contained in the pericarp or kernel cannot as yet be decided to a certainty. Probably it is contained in both, but to a greater extent in the pericarp.

From the long series of experiments which he has made, **Graeser** draws the following conclusions—

1. Phloridzin diabetes is considerably lessened by Jambul extract.

2. Jambul extract is non-poisonous, and does not cause any ill effect.

3. The active principle contained in Jambul is not yet known. It will have to be determined by careful analysis and further experiments (*Chemists and Druggists*, 1889) with reference to Graeser's experiments, **G. I. Iaveine** (*Vrat. Ch.* 1889, p. 1029) records having obtained negative results with the seeds in three cases of diabetes in which the urine contained from 6 to 7 per cent of sugar. In these cases the powdered seeds were given in doses of one gramme 4 to 6 times a day. (**Dymock—Part II, pp. 26—29.**)

## ಮಾವು. *Mangifera Indica*. आम्रः.

Parts used:—The fruit, kernel, leaves, flower, bark and gum.

Uses:— The smoke of the burning leaves is supposed to have a curative effect in some affections of the throat. According to the author of the *Makhzan*, the Hindus make a confection of the unripe fruit mixed with sugar, which, in times of plague or cholera, they take internally and rub all over the body; it is also stated in the same work that the midribs of the leaves calcined are used to remove warts on the eyelids. **Ainslie** says that the gum-resin mixed with lime-juice or oil, is used in scabies and cutaneous affections. The juice of the ripe fruits dried in the sun, so as to form thin cakes is used as a relish and antiscorbutic (**Dymock**).

A resin obtained from the bark of the tree is considered anti-syphilitic (**Murray**).

Resinous juice mixed with the white of an egg and a little opium, is considered a good specific on the Malabar coast for diarrhoea and dysentery (**Ainslie**).

The unripe fruit is said to be useful in ophthalmia and eruptions, and the seeds in asthma.

The rind of the fruit is astringent and also a stimulant tonic in debility of the stomach.

The ripe fruit is considered laxative, and therefore much prized by persons labouring under habitual constipation. The bark and kernel are known as astringent and used in haemorrhage, diarrhoea and other discharges. The decoction of the kernel, either alone or in combination with **bel** and ginger, is generally prescribed in diarrhoea. The juice of the kernel, if snuffed, can stop nasal bleeding. The kernel is also described in the *Indian Pharmacopoeia* as an anthelmintic and containing a large quantity of gallic acid, highly useful in bleeding piles and menorrhagia.

Mango bark and fruit have been lately introduced by **Dr. Linguist** as a medicine in Europe; he recommends it for its extraordinary action in cases of haemorrhage from the uterus, lungs or intestines (**Dymock**).

A native article of diet, known as *amchur* or *ambosi* (Bom.) is made of green mangoes which have been skinned, their stones removed and the pulp cut up into pieces and dried in the sun, is recommended by the Inspector-General of Prisons, North-Western Provinces and Oudh, as a good and cheap antiscorbutic for native troops (**Dr. Emerson**).

The flowers of the mango are used either in the form of tea or powder for catarrh of the bladder. The powder is also used in the form of fumigation against mosquitoes. (**Brazilian Drugs, Ph. J., Oct. 25, 1884.**)

Introduced into America in the form of fluid extract, either from the fruit or the rind. Astringent with a specific

tonic action on mucous membranes. Its effects are great in diphtheria and other malignant throat diseases. The fluid extract applied locally is very useful in haemorrhages (I.M.G., February 1883, p. 56).

ಅಯಿ ಕಂದುಕನಿಂದಕಸ್ತನಿ ಪ್ರಮದಾರೂಪಮದಾಪಹಾರಿಣಿ |

ರುಧಿರಾತಿಸ್ಥತೌ ಕಷಾಯಕಃ ಸಮಧುರ್ದಾಡಿಮವತ್ಸಕತ್ವಚಃ

|| ೯೪ ||

ಕಂದುಕನಿಂದಕಸ್ತನಿ-ಚಂಡುಗಳಿಗೆ ದೂಷಕಗಳಾದ ಮೊಲೆಗಳುಳ್ಳ,  
(ಅಂದರೆ) ಚಂಡುಗಳಿಗಿಂತ ಸುಂದರಗಳಾದ ಮೊಲೆ  
ರಕ್ತಾತಿಸಾರದಲ್ಲಿ ಗಳುಳ್ಳವಳೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು. ಪ್ರಮದಾರೂಪಮದಾ  
ದಾಡಿಮಾದಿ ಪಹಾರಿಣಿ-ತನ್ನ ಲಾವಣ್ಯದಿಂದಿತರ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಸೌಂ  
ಕಷಾಯ ದರ್ಶದಿಂದಂಟಾದ ಗರ್ವವನ್ನಪಹರಿಸುತ್ತಲಿರುವ,  
ಅಯಿ-ಎಲೆ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಸಮಧುಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ  
ಕೂಡಿದ, ದಾಡಿಮವತ್ಸಕತ್ವಚಃ-ದಾಳಿಂಬೆಚಕ್ಕೆ, ಕೊಡಸಿಗಚಕ್ಕೆಗಳ,  
ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾಯವು, ರುಧಿರಾತಿಸ್ಥತೌ - ರಕ್ತಾತಿಸಾರಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ,  
ಪ್ರಯೋಜ್ಯಃ-ಉಪಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು.

ಚಂದನಂವಿಮಲತಂಡುಲಾಂಬುನಾಸಂಯುತಂ ಮಧುಯುತಂ ಸಿತಾಯುತಂ |

ತೃಡ್ವಿಖಂಡನಮಸ್ಯ ಗ್ವಿಖಂಡನಂ ಖಂಡನಂ ಪ್ರಚುರದಾಹಮೇಹಯೋಃ || ೯೫ ||

ವಿಮಲತಂಡುಲಾಂಬುನಾ-ನಿರ್ಮಲವಾದ ಕಲಗಚ್ಚಿನೊಡನೆ. ಸಂಯು  
ತಂ-ಕೂಡಿದ, ಮಧುಯುತಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ  
ರಕ್ತಚಂದನದ ಕೂಡಿದ, ಸಿತಾಯುತಂ-ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ,  
ಪ್ರಯೋಗ ಚಂದನಂ-ರಕ್ತಚಂದನವು, ತೃಡ್ವಿಖಂಡನಂ-ನೀರಡಿ  
ಕೆಯನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ, ಅಸ್ಯ ಗ್ವಿಖಂಡನಂ-ರಕ್ತಾ  
ತಿಸಾರವಂ ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ, ಪ್ರಚುರದಾಹಮೇಹಯೋಃ-ಪ್ರಬಲತರ  
ಗಳಾದ ಮೈಯುರಿ, ಪ್ರಮೇಹಜಾಡ್ಯಗಳಿಗೆ, ಖಂಡನಂ-ನಾಶಕವಾದದ್ದು.

ಕುಕ್ಷಿಶೂಲಾಮಶೂಲಘ್ನಂ ವಿಬಂಧಾಸ್ತ್ರಾತಿಸಾರಜಿತ್ |

ಸೇವೇತಸಗುಡಂಬಿಲ್ವಂ ಬಿಲ್ವತುಲ್ಯಪಯೋಧರೇ

|| ೯೬ ||

ಹೇಬಿಲ್ವತುಲ್ಯಪಯೋಧರೇ—ಬಿಲ್ವದಹಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ಸದೃಶಗಳಾದ ಕುಚ  
ಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಕುಕ್ಷಿಶೂಲಾಮಶೂಲಘ್ನಂ—ಹೊಟ್ಟೆ  
ಬಿಲ್ವಸೇವನೆ ನೋವು ಅರ್ಜೀರ್ಣಶೂಲೆಗಳನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿ  
ರುವ, ವಿಬಂಧಾಸ್ತ್ರಾತಿಸಾರಜಿತ್—ಮಲಬಂಧ ರಕ್ತಾ  
ತಿಸಾರಗಳನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಸಗುಡಂ—ಬೆಲ್ಲದೊಡನೆಕೂಡಿದ,  
ಬಿಲ್ವಂ-ಬಿಲ್ವಪತ್ರೆಯನ್ನು, (ಅಥವಾ) ಅದರ ಹೀಚನ್ನು, (ಇಲ್ಲವೆ) ಅದರ  
ಹಣ್ಣಿನ ತಿರುಳನ್ನು, ಸೇವೇತ—ಸೇವಿಸಬೇಕು.

ತೃಟ್ವಾ ಸಕಾ ಸಜ್ವರಶೋಫಮೂರ್ಛಾಹಿಕ್ಮಾನ್ನವಿದ್ವೇಷಣವಾಂತಿಶೂಲ್ಕೈಃ |

ಯುಕ್ತೋತಿಸಾರೀಸ್ಮರತುಪ್ರಸಹ್ಯ ಗೋವಿಂದಗೋಪಾಲಗದಾಧರೇತಿ || ೯೭ ||

ತೃಟ್ವಾ—ನೀರಡಿಕೆ, ಶ್ವಾಸ—ಉಬ್ಬಸಜಾಡ್ಯ, ಕಾಸ—ಕೆಮ್ಮು, ಜ್ವರ—  
ಜ್ವರವು, ಶೋಫ—ವೈಯೂದು, ಮೂರ್ಛಾ—ಮೂರ್ಛೆಯು, ಹಿಕ್ಮಾ—  
ಬಿಕ್ಕಳಿಕೆ, ಅನ್ನವಿದ್ವೇಷಣ—ಅನ್ನದ್ವೇಷವು, ವಾಂತಿ—ವಮನವು, ಶೂಲ್ಕೈಃ  
—ನೋವು, ಇವುಗಳಿಂದ, ಯುಕ್ತಃ—ಕೂಡಿದ, ಅತಿಸಾರೀ—ಅತಿಸಾರ ಜಾಡ್ಯ  
ದವನು, ಪ್ರಸಹ್ಯ—ಬಲಾತ್ಕರಿಸಿ, ಗೋವಿಂದ, ಗೋಪಾಲ, ಗದಾಧರ,  
ಇತಿ—ಈಪ್ರಕಾರವಾಗಿ, ಸ್ಮರತು—ಸ್ಮರಿಸಲಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದುಪಜಾಡ್ಯಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದತಿಸಾರ  
ಜಾಡ್ಯದವನು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಲಿ.

### ಗ್ರಂಥಾಂತರದಲ್ಲಿ

ಜಾತಿಃಫಲಂ ನಾಗರಸರ್ವಫೇನೌ ಖರೋಫಲಂಭಿನ್ನಮಿದಂಚನಿತ್ಯಂ |

ಯೋಜ್ಯಂದ್ವಿನಿಷ್ಕಂಚಕರೀಷಜಾತಾದರಣ್ಯಜಾಡ್ಯಸ್ಮಸಮಂಚಸರ್ವೈಃ ||

ನಿಷ್ಕಾರ್ಥಮಾತ್ಮಂಭಿಷಜಾಪ್ರಯೋಜ್ಯಂದ್ವಿನಾರಮೇತಚ್ಚುಭತಂದುಲೋದಕೈಃ |

ಜೀರ್ಣಾತಿ ಸಾರೇರುಧಿರಾಮಯುಕ್ತೇಹಿತಂಸರೂಪೇ ಬಹುವೇಗಯುಕ್ತೇ ||

ಭಿನ್ನಂ-ಪುಡಿಮಾಡಿದ, ಜಾತೀಫಲಂ-ಜಾಕಾಯಿ, ನಾಗರಸರ್ದಫೇ  
 ನಾ-ಸುಂಟೆ, ಅಫಿನೀಮದ್ವುಗಳು, ಖರ್ಜೂಫಲಂ-  
 ಜಾತೀಫಲಾದಿ ಖರ್ಜೂರವು, ಇದಂ-ಇವೆಲ್ಲವು, ದ್ವಿನಿಷ್ಕಂ-ಎರಡು  
 ಚೂರ್ಣವು ಪಲಗಳತೂಕ (ಅಂದರೆ ಆರು ರೂಪಾಯಿಗಳತೂಕ),  
 ಯೋಜ್ಯಂ-ಸೇರಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಅರಣ್ಯಜಾತ್-ಕಾಡಿ  
 ನಲ್ಲಿಪುಟ್ಟಿದ, ಕರೀಷಜಾತಾತ್-ಬೆರಣಿಗಳ ಗುಂಪಿನದೇಸೆಯಿಂದುಂಟಾದ,  
 ಭಸ್ಮ-ಬೂದಿಯು, ಸರ್ದೈಃ-ಇವೆಲ್ಲಗಳೊಡನೆ, ಸಮಂ-ಸಮತೂಕವಾಗಿ,  
 ಅಂದರೆ ಇಪ್ಪತ್ತುನಾಲ್ಕುರೂಪಾಯಿಗಳತೂಕ, ಯೋಜ್ಯಂ-ಸೇರಿಸತಕ್ಕ  
 ದ್ದು. ಏತತ್-ಈ ಚೂರ್ಣವು, ನಿತ್ಯಂ-ಪ್ರತಿದಿನವಸದಲ್ಲಿಯೂ, ದ್ವಿವಾರಂ-  
 ಎರಡು ಸಲ, ನಿಷ್ಕಾರ್ಥಮಾತ್ರಂ-ಒಂದುವರೆ ರೂಪಾಯಿತೂಕ, ಶುಭ  
 ತಂಡುಲೋದಕೈಃ-ಒಳ್ಳೇಕಲಗಚ್ಚುಗಳೊಡನೆ, ಭಿಷಜಾ-ವೈದ್ಯನಿಂದ,  
 ಪ್ರಯೋಜ್ಯಂ-ಪ್ರಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ರುಧಿರಾಮಯುಕ್ತೇ-ರಕ್ತ ಆಮರಸ  
 ಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸಶೂಲೇ - ಹೊಟ್ಟೆನೋವುಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ,  
 ಬಹುವೇಗಯುಕ್ತೇ-ಅತಿವೇಗದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಜೀರ್ಣಾತಿಸಾರೇ-ಜೀ  
 ರ್ಣಾವಸ್ಥೆಯಂ ಹೊಂದಿದ ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಹಿತಂ-ಆರೋಗ್ಯಕರ  
 ವಾದದ್ದು.

ಸಾಷ್ಟೈಶತೇಸುವರ್ಣಾನಾಂಹೇಮ್ನು ರೋಭೂಷಣೇಫಲೇದೀನಾರೇ  
 ಪಿಚನಿಷ್ಕೋಸ್ತ್ರೀತ್ಯಮರಃ ||

### ಅಥಗ್ರಹಣೇ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಯವಾನೀನಾಗರೋ ಶೀರಧನಿಕಾತಿವಿಷಾಘನೈಃ |

ಬಾಲಬಿಲ್ವದ್ವಿಪರ್ದೀಭಿ ರ್ದೀಪನಂಪಾಚನಂಭವೇತ್

|| ೯೮ ||

ಯವಾನೀ-ಓಮು, ನಾಗರ-ಸುಂಟೆ, ಉಶೀರ-ಲಾಮಂಚ, ಧನಿಕಾ-  
 ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ಅತಿವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಘನೈಃ-  
 ಯವಾನ್ಯಾದಿ ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವುಗಳಿಂದಲೂ, ಬಾಲಬಿಲ್ವ-ಬಿಲ್ವದ  
 ಚೂರ್ಣ ಹೀಚು, ದ್ವಿಪರ್ಣಿಭಿಃ-ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಮೂರೆಲೆ  
 ಹೊನ್ನೆಗಳು ಇವುಗಳಿಂದಲೂ ಸಹ ಉಂಟಾದ ಚೂ



ರ್ದವು, ದೀಪನಂ-ಅಗ್ನಿದೀಪ್ತಿಯನ್ನುಂಟು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಪಾಚನಂ-  
ಆಮರಸವನ್ನು ಪಚನಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು, ಭವೇತ್-ಆದೀತು.

ಗ್ರಹಣೇಮಾಶ್ರಿತಂ ದೋಷಮರ್ಜಯದುವಾಚರೇತ್ |

ತತ್ರಾಶ್ವೇಲಂಘನಂ ಪಥ್ಯಂ ಮಧ್ಯೇದೀಪನವಾಚನಂ ||

ಪ್ರಭೂತೇಶೋಧನಂ ತದ್ಧಿಮೂಲಾದುನ್ಮೂಲಯೇನ್ಮಲಾಃ ||

ಎಂಬ ವಚನಗಳ ಬಲದಿಂದ ಗ್ರಹಣೇಚಿಕೆತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ದೀಪನಪಾಚ  
ನೌಷಧವು ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು ತೆಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕು.

ಪುನರ್ನವಾವೇಲ್ಲ ಜಬಾಣಪುಂಖಾ ವಿಶ್ವಾಗ್ನಿ ಪಥ್ಯಾಚಿರಬಿಲ್ವ ಬಿಲ್ವೈಃ |

ಕೃತಃ ಕಷಾಯಶ್ಚ ಮಮೇದಶೇಷಾಃ ದುರ್ಮಾಮಗುಲ್ಮಗ್ರಹಣೇವಿಕಾರಾಃ || ೯೯ ||

ಪುನರ್ನವಾ-ಕೊಮ್ಮೆ, ವೆಲ್ಲಜ-ಮೆಣಸು, ಬಾಣಪುಂಖಾ-ಕೊಗ್ಗೆ,  
ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟೆ, ಅಗ್ನಿ-ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಪಥ್ಯಾ-ಅಳಲೇಕಾ  
ಪುನರ್ನವಾದಿಕ್ಕಾಳ ಯಿ, ಚಿರಬಿಲ್ವ-ಹೊಂಗಿ, ಬಿಲ್ವೈಃ-ಬಿಲ್ವಪತ್ರಿ, ಇವು  
ಗಳಿಂದ, ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು,  
ಅಶೇಷಾಃ-ಸಮಸ್ತಗಳಾದ, ದುರ್ಮಾಮಗುಲ್ಮಗ್ರಹಣೇವಿಕಾರಾಃ-ಮೂಲ  
ವ್ಯಾಧಿ, ಗೆಡ್ಡೆ, ಗ್ರಹಣೇರೋಗಗಳನ್ನು, ಶಮಯೇತ್-ನಾಶಮಾಡೀತು.

ಶುಂಠೀಭಿನ್ನರುಹಾವಿಷಾಜಲಧರೈಸ್ತುಲ್ಪೈಃ ಕಷಾಯಃ ಕೃತೋ

ಮಂದಾಗ್ನೌಗ್ರಹಣೇಗದೇಪಿಸತತಂ ಸಾಮಾನುಬಂಧೇಹಿತಃ |

ಶುಂಠೀಕಲ್ಪಕೃತಂಘೃತಂ ಪ್ರಪಿಪತಃ ಸ್ನೇಹಾಮವಾತಾಪಹಂ

ಸ್ಯಾದ್ವಾಯೋರನುಲೋಮನಂಗ್ರಹಣಿಕಾವೇಗೇನ ಜಂಗಮ್ಯತೇ || ೧೦೦ ||

ತುಲ್ಪೈಃ-ಸಮತೂಕಗಳಾದ, ಶುಂಠೀ-ಸುಂಟೆಯು, ಭಿನ್ನರುಹಾ-  
ಅವ್ಯತವಳ್ಳಿಯು, ವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಜಲಧರೈಃ-ಕೊ  
ಶುಂಠೀ ಕಷಾಯ ನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಷಾ  
ಮತ್ತು ಘೃತ ಯಃ-ಕಷಾಯವು, ಮಂದಾಗ್ನೌ-ಮಂದಾಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ.  
ಸಾಮಾನುಬಂಧೇ-ಆಮರಸಸಂಬಂಧದೊಡನೆ ಕೂಡಿ  
ದ, ಗ್ರಹಣೇಗದೇಪಿ-ಗ್ರಹಣೇಜಾಡ್ಯದಲ್ಲೂಕೂಡ, ಸತತಂ-ನಿರಂತರದಲ್ಲಿ  
ಯೂ, ಹಿತಃ-ಇಷ್ಟವಾದದ್ದು. ಸ್ನೇಹಾಮವಾತಾಪಹಂ-ಸ್ನೇಹ ರೋಗ

ಅನುವಾಯುಗಳನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಶುಂಠೀಕಲ್ಕು-ಸುಂಟಿಯ ಕಲ್ಕದಲ್ಲಿ, ಶೃತಂ-ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಘೃತಂ-ತುಪ್ಪವು, ಪ್ರಸಿಬತಃ-ತನ್ನನ್ನು ಪಾನಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ ಪುರುಷನ, ವಾಯೋ-ವಾತಕ್ಕೆ, ಅನುಲೋಮನಂ-ಸಾಮ್ಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿರುವದು, ಸ್ಯಾತ್-ಆದೀತು. ಗ್ರಹಣಿಕಾ-ಗ್ರಹಣೀರೋಗವು, ವೇಗೇನ-ವೇಗದಿಂದ, ಜಂಗಮ್ಯತೇ-ಅತಿಶಯವಾಗೋಡಿಹೋಗುತ್ತಲಿದೆ.

ಪಾಠಾವಿಷಾಕುಟಜವೃಕ್ಷಫಲತ್ತ್ವಗಬ್ಧತಿಕತ್ತಾಮಹಾರಸಜನಾಗರಬಿಲ್ವಚೂರ್ಣಂ ।  
ಸಕ್ವಾದ್ರತಂಡುಲಜಲಂಗ್ರಹಣೀಪ್ರವಾಹರಕ್ತಪ್ರವಾಹಗುದರುಗ್ನದಜೇಷು  
ದದ್ಯಾತ್ ॥ ೧೦೧ ॥

ಸಕ್ವಾದ್ರತಂಡುಲಜಲಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪ ಕಲಗಚ್ಚುಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ,  
ಪಾಠಾ-ಅಗಳುಸುಂಟೆ, ವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಕುಟಜವೃ  
ಪಾಠಾದಿಚೂರ್ಣ ವೃಕ್ಷಫಲತ್ವಕ್-ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜ, ಕೊಡಸಿಗೆಪಟ್ಟಿಗಳು,  
ಅಬ್ಧ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ತಿಕತ್ತಾ-ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ,  
ಮಹತ್-ಧಾತಕೀಕುಸುಮ, ರಸಜ-ರಸಾಂಜನ, ನಾಗರ-ಸುಂಟೆ,  
ಬಿಲ್ವ-ಬೆಲ್ಲವತ್ತ, ಇವುಗಳ, ಚೂರ್ಣಂ-ಪುಡಿಯನ್ನು, ಗ್ರಹಣೀಪ್ರವಾಹ  
-ಗ್ರಹಣೀರೋಗದ ಅತಿವೃತ್ತಿ, ರಕ್ತಪ್ರವಾಹ-ರಕ್ತಾತಿಸಾರ, ಗುದರುಕ್-  
-ಗುದದನೋವು, ಗುದಜೇಷು-ಮೂಲವ್ಯಾಧಿ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ, ದದ್ಯಾತ್-  
ಕೊಡಬೇಕು.

ತುಲ್ಯಾಂಶಂ ಸಕಲಂ ಕಿರಾತಕಟುಕಾಮುಸ್ತೇಂದ್ರಜತ್ಯೂಷಣಂ  
ಭಾಗಾಶ್ಚಂದ್ರಕೇಕಾಮಿತಾಃಕುಟಜತೋಭಾಗದ್ವಯಂಚಿತ್ರಕಾತ್ ।  
ಚೂರ್ಣಂ ರತ್ನಕಳಾಭಿದಂ ಗುಡಪಯೋಯುಕ್ತಂಚ ಪಾಂಡುಜ್ವರಾ  
ಽತೀಸಾರಾರುಚಿಕಾಮಿಲಾಗ್ರಹಣಿಕಾಗುಲ್ಮಪ್ರಮೇಹಾಪಹಂ ॥ ೧೦೨ ॥

ಕಿರಾತಕಟುಕಾಮುಸ್ತೇಂದ್ರಜತ್ಯೂಷಣಂ : ಕಿರಾತಕಟುಕಾ-ನೆಲ  
ಬೇವು, ಮುಸ್ತಾ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಇಂದ್ರಜ-ಕೊಡ  
ರತ್ನಕಳಾಚೂರ್ಣ ಸಿಗೆಬೀಜ, ತ್ಯೂಷಣಂ-ಸುಂಟೆ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸು  
ಗಳು ಇವು, ತುಲ್ಯಾಂಶಂ-ಸಮಭಾಗವುಳ್ಳವು, ಅಂದರೆ,

ದಿನಸೊಂದಕ್ಕೊಂದೊಂದು ಭಾಗವೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು. ಕುಟಜತಃ-  
ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜದ್ದೆಸೆಯಿಂದ, ಚಂದ್ರಕಳಾಮಿತಾಃ-ಹದಿನಾರು, ಭಾಗಾಃ-  
ಭಾಗಗಳು, ಚಿತ್ರಕಾತ್ - ಚಿತ್ರಮೂಲದ್ದೆಸೆಯಿಂದ, ಭಾಗದ್ವಯಂ-  
ಎರಡುಭಾಗಗಳು, ರತ್ನಕಳಾಭಿದಂ-ರತ್ನಕಳಾಯೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಗುಡಪ  
ಯೋಯುಕ್ತಂ-ಬೆಲ್ಲ ಹಾಲುಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸಕಲಂ-ಸಮಸ್ತವಾದ,  
ಚೂರ್ಣಂ-ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದ ಪದಾರ್ಥಗಳ ಚೂರ್ಣವು, ಪಾಂಡು-ಪಾಂಡು  
ರೋಗ, ಜ್ವರ-ಜ್ವರವು, ಅತಿಸಾರ-ಅತಿಸಾರಜಾಡ್ಯವು, ಅರುಚಿ-ಅರೋ  
ಚಕಜಾಡ್ಯವು, ಕಾಮಿಲಾ-ಕಾಮಾಲೆ, ಗ್ರಹಣಿಕಾ-ಗ್ರಹಣೀಜಾಡ್ಯವು,  
ಗುಲ್ಮ-ಗೆಡ್ಡೆ, ಪ್ರಮೇಹ- ಪ್ರಮೇಹಜಾಡ್ಯವು, ಇವುಗಳನ್ನು, ಅಪಹಂ-ನಾಶ  
ಮಾಡುತ್ತಲಿರುವುದು.

ಅಜಾಜಿಕಾಹಿಂ ಗುಪಟುತ್ರಯಾಣಾಂ ಕ್ಷಾರದ್ವಯಗ್ರಂಥಿಕಟುತ್ರಯಾಣಾಂ ।

ಚವ್ವಾಜಮೋದಾಮಿಸಿಚಿತ್ರಕಾಣಾಂ ಚೂರ್ಣಂ ಸಮಾಂಶಂವಿದಧೀತ

ಧೀಮಾನ್ || ೧೦೩ ||

ಕೋಷ್ಣಾಂಬುನಾಕೋಲರಸೇನಯುಕ್ತಂತಕ್ರಾನ್ವಿತಂ ಕಾಂಜಿಕಮಿಶ್ರಿತಂವಾ ।

ಪೇಪೀಯಮಾನಂಸುಖದಂ ನೃಣಾಂ ಸ್ಯಾದ್ಗುಲ್ಮಗ್ರಹಣ್ಯಾಮಗುದಾಂ

ಕುರೇಸು || ೧೦೪ ||

ಅಜಾಜಿಕಾ-ಜೀರಿಗೆ, ಹಿಂಗು-ಇಂಗು, ಪಟುತ್ರಯಾಣಾಂ-ಸೈಂಧವ

ಲವಣ, ಸೌವರ್ಚಲಲವಣ, ಬಿಡಲವಣ ಇವುಗಳ,

ಅಜಾಜಿಕಾದಿ

ಕ್ಷಾರದ್ವಯ-ಸದ್ಯಕ್ಷಾರ, ಯವಕ್ಷಾರಗಳು, ಗ್ರಂಥಿ-

ಚೂರ್ಣವು

ಮೋಡಿ, ಕಟುತ್ರಯಾಣಾಂ-ಸುಂಟೆ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸು

ಇವುಗಳ, ಚವ್ಯ - ಚವ್ಯವು, ಅಜಮೋದ - ಓಮು,

ಮಿಸಿ-ಸಬ್ಬಸಿಗೆ ಬೀಜ, ಚಿತ್ರಕಾಣಾಂ-ಚಿತ್ರಮೂಲ ಇವುಗಳ, ಚೂರ್ಣಂ-

ಪುಡಿಯನ್ನು, ಧೀಮಾನ್-ಬುದ್ಧಿಶಾಲಿಯು, ಸಮಾಂಶಂ-ಸಮತೂಕವಾಗಿ,

ವಿದಧೀತ-ಮಾಡಬೇಕು. ಕೋಷ್ಣಾಂಬುನಾ-ಬಿಸಿನೀರಿನೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಂ-

ಕೂಡಿಯೇ ಆಗಲಿ, ಕೋಲರಸೇನ-ಎಲಚೀಚಿಗುರಿನರಸದೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಂ-

ಕೂಡಿಯೇ ಆಗಲಿ, ತಕ್ರಾನ್ವಿತಂ-ಮಜ್ಜೆಗೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿಯೇ ಆಗಲಿ,

ಕಾಂಜಿಕಮಿತ್ರಿತಂವಾ-ಕಲಗಚ್ಛಿನೋಡನೆ ಕೂಡಿಯೇ ಆಗಲಿ, ಪೇಪೀಯ  
ಮಾನಂ-ಅತಿಶಯದಿಂದ ಪಾನಮಾಡಲ್ಪಡುತ್ತಲಿರುವ, ತತ್-ಆ ಚೂರ್ಣವು,  
ಗುಲ್ಮಗ್ರಹಣ್ಯಮಗುದಾಂಕುರೇಷು : ಗುಲ್ಮ-ಗೆಡ್ಡೆ, ಗ್ರಹಣೀ-ಗ್ರಹಣೀ  
ರೋಗವು, ಅಮ-ಅಜೀರ್ಣರೋಗ, ಗುದಾಂಕುರೇಷು-ಮೂಲವ್ಯಾಧಿ, ಇವು  
ಗಳಲ್ಲಿ, ನೃಣಾಂ-ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ, ಸುಖದಂ-ಸುಖವನ್ನಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿರು  
ವುದು, ಸ್ನಾತ-ಆದೀತು.

ಕ್ವಾರದ್ವಂದ್ವಪಟುತ್ರಿಕತ್ರಿಕಟುಕೈಶ್ವ ವ್ಯಾಜಮೋದಾನಲೈಃ

ಕೃಷ್ಣಾಜೀರಕಹಿಂಗುಮೂಲಮಿಸಿಭಿಸ್ತುಲೈರ್ವಿಧೇಯಂರಜಃ |

ಪೀತಂಕೋಷ್ಠಜಲೇನಕೋಲಪಯಸಾತಕ್ರೇಣವಾನ್ಯೌಷಧಾ

ದಕ್ಷುದ್ಗುಲ್ಮಗುದಾಂಕುರಗ್ರಹಣಿಷುಪ್ರಾಯಃ ಪ್ರಿಯಂಪ್ರೇಯಸಿ || ೧೦೫ ||

ತುಲೈಃ-ಸಮತೂಕಗಳಾದ, ಕ್ವಾರದ್ವಂದ್ವ-ಸದ್ಯಕ್ಷಾರ, ಯವಕ್ಷಾರ  
ಗಳು, ಪಟುತ್ರಿಕ-ಸೈಂಧವಲವಣ ಸೌವರ್ಚಲಲವಣ,  
ಕ್ವಾರ ಚೂರ್ಣವು ಬಿಡಲವಣಗಳು, ತ್ರಿಕಟುಕೈಃ-ಸುಂಟೆ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣ  
ಸುಗಳು ಇವುಗಳಿಂದ, ಚವ್ಯ-ಚವ್ಯವು, ಅಜಮೋದಾ-  
ಓಮು, ಅನಲೈಃ-ಚಿತ್ರಮೂಲ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃಷ್ಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಜೀರಕ-  
ಜೀರಿಗೆ, ಹಿಂಗು-ಹುರಿದಿಂಗಿನವುಡಿ, (ಚೂರ್ಣೇಷುಭರ್ಜಿತಂಹಿಂಗು) ಎಂಬ  
ದಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಚೂರ್ಣಗಳಲ್ಲಿ ಇಂಗನ್ನು ಹುರಿದೇಹಾಕರ್ಷಕೇಂದಭಿ  
ಪ್ರಾಯವು. ಮೂಲ-ಮೋಡಿ, ಮಿಸಿಭಿಃ-ಸಬ್ಬಸಿಗೆಬೀಜ, ಇವುಗಳಿಂದ,  
ರಜಃ-ಚೂರ್ಣವು, ವಿಧೇಯಂ-ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಹೇಪ್ರೇಯಸಿ-ಎಲೇ ಪ್ರಾಣ  
ಕಾಂತೆಯೇ! ಕೋಷ್ಠಜಲೇನ-ಬಿಸಿನೀರಿನೊಡನೆಯಾಗಲಿ, ಕೋಲಪಯ  
ಸಾ-ಎಲಚೀಚಿಗುರಿನ ರಸದೊಡನೆಯಾಗಲಿ, ತಕ್ರೇಣವಾ-ಮಜ್ಜೆಗೆಯೊಡನೆ  
ಯಾಗಲಿ, ಪೀತಂ-ಪಾನಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ತತ್-ಆ ಚೂರ್ಣವು, ಅನ್ಯೌಷ  
ಧಾತ್ - ಇತರೌಷಧಸೇವನೆಯಿಂದಂಟಾದ, ಅಕ್ಷತ್ - ಹಸಿವಿಲ್ಲದೆ  
ಯಿರೋಣ, ಗುಲ್ಮ-ಗೆಡ್ಡೆ, ಗುದಾಂಕುರ-ಮೂಲವ್ಯಾಧಿ, ಗ್ರಹಣಿಷು-  
ಗ್ರಹಣೀರೋಗ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ, ಪ್ರಾಯಃ-ಬಹುಪ್ರಕಾರವಾಗಿ, ಪ್ರಿಯಂ-  
ಇಷ್ಟವಾದದ್ದು.

ದ್ವಿಕಾರ್ಷಟ್ಟು ಪಟುವ್ರಜಹಿಂಗುದೀಪೈಃ  
 ಸ್ಯಾತ್ಸಾರಲುಂಗಬದರೈಕರಸೇನಯುಕ್ತಃ |  
 ಶ್ಲೇಷ್ಮಾನಿಲಗ್ರಹಣಿಕಾಸು ಗುಳಃಪ್ರಶಸ್ತೋ  
 ನಕ್ಷತ್ರಮುಖ್ಯಮುಖಿ ದೀಪನಪಾಚನೋಯಂ

|| ೧೦೬ ||

ಹೇನಕ್ಷತ್ರಮುಖ್ಯಮುಖಿ-ಎಲೇ ಚಂದ್ರಮುಖಿಯೇ ! ದ್ವಿಕಾರ್ಷ-ಸ  
 ದ್ವಿಕಾರ್ಷ, ಯವಕ್ಷಾರಗಳು, ಪಟ್ಟುಟು - ಹಿಪ್ಪಲಿ,  
 ದ್ವಿಕಾರ್ಷರಾದಿ ನೋಡಿ, ಚವ್ಯ, ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಸುಂಟಿ, ಮೆಣಸುಗಳು,  
 ಚೂರ್ಣವು ಪಟುವ್ರಜ-ಸೈಂಧವಲವಣ, ಸೌವರ್ಚಲಲವಣ, ಬಿಡ  
 ಲವಣ, ಗಾಜುಲವಣ, ಸಮುದ್ರದಲವಣ, ಅಟ್ಟುಪ್ಪು  
 ಗಳು, ಹಿಂಗು-ಇಂಗು, ದೀಪೈಃ-ಓಮು, ಇವುಗಳಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ,  
 ಸಾರ - ದಾಳಿಂಬೇಮೇಣ, ಲುಂಗ - ಮಾದಳದಹಣ್ಣು, ಬದರ-ಎಲಚೇ  
 ಚಿಗುರು ಇವುಗಳಲ್ಲಿ, ಏಕರಸೇನ-ಒಂದರ ರಸದೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಃ-ಕೂಡಿದ,  
 ಗುಳಃ-ಗುಳಿಗೆಯು, ಶ್ಲೇಷ್ಮಾನಿಲಗ್ರಹಣಿಕಾಸು-ಕಫಜಾಡ್ಯ ವಾತವ್ಯಾಧಿ  
 ಗ್ರಹಣೀರೋಗಗಳಲ್ಲಿ, ಪ್ರಶಸ್ತಃ-ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದದ್ದು, ಸ್ಯಾತ್-ಆದೀತು,  
 ಅಯಂ-ಈ ಗುಳಿಗೆಯು, ದೀಪನ-ಅಗ್ನಿದೀಪ್ತಿಯನ್ನಂಟು ಮಾಡುತ್ತಲಿರು  
 ವದು, ಪಾಚನಃ-ಅಮರಸವನ್ನು ಪಕ್ವವಾಗುತ್ತಲಿರುವದು.

ಚೂರ್ಣಂಚಿತ್ರಕಚವ್ಯಶ್ರೀವಿಶ್ವಭೇಷಜನಿರ್ಮಿತಂ |

ತಕ್ರೇಣಸಹಿತಂಹಂತಿ ಗ್ರಹಣೀಂ ದುಃಖಕಾರಿಣೀಂ

|| ೧೦೭ ||

ಚಿತ್ರಕ-ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಚವ್ಯ-ಚವ್ಯವು, ಶ್ರೀ-ಬಿಲ್ವಪತ್ರೆ, ವಿಶ್ವ  
 ಭೇಷಜ-ಸುಂಟಿ ಇವುಗಳಿಂದ, ನಿರ್ಮಿತಂ-ಮಾಡಲ್ಪ  
 ಚಿತ್ರಕಾದಿಚೂರ್ಣ ಟ್ಟು, ತಕ್ರೇಣ-ಮಜ್ಜೆಗೆಯೊಡನೆ, ಸಹಿತಂ-ಕೂಡಿದ,  
 ಚೂರ್ಣಂ-ಚೂರ್ಣವು, ದುಃಖಕಾರಿಣೀಂ-ದುಃಖ  
 ವನ್ನಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿರುವ, ಗ್ರಹಣೀಂ-ಗ್ರಹಣೀರೋಗವನ್ನು, ಹಂತಿ-ನಾಶ  
 ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ರುಚಿಕಾಗ್ನಿಮುರಿಚಾನಾಂ ಚೂರ್ಣಂತಕ್ರೇಣಸೇವಿತಂ |

ಗ್ರಹಣ್ಯದರಗುಲ್ಮಾರ್ಶೋ ಮಂದಾಗ್ನಿಪ್ಲೀಹನಾಶನಂ

|| ೧೦೮ ||

ತಕ್ರೇಣ-ಮಜ್ಜಿಗೆಯೊಡನೆ, ಸೇವಿತಂ-ಸೇವಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ರುಚಕ-ಸೌ  
 ವರ್ಚಲಲವಣ, ಅಗ್ನಿ-ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಮರೀಚಾನಾಂ-  
 ರುಚಕಾದಿ ಮೆಣಸು, ಇವುಗಳ. ಚೂರ್ಣಂ-ಚೂರ್ಣವು, ಗ್ರಹಣೀ-  
 ಚೂರ್ಣ ಗ್ರಹಣೀರೋಗವು, ಉದರ-ಎಂಟು ತೆರಗಳಾದುದರ  
 ಜಾಡ್ಯಗಳು, ಗುಲ್ಮ-ಗೆಡ್ಡೆಗಳು, ಅರ್ಶಃ-ಮೂಲವ್ಯಾ  
 ಧಿಗಳು, ಮಂದಾಗ್ನಿ-ಅಗ್ನಿಮಾಂದ್ಯವು, ಸ್ಲೇಹ-ಎಡಪಕ್ಕದಲ್ಲಿರುವ ಮಾಂಸ  
 ವಿಶೇಷದ ರೋಗವು, ಇವುಗಳನ್ನು, ನಾಶನಂ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿರುವದು.

ಆಜಂಪಯೋಜಲಧರೇಂದ್ರಜಬಾಲಬಿಲ್ವ

ಹ್ರೀಬೇರಮೋಚರಸಕಲ್ಪಯುತಂವಿಪಕ್ಷಂ |

ಆಮಾನುಬಂಧಸಹಿತಂರುಧಿರಾನ್ವಿತಂಚ

ಸದ್ಯೋನಿಹಂತಿಗೃಹಿಣಿಗ್ರಹಣೀವಿಕಾರಂ

|| ೧೦೯ ||

ಹೇಗೃಹಿಣಿ-ಎಲೇ ಪತ್ನಿಯೇ! ಜಲಧರ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಇಂದ್ರಜ-  
 ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ. ಬಾಲಬಿಲ್ವ-ಬಿಲ್ವದಹೀಚು, ಹ್ರೀ  
 ಘನಕ್ಷೀರ ಬೇರ-ಲಾಮಂಚ, ಮೋಚರಸ-ಎಲವದಹಗಿನ್ನು.  
 ಇವುಗಳ, ಕಲ್ಪಯುತಂ: ಕಲ್ಪ-ಕಲ್ಪದೊಡನೆ, ಯುತಂ-  
 ಕೂಡಿದ, ವಿಪಕ್ಷಂ-ಕಾಯಿಸಿದ, ಆಜಂಪಯಃ-ಆಡಿನಹಾಲು, ಆಮಾನು  
 ಬಂಧಸಹಿತಂ-ಆಮರಸಸಂಬಂಧದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ರುಧಿರಾನ್ವಿತಂಚ-  
 ರಕ್ತದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಗ್ರಹಣೀವಿಕಾರಂ-ಗ್ರಹಣೀರೋಗವನ್ನು, ಸದ್ಯಃ-  
 ತತ್ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಕ್ರೇಣಯಃಪಿಬೇನ್ನಿತ್ಯಂ ಚೂರ್ಣಂಮರೀಚಜಂಯದಿ |

ಚಿತ್ರಸೌವರ್ಚಲೋಪೇತಂಗ್ರಹಣೀತಸ್ಯನಿರ್ಮಲತೆ || ಎಂಬುದು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತರೋಗವು.

### ಅಥ ಕಾಸಶ್ವಾಸಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಅತಃಪರಂಕೋಮಲವಾಣಿಕಾಸಶ್ವಾಸಸ್ಪ್ರತೀಕಾರ ಮುದೀರಯಾಮಃ |

ನಿಹಂತಿಕಾಸಂಲಘುಪಂಚಮೂಲೀಕೃತಃಕಷಾಯಶ್ಚ ಪಲಾಸಹಾಯಃ || ೧೧೦ ||



ಹೇ ಕೋಮಲವಾಣಿ-ಎಲೆ ಮನೋಹರಗಳಾದ ಮಾತುಗಳುಳ್ಳ  
 ಸ್ತ್ರೀಯೇ ! ಅತಃಪರಂ-ಈ ಗ್ರಹಣೇ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಿಂತ  
 ಲಘುಪಂಚ ಅನಂತರದಲ್ಲಿ, ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮು, ಶ್ವಾಸ-ಉಬ್ಬಸ ಇವು  
 ಮೂಲ ಕಷಾಯ ಗಳ, ಪ್ರತೀಕಾರಂ-ಚಿಕಿತ್ಸೆಯನ್ನು, ಉದೀರಯಾಮಃ-  
 ಹೇಳುತ್ತಲಿದ್ದೇವೆ. ಲಘುಪಂಚಮೂಲೀ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ,  
 ನೆಲಗುಳ್ಳ, ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಮೂರೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ನೆಗ್ಗಿಲುಗಳಿಂದ, ಕೃತಃ-  
 ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಚಪಲಾಸಹಾಯಃ-ಹಿಪ್ಪಲೀ ಚೂರ್ಣದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ,  
 ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ಕಾಸಂ-ಕೆಮ್ಮು ಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶ  
 ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಘನವಿಶ್ವಶಿವಾಗುಡಜಾಘುಟಿಕಾ ತ್ರಿದಿನಂವದನಾಂಬುಜಮಧ್ಯಧೃತಾ |

ಹರತಿಶ್ವಸನಂಕಸನಂಲಲನೆ ಲಲನೇವಹಿಮಂ ಹೃದಯೋಪಗತಾ ||೧೧೧||

ಹೇಲಲನೆ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಹೃದಯೋಪಗತಾ-ಎದೆಯನ್ನು ಹೊಂ  
 ದಿದ, ಲಲನಾ-ಸ್ತ್ರೀಯು, ಹಿಮಮಿವ-ಭಳಿಯನ್ನೋ  
 ಘನಾದಿವಟಿ ಪಾದಿಯಲ್ಲಿ, ಘನವಿಶ್ವಶಿವಾಗುಡಜಾ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ,  
 ಸುಂಟೆ, ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಬೆಲ್ಲಗಳಿಂದಂಟಾದ, ತ್ರಿದಿನಂ-  
 ಮೂರುದಿನಗಳಲ್ಲಿ, ವದನಾಂಬುಜಮಧ್ಯಧೃತಾ-ಬಾಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ.  
 ಘುಟಿಕಾ-ಗುಳಿಗೆಯು, ಶ್ವಸನಂ-ಉಬ್ಬಸವನ್ನು, ಕಸನಂ- ಕೆಮ್ಮನ್ನು,  
 ಹರತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಅಜಸ್ಯಮೂತ್ರಸ್ಯಶತಂಫಲಾನಾಂ ಶತಂಫಲಾನಾಂಚ ವಿಭೀತಕಸ್ಯ |

ಪಕ್ಷಂಸಮುಧ್ವಾತುನಿಹಂತಿಕಾಸಂ ಶ್ವಾಸಂಚತದ್ವತ್ಸಬಲಂಬಲಾಸಂ ||೧೧೨||

ಪಕ್ಷಂ-ಬೇಯಿಸಿದ, ವಿಭೀತಕಸ್ಯ-ತಾರೆಯ, ಫಲಾನಾಂ-ಕಾಯಿಗಳ,  
 ಶತಂ-ನೂರು, ಅಜಸ್ಯಮೂತ್ರಸ್ಯ-ಆಡಿನಮೂತ್ರದ,  
 ವಿಭೀತಕ ಫಲಾನಾಂ-ಫಲಗಳ, ಶತಂ-ನೂರು, ಸಮಧುಸತ್-  
 ಪ್ರಯೋಗ ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಸೇರಿದ್ದಾಗಿ, ಕಾಸಂ-ಕೆಮ್ಮನ್ನು,  
 ಶ್ವಾಸಂಚ-ಉಬ್ಬಸವನ್ನು, ತದ್ವತ್-ಅವುಗಳಂತೆ,



ಸಬಲಂ-ಬಲಿಷ್ಠವಾದ, ಬಲಾಸಂ-ಶ್ಲೇಷ್ಮವನ್ನು, ಆಶು-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಮುನ್ನೂರು ರೂಪಾಯಿಗಳತೂಕ ಆಡಿನ ಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ, ಮುನ್ನೂರು ತಾರೇಕಾಯಿಗಳನ್ನು ಹಾಕಿ, ಜಲಾಂಶವಿಲ್ಲದಹಾಗೆ ಬೇಯಿಸಿ, ತಕ್ಕಷ್ಟು ಜೇನುತುಪ್ಪದಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ ಇರಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರತಿದಿವಸದಲ್ಲೂ ದೇಹ ಬಲ ರೋಗಬಲಾನುಸಾರವಾಗಿ, ಆ ಕಾಯಿಗಳಂ ಸೇವಿಸಲು ಉಬ್ಬಿಸ ಮೊದಲಾದ ಶ್ಲೇಷ್ಮ ಜಾಡ್ಯವು ನಾಶವಾದೀತು.

ಆದ್ರ್ವಾದರ್ಧತುಲಾ ಗುಡಾದಪಿತಥಾರ್ಧಾಮ್ರಂಚ ಕುಸ್ತುಂಬರೀ

ದೀಪ್ಯಾಯೋಜರಣತ್ರಿಜಾತಜಲದಾದೇತತ್ಪಚೇದ್ಯುಕ್ತಿತಃ |

ಲೇಹೋರತ್ನಕಳಿತವೈವಕಥಿತಃ ಸ್ತ್ರಾಣಪ್ರಿಯಾಯಾ ಮಯಾ

ಕಾಸಾರೋಜ್ವರಪೀನಸಶ್ವಯಥುರುಗ್ಗುಲ್ಮಕ್ಷಯಧ್ವಂಸನಃ

||೧೧೩||

ಆದ್ರ್ವಾತ್-ಹಸೀಸುಂಟೇದೇಸೆಯಿಂದ, ಅರ್ಧತುಲಾ-ನೂರೈವತ್ತು

ರೂಪಾಯಿಗಳತೂಕ, ಗುಡಾದಪಿ-ಬೆಲ್ಲದ್ದೆಸೆಯಿಂದಲೂ

ಆದ್ರ್ವಕಾದಿ ಕೂಡ, ತಥಾ-ನೂರೈವತ್ತು ರೂಪಾಯಿಗಳತೂಕ,

ಲೇಹವು ಕುಸ್ತುಂಬರೀ-ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ದೀಪ್ಯ-ಓಮು,

ಅಯಃ-ಅರವುಡಿ, ಜರಣ-ಜೀರಿಗೆ, ತ್ರಿಜಾತ-ಲವಂಗ

ಚಕ್ಕೆ, ಲವಂಗಪತ್ರಿ, ಯಾಲಕ್ಕಿಗಳು, ಜಲದಾತ್ ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ ಇವು

ಗಳದೇಸೆಯಿಂದ, ಅರ್ಧಾಮ್ರಂಚ-ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗೊಂದೂವರೆ ರೂಪಾಯಿನ

ತೂಕ, ಏತತ್-ಇವುಗಳನ್ನೆಲ್ಲವಂ, ಯುಕ್ತಿತಃ-ಯುಕ್ತಿಯ ದೇಸೆಯಿಂದ,

ಪಚೇತ್-ಪಾಕವಂ ಮಾಡಬೇಕು. ಅಂದರೆ, ನೂರೈವತ್ತುರೂಪಾಯಿ

ಗಳತೂಕ ಹಸೀಸುಂಟೇರಸದಲ್ಲಿ, ನೂರೈವತ್ತುರೂಪಾಯಿಗಳತೂಕ ಬೆಲ್ಲ

ವಂ ಹಾಕಿ, ಸಂಪ್ರದಾಯಾನುಸಾರವಾಗಿ ಪಾಕವಂ ಮಾಡಿ, ಆ ಪಾಕದಲ್ಲಿ

ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗೊಂದೂವರೆ ರೂಪಾಯಿನತೂಕ ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ ಮೊದ

ಲಾದವುಗಳ ಪುಡಿಗಳಂ ಹಾಕಿ ತೊಳಸಿ ಹದದಿಂದ ಲೇಹವಂ ಮಾಡಬೇ

ಕೆಂದಭಿವ್ರಾಢ್ಯವು.

ಹೇ ರತ್ನಕಳೇ-ಎಲೇರತ್ನಕಳೆಯೇ! ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮು, ಅರ್ಶಃ-ಮೂಲ  
ವ್ಯಾಧಿ, ಜ್ವರ-ಜ್ವರವು, ಪೀನಸ-ಪೀನಸರೋಗ, ಶ್ವಯಧುರುಕ್-ಶೋಫ  
ಜಾಡ್ಯ, ಗುಲ್ಮ-ಗೆಡ್ಡೆ, ಕ್ಷಯ-ಕ್ಷಯರೋಗವು, ಇವುಗಳನ್ನು, ಧ್ವಂಸನಃ-  
ನಾಶಮಾಡುತಲಿರುವ, ಲೇಹಃ-ಈ ಲೇಹವು, ಮಯಾ-ನನ್ನಿಂದ, ಪ್ರಾಣ  
ಪ್ರಿಯಾಯಾಃ-ಪ್ರಾಣಕಾಂತೆಯಾದ, ತವೈವ-ನಿನಗೆಯೇ, ಕಥಿತಃ-ಹೇಳ  
ಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ರಾಸ್ನಾಬಲಾಪದ್ಮಕದೇವದಾರು ಫಲತ್ರಿಕತ್ಯೂಷಣವೆಲ್ಲ ಚೂರ್ಣಃ |

ಚಿಂತಾಮಣಿಃ ಕ್ಷೌದ್ರಘೃತೋಪಪನ್ನಃ ಶ್ವಾಸಾಂಶ್ಚ ಕಾಸಾಂಶ್ಚ ನಿರಾಕರೋತಿ

||೧೧೪||

ಕ್ಷೌದ್ರಘೃತೋಪಪನ್ನಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪ ತುಪ್ಪಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ,  
ಚಿಂತಾಮಣಿಃ-ಚಿಂತಾಮಣಿಯೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ರಾಸ್ನಾ-  
ಚಿಂತಾಮಣಿ ರಾಸ್ನೈ, ಬಲಾ-ಕಳ್ಳಂಗಡಲೆ, ಪದ್ಮಕ-ಪದ್ಮಕವು,  
ಚೂರ್ಣವು ದೇವದಾರು-ತುಪ್ಪದೇವದಾರು, ಫಲತ್ರಿಕ-ಅಳಲೇ  
ಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿಚಟ್ಟುಗಳು, ತ್ಯೂಷಣ-  
ಸುಂಟೆ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸುಗಳು, ವೆಲ್ಲ-ವಾಯುವಿಳಂಗ, ಇವುಗಳ,  
ಚೂರ್ಣಃ-ಚೂರ್ಣವು, ಶ್ವಾಸಾಂಶ್ಚ-ಕೆಮ್ಮುಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು, ಕಾಸಾಂಶ್ಚ-  
ಉಬ್ಬಸರೋಗಗಳನ್ನು, ನಿರಾಕರೋತಿ-ನಾಶಮಾಡುತಲಿದೆ.

ತುಪ್ಪ ಜೇನುತುಪ್ಪಗಳನ್ನು ಸಮವಾಗಿ ಸೇರಿಸಬಾರದು.

ಭಜೇತೇನಿಷರೂಪತ್ವಂ ತುಲ್ಯಾಂಶೇಮಧುಸರ್ಪಿಷೀ |

ಎಂದು ವಾಗ್ಭಟಾಚಾರ್ಯರು ಹೇಳಿರುವರು.

ವಾಶಾಹರಿದ್ರಾಧನಿಕಾಗುಳೂಚೀ ಭಾರ್ಜೀಕಣಾನಾಗರರಿಂಗಿಣೀನಾಂ |

ಕ್ವಾಢೇನವಾರೀಚರಜೋನ್ವಿತೇನರ್ಪಾಸಾಃಕ್ಷಯಂಯಾಂತಿ

ನಕಸ್ಯಪುಂಸಃ ||೧೧೫||

ವಾರೀಚರಜೋನ್ವಿತೇನ-ಮೆಣಸಿನಪುಡಿಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ವಾಶಾ-  
ಆಡುಸೋಗೆ, ಹರಿದ್ರಾ-ಅರಿಸಿನ, ಧನಿಕಾ-ಕೊತ್ತುಂ  
ಆಡುಸೋಗೆ ಬರೀಬೀಜ, ಗುಳೂಚೀ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ಭಾರ್ಜೀ-ಗಂಟು  
ಕಷಾಯವು ಭಾರಂಗಿ, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ನಾಗರ-ಸುಂಟೆ, ರಿಂಗಿಣೀ

ನಾಂ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ಇವುಗಳ, ಕ್ವಾಥೇನ-ಕಷಾಯದಿಂದ, ಕಸ್ಯಪುಂಸಃ-ಯಾವ  
ವುರುಷನ, ಶ್ವಾಸಾಃ-ಉಬ್ಬಸರೋಗಗಳು, ಕ್ಷಯಂ-ನಾಶವನ್ನು, ನಯಾಂತಿ-  
ಹೊಂದುವುದಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲರ ಉಬ್ಬಸಗಳೂ ನಾಶವನ್ನು ಹೊಂದುವವೆಂದಭಿ  
ಪ್ರಾಯವು.

ತುಲ್ಯಾಲವಂ ಗಮರಿ ಚಾಕ್ಷ ಫಲತ್ವಚಃ ಸ್ಯುಃ

ಸರೈಸ್ತ ವೋ ನಿ ಗದಿತಃ ಖದಿರಸ್ಯ ಸಾರಃ |

ಬರ್ಬೂರವೃಕ್ಷ ಜಕಷಾಯಜುಷಾಂ ಚತುರ್ಣಾಂ

ಕಾಸಾನ್ನಿ ಹಂತಿ ಘುಟಿಕಾ ಘಟಿಕಾಷ್ಟಕಾಂತೇ

||೧೧೬||

ಲವಂಗಮರಿಚಾಕ್ಷಫಲತ್ವಚಃ : ಲವಂಗ-ಲವಂಗವು, ಮರಿಚ-  
ಮೆಣಸು, ಅಕ್ಷಫಲತ್ವಚಃ-ತಾರೆಕಾಯಿಗಳಸಿಪ್ಪೆ ಇವು,  
ಲವಂಗಾದಿವಟಿ ತುಲ್ಯಾಃ-ಸಮತೂಕಗಳು, ಸ್ಯುಃ-ಆಗುವವು, ಖದಿರಸ್ಯ-  
ಖದಿರವೃಕ್ಷದ, ಸಾರಃ-ಮೇಣ, (ಅಂದರೆ) ಕಾಚು,  
ಸರೈಃ-ಹಿಂದೆಹೇಳಿದ ಮೂರುವದಾರ್ಥಗಳೊಡನೆ, ಸಮಃ-ಸಮತೂಕ  
ವೆಂದು, ನಿಗದಿತಃ-ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿತು, ಬರ್ಬೂರವೃಕ್ಷಜಕಷಾಯಜುಷಾಂ-  
ಗೊಬ್ಬಳೇಚಕೈಕಷಾಯವಂಹೊಂದುತಲಿರುವ, ಚತುರ್ಣಾಂ-ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿ  
ದನಾಲ್ಕು ಪದಾರ್ಥಗಳ, ಘುಟಿಕಾ-ಗುಳಿಗೆಯು, ಘಟಿಕಾಷ್ಟಕ-ಎಂಟು  
ಘಳಿಗೆಗಳ, ಅಂತೇ-ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ, (ಅಂದರೆ) ಒಂಭತ್ತನೇಘಳಿಗೆಯಲ್ಲಿ,  
ಕಾಸಾಃ-ಕೆಮ್ಮುಲುಗಳನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ವಾತಂ ನಿರ್ದಳಯನ್ತಃ ಕಬಳಯನ್ತು ಸ್ಮಾ ಲಯನ್ತೀನಸಂ

ದೃಷ್ಟಿಂ ನಿರ್ಮಲಯನ್ತಃ ಭಾಂಪ್ರಬಲಯಃ ಹೃದ್ರೋಗಮುತ್ಸಾರಯಃ |

ನಿಶ್ಶೀಷಂ ಜಠರಾ ಮಯಂ ಪ್ರಶಮಯನ್ತು ದ್ವೀಪಯನ್ತಾ ವಕಂ

ಕಾಸಶ್ವಾಸನಿರಾಸಸಾಧನಮಸೌ ವಿಶ್ವಾಕಷಾಯಃ ಸ್ತೃತಃ

||೧೧೭||

ವಾತಂ-ವಾಯು ರೋಗವನ್ನು, ನಿರ್ದಳಯಃ-ಸೀಳುತ್ತಲಿರುವ,

ಕಫಂ - ಶ್ಲೇಷ್ಮರೋಗವನ್ನು, ಕಬಳಯಃ-ತಿನ್ನುತ

ಶುಂಠೀ

ಲಿರುವ, ಪೀನಸಂ-ಪೀನಸವನ್ನು, ಉನ್ನೂಲಯಃ-

ಕಷಾಯವು

ಕೀಳುತ್ತಲಿರುವ, ದೃಷ್ಟಿಂ-ಕಣ್ಣನ್ನು, ನಿರ್ಮಲಯಃ-ಸ್ವಚ್ಛ

ವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ, ಪ್ರಭಾಂ-ಕಾಂತಿಯನ್ನು, ಪ್ರಬಲರ್ಯ-ಹೆಚ್ಚಿ  
ಸುತಲಿರುವ, ಹೃದ್ರೋಗಂ-ಹೃದಯಶೂಲೆ ಮೊದಲಾದವನ್ನು, ಉತ್ಸಾ  
ರರ್ಯ-ಹೊರಡಿಸುತಲಿರುವ, ಜಠರಾಮಯಂ-ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲುಂಟಾಗುವ  
ಅತಿಸಾರ ಮೊದಲಾದ ಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ನಿಶ್ಯೇಷಂ-ಶೇಷವಿಲ್ಲದಹಾಗೆ, ಪ್ರಶ  
ಮರ್ಯ-ಶಮನಮಾಡುತ್ತಿರುವ, ಪಾವಕಂ-ಜಠರಾಗ್ನಿಯನ್ನು, ಉದ್ದೀ  
ಪರ್ಯ-ಪ್ರಬಲವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ, ಅಸೌ-ಈ, ವಿಶ್ವಾಕಷಾಯಃ-  
ಸುಂಟೇಕಷಾಯವು, ಕಾಸಶ್ವಾಸನಿರಾಸಸಾಧನಂ-ಕೆಮ್ಮು ಉಬ್ಬಿಸಗಳಂ  
ನಾಶಮಾಡತಕ್ಕದ್ದಕ್ಕೆ ಸಾಮಗ್ರಿಯೆಂದು, ಸ್ಮೃತಃ-ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ರೂಪಂಕೀದೃಕ್ಮಲವದನೆ ನುಃಪರೇಸೌಗಿರೇಃಸ್ಯಾ

ತ್ಸಂಬುದ್ಧಿಃಕಾ ಮಧುರವಚನೇಕಿಂಹುತಾಶಸ್ಯಬೀಜಂ ।

ಕಸ್ಯ ಕ್ವಾಢಃಶ್ವಸನಶಮನೋವಲ್ಲ ಭೇನೇತಿಪೃಷ್ಠಾ

ವಿದ್ವದ್ವಂದ್ಯಾದ್ರುತತರಮದಾತ್ನೋತ್ತರಂ ನಾಗರಸ್ಯ

॥೧೧೮॥

ಹೇಕಮಲವದನೆ-ಎಲೇ ತಾವರೆಹುವ್ವಿನಂತಿರುವ ಮುಖವುಳ್ಳ  
ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಸೌ-ಸುಪ್ರತ್ಯಯವು, ಪರೇಸತಿ-ಪರದಲ್ಲಿರುತ್ತಿರಲಾಗಿ, ನುಃ-  
ನೃಶಬ್ದದ, ರೂಪಂ-ಆಕಾರವು, ಕೀದೃಕ್-ಎಂಥಾದ್ದು, ಸ್ಯಾತ್-ಆದೀತು.  
ಹೇಮಧುರವಚನೇ-ಎಲೇ ಶ್ರಾವ್ಯಗಳಾದ ಮಾತುಗಳುಳ್ಳಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಗಿರೇಃ-  
ಪರ್ವತವಾಚಿಯಾದ ಅಗಶಬ್ದದ, ಸಂಬುದ್ಧಿಃ-ಸಂಬೋಧನಪ್ರಥಮೈಕ  
ವಚನವು, ಕಾ-ಯಾವುದು. ಹುತಾಶಸ್ಯ-ಅಗ್ನಿಯು, ಬೀಜಂ-ಬೀಜಃ  
ಕ್ಷರವು, ಕಿಂ-ಯಾವುದು, ಕಸ್ಯ-ಯಾವಪದಾರ್ಥದ, ಕ್ವಾಢಃ-ಕಷಾ  
ಯವು, ಶ್ವಸನಶಮನಃ-ಉಬ್ಬಿಸವನ್ನಾಶಮಾಡುತ್ತಿದೆ. ಇತಿ-ಈನಾಲ್ಕು  
ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ, ವಲ್ಲಭೇನ-ನಾಯಕನಿಂದ, ಪೃಷ್ಠಾ-ಪ್ರಶ್ನೆಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ,  
ವಿದ್ವದ್ವಂದ್ಯಾ-ಬುದ್ಧಿಶಾಲಿಗಳಿಂದ ಸ್ತುತಿಮಾಡಲು ಯೋಗ್ಯಳಾದ, ಸೌ-ಆ  
ರತ್ನಕಳಾನಾಮಕಸ್ತ್ರೀಯು, ದ್ರುತತರಂ-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ನಾಗರಸ್ಯ-ನಾಗ  
ರಸ್ಯ, ಎಂಬ, ಉತ್ತರಂ-ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರವನ್ನು, ಅದಾತ್-ಕೊಟ್ಟಳು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಮೊದಲನೆಯಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ನಾ ಎಂಬುದಾಗಿಯು, ಎರಡ  
ನೆಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಅಗ ಎಂಬುದಾಗಿಯು, ಮೂರನೆಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ರಂ ಎಂಬ

ದಾಗಿತ್ತು, ನಾಲ್ಕನೆಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ನಾಗರಸ್ಯ-ಎಂಬುದಾಗಿತ್ತು, ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರ  
ವಂ ಕೊಟ್ಟೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು.

ಮಧುರವಚನೇಕಾಗ್ನಿಬೀಜಸ್ಯ ಷಷ್ಠೀಯೇಂದು ಪಾಠಾಂತರವು. ಅದು  
ಸಮೀಚೀನವಾದದ್ದು. ಸುಂಹೀಕಷಾಯ ಉಬ್ಬಸವನ್ನಾಶಮಾಡುವದೆಂದು  
ಮುಖ್ಯ ತಾತ್ಪರ್ಯ.

ಕಟುತ್ಯಲೇನಸಂಯುಕ್ತೋ ಗುಡೋಯಾವನ್ನ ಸೇವಿತಃ |

ತಾವನ್ನ ಶ್ಯತಿ ಕಿಂಶ್ವಾಸಃ ಪೀಯೂಷಮಧುರಾಧರೇ

||೧೧೯||

ಹೇ ಪೀಯೂಷಮಧುರಾಧರೇ-ಅವ್ಯತದಂತೆಸಿಹಿಯಾದ ತುಟಿಗಳು  
ಳ್ಳಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಕಟುತ್ಯಲೇನ-ಸಾಸಿವೆಯೆಣ್ಣೆಯೊಡನೆ,  
ಕಟುತ್ಯಲ ಸಂಯುಕ್ತಃ-ಕೂಡಿದ, ಗುಡಃ-ಬೆಲ್ಲವು, ಯಾವತ್-  
ಯಾವಕಾಲಪರ್ಯಂತವಾಗಿ, ನಸೇವಿತಃ-ಸೇವಿಸಲ್ಪಡು  
ವದಿಲ್ಲವೋ, ತಾವತ್-ಅದುವರಿಗು, ಶ್ವಾಸಃ-ಉಬ್ಬಸವು, ನಶ್ಯತಿ ಕಿಂ-  
ನಾಶವಾಗುತ್ತಲಿದೆಯೇಯೇನು? ನಾಶವಾಗುವದಿಲ್ಲವೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು.

ಸೇವಿತಂ ಮಧುಖಂಡಾಭ್ಯಾಂ ಚೂರ್ಣಂ ಮರಿಚಜಂಯದಿ |

ಕಿಮರ್ಥಂ ಕ್ರಿಯತೇ ಚಿಂತಾ ಶ್ವಾಸಕಾಸಪರಾಜಿತ್ಯಃ

|| ೧೨೦ ||

ಮರಿಚಜಂ-ಮೆಣಸುಗಳಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ, ಚೂರ್ಣಂ-ಪುಡಿಯು, ಮ  
ಧುಖಂಡಾಭ್ಯಾಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪ ಕಲ್ಲುಸಕ್ಕರೆಗಳೊಡನೆ,  
ಮೆಣಸಿನ ಚೂರ್ಣ ಸೇವಿತಂಯದಿ-ಭಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದೇ ಆದರೆ, ಶ್ವಾಸಕಾಸ  
ಪರಾಜಿತ್ಯಃ-ಕೆಮ್ಮು, ಉಬ್ಬಸಗಳಿಂದ ತಿರಸ್ಕೃತರಾದ  
ಜನರಿಂದ, ಕಿಮರ್ಥಂ - ಏತಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಚಿಂತಾ-ಆಲೋಚನೆಯು,  
ಕ್ರಿಯತೇ-ಮಾಡಲ್ಪಡುತ್ತಲಿದೆ. ಯಾವನಿಮಿತ್ತವಾಗಿಯೂ ಮಾಡಲ್ಪಡುವ  
ದಿಲ್ಲವೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

ಅಯಿರತ್ನ ಕಳೇ ನೀಲನಳಿನಭದನೇಕ್ಷಣೇ |

ಸಿಂಹೀಕಷಾಯಃ ಸಕಣಃ ಕಾಸಗ್ರಾಸಕರಃ ಕ್ಷಣಾತ್

|| ೧೨೧ ||

ನೀಲನಳಿನಭದನೇಕ್ಷಣೇ : ನೀಲನಳಿನ-ನೀಲೋತ್ಪಲದ, ಭದನ-ಪತ್ರ  
 ಸದೃಶವಾದ, ಈಕ್ಷಣೇ-ನೇತ್ರಗಳುಳ್ಳ, ಹೇರತ್ನಕಳೇ-  
 ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳದ ಎಲೇ ರತ್ನಕಳಾನಾಮಕಳಾದ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಸಕಣಃ-  
 ಕಷಾಯ ಹಿಪ್ಪಲೀಪುಡಿಯೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಸಿಂಹೀ ಕಷಾಯಃ-  
 ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳದಕಷಾಯವು, ಕ್ಷಣಾತ್-ಕ್ಷಣಕಾಲದ್ದೆಸೆ  
 ಯಿಂದ, ಕಾಸಗ್ರಾಸಕರಃ : ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮಿನ, ಗ್ರಾಸ-ನಾಶವನ್ನು, ಕರಃ-ಮಾ  
 ಡುತ್ತಿರುವದು.

ರಾವಣಸ್ಯಸುತೋ ಹನ್ಯಾನ್ಮುಖವಾರಿಜಧಾರಿತಃ |

ಶ್ವಸನಂ ಕಸನಂ ವಾಪಿ ತಮಿವಾನಿಲನಂದನಃ

||೧೨೨||

ಮುಖವಾರಿಜಧಾರಿತಃ : ಮುಖವಾರಿಜ-ಮುಖಕಮಲದಲ್ಲಿ, ಧಾರಿ  
 ತಃ- ಒತ್ತರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ರಾವಣಸ್ಯಸುತಃ-ತಾರೇಕಾಯಿ,  
 ತಾರೇಕಾಯಿಯ ಶ್ವಸನಂ-ಉಬ್ಬಸವನ್ನು, ಕಸನಂವಾಪಿ-ಕೆಮ್ಮನ್ನೂ  
 ಉಪಯೋಗ ಕೂಡ, ಅನಿಲನಂದನಃ-ಆಂಜನೇಯನು, ತಮಿವ-ಅ  
 ಅಕ್ಷಕುಮಾರನಂತೆ, ಹನ್ಯಾತ್-ನಾಶಮಾಡೀತು.

ಗ್ರಂಥಾಂತರಸಮ್ಮತಿ

ಪಂಚಕಾಸಾನ್ತಿಹಂತ್ಯಾಶುಕೇವಲೋವಾವಿಭೀತಕಃ |

ಅಯಿಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯೇ ಜಾತೀಫಲಲೋಹಿತಲೋಚನೇ |

ಶುಂಠಿಭಾರ್ಜೀಕೃತಂ ಕ್ವಾಢಂ ಶ್ವಾಸತ್ರಾಸಾಯಪಾಯಯೇತ್ ||೧೨೩||

ಜಾತೀಫಲಲೋಹಿತಲೋಚನೇ-ಜಾಕಾಯಿನಂತೆ ಕೆಂಪಾದ ಕಣ್ಣು  
 ಗಳುಳ್ಳ, ಅಯಿಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯೇ-ಎಲೇ ಪ್ರಾಣಕಾಂತಿಯೇ!  
 ಶುಂಠಿಭಾರ್ಜೀಕೃತಂ : ಶುಂಠಿ-ಸುಂಟೆ, ಭಾರ್ಜೀ-  
 ಗಂಟುಭಾರಂಗಿ, ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃತಂ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ,  
 ಕ್ವಾಢಂ-ಕಷಾಯವನ್ನು, ಶ್ವಾಸತ್ರಾಸಾಯ : ಶ್ವಾಸ-  
 ಉಬ್ಬಸದ, ತ್ರಾಸಾಯ-ನಾಶಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಪಾಯಯೇತ್-ಪಾನಮಾಡಿಸ  
 ಬೇಕು.



ಅಸ್ತಿ ಪ್ರಾಣಪತೇಮಮಪ್ರಿಯತಮಾ ಕಂದರ್ಪಲೀಲಾ ಸಖೀ  
ಕಾಸಕ್ಲೇಶವಶಾದತೀವಕ್ಯಶತಾಂ ಪ್ರಾಪ್ತಾಹಿ ಸಾ ಸಾಂಪ್ರತಂ ,  
ತಸ್ಯಾಸ್ತ್ವಂ ಕಥಯೋಪಚಾರಮಧುನಾ ಕ್ವಾದ್ರಾನ್ವಿತೋದೀಯತಾಂ  
ವಿಶ್ವಗ್ರಂಥಿಕಣಾಕಲಿದ್ರಮಭವಶ್ಚಾರ್ಣಶ್ಚ ಕೋರೇಕ್ಷಣೇ || ೧೨೪ ||

ಹೇ ಪ್ರಾಣಪತೇ-ಎಲೈ ಪ್ರಾಣಕಾಂತನೇ! ಮಮ-ನನಗೆ, ಪ್ರಿಯ  
ತಮಾ-ಅತಿಪ್ರಿಯಳಾದ, ಕಂದರ್ಪಲೀಲಾ-ಕಂದರ್ಪ  
ಶು=ಶ್ಯಾದಿಚೂರ್ಣ ಲೀಲೆಯೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧಳಾದ, ಸಖೀ-ಸಂಗಾತಿಯು,  
ಅಸ್ತಿ-ಇದಾಳೆ. ಸಾ-ಆ ಸಂಗಾತಿಯು, ಕಾಸಕ್ಲೇಶ  
ವಶಾತ್ : ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮಿನಿಂದಂಟಾದ, ಕ್ಲೇಶ-ದುಃಖದ, ವಶಾತ್-ಅಧೀನತ್ವ  
ದ್ದಿಸೆಯಿಂದ, ಸಾಂಪ್ರತಂ-ಈಗ, ಅತೀವ-ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಕೃಶತಾಂ-  
ಕಾರ್ಶ್ಯವನ್ನು, ಪ್ರಾಪ್ತಾಹಿ-ಹೊಂದಿದಾಳೆ. ತಸ್ಯಾಃ-ಆ ಸ್ತ್ರೀಗೆ, ತ್ವಂ-  
ನೀನು, ಅಧುನಾ-ಈಗ, ಉಪಚಾರಂ-ಔಷಧವನ್ನು, ಕಥಯ-ಹೇಳು.  
ಎಂಬುವುದು ಪ್ರಶ್ನೆಯು. ಹೇಚಕೋರೇಕ್ಷಣೇ-ಎಲೇ ಚಕೋರ ಪಕ್ಷಿಯ  
ಕಣ್ಣುಗಳಂತೆ ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳವಳೇ! ಕ್ವಾದ್ರಾನ್ವಿತಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ  
ಕೂಡಿದ, ವಿಶ್ವಗ್ರಂಥಿಕಣಾಕಲಿದ್ರಮಭವಃ : ವಿಶ್ವ - ಸುಂಟೆ, ಗ್ರಂಥಿ-  
ಮೋಡಿ, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಕಲಿದ್ರಮ-ತಾರೇಕಾಯಿ ಇವುಗಳಿಂದ, ಭವಃ-  
ಹುಟ್ಟಿದ, ಚೂರ್ಣಃ-ಪುಡಿಯು, ದೀಯತಾಂ-ಕೊಡಲ್ಪಡಲಿ ಎಂಬುವುದು  
ಉತ್ತರವು.

ಸಂಯುಕ್ತೋಗುಡಸರ್ದಿಭರ್ಯಾಂ ಚೂರ್ಣಸ್ತ್ರಿಕಟುಸಂಭವಃ |

ನಿಹಂತಿತರಸಾಕಾಸಾ ತ್ರಾಸಾನಿವಜನಾರ್ದನಃ ||

|| ೧೨೫ ||

ಜನಾರ್ದನಃ-ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಸ್ವಾಮಿಯು, ತ್ರಾಸಾನಿವ - ಭಯಗಳನ್ನೋ  
ಪಾದಿಯಲ್ಲಿ, ಗುಡಸರ್ದಿಭರ್ಯಾಂ-ಬೆಲ್ಲ, ತುಪ್ಪಗಳೊಡನೆ,  
ತ್ರಿಕಟುಚೂರ್ಣ ಸಂಯುಕ್ತಃ-ಕೂಡಿದ, ತ್ರಿಕಟುಸಂಭವಃ . ತ್ರಿಕಟು-  
ಸುಂಟೆ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸುಗಳ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಸಂಭವಃ-  
ಹುಟ್ಟಿದ, ಚೂರ್ಣಃ-ಪುಡಿಯು, ಕಾಸಾ-ಕೆಮ್ಮುಗಳನ್ನು, ತರಸಾ-ಶೀಘ್ರ  
ವಾಗಿ, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.



ಏಕವಿವಾದ್ಯಕರಸಸ್ವಮಧುಶ್ವಾಸಕಾಸಜಿತ್ |

ರತಿವಲ್ಲಭಚಾಂಪೇಯಚಾಪಚಾರುಕಳೇಬರೇ

|| ೧೨೬ ||

ಹೇರತಿವಲ್ಲಭಚಾಂಪೇಯಚಾಪಚಾರುಕಳೇಬರೇ : ರತಿವಲ್ಲಭ-ಮನ್ಮಥನ, ಚಾಂಪೇಯಚಾಪ - ಸಂಪಿಗೆಹೂವೆಂಬ ಬಿಲ್ಲಿ ಹಸಿ ಸುಂತೀರಸ ನಂತೆ, ಚಾರು-ಸುಂದರನಾದ, ಕಳೇಬರೇ-ಶರೀರವುಳ್ಳ ಪ್ರಯೋಗ ಸ್ತ್ರೀಯೇ ! ಸಮಧುಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಆದ್ಯಕರಸಃ-ಹಸಿ ಸುಂತೀರಸವು, ಏಕವಿವ-ಒಂದೇ, ಶ್ವಾಸಕಾಸಜಿತ್ : ಶ್ವಾಸ-ಉಬ್ಬಿಸ, ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮು, ಇವುಗಳನ್ನು. ಜಿತ್-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಶೃಂಗಿಬೇರರಸೋಯೇನಮಧುನಾಸಹಸೇವಿತಃ |

ಶ್ವಾಸಕಾಸಭಯಂತ್ರಸ್ಯ ನಕದಾಚಿತ್ಕೃತೋದರಿ

|| ೧೨೭ ||

ಹಿಂದೆಹೇಳಿದ ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥಕ್ಕೂ ಈ ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥಕ್ಕೂ ಭೇದವಿಲ್ಲದ ಕಾರಣ ಟೀಕು ಬರೆಯಲಿಲ್ಲ.

ಪುಲೋಮಜಾವಲ್ಲಭಸೂನುಪತ್ನೀ ತಾತಾತ್ಮಭೂಜೇಖರವಾಹನಸ್ಯ |

ಸೌಂದರ್ಯದೂರಿಕೃತರಾಮರಾಮೇ ಕಷಾಯಕಃಕಾಸಸಮೀರಸರ್ದಃ || ೧೨೮ ||

ಸೌಂದರ್ಯದೂರಿಕೃತರಾಮರಾಮೇ : ಸೌಂದರ್ಯ-ಮನೋಹರತ್ವದಿಂದ, ದೂರಿಕೃತ-ತಿರಸ್ಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ರಾಮರಾಮೇ-ಸೀತಾ ನಾಸಾ ಕಷಾಯ ದೇವಿಯುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ ! ಪುಲೋಮಜಾ-ಶಚೀದೇವಿಗೆ, ವಲ್ಲಭ-ಗಂಡನಾದ ಇಂದ್ರನಿಗೆ, ಸೂನು-ತಮ್ಮನಾದ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನ, ಪತ್ನೀ-ಹೆಂಡತಿಯಾದ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಗೆ, ತಾತ-ತಂದೆಯಾದ ಸಮುದ್ರನಿಗೆ, ಆತ್ಮಭೂ-ಮಗನಾದ ಚಂದ್ರನೇ, ಶೇಖರ-ಶಿರೋಭೂಷಣವಾಗುಳ್ಳ ಪರಮೇಶ್ವರನಿಗೆ, ವಾಹನಸ್ಯ-ವಾಹನಭೂತವಾದ ವೃಷಭವಂ ಬೋಧಿಸುವ ವೃಷಶಬ್ದವಾಚ್ಯವಾದ ಆಡುಸೋಗೆಯ, ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾಯವು, ಕಾಸಸಮೀರಸರ್ದಃ : ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮೆಂಬ, ಸಮೀರ-ವಾಯುವಿಗೆ, ಸರ್ದಃ-ಸರ್ದಭೂತವಾದದ್ದು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಸರ್ವವು ಹೇಗೆ ವಾಯುವಂ ಭಕ್ತಿಸುತಲಿರುವದೋ ಹಾಗೆ ಈ ಕಷಾಯವು ಕೆಮ್ಮನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವದು.

ನಿಘಂಟು|| ಸೂನುಃಪುತ್ರೇನುಜೇರವೌ | ಉಪೇಂದ್ರ ಇಂದ್ರಾವರಜ ಇತಿವಿಶ್ವಾಮರೌ||

ಅಯಿತಾಳಫಲಸ್ತನಿರತ್ನ ಕಳೇ ವೃಷವಾರಿಪಿಬೇಸ್ಮ ಧುಮತ್ಕ ಸನೇ |

ನವದಾಮಿಕದಾಪಿ ಬುಧಾಧಿಪ ತೇರಿ ದಮೌ ಷಧಮೋಷಧಿನಾ ಥಮುಖಿ || ೧೨೯ ||

ತಾಳಫಲಸ್ತನಿ-ತಾಳೇಹಣ್ಣಿನಂತಿರುವ ಕುಚಗಳುಳ್ಳ, ಅಯಿರತ್ನ ಕಳೇ-  
ಎಲೇ ರತ್ನ ಕಳಾನಾಮ ಕಳೆ, ಮಧುಮತ್-ಜೇನುತುಪ್ಪ  
ಆಡುಸೋಗೆ ದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ವೃಷವಾರಿ-ಆಡುಸೋಗೆಯ ಕಷಾ  
ಕಷಾಯ ಯವನ್ನು, ಕಸನೇ-ಕೆಮ್ಮಿನಲ್ಲಿ, ಪಿಬೇತ್-ಪಾನವಂ  
ಮಾಡಬೇಕು. ಹೇ ಓಷಧಿನಾಥಮುಖಿ-ಎಲೇ ಚಂದ್ರ  
ಮುಖಿಯೇ, ಇದಂ ಔಷಧಂ-ಈ ಮದ್ದನ್ನು, ಕದಾಪಿ-ಎಂದಿಗೂ, ಬುಧಾಧಿ  
ಪತೇಃ-ಇಂದ್ರನಿಗೂ, ನವದಾಮಿ-ಹೇಳುವದಿಲ್ಲ.

ಫಲತ್ರಯಫಿನ್ನರುಹಾಹುತಾಶ ರಾಸ್ನಾ ಕ್ರಿಮಿಧ್ವಂಸಿಕಟುತ್ರಯಾಣಾಂ |

ಚೂರ್ಣಸ್ತಮಾಂಶಸ್ಸಿತಯಾಸಮೇತಃ ಕಾಸಂಜಯೇನ್ನಾತ್ರವಿಚಾರಣೀಯಂ||೧೩೦||

ಸಮಾಂಶಃ-ಸಮತೂಕವಾದ, ಸಿತಯಾ-ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ, ಸಮೇತಃ  
ಕೂಡಿದ, ಫಲತ್ರಯ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ,  
ಕ್ರಿಫಲಾದಿಚೂರ್ಣ ನೆಲ್ಲಿಚಟ್ಟುಗಳು, ಫಿನ್ನರುಹ-ಅವೃತವಳ್ಳಿ, ಹುತಾಶ-  
ಚಿತ್ರಮೂಲ, ರಾಸ್ನಾ-ರಾಸ್ಮಿ, ಕ್ರಿಮಿಧ್ವಂಸಿ-ವಾಯು  
ವಿಳಂಗ, ಕಟುತ್ರಯಾಣಾಂ-ಸುಂಟೆ, ಹಿಕ್ಕಲೆ, ಮೆಣಸುಗಳು ಇವುಗಳ,  
ಚೂರ್ಣಃ-ಪುಡಿಯು, ಕಾಸಂ-ಕೆಮ್ಮನ್ನು, ಜಯೇತ್-ಜಯಿಸೀತು.  
ಅತ್ರ-ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ವಿಚಾರಣೀಯಂ-ಚರ್ಚಿಸಲು ಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದು,  
ನ-ಇಲ್ಲ.

ಶ್ಲೋಕ|| ಸಿತಾಚತುರ್ಗುಣಾದೇಯಾಚೂರ್ಣಾ ಚ್ಚ ದ್ವಿಗುಣೋ ಗುಡಃ |

ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಸಕ್ಕರೆಯನ್ನು ಬೆರೆಸಬೇಕು.

—ಇತಿ ಶ್ವಾಸಕಾಸ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

## ಅಥಾಮನಾತ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ದಶಮೂಲಕಷಾಯಮಿಶ್ರಿತಂ ಪಾಲಲನೇ ವಿಶ್ವಕಷಾಯಮಿಶ್ರಿತಂವಾ |

ಪ್ರಪಿಚೇತ್ಕಟಿವಸ್ತಿಕುಕ್ಷಿಶೂಲೇ ಧೃವಮೇರಂಡಜತ್ಯಲಮೇಕಮೇವ ||೧೩೧||

ಹೇಲಲನೇ-ಎಲೇಸ್ಟೀಯೆ, ದಶಮೂಲ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ನೆಲಗುಳ್ಳ, ಒಂದೆ  
ಲೆಹೊನ್ನೆ, ಮೂರೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ನೆಗ್ಗಿಲು, ಬೆಲ್ಲವತ್ತ, ಸಿವನಿ, ನರುವಲು,  
ಹೆಮ್ಮರ, ಪಾದ್ರಿಗಳ, ಕಷಾಯ-ಕಷಾಯದಿಂದ, ಮಿಶ್ರಿತಂವಾ-ಕೂಡಿರುವ,  
ವಾ-ಇಲ್ಲವೆ, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟಿಯ, ಕಷಾಯ-ಕಷಾಯದಿಂದ, ಮಿಶ್ರಿತಂ-ಕೂ  
ಡಿರುವ, ಏರಂಡಜತ್ಯಲ-ಔಡ್ಲೆಣ್ಣೆಯನ್ನು, ಏಕಮೇವ-ಒಂದನ್ನೇ, ಕಟಿ  
ವಸ್ತಿ ಕುಕ್ಷಿಶೂಲೇ : ಕಟಿ-ನಡುವು, ವಸ್ತಿ-ನಾಭ್ಯಧಃಪ್ರದೇಶ, ಕುಕ್ಷಿ-ಹೊಟ್ಟೆ,  
ಇವುಗಳ, ಶೂಲೇ-ನೋವಿನಲ್ಲಿ, ಪ್ರಪಿಚೇತ್-ಪಾನವಂಮಾಡಬೇಕು.

ಹರಳು. **Recinus Communis.** ಲ್ಲಾಠ:

**Constituents:**—Fixed oil 45 p.c., an inert alkaloid, recinin, proteids, 20 p.c.; Starch mucilage, sugar, ash 10 p.c.; also a poisonous albuminoid principle called recin.

**Actions and uses.**—All the constituents of the seeds except the oil are drastic, generally given with ginger tea or with decoction of deshmuladi Kvath. The oil is non-irritant ; when it reaches the duodenum it is decomposed by the pancreatic juice into recinoleic acid which irritates the bowels, stimulates the intestinal glands and the muscular coat and cause purgation; it does not stimulate the liver. It acts in 4 or 5 hours, causing liquid stools without pain or griping and has a sedative effect on the intestines. With glycerine the effects of the oil are increased. Recinoleic acid is

absorbed into the blood tissues and is excreted with the human milk which, when sucked, imparts to the child its purgative action. Recin, a toxic ferment, is a violent irritant of the intestines, kidneys and bladder. It gives rise to inflammation of the bile duct and very often to jaundice and dysuria. The oil is best given in flatulence, costiveness, fever, rheumatism and in inflammation of the genito-urinary organs and nephritis, cystitis, gonorrhoea, calculi, stricture of rectum or urethra. In diarrhoea due to the presence of irritating substances in the intestines leading to congestion or to excessive secretions it acts without exhausting the strength. It is used after operations on the abdominal or pelvic viscera. It overcomes constipation of typhoid fever, during pregnancy and before labour and in post-partum conditions. In intestinal or renal colic it is given with the juice of fresh ginger with prompt relief. It expels lumbrici. In enteritis, peritonitis and dysentery it is given with laudanum. If depression exists, oil of turpentine 5 to 10 ms. may be added. A poultice of the crushed seeds is used to promote suppuration, to mature boils and to reduce gouty and rheumatic swellings; as a galactagogue varalians or poultices of the leaves are applied to inflamed breasts in women during lactation. Hot leaves are applied to the hypogastrium to increase the flow of menses. The root bark is an alterative and given in chronic skin diseases. (*Materia Medica of India*-R.N. Khory, Part II, p. 553.)

---

ರಾಸ್ನಾಮೃತಾನಾಗರದೇವದಾರು ಪಂಚಾಂಘ್ರಿಯುಗ್ಮೇಂದ್ರಯವೈಕಷಾಯಃ |  
ರುಬೂಕತ್ಯಲೇನಸಮನ್ವಿತೋಯಂ ಭೇತ್ತಾಭವೇದಾಮಸಮಾರಣಸ್ಯ || ೧೩೨ ||

ರಾಸ್ನಾ-ರಾಸ್ತ್ರೈ, ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ನಾಗರ-ಸುಂಟೆ, ದೇವ  
ದಾರು-ದೇವದಾರು, ಪಂಚಾಂಘ್ರಿಯುಗ್ಮ-ಮೇಲಣ  
ರಾಸ್ನಾದಿಕಷಾಯ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ದಶಮೂಲ, ಇಂದ್ರಯವೈಃ-  
ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ ಇವುಗಳಿಂದುಂಟಾದ, ರುಬೂಕ  
ತ್ಯಲೇನ-ಹರಳೆಣ್ಣೆಯಿಂದ, ಸಮನ್ವಿತಃ-ಕೂಡಿದ, ಅಯಂಕಷಾಯಃ-ಈ  
ಕಷಾಯವು, ಆಮಸಮಾರಣಸ್ಯ-ಆಮವಾತಕ್ಕೆ, ಭೇತ್ತಾ-ನಾಶಕವಾ  
ದದ್ದು, ಭವೇತ್-ಆದೀತು.

ಶ್ಲೋಕ|| ವಿಲಾಸಿನೀವಿಲಾಸೇನ ವಿಲಾಸಿಹೃದಯಂಯಥಾ |

ತಥಾಗುಳೂಚೀವಿಶ್ವೇನ ಹರೇದಾಮಸಮಾರಣಂ ||

ಎಂಬುವದು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತ ಶ್ಲೋಕವು.

—ಇತ್ಯಾಮಪಾತ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ನೇತ್ರರೋಗ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಸಮ್ಯಕ್ಸ್ವಿನ್ನಾರ್ಘ್ಯಗಣಕರಸೇ ಕಾಸನೋತ್ಥಾಕುಳುತ್ಥಾ  
ಶ್ಚೇಲೇಬಧ್ವಾಪರಿಹೃತತುಷಾಃಪ್ರೌಢಸೀಮಂತಿನೀಭಿಃ |  
ಸೂಕ್ಷ್ಮಂಪಿಷ್ಠಾಃಪಟುರಸನಿರಾಚೂರ್ಣಪೂರ್ಣಾಃಕ್ಷಪಾಯಾಂ  
ಚಕ್ಷುಃಕಿಪ್ತಾರುಧಿರವಿಕೃತಿಸಂಹರಂಚಿತ್ರೈರ್ಹೇಣ ||೧೩೩||

ಪ್ರೌಢಸೀಮಂತಿನೀಭಿಃ--ಪ್ರೌಢಸ್ತ್ರೀಯರಿಂದ, ಚೇಲೇ-ಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ,  
ಬಧ್ವಾ-ಕಟ್ಟೆ, ಚಗಣಕರಸೇ-ಸಗಣೆಯರಸದಲ್ಲಿ,  
ಕುಳುತ್ಥ(ಹುರುಳಿ) ಸಮ್ಯಕ್-ಚನ್ನಾಗಿ, ಸ್ವಿನ್ನಾಃ-ಸ್ವೇದನಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ,  
ಯೋಗ (ಎಂದರೆ) ಒಂದು ಪಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಸಗಣೆರಸವನ್ನು ಹಿಂಡಿ  
ಅದಕ್ಕೆ ತಗಲದಹಾಗೆ ಹುರುಳಿಗಂಟನ್ನು ಇಳೀಬಿಟ್ಟು  
ಕಡಬಿನಂತೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಬೇಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಎಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಪರಿಹೃತ

ತುಷಾಃ : ಪರಿಹೃತ-ತೆಗೆಯಲ್ಪಟ್ಟ, ತುಷಾಃ : ಹೊಟ್ಟುಗಳುಳ್ಳ, ಸೂಕ್ಷ್ಮಂ-  
ನುಣ್ಣಿಗೆ, ಪಿಷ್ಠಾಃ-ಅರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ, ಪಟುರಸನಿಶಾಚೂರ್ಣಪೂರ್ಣಾಃ : ಪಟು-  
ಸ್ಥಂಧವಲವಣ, ರಸ-ಬೋಳವೆಂಬ ರಸ, ನಿಶಾ-ಅರಿಸಿನ ಇವುಗಳ, ಚೂರ್ಣ-  
ಪುಡಿಗಳಿಂದ, ಪೂರ್ಣಾಃ-ತುಂಬಲ್ಪಟ್ಟ, ಕಾನನೋತ್ಥಾಃ-ಕಾಡಿನಲ್ಲಿಹುಟ್ಟಿದ,  
ಕುಳುತ್ಥಾಃ-ಹುರುಳಿಗಳು, ಸ್ವಪಾಯಾಂ-ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ, ಚಕ್ಷುಃಕ್ಷಿಪ್ತಾಸ್ತಂತಃ-  
ಕಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟವುಗಳಾಗಿ, ತ್ರ್ಯಹೇಣ-ಮೂರುದಿವಸಗಳಿಂದ, ರುಧಿರ  
ವಿಕ್ಯತಿಂ-ನೇತ್ರಸಂಬಂಧಿಯಾದ ರಕ್ತಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಸಂಹರಂತಿ-ನಾಶ  
ಮಾಡುತ್ತಲಿವೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಕಾಡುಹುರುಳಿಯನ್ನು ಸಗಣೆಯರಸವನ್ನಿ ಜೇಯಿಸಿ  
ಹೊಟ್ಟೆತೆಗೆದು ಅರೆದು ಅದಕ್ಕೆ ಸ್ಥಂಧವಲವಣ ಬೋಳರಸ ಅರಿಸಿನ ಇವು  
ಗಳ ಚೂರ್ಣವಂಬೆರಸಿ ಮೂರುದಿವಸ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಹಚ್ಚಲು ಕಣ್ಣಿನ ರಕ್ತಜಾಡ್ಯ  
ಪರಿಹಾರವಾಗುವದು. ಇಲ್ಲಿ ಹೆಂಗಸರು ಕೆಲಸಮಾಡುವದು ವಾಡಿಕೆ  
ಯಾದ್ದರಿಂದಲೂ, ಹುಡುಗಿಯರಿಗೆ ಕೆಲಸಬಾರದೆ ಇರುವವರಿಂದಲೂ,  
ಪ್ರೌಢಸೀಮಂತನೀಭಿಃ ಎಂದು ಹೇಳಿರುತ್ತಾರೆ.

ಲೋಲಂಬರಾಜಕವಿನಾವನಿತಾವತಂಸ

ಶಿಗ್ರೋರಮುಷ್ಕಕಥಿತೋಸ್ತಿ ಕಿಮೂಪಯೋಗಃ |

ಏತಸ್ಯ ಪಲ್ಲವರಸಾತ್ಪಮಧೋಃಕಿಮನ್ಯ

ರ್ದ್ಯಗ್ವಾಧಿಮಾತ್ರಹರಣೇಮಹಿಳಾಗ್ರಗಣ್ಯೇ

|| ೧೩೪ ||

ಅಮುಷ್ಯ-ಈಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ, ವನಿತಾವತಂಸಶಿಗ್ರೋಃ : ವನಿತಾ-ಸ್ತ್ರೀ  
ಯರಿಗೆ, ಅವತಂಸ-ಕರ್ಣಭೂಷಣವಾದ, ಶಿಗ್ರೋಃ-  
ಶಿಗ್ರುಪಲ್ಲವರಸ ನುಗ್ಗಿಗೆ, ಉಪಯೋಗಃ-ಪ್ರಯೋಜನವು, ಲೋಲಂಬ  
ರಾಜಕವಿನಾ-ಲೋಲಂಬರಾಜಕವಿಯಿಂದ, ಕಥಿತಃ-  
ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಾಗಿ, ಅಸ್ತಿ ಕಿಮು-ಇದೆಯೇ ಯೇನು ? ಹೇಮಹಿಳಾಗ್ರಗಣ್ಯೇ-  
ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯರಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠಳಾದವಳೇ ! ದೃಗ್ವಾಧಿಮಾತ್ರಹರಣೇ : ದೃಗ್ವಾ  
ಧಿಮಾತ್ರ-ನೇತ್ರರೋಗಸಾಮಾನ್ಯದ, ಹರಣೇ-ನಾಶನಮಾಡುವವಿಷಯ  
ದಲ್ಲಿ, ಸಮ್ಪದೋಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಏತಸ್ಯ-ಈ ನುಗ್ಗೇ



ಚಿಗುರಿನ, ಪಲ್ಲವರಸಾತ್—ಎಲೆಯ ರಸಕ್ಕಿಂತಲೂ, ಅನ್ಯತ್—ಇತರವಾದ  
ಸದಾರ್ಥವು, ಕಿಂ—ಯಾವದಿದೆ, ಯಾವದೂ ಇಲ್ಲ.

ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಾರ್ಥವು ಪ್ರಶ್ನೆಯೆಂದೂ, ಉತ್ತರಾರ್ಥವು  
ಉತ್ತರವೆಂದೂ ತಿಳಿಯಬೇಕು.

ಜಯತಿಮಾರುತಪಿತ್ತಕಘ್ನೈಕೃತಾಂ ಬಹುವಿಧಾಮುಪಿ ಲೋಚನಯೋರ್ವ್ಯಥಾಂ |  
ನಯನಯೋರ್ನಿಹಿತೋಮಧುನಾ ನ್ವಿತೋ ಬಹುಳಪಲ್ಲವಪಲ್ಲವಜೋರಸಃ

|| ೧೩೫ ||

ಮಧುನಾ—ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಬಹುಳಪಲ್ಲವಪಲ್ಲವಜಃ—  
ಬಹುಳಪಲ್ಲವ—ನುಗ್ಗೇಗಿಡದ, ಪಲ್ಲವ—ಚಿಗುರುಗಳದೆಸೆ  
ಶಿಗ್ರು (ನುಗ್ಗೆ) ಯಿಂದ, ಜಃ—ಹುಟ್ಟಿದ, ರಸಃ—ಸ್ವರಸವು, ನಯನ  
ಪಲ್ಲವರಸ ಯೋಃ—ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ, ವಿಹಿತಃ—ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟಂಥಾದ್ದಾಗಿ,  
ಮಾರುತಪಿತ್ತಕಘ್ನೈಃ-ಪಾತಪಿತ್ತಶ್ಲೇಷ್ಮಗಳಿಂದ, ಕೃತಾಂ-  
ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಬಹುವಿಧಾಂ—ಅನೇಕಪ್ರಕಾರವಾದ, ಲೋಚನಯೋಃ—  
ನೇತ್ರಗಳ, ವ್ಯಥಾಂ—ಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಜಯತಿ—ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ಕುವಲಯನಯನೇರ್ಜುನಂಕಘ್ನೋಬ್ಧೇಸ್ತಹಸಿತಯಾಶುನಿರಾಚರೀಕರೋತಿ |  
ಪ್ರಿಯಕರಮಿವಕಾಮಿನೀನಪೋಥಾ ಲಘುಕುಚಶಾಲಿನಿವಕ್ಷಸಿ

ಪ್ರಯುಕ್ತಂ || ೧೩೬ ||

ಅಲಘುಕುಚಶಾಲಿನಿ : ಅಲಘು—ದಪ್ಪವಾದ, ಕುಚ—ಸ್ತನಗಳಿಂದ,  
ಶಾಲಿನಿ—ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಲಿರುವ, ಮತ್ತು ಕುವಲಯನ  
ಸಮುದ್ರಘನ ಯನೇ—ನೈದಿಲೇಹೂವಿನಂತಿರುವ ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ ಎಲೆ  
ಚೂರ್ಣ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಅಬ್ಧೇಃಕಘ್ನಃ-ಸಮುದ್ರದನೊರೆಯು, ಸಿತಯಾ  
ಸಹ—ಕೊಡೆಯಾಲಕಲ್ಲುಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆಕೂಡಿ, ಅರ್ಜು  
ನಂ—ಅರ್ಜುನವೆಂಬ ನೇತ್ರಜಾಡ್ಯವನ್ನು, (ಎಂದರೆ) ಕಣ್ಣಿನಹೂವನ್ನು,  
ನವೋಧಾ—ಹೊಸದಾಗಿ ಮದುವೆಯಾದ ಹುಡುಗಿಯು, ವಕ್ಷಸಿ—ಎದೆಯಲ್ಲಿ  
ಪ್ರಯುಕ್ತಂ—ಇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಪ್ರಿಯಕರಮಿವ : ಪ್ರಿಯ—ಗಂಡನ, ಕರಮಿವ—



ಕೈಯಂತೆ, ಆಶು-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ನಿರಾಚರೀಕರೋತಿ- ತಿರಸ್ಕರಿಸುತಲಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕುವಲಯನಯನೇರ್ಜುನಂಸಖಂಡೋಜಲಧಿಕಘೋನಿತರಾಂನಿರಾಕರೋತಿ॥ ಎಂದು ಪಾಠಾಂತರ. ಹಂತ್ಯರ್ಜುನಂಶರ್ಕರಯಾಬ್ಧಿಘೇನಃ । ಎಂದು ಗ್ರಂಥಾಂತರ ಸಮ್ಮತಿ.

ನಿರಾಕರೋತಿನಕ್ತಾಂಧ್ಯಂ ಗೋಶಕೃತ್ಸಹಿತಾಕಣಾ ।

ರಮಣೀರಮಣಸ್ಯೈವ ಬಲಂಭುಕ್ತಾಪುನಃಪುನಃ

॥ ೧೩೭ ॥

ಗೋಶಕೃತ್ಸಹಿತಾ : ಗೋಶಕೃತ್ - ಹಸುವಿನ ಸಗಣೀರಸದೊಡನೆ ಸೇರಿದ, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲೀಪುಡಿಯು, ನಕ್ತಾಂಧ್ಯಂ-ಸಂಜೆ ಹಿಪ್ಪಲೀ ಚೂರ್ಣ ಗಣ್ಣೆಂಬ ನೇತ್ರಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಪುನಃಪುನಃ-ಬಾರಿಬಾರಿ ಪ್ರಯೋಗ ಗೂ, ಭುಕ್ತಾ-ಸಂಭೋಗಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ರಮಣೀ-ನಾಯಕಿಯು, ರಮಣಸ್ಯ-ನಾಯಕನ, ಬಲಮಿವ-ಶಕ್ತಿಯಂತೆ, ನಿರಾಕರೋತಿ-ತಿರಸ್ಕರಿಸುತಲಿದೆ.

ಶ್ಯಾಮೇಶ್ಯಾಮೇ ಪ್ರಿಯಶ್ಯಾಮೇ ಶ್ಯಾಮಾಬೋಧಿತಮಾನಸೇ ।

ಶುಕ್ಲಂಶಮಂತಿಕ್ಷಿಪ್ರಂ ಮಾಕ್ಷಿ ಕೋಮಾಕ್ಷಿ ಕಾನ್ವಿತಃ ॥ ೧೩೮ ॥

ಶ್ಯಾಮಾಬೋಧಿತಮಾನಸೇ : ಶ್ಯಾಮಾ-ಅಪ್ರಸೂತೆಯರಾದ ಯೌವನಸ್ಥೆಯರಿಂದ, ಬೋಧಿತ-ಶಿಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಮಾನಸೇ-ಮನ ಮಾಕಿ, ಕಪ್ರಯೋಗ ಸ್ನುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಪ್ರಿಯಶ್ಯಾಮೇ : ಪ್ರಿಯ-ಇಷ್ಟರಾದ, ಶ್ಯಾಮೇ-ಹದಿನಾರುವರ್ಷವಯಸ್ಸಿನ ಸ್ತ್ರೀಯು ರುಳ್ಳವರಾಗಿಯೂ, (ಎಂದರೆ) ಯೌವನವತಿಗಳಿಂದ ಶೃಂಗಾರಾದಿವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಉಪದೇಶಿಸಲ್ಪಟ್ಟವಳಾಗಿಯೂ, ಅಂಥಾ ಯೌವನವತಿಯರೇ ಸಖಿಗಳಾಗಿ ಉಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ ಇರತಕ್ಕವಳೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಅಶ್ಯಾಮೇ-ಕಪ್ಪು ವರ್ಣಕ್ಕೆ ಭಿನ್ನವಾದ ಪೀತವರ್ಣವುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಶ್ಯಾಮೇ-ಯೌವನ ಮಧ್ಯಸ್ಥೆಯಾಗಿಯೂ (ಅಥವಾ) ಹದಿನಾರುವರ್ಷ ವಯಸ್ಸುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಮಾಕ್ಷಿಕಾನ್ವಿತಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಮಾಕ್ಷಿಕಃ-ಹೇಮಮಾಕ್ಷಿಕವು, ಕ್ಷಿಪ್ರಂ-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ಶುಕ್ಲಂ-ಕಣ್ಣಿನ

ಹೂವನ್ನು, ಶಮಯತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಅಪ್ರಸೂತಾಭವೇಚ್ಛಾ  
ಮಾ, ಶ್ಯಾಮಾಷೋಡಶವಾರ್ಷಿಕೇ, ಶ್ಯಾಮಾಯೌವನಮಧ್ಯಸ್ಥಾ ಎಂದು  
ನಿಘಂಟು.

ಇತಿನಿಗದಿತಮಾರ್ಥೈಸ್ತೇವ್ಯಮಾನಾವಿಧತ್ತೇ

ನಿಶಿಸಮಧುಘೃತಾಗ್ರ್ಯಾದೃಗ್ವಿಹಾರಾಪಕರ್ಷಂ ||

ಯದಿನಭವತಿಮುಗ್ಧೇ ತೇಸ್ತಸಾಹೋಕಿಮಾಗ್ರ್ಯಾ

ಜನಯತಿಬತಕಸ್ಮಾದ್ವೈಪರೀತ್ಯಂಪರಂತು

|| ೧೩೯ ||

ನಿಶಿ-ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ, ಸೇವ್ಯಮಾನಾ-ಭಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿರುವ, ಅಥವಾ  
ಕಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ಹಾಕಲ್ಪಡುತ್ತಿರುವ, ಸಮಧುಘೃತಾ-ಹೆಚ್ಚು  
ತ್ರಿಫಲಾಚೂರ್ಣ ಕಡಿಮೆಯಾದ ಜೇನುತುಪ್ಪ ತುಪ್ಪಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿ  
ರುವ, ಅಗ್ರ್ಯಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿ  
ಚಟ್ಟು, ಇವುಗಳ ಚೂರ್ಣವು, ದೃಗ್ವಿಹಾರಾಪಕರ್ಷಂ-ದೃಗ್ವಿಹಾರನೇತ್ರ  
ರೋಗಗಳ, ಅಪಕರ್ಷಂ-ನಾಶನವನ್ನು, ವಿಧತ್ತೇ-ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಮುಗ್ಧೇ-  
ಸುಂದರಿಯಾದ, ಭವತಿ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಅಗ್ರ್ಯಾ-ಶ್ರೇಷ್ಠಳಾದ, ತೇ-ನಿನ್ನ,  
ಸ್ತಸಾ-ತಂಗಿಯು, ಸೇವ್ಯಮಾನಾಯದಿ-ಸಂಭೋಗಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿರುವವಳಾ  
ದರೆ, ಪರಂ-ಅಧಿಕವಾದ, ವೈಪರೀತ್ಯಂ-ನೇತ್ರನಾಶಾದಿವಿಪರೀತಗುಣವನ್ನು,  
ಕಸ್ಮಾತ್-ಯಾತರ ವೆಸೆಯಿಂದಲಾದರೂ, ನಜನಯತಿಕೇ-ಹುಟ್ಟಿಸುವ  
ದಿಲ್ಲವೋ ಏನು? ಯಾತರ ವೆಸೆಯಿಂದಲಾದರೂ ಹುಟ್ಟಿಸಿರಾಳೆಂದು  
ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಅಹೋ-ಆಶ್ಚರ್ಯವು, ಬತ-ಕಷ್ಟವು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಅಗ್ರ್ಯ ಪದವಾಚ್ಯವಾದ ತ್ರಿಫಲೆಯು ಸೇವಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ,  
ನೇತ್ರಜಾಡ್ಯವು ಹೇಗೆ ವಾಸಿಯಾಗುವದೋ ಹಾಗೆ ಅಗ್ರ್ಯಪದವಾಚ್ಯಳಾದ  
ನಿನ್ನ ತಂಗಿಯು ಶಾಸ್ತ್ರವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ ನೇತ್ರಜಾಡ್ಯ  
ವಾಸಿಯಾಗುವದೇ ಏನು? ವಾಸಿಯಾಗಲಾರದು. ಇನ್ನೇನಾಗುವದೆಂದರೆ  
ನೇತ್ರನಾಶವೇ ಆಗುವದೆಂದು ಮುಖ್ಯತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ

ಶ್ಲೋ|| ಭ್ರಮಕ್ಷಮೋರುದೌರ್ಬಲ್ಯಂಬಲಧಾತ್ವಿಂದ್ರಿಯಕ್ಷಯಃ |

ಅಸರ್ವಮರಣಂಚಸ್ಯಾ ದನ್ಯಥಾಗಚ್ಛತಃಸ್ತಿಯಂ ||

ಎಂದು ಬಾಹಟಾಚಾರ್ಯರು ಹೇಳಿರುವರು. ಈ ಶ್ಲೋಕಕ್ಕೆ ಅನೇಕರು ಅನೇಕ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಅರ್ಥ ಹೇಳಿದಾಗ್ಯೂ ನನಿಗೆ ತಿಳಿದದ್ದನ್ನು ನಾನು ಬರೆದಿದ್ದೇನೆ.

—ಇತಿ ನೇತ್ರರೋಗ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಧಿಕಾಮಿಲಾ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ದೇವತಾಳೀಫಲರಸೋ ನಸ್ಯತೋಹಂತಿಕಾಮಿಲಾಂ |

ಸಂದೇಹೋನಾತ್ರಸಂಫುಲ್ಲನೀಲೋತ್ಪಲವಿಲೋಚನೇ || ೧೪೦ ||

ಸಂಫುಲ್ಲನೀಲೋತ್ಪಲವಿಲೋಚನೇ : ಸಂಫುಲ್ಲ—ಅರಳಿರುವ, ನೀಲೋತ್ಪಲ-ಕನ್ನದಿಲೆಹೂವಿನಂತಿರುವ, ವಿಲೋಚನೇ-ಕಣ್ಣು ದೇವದಾಳೀ ಹಣ್ಣಿನ ಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ದೇವತಾಳೀಫಲರಸಃ-ದೇವದಾಳೀ ರಸದ ನಸ್ಯ ಹಣ್ಣಿನರಸವು, ನಸ್ಯತಃ-ಮೂಗಿಗೆ ಹಿಂಡೋಣದರದೇಸೆಯಿಂದ, ಕಾಮಿಲಾಂ-ಕಾಮಾಲೇಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಅತ್ರ-ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಸಂದೇಹಃ-ಸಂಶಯವು, ನ-ಇಲ್ಲ.

ತ್ರಿಫಲಾವೃಷಭೂನಿಂಬ ನಿಂಬತಿಕತ್ತಾಮೃತಾಕೃತಃ |

ಕ್ವಾಥೋಮಧುಸಮಾಯುಕ್ತಃ ಕಾಮಿಲಾಪಾಂಡುರೋಗಜಿತ್ || ೧೪೧ ||

ತ್ರಿಫಲಾವೃಷಭೂನಿಂಬನಿಂಬತಿಕತ್ತಾಮೃತಾಕೃತಃ : ತ್ರಿಫಲಾ-ಅಳಲೇ ಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿಚಟ್ಟು, ವೃಷ-ಆಡು ತ್ರಿಫಲಾದಿ ಕ್ವಾಥಃ ಸೋಗೆ, ಭೂನಿಂಬ-ನೆಲಬೇವು, ನಿಂಬ-ಬೇವು, ತಿಕತ್ತಾ-ತ್ರಿಫಲಾಕಷಾಯ ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ, ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಮಧುಸಮಾಯುಕ್ತಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪ ದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಕ್ವಾಥಃ-ಕಷಾಯವು, ಕಾಮಿಲಾಪಾಂಡುರೋಗಜಿತ್-ಕಾಮಾಲೆಯೆಂಬ ಪಾಂಡುವೆಂಬ ರೋಗಗಳನ್ನು ಜಯಿಸುವದು.

ಗಿರಿಮೃದ್ರಾತ್ರಿಧಾತ್ರೀಣಾ ಮಂಜನಂಕಾಮಿಲಾಪಹಂ ।

ಇದಂಯದಿಭವೇನ್ಮಿಥ್ಯಾ ಶಪಥೋಸ್ತುತವಾಂಗನೇ

॥ ೧೪೨ ॥

ಅಂಗನೇ-ಎಲೇ ಪ್ರಿಯೇ! ಗಿರಿಮೃದ್ರಾತ್ರಿಧಾತ್ರೀಣಾಂ : ಗಿರಿಮೃತ್-

ಕಾವಿಃಕಲ್ಲು, ರಾತ್ರಿ-ಅರಿಸಿನ, ಧಾತ್ರೀಣಾಂ - ನೆಲ್ಲಿ

ಅಂಜನ ಚಟ್ಟು ಇವುಗಳ ಪುಡಿಗಳ, ಅಂಜನಂ-ಅಂಜನವು,

ಕಾಮಿಲಾಪಹಂ - ಕಾಮಾಲೆಯನ್ನು ನಾಶಮಾಡು

ವದು. ಇದಂ- ಈ ಮಾತು, ಮಿಥ್ಯಾಯದಿಭವೇತ್-ಸುಳ್ಳಾದರೆ, ತವ-  
ನಿನ್ನ, ಶಪಥಃ-ಆಣೆಯು, ಅಸ್ತು-ಆಗಲಿ. (ಎಂದರೆ) ನಿನಗಾಗಿ ಈ  
ಮಾತು ಸುಳ್ಳಲ್ಲವೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ಶಪನಂಶಪಥಃಪುಮಾರ್ ಎಂ-  
ದಮರವು.

ಅಯೇಮನೋಜ್ಞಕುಂಡಲೇ ಸ್ಫುರನ್ಮುಖೇಂದುಮಂಡಲೇ ।

ಗವಾಂಪಯಸ್ಸನಾಗರಂಪ್ರಿಯೇ ನಿಹಂತಿಕಾಮಿಲಾಂ

॥ ೧೪೩ ॥

ಮನೋಜ್ಞ ಕುಂಡಲೇ : ಮನೋಜ್ಞ-ಮನೋಹರವಾದ, ಕುಂಡಲೇ-

ಓಲೆಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಸ್ಫುರನ್ಮುಖೇಂದುಮಂಡಲೇ!

ಗೋಮುಗ್ಧಯೋಗ ಸ್ಫುರತ್-ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದ, ಮುಖೇಂದುಮಂಡಲೇ

ಚಂದ್ರಬಿಂಬದಹಾಗಿರುವ ಮುಖವುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ

ಇರುವ, ಅಯೇಪ್ರಿಯೇ-ಎಲೇ ಪ್ರಾಣವಲ್ಲಭೆಯೇ, ಸನಾಗರಂ-ಸುಂಟೇ

ಚೂರ್ಣದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಗವಾಂಪಯಃ-ಹಸುವಿನಹಾಲು, ಕಾಮಿಲಾಂ-

ಕಾಮಾಲೆಯನ್ನು, ಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

—ಇತಿ ಕಾಮಿಲಾಚಿಕಿತ್ಸಾ—

## ಅಥ ಪ್ರದರಾದಿ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಪಿಚುಮಂದರಸೇನಮಿತ್ರಿತ್ಯಃ ಪಿಚುಮಂದಾನಿಲಶತ್ರುಬೀಜಕೈಃ ।

ಘಟಿತಾಂವಟಿಕಾಂಭಗಾಂತರೇಭಗಶೂಲಪ್ರಶಮಾಯಧಾರಯೇತ್ ॥ ೧೪೪ ॥

ಪಿಚುಮಂದರಸೇನ-ಕಡವದಮರದ ಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಿಂದ, ಮಿಶ್ರಿತ್ಯೈ-  
 ಬೆರಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಪಿಚುಮಂದಾನಿಲಶತ್ರುಬೀಜಕೈಃ : ಪಿಚು  
 ಪಿಚುಮಂದಾದಿವಟಿ ಮಂದ-ಬೇವು, ಅನಿಲಶತ್ರು-ಹರಳು, ಇವುಗಳ ಬೀಜ  
 ಗಳ ಪುಡಿಯಿಂದ, ಘಟಿತಾಂ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ವಟಿ  
 ಕಾಂ- ಗುಳಿಗೆಯನ್ನು, ಭಗಾಂತರೇ-ಯೋನಿಯೊಳಗೆ, ಭಗಶೂಲಪ್ರಶ  
 ಮಾಯ-ಯೋನಿಶೂಲೆಯ ನಿವಾರಣೆಗೋಸ್ಕರ, ಧಾರಯೇತ್ - ಧರಿಸ  
 ಬೇಕು.

ತರುಣ್ಯುತ್ಪರಣೀಮೂಲಂ ಛಾಗೀಸರ್ಪಿಸ್ಸಮನ್ವಿತಂ ।

ಶಿವಶಸ್ತ್ರಾಭಿಧಾಂಬಾಧಾಂ ಯೋನಿಸ್ಥಾಂ ಹಂತಿಸತ್ವರಂ || ೧೪೫ ||

ತರುಣಿ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಛಾಗೀಸರ್ಪಿಸ್ಸಮನ್ವಿತಂ : ಛಾಗೀ-ಆಡಿನ,  
 ಸರ್ಪಿಃ-ತುಪ್ಪದಿಂದ, ಸಮನ್ವಿತಂ-ಕೂಡಿದ, ಉತ್ತ  
 ಉತ್ತರಣೆಯಚೂರ್ಣ ರಣೀಮೂಲಂ-ಉತ್ತರಣಿಬೇರಿನ ಪುಡಿಯು, ಯೋನಿ  
 ಸ್ಥಾಂ - ಯೋನಿಯಲ್ಲಿರುವ, ಶಿವಶಸ್ತ್ರಾಭಿಧಾಂ -ಶಿವ  
 ಶಸ್ತ್ರ ಶೂಲವೆಂಬ, ಅಭಿಧಾಂ-ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಬಾಧಾಂ-ವ್ಯಥೆಯನ್ನು, ಸತ್ವರಂ-  
 ಜಾಗ್ರತೆಯಾಗಿ, ಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡತಲಿದೆ.

**ಉತ್ತರಣೆ. Achyranthes aspera. ಅಪಾಮಾರ್ಗಿ:**

It possesses valuable medicinal properties as a pungent and laxative, and is considered useful in dropsy, piles, boils, eruptions of the skin, etc. The seeds and leaves are considered emetic, and are useful in hydrophobia and snake-bites. (T.N. Mukerji's *Amsterdam Catalogue*.)

The dried plant is given to children for colic and also as an astringent in gonorrhoea. (Stewart's *Punjab Plants*.)

**Major Madden** says that the flowering spikes are regarded as a protective against scorpions, the insects being paralysed through the presence of a twig. The ash yields a large quantity of potash, rendering it useful in the arts as well as in medicine. Mixed with orpiment this ash is used externally in the treatment of ulcers, and of warts on the penis and other parts of the body. (**U. C. Dutt.**)

**Dr. Bidie** says: "Various English practitioners agree as to its marked diuretic properties in the form of a decoction."

**Dr. Cornish** reports favourably, having found it efficacious in the treatment of dropsy.

**Dr. Shortt** reports on its use as an external applicant in the treatment of the bites of insects; and **Dr. Turner** calls attention to it as a remedy in snake-bite (*Pharm. Indica.*)

Used in cases of abscess; its ashes are used in cases of asthma and cough. (**Ibbetson's Gujrat.**)

In Sind, it is used by the native foresters as an application to wounds caused by Babool thorns (**Murray**, p. 101).

To an infusion of the root is ascribed a mild astringent virtue. (*Honigberger, Vol. II, p. 222*).

The flowering spike made into pills with a little sugar is a popular preventive medicine in Behar for persons bitten by rabid dogs. (**Balfour.**)

**Dr. Lal Mohan Ghoshal**, in “*Food and Drugs*” for Oct. 1912, pp. 84-85, writes:—

“The drug may be useful in all conditions arising from nervousness. Thus it is used as a talisman in hysteria, and I know personally of cases that were benefited by it. How it acts in such a way, I cannot say; it may be possible that the good effects are obtained by ionisation only, if anything of such nature there is in the drug. But that it is undoubtedly useful in hysteria and such nervous disorders, there is no gainsaying. In hysteria what we find is that there is extreme nervous sensibility attended with muscular contraction, either violent or mild; it is preceded generally by irregular heart or palpitation.”

### ಸ್ತನ್ಯದೋಷ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಗೋಪೀವೃಕೇದಾರುಕಿರಾತಮೂರ್ಛಾ

ತಿಕ್ತಾಮೃತಾವಿಶ್ವಘನೇಂದ್ರಜಾನಾಂ ।

ಕ್ವಾಢೋಯಮುಕ್ತೋ ಮೃಗಲೋಚನಾನಾಂ

ದುಷ್ಪ್ರಸ್ಯದುಗ್ಧಸ್ಯವಿಶೋಧನಾಯ

॥ ೧೪೬ ॥

ಗೋಪೀವೃಕೇದಾರುಕಿರಾತಮೂರ್ಛಾ ತಿಕ್ತಾಮೃತಾವಿಶ್ವಘನೇಂದ್ರ  
ಜಾನಾಂ : ಗೋಪೀ - ನೆಲಮಾಗಳಿ, ವೃಕೇ-ಅಗಳು  
ಗೋಪ್ಯಾದಿಕಷಾಯ ಶುಂಠಿ, ದಾರು-ವೇವದಾರು, ಕಿರಾತ-ನೆಲಬೇವು,  
ಮೂರ್ಛಾ-ಕೊರಟೆಗೆ, ತಿಕ್ತಾ-ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ, ಅ  
ಮೃತಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟಿ, ಘನ-ಕೊನ್ನರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಇಂದ್ರಜಾನಾಂ-  
ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ ಇವುಗಳ, ಕ್ವಾಢಃ-ಕಷಾಯವು, ಮೃಗಲೋಚನಾನಾಂ-  
ಸ್ತ್ರೀಯರ, ದುಷ್ಪ್ರಸ್ಯ-ದುಷ್ಪ್ರವಾದ, ದುಗ್ಧಸ್ಯ-ಸ್ತನ್ಯದ, ವಿಶೋಧನಾಯ-  
ಶುದ್ಧಿಗೋಸ್ಕರ, ಉಕ್ತಃ-ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.



## ಅಥ ಪ್ರದರರೋಗ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಕಟಂಕಟೇರೀರಸಜಾಬ್ದವಾಶಾ

ಭೂನಿಂಬಭಲ್ಲಿತಿಲಜಃಕಷಾಯಃ |

ಕ್ವಾದ್ರಾನ್ವಿತಶ್ಚಂಚಲಲೋಚನಾನಾಂ

ನಾನಾವಿಧಾನಿಪ್ರದರಾಣಿ ಹನ್ಯಾತ್

|| ೧೪೭ ||

ಕ್ವಾದ್ರಾನ್ವಿತಃ : ಕ್ವಾದ್ರ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ. ಅನ್ವಿತಃ-ಕೂಡಿದ, ಕಟಂಕಟೇರೀರಸಜಾಬ್ದವಾಶಾಭೂನಿಂಬಭಲ್ಲಿತಿಲಜಃ ಮರದರಿಸಿನದ ಕಟಂಕಟೇರೀ - ಮರದರಿಸಿನ, ರಸಜ-ರಸಾಂಜನ, ಕಷಾಯ ಅಬ್ದ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ವಾಶಾ-ಆಡುಸೋಗೆ, ಭೂ ನಿಂಬ-ನೆಲಬೇವು, ಭಲ್ಲಿ-ಗೆರೆ, ತಿಲ-ಎಳ್ಳು, ಇವು ಗಳಿಂದ, ಜಃ-ಹುಟ್ಟಿದ, ಕಷಾಯಃ- ಕಷಾಯವು, ಚಂಚಲಲೋಚ ನಾನಾಂ-ಸ್ತ್ರೀಯರ, ನಾನಾವಿಧಾನಿ-ನಾನಾಪ್ರಕಾರಗಳಾದ, ಪ್ರದರಾಣಿ- ಯೋಸಿಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು, ಹನ್ಯಾತ್-ನಾಶಮಾಡೀತು.

ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬೊಪ್ಪದೇವನು

ದಾರ್ಶ್ವೀಭೂನಿಂಬಭಲ್ಲಿತಿಲವೃಷರಸಜಾಬ್ದಂ ಸಮಧ್ವಸ್ರಯೋನೌ |

ಎಂತಲೂ, ಚಕ್ರದತ್ತನು

ದಾರ್ಶ್ವೀರಸಾಂಜನವೃಷಾಬ್ದಕಿರಾತಬಿಲ್ವ

ಭಲ್ಲಾತಕೈರಧಿಕೃತೋ ಮಧುನಾಕಷಾಯಃ |

ಎಂತಲೂ ಹೇಳಿದಾರೆ.

ಕುವಲಯದಳನೇತ್ರೇತಂಡುಲೀಯಸ್ಯ ಮೂಲಂ

ರಸಜಮಪಿಸಮಾಂಶಂಭೇಷಜದ್ವಂದ್ವಮೇತತ್ |

ಪಿಮಕರಮುಖಿಯುಕ್ತಂ ತಂಡುಲಾಂ ಭೋಮಧುಭ್ಯಾಂ

ಪ್ರದರದರಮುದೀರ್ಣಂ ಸುಂದರೀಣಾಂನಿಹಂತಿ

|| ೧೪೮ ||

ಕುವಲಯದಳನೇತ್ರೇ : ಕುವಲಯ-ನೈದಿಲೇಹೂವಿನ, ದಳ-ಎಸಳು  
 ಗಳಂತಿರುವ, ನೇತ್ರೇ—ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ,  
 ಕಿರುಕುಸಾಲಿ ಮತ್ತು ಹಿಮಕರಮುಖಿ-ಚಂದ್ರನಂತಿರುವ ಮುಖವುಳ್ಳವಳಾ  
 ರಸಾಂಜನಗಳ ಗಿಯೂ ಇರುವ ಎಲೇಸ್ತ್ರೀಯೇ, ತಂಡುಲಾಂಭೋಮ  
 ಉಪಯೋಗ ಧುಭ್ಯಾಂ : ತಂಡುಲಾಂಭಃ-ಅಕ್ಕೀ ತೊಳದನೀರು, ಮ  
 ಧುಭ್ಯಾಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪ, ಇವುಗಳಿಂದ, ಯುಕ್ತಂ-ಕೂ  
 ಡಿದ, ಸಮಾಂಶಂ-ಸಮಭಾಗವುಳ್ಳ, ತಂಡುಲೀಯಸ್ಯ-ಕಿರುಕುಸಾಲಿಯ,  
 ಮೂಲಂ-ಬೇರಿನ ಪುಡಿಯಾಗಲಿ, ರಸಾಂಜನಮಪಿ-ರಸಾಂಜನವಾಗಲಿ,  
 ಏತತ್-ಈ, ಭೇಷಜದ್ವಂದ್ವಂ-ಎರಡೊಪ್ಪದವು, ಸುಂದರೀಣಾಂ-ಸ್ತ್ರೀಯರ,  
 ಉದೀರ್ಣಾಂ-ಅಧಿಕವಾದ, ಪ್ರದರದರಂ-ಯೋನಿಜಾಡ್ಯದಿಂದಂಟಾದ  
 ಭಯವನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಶ್ಲೋ || ಅಯಿಸರೋರುಹಸೋದರಲೋಚನೇ ಸರಸತಂಡುಲಕಾಂಘ್ರಿಭವಂರಜಃ |

ಸಮಧುತಂಡುಲವಾರಿನಿವಾರಯೇನ್ಮೃಗದೃಶಾಂಪ್ರದರಪ್ರದರಂದ್ರುತಂ ||

ಎಂಬ ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಶ್ಲೋಕವು ಮೇಲಣ ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥವನ್ನೇ ಬೋಧಿಸುವ  
 ದರಿಂದ ಇದಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರೆಯಲಿಲ್ಲ.

### ಅರ್ಥಾತವನಿರೋಧ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಮೂಲಂಗವಾಕ್ಯಾಃ ಸ್ಮರಮಂದಿರಸ್ಥಂ

ಪುಷ್ಪಾವರೋಧಸ್ಯವಧಂಕರೋತಿ |

ಅಭರ್ತ್ಯಕಾಣಾಂವೃಭಿಚಾರಿಣೀನಾಂ

ಯೋಗೋಯಮುಕ್ತೋದ್ರೂತಗರ್ಭಪಾತೇ

|| ೧೪೯ ||

ಸ್ಮರಮಂದಿರಸ್ಥಂ-ಯೋನಿಯಲ್ಲಿ ಲೇಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಗವಾಕ್ಷ್ಯಾಃ-

ಹಮೈಕ್ಕೆ (ಅಧವಾ) ಕಹಿಮೈಕ್ಕೆಯ, ಮೂಲಂ-ಬೇರಿನ

ಕಹಿಮೈಕ್ಕೆಯ

ಪ್ರಯೋಜನವು

ಪುಡಿಯು, ಪುಷ್ಪಾವರೋಧಸ್ಯ-ಮತ್ತುಬಂಧಕ್ಕೆ (ಎಂ

ದರೆ) ಗರ್ಭನಿಲ್ಲದೆ ಇರುವಾಗ ಸಂಭವಿಸುವ ಸ್ತ್ರೀಯರ

ಮುಟ್ಟುನಿಲ್ಲುವಿಕೆಗೆ, ವಧಂ-ನಾಶವನ್ನು, ಕರೋತಿ-

ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಅಭರ್ತ್ಯಕಾಣಾಂ-ಗಂಡನಿಲ್ಲದ, ವ್ಯಭಿಚಾರಿಣೀನಾಂ-  
ಕುಲಟೀಯರ, ದ್ರುತಗರ್ಭಪಾತೆ: ದ್ರುತ-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ಗರ್ಭಪಾತೇ-ಗರ್ಭ  
ಪಾತವಾಗುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ, ಅಯಂಯೋಗಃ-ಈ ಪ್ರಯೋಗವು,  
ಉಕ್ತಃ-ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.

### ಅಥ ಗರ್ಭಿಣೀಸೂತಿಕಾ ಬಾಲಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಮಧ್ವಾಜ್ಯಯಷ್ಟೀಮಧುಲುಂಗಮೂಲಂ ನಿಪೀಯಸೂತೇಸುಮುಖೇಸುಖೇನ |  
ಸತಂಡುಲಾಂಭಸ್ಸಿತಧಾನ್ಯಕಲ್ಪಪಾನಾದ್ವಮಿರ್ಗಚ್ಛತಿಗರ್ಭಿಣೀನಾಂ || ೧೫೦ ||

ಸುಮುಖೇ-ಸ್ತ್ರೀಯು, ಮಧ್ವಾಜ್ಯಯಷ್ಟೀಮಧುಲುಂಗಮೂಲಂ : ಮ  
ಧ್ವಾಜ್ಯ-ಸ್ವಲ್ಪ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆಯಾದ ಜೇನುತುಪ್ಪಗಳು, ಮತ್ತು, ಯಷ್ಟೀ  
ಮಧು-ಅತಿಮಧುರ, ಲುಂಗಮೂಲಂ-ಮಾದಳದಬೇರು ಇವುಗಳ ಕಲ್ಪ  
ವನ್ನು, ನಿಪೀಯ-ಪಾನಮಾಡಿ, ಸುಖೇನ-ಅನಾಯಾಸದಿಂದ, ಸೂತೇ-  
ಹೆರುತ್ತಾಳೆ. ಸತಂಡುಲಾಂಭಸ್ಸಿತಧಾನ್ಯಕಲ್ಪಪಾನಾತ್ : ಸತಂಡುಲಾಂಭಃ-  
ಅಕ್ಕಿ ಕಲಗಚ್ಚಿನೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸಿತ-ಸಕ್ಕರೆ, ಧಾನ್ಯ-ಕೊತ್ತಂಬರಿ  
ಬೀಜ ಇವುಗಳ, ಕಲ್ಪಪಾನಾತ್-ಕಲ್ಪವನ್ನು ಕುಡಿಯೋಣದರದೇಸೆಯಿಂದ,  
ಗರ್ಭಿಣೀನಾಂ-ಬಸುರಿಯರ, ವಮಿಃ-ವಮನವು, ಗಚ್ಛತಿ-ನಾಶವಾಗು  
ತ್ತಲಿದೆ. ಎಂದು ಪ್ರಸಕ್ತಾನುಪ್ರಸಕ್ತ್ಯ ಗರ್ಭಿಣೀಚಿಕಿತ್ಸೆಯನ್ನು ಹೇಳಿ  
ದನು, ಇಲ್ಲಿ ಸತಂಡುಲಾಂಭಃ ಎಂಬ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಈಷದ  
ರ್ಥಕತ್ವವನ್ನು ಹೇಳಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಲಗಚ್ಚು ಎಂದು ಟೀಕಿಸಬಹುದು.

ಜೇನುತುಪ್ಪ ತುಪ್ಪಗಳನ್ನು ಚೂರ್ಣ ಪ್ರಮಾಣಕ್ಕೆ ನಾಲ್ಕು ಭಾಗ  
ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹಾಕಬೇಕು.

ಕರ್ಷಚೂರ್ಣಸ್ಯ ಕಲ್ಮಸ್ಯ ಘುಟಿಕಾನಾಂಚಸರ್ಪಶಃ |

ದ್ರವ್ಯಶಕ್ತ್ಯಾಸಲೇಧವ್ಯಃ ಪಾತವ್ಯಶ್ಚ ಚತುರ್ಗುಣಃ ||

ಅಲ್ಪಬಾಂಭುದ್ವಯಾರಳ್ಳಮೃತವಿಷಬಲಾ ರೇಣುದುಸ್ಪರ್ಶಶೀತಃ

ಗರ್ಭಿಣ್ಯಾ ಸೂತಿಕಾಯಾ ಅಪಿರುಧಿರರುಗಾಮಾತಿಸಾರಜ್ವರಘ್ನಃ |

ಮುಸ್ತಾಶ್ಯಂಗೀವಿಷಾಣಾಂ ಪ್ರಶಮಯತಿ ರಜಸ್ಸೇವಿತಂ ಕ್ಷೌದ್ರಯುಕ್ತಂ

ಬಾಲಾನಾಂ ವಾಂತಿಕಾಸ ಜ್ವರಮತಿವಿಷಜಂಕ್ಷೌದ್ರಯುಕ್ತಂರಜೋವಾ || ೫೧ ||

ಅಲ್ಲಾ ಬದ್ಧಾಂಬುದ್ಧಯಾರಳ್ಳಮೃತವಿಷಬಲಾರೇಣುದುಸ್ಪರ್ಶಶೀತಃ :  
 ಅಲ್ಲ - ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ, ಅಬ್ಬ - ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಅಂಬುದ್ಧಯ -  
 ಲಾಮಂಚ ಮುಡಿವಾಳಗಳು, ಅರಳು-ನರುವಲು, ಅಮೃತ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ,  
 ವಿಷ-ಅತಿಬಜೆ, ಬಲಾ-ಕಳ್ಳಂಗಡಲೆ, ರೇಣು-ಸರಪ್ಪಾಷ್ಟಕ, ದುಸ್ಪರ್ಶ-  
 ತುರುಚ ಇವುಗಳ, ಶೀತಃ-ಶೀತಕಷಾಯವು, ಗರ್ಭಿಣ್ಯಾಃ-ಬಸುರಿಗಾದ  
 ರೂ, ಸೂತಿಕಾಯಾಅಪಿ-ಬಾಣಂತಿಗಾದರೂ, ರುಧಿರರುಗಾಮಾತಿಸಾರಜ್ವ  
 ರಘ್ನಃ : ರುಧಿರರುಕ್-ರಕ್ತಸ್ರಾವಜಾಡ್ಯ, ಆಮಾತಿಸಾರಜ್ವರ ಇವುಗಳನ್ನು,  
 ಘ್ನಃ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಕ್ಷೌದ್ರಯುಕ್ತಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆಕೂಡಿದ,  
 ಮುಸ್ತಾಶೃಂಗೀವಿಷಾಣಾಂ : ಮುಸ್ತಾ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಶೃಂಗೀ-ಕರ್ಲಾಟಕ  
 ಶೃಂಗಿ, ವಿಷಾಣಾಂ-ಅತಿಬಜೆ ಇವುಗಳ, ರಜಃ-ಚೂರ್ಣವಾಗಲಿ, ಕ್ಷೌದ್ರ  
 ಯುಕ್ತಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಅತಿವಿಷಜಂ - ಅತಿಬಜೆಯಿಂ  
 ದುಂಟಾದ, ರಜೋವಾ-ಚೂರ್ಣವಾಗಲಿ, ಸೇವಿತಂ-ಸೇವಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಾಗಿ,  
 ಬಾಲಾನಾಂ - ಮಕ್ಕಳ, ವಾಂತಿಕಾಸಜ್ವರಂ : ವಾಂತಿ - ವಮನ, ಕಾಸ-  
 ಕೆಮ್ಮು, ಜ್ವರ-ಜ್ವರ ಇವುಗಳನ್ನು, ಪ್ರಶಮಯತಿ-ಹೋಗಲಾಡಿಸುತ್ತದೆ.

ಕೃಷ್ಣಾರುಣಾಮುಸ್ತಕಶೃಂಗಿಕಾಣಾಂ

ತುಲ್ಯೇನ ಚೂರ್ಣೇನ ಸಮಾಕ್ಲೇಶೇನ |

ಜ್ವರಾತಿಸಾರಃ ಪ್ರಶಮಂ ಪ್ರಯಾತಿ

ಸಶ್ಲಾಸಕಾಸಸ್ವಮಿಶ್ರಿತೂನಾಂ ||

ಕುಮಾರಾತಿಸಾರೇಕಷಾಯಸ್ನಮಂಗಾ

ಮದಾಶಾರಿಬಾಲೋಧ್ರಜಃಕ್ಷೌದ್ರಯುಕ್ತಃ |

ಮದಾಬಿಲ್ವಲೋಧ್ರೇಭ ಕೃಷ್ಣಾಂಬುದಾನಾಂ

ಕಷಾಯಾವಲೇಹೌ ತಥಾ ಕ್ಷೌದ್ರಯುಕ್ತೌ ||

ಎಂಬ ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಗಳಾಗಿರುವವಾದ್ದರಿಂದ ಇವು  
 ಗಳಿಗೆ ಅರ್ಥ ಬರೆಯಲಿಲ್ಲ.

—ಇತಿ ಪ್ರದರಗರ್ಭಿಣೀಸೂತಿಕಾ ಬಾಲಚಿಕಿತ್ಸಾ—

## ಅಥ ಕ್ಷಯಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ವಿದ್ವಲ್ಲಲಾಮ ಲೋಲಂಬನ್ಯಪತೇವಾಗ್ನಿಲಾಸತಃ |

ನತ್ಯಪ್ತಿರಾಲ್ಪಯತೇ ಸ್ವಾಮಿ ಪುನಃಕಿಂಚಿನ್ನಿರೂಪಯ

|| ೧೫೨ ||

ವಿದ್ವಲ್ಲಲಾಮ-ವಿದ್ವಚ್ಛ್ರೇಷ್ಠನಾಗಿಯೂ, ಲೋಲಂಬನ್ಯಪತೇ-ಲೋಲಂಬರಾಜನಾಮಕನಾಗಿಯೂ ಇರುವ, ಸ್ವಾಮಿ-ಎಲೈ ಪತಿಯೇ! ತೇ-ನಿನ್ನ, ವಾಗ್ನಿಲಾಸತಃ-ಇದುವರಿಗೂ ಹೇಳಿದ ಮಾತಿನ ಚಮತ್ಕಾರದಿಂದ, ತೃಪ್ತಿಃ-ಸಾಕುಯೆಂಬ ಬುದ್ಧಿಯು (ಅಥವಾ) ಇಚ್ಛಾನಿವೃತ್ತಿಯು, ನಜಾಯತೇ-ಉಂಟಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಪುನಃ - ಮತ್ತು, ಕಿಂಚಿತ್-ಕೆಲವು ವಚನವನ್ನು, ನಿರೂಪಯ-ಹೇಳು, ಎಂಬುದಾಗಿ ಧತ್ವಕಳೆಯು ಪ್ರಶ್ನಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಕ್ಷಯೋತ್ಪತ್ತಿ ವಿನಾಶಾಯ ಸಿಂಹಾಸ್ಯಸೇವ್ಯತಾಂ ಸದಾ |

ಬಹುನಾಮತ್ರವಿಶ್ವಾಸೋಜಾತಃ ಕಮಲಲೋಚನೇ

|| ೧೫೩ ||

ಹೇ ಕಮಲಲೋಚನೇ - ಎಲೈ ಕಮಲಾಕ್ಷಿಯೇ! ಕ್ಷಯೋತ್ಪತ್ತಿ

ವಿನಾಶಾಯ : ಕ್ಷಯ- ಕ್ಷಯರೋಗದ, ಉತ್ಪತ್ತಿ-

ಆಡುಸೋಗೆ ಹುಟ್ಟುವಿಕೆಯ, ವಿನಾಶಾಯ - ನಾಶಕ್ಕೋಸ್ಕರ,

ಪ್ರಯೋಗ ಸಿಂಹಾಸ್ಯಃ - ಆಡುಸೋಗೆಯು, ಸದಾ - ಯಾವಾಗಲೂ,

ಗಲೂ, ಸೇವ್ಯತಾಂ-ಸೇವಿಸಲ್ಪಡಲಿ. ಅತ್ರ-ಈ ಔಷಧಿ

ಯಲ್ಲಿ, ಬಹುನಾಂ-ಅನೇಕರಿಗೆ, ವಿಶ್ವಾಸಃ-ನಂಬಿಕೆಯು, ಜಾತಃ-ಹುಟ್ಟಿ

ರುವುದು. ಈ ಔಷಧ ಸೇವನೆಯಿಂದ ಕ್ಷಯರೋಗ ನಾಶವಾಗುವದೆಂದು

ಬಹು ಜನರು ನಂಬಿರುವರೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ (ಇದೊಂದರ್ಥವು). ಕ್ಷಯೋ

ತ್ಪತ್ತಿ-ಜನನಮರಣ ಪ್ರವಾಹರೂಪವಾದ ಸಂಸಾರದ, ವಿನಾಶಾಯ-ನಾಶ

ಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಸಿಂಹಾಸ್ಯಃ - ನೃಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿಯು, ಸದಾ - ನಿರಂತರದಲ್ಲಿ

ಯೂ, ಸೇವ್ಯತಾಂ-ಭಜಿಸಲ್ಪಡಲಿ. ಅತ್ರ-ಈ ನೃಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿಯಲ್ಲಿ,

ಬಹುನಾಂ-ಅನೇಕರಿಗೆ, ವಿಶ್ವಾಸಃ-ಭಕ್ತಿಯು, ಜಾತಃ - ಉಂಟಾಗಿರುವ

ದೆಂದು ಮತ್ತೊಂದರ್ಥ.

**ಅಡುಸೋಗಿ. Adhatoda Vasica, Justica Adhatoda.**

**वासकः**

The leaves and the root of this plant are considered a very efficacious remedy for all sorts of coughs, being administered along with ginger.

The *Pharm. Indica* states that strong testimony has been given in favor of its remedial properties, drawn from personal experience, in the treatment of chronic bronchitis, asthma, etc., when not attended with febrile action. The flowers and the fruit are bitter, aromatic and antispasmodic. The fresh flowers are bound over the eyes in cases of ophthalmia.

“The flowers, leaves, and root, but especially the first, are supposed to possess antispasmodic qualities.”

“They are bitterish and subaromatic and are administered in infusion and electuary as anthelmintic.” (**Ainslie.**)

The leaves are used as a cattle medicine; in the case of man for rheumatism; and the flowers for ophthalmia. (**Stewart.**)

The leaves dried and made into cigarettes are smoked in asthma and their juice is used for diarrhoea and dysentery. It has expectorant and antispasmodic properties, and its use has been recommended in the treatment of colds, coughs, asthma, phthisis, and even diphtheria, in which it deserves

more extended trial. It is said, also, to be a valuable antiseptic, antiperiodic, and anthelmintic.

In the *Second Report of the Indigenous Drugs Committee*, p. 35, "**Lieutenant-Colonel Lee** reported that it was a useful expectorant. **Major Crawford** reported that the drug was tried in several cases in the form of a tincture; it acted well in the latter in the stages of acute bronchitis. . . . . **Captain Stewart**, who used half drachm in a few cases of bronchitis and pneumonia, reported that it is as effective as Ipecacuanha."

**Dr. Rusby** states that "It appears to be toxic to all forms of life, in direct proportion to their lowness in the scale, and that this property is unique among plants.....  
.....The leaves are found to completely destroy the lower aquatics and to prevent their re-appearance. Laid upon fruits and other perishable substances they, to a great extent, prevent mould and decay. They check the development of parasitic diseases on vegetation. The very extended use of this plant in India in the treatment of tuberculosis and other respiratory diseases may be founded upon this property."

"It is probable", writes **Dr. Watt**, "we have in *Adhatoda* an antiseptic at the door of every Indian peasant. An aqueous solution of the alcoholic extract of the leaves was tried upon flies, fleas, mosquitoes, centipedes and other insects, and in every case the application met with poisonous results."



ಅಯಿಸುಂದರಿ ಸುಂದರಾನನೇ ರುಚಿರಾಪಾಂಗತರಂಗಲೋಚನೇ |

ನವನೀತಮಧೂಪಲಾಶನಾದ್ವಿಜರಾಜಸ್ಯ ಭವೇತ್ಕ್ಷಯಕ್ಷಯಃ || ೧೫೪ ||

ರುಚಿರಾಪಾಂಗತರಂಗಲೋಚನೇ : ರುಚಿರ - ರಮಣೀಯಗಳಾದ, ಅಪಾಂಗತರಂಗ-ತೆರೆಗಳಂತಿರುವ ಕೊನೆಗಳುಳ್ಳ, ಲೋಚನೇ-ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ ವಳಾಗಿಯೂ, ಸುಂದರಾನನೇ-ಮನೋಹರವಾದ ಮುಖವುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ. ಅಯಿಸುಂದರಿ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ನವನೀತಮಧೂಪಲಾಶನಾತ್ : ನವನೀತ-ಬೆಣ್ಣೆ, ಮಧು-ಜೇನುತುಪ್ಪ, ಉಪಲ-ಕಲ್ಲುಸಕ್ಕರೆ ಇವುಗಳ, ಅಶನಾತ್-ಭಕ್ಷಣೆಯ ದೆಸೆಯಿಂದ, ದ್ವಿಜರಾಜಸ್ಯ-ಚಂದ್ರನಿಗೆ, ಕ್ಷಯ ಕ್ಷಯಃ-ಕ್ಷಯರೋಗನಾಶವು, ಭವೇತ್-ಆದೀತು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.-ಚಂದ್ರನಿಗೂ ಕೂಡ ಕ್ಷಯರೋಗಜಾಡ್ಯ ನಾಶನವಾಗುವದೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಕ್ಷಯಜಾಡ್ಯ ನಾಶವಾಗುವದೆಂದು ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದೇನಿದೆ.

—ಇತಿ ಕ್ಷಯಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ವ್ರಣಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಅಯಿಕೋಮಲಕುಂತಲಾವಳೇ ವಿಲಸನ್ಮಾಲತಿಕಾಮನೋಹರೇ |

ತ್ರಿಫಲಾಜನಿತಃ ಕಷಾಯಕಸ್ಸಹಿತೋಗುಗ್ಗುಳುನಾ ವ್ರಣಂಜಯೇತ್ || ೧೫೫ ||

ಕೋಮಲಕುಂತಲಾವಳೇವಿಲಸನ್ಮಾಲತಿಕಾಮನೋಹರೇ : ಕೋಮ

ಲ-ಮನೋಹರವಾದ, ಕುಂತಲ - ಕುರುಳುಗಳ,

ಗುಗ್ಗುಳಯುಕ್ತ ಆವಳೇ-ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ, ವಿಲಸತ್-ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಲಿರುವ,

ತ್ರಿಫಲಾ ಮಾಲತಿಕಾ-ಜಾಜೀಹೂವ್ವುಗಳಿಂದ, ಮನೋಹರೇ-

ಕಷಾಯವು ರಮಣೀಯಳಾದ, ಅಯಿ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಗುಗ್ಗು

ಳುನಾ-ಗುಗ್ಗುಳದ ಪುಡಿಯೊಡನೆ, ಸಹಿತಃ-ಕೂಡಿದ,

ತ್ರಿಫಲಾಜನಿತಃ : ತ್ರಿಫಲಾ - ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿಚೆಟ್ಟು

ಗಳಿಂದ, ಜನಿತಃ-ಹುಟ್ಟಿದ, ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾಯವು, ವ್ರಣಂ-ವ್ರಣವನ್ನು, ಜಯೇತ್-ಜಯಿಸೀತು.

—ಇತಿ ವ್ರಣಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ಮೇದೋವೃದ್ಧಿಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಮದನಜ್ವರಕಾರಿನಾಮಧೇಯೇ ರಸಿಕೇ ರತ್ನಕಳೇ ಪ್ರಭಾತಕಾಲೇ ।

ತಿಶಿರಾಂಬುಪಿಬನ್ತಧುಪ್ರಯುಕ್ತಂ ಗಣನಾರ್ಥೋಪಿಭವೇತ್ಕಿಲಾಸ್ಥಿಶೇಷಃ ॥೧೫೬॥

ಮದನಜ್ವರಕಾರಿನಾಮಧೇಯೇಃ ಮದನಜ್ವರ-ಮನ್ಮಥಜ್ವರವನ್ನು, ಕಾರಿ-  
ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತಿರುವ, ನಾಮಧೇಯೇ-ನಾಮಧೇಯ-  
ಮಧ್ಯಂಬುಪ್ರಯೋಗ ಯವುಳ್ಳವಳೇ (ಎಂದರೆ) ನಾಮಶ್ರವಣಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ  
ಕಾಮೋದ್ರೇಕವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿರುವಳೇ ಯೆಂದು  
ತಾತ್ಪರ್ಯವು. ರಸಿಕೇ-ಶೃಂಗಾರಾದಿರಸಗಳನ್ನು ತಿಳಿದಿರುವ, ರತ್ನಕಳೇ-ರತ್ನ  
ಕಳಾನಾಮಕಸ್ಮೀಯೇ, ಪ್ರಭಾತಕಾಲೇ-ಪ್ರಾತಃಕಾಲದಲ್ಲಿ, ಮಧುಪ್ರಯುಕ್ತಂ  
-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಅಂಬು-ತಣ್ಣೀರನ್ನು, ಪಿಬ-ಪಾನಮಾಡು  
ತಲಿರುವ, ಗಣನಾರ್ಥೋಪಿ-ಗಣಪತಿಯಾದರೂ ಕೂಡ, ಅಸ್ಥಿಶೇಷಃ-  
ಮೂಳೆಗಳೇ ಶೇಷವಾಗುಳ್ಳವನು, ಭವೇತ್ಕಿಲ-ಆಗುತ್ತಾನೆಯಲ್ಲವೆ, ಹೀಗಿ  
ರುವಲ್ಲಿ ಮಿಕ್ಕಾದವರು ಕೃಶರಾಗುತ್ತಾರೆಂದು ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದೇನೆಂದು ತಾತ್ಪ  
ರ್ಯವು.

—ಇತಿ ಮೇದೋವೃದ್ಧಿಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ಕ್ರಿಮಿಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ತ್ರಕಟುತ್ರಿಫಲಾಕಳಿಂಗನಿಂಬತ್ರಿವೈದುಗ್ರಾಖದಿರೋಧ್ಯವಃಕಷಾಯಃ ।

ಪಶುಮೂತ್ರಸಮನ್ವಿತೋನಿಪಿಃತಃ ಕ್ರಿಮಿಕೋಟೀರಪಿಹಂತಿಹಂತವೇಗಾತ್

ತ್ರಿಕಟುತ್ರಿಫಲಾಕಳಿಂಗನಿಂಬತ್ರಿವೃದ್ಧಗ್ರಾಖದಿರೋದ್ಯವಃ : ತ್ರಿಕಟು-  
ಶುಂಠಿ, ಮೆಣಸು, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ತ್ರಿಫಲಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ,  
ತ್ರಿಕಟು ತ್ರಿಫಲಾದಿ ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿಚೆಟ್ಟು, ಕಳಿಂಗ-ಕೊಡಸಿಗೇಬೀಜ,  
ಕಷಾಯ ನಿಂಬ-ಬೇವಿನಪಟ್ಟಿ, ತ್ರಿವೃತ್-ತಿಗಡೆ, ಉಗ್ರಾ-ಬಜೆ,  
ಖದಿರ-ಕಗ್ಗಲೀಚೆಕ್ಕೆ, ಇವುಗಳಿಂದ, ಉದ್ಯವಃ-ಹುಟ್ಟಿದ,  
ಪಶುಮೂತ್ರಸಮನ್ವಿತಃ-ಗೋಮೂತ್ರದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಕಷಾಯಃ-  
ಕಷಾಯವು. ನಿಪೀತಃ-ಕುಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಾಗಿ, ವೇಗಾತ್-ಬೇಗ, ಕ್ರಿಮಿ  
ಕೋಟೀರಪಿ-ಅನೇಕಕ್ರಿಮಿಗಳನ್ನಾದರೂ, ಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುಲಿದೆ, ಹಂತ-  
ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷವು.

—ಇತಿ ಕ್ರಿಮಿಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ಮುಖಪಾಕಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಜಾತಿಪ್ರವಾಳತ್ರಿಫಲಾಯವಾಸಾ ದಾರುತ್ರಿಯಾಮಾಮೃತಗೋಸ್ತನೀನಾಂ ।  
ಕಷಾಯಕಃಕ್ವಾದ್ರಯುತೋನಿಹಂತಿ ಮುಖಸ್ಸಪಾಕಂಮುಖಪಂಕಜಸ್ಥಃ

॥ ೧೫೮ ॥

ಜಾತಿಪ್ರವಾಳತ್ರಿಫಲಾಯವಾಸಾ ದಾರುತ್ರಿಯಾಮಾಮೃತಗೋಸ್ತ  
ನೀನಾಂ : ಜಾತಿಪ್ರವಾಳ- ಜಾಜೀಚಿಗುರು (ಅಥವಾ)  
ಜಾತಿಪ್ರವಾಳ ಜಾಯಿಪತ್ರಿ, ತ್ರಿಫಲಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ,  
ತ್ರಿಫಲಾದಿ ನೆಲ್ಲಿಚೆಟ್ಟು, ಯವಾಸಾ-ತುರುಚನಬೇರು, ದಾರುತ್ರಿ  
ಕಷಾಯ ಯಾಮಾ - ಮರದರಿಸಿನ, ಅಮೃತ - ಅಮೃತನಳ್ಳಿ,  
ಗೋಸ್ತನೀನಾಂ-ದ್ರಾಕ್ಷಿ ಇವುಗಳ, ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾ  
ಯವು, ಕ್ವಾದ್ರಯುತಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ್ದಾಗಿ, ಮುಖಪಂಕ  
ಜಸ್ಥಃ - ಬಾಯಲ್ಲಿರಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಾದರೆ, ಮುಖಸ್ಸಪಾಕಂ-ಆಸ್ಯಪಾಕವನ್ನು,  
ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತಲಿದೆ.

—ಇತಿ ಮುಖಪಾಕಚಿಕಿತ್ಸಾ—

## ಅಥ ಪ್ರಮೇಹಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಸ್ಫುರತ್ಸುಂದರೋದಾರ ಮಂದಾರದಾಮ

ಪ್ರಕಾಮಾಭಿರಾಮಸ್ತನದ್ವಂದ್ವಮಧ್ಯೇ |

ಹರಿದ್ರಾರಜೋಮಾಕ್ಷಿಕಾಭ್ಯಾಂ ವಿಮಿಶ್ರ

ಶಿವಾಯಾಃಕಷಾಯಃ ಪ್ರಮೇಹಾಪಹಾರೀ

|| ೧೫೯ ||

ಸ್ಫುರತ್ - ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದ, ಸುಂದರ - ರಮಣೀಯವಾದ,

ಉದಾರ - ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ, ಮಂದಾರ - ಪಾರಿಜಾತದ

ನೆಲ್ಲಿಕಾಯಿ ಹೂವಿನ, ದಾಮ - ಮಾಲಿಕೆಯಿಂದ, ಪ್ರಕಾಮ-

ಕಷಾಯ ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಅಭಿರಾಮ-ಮನೋಹರವಾದ, ಸ್ತನ

ದ್ವಂದ್ವ-ಎರಡು ಮೊಲೆಗಳ, ಮಧ್ಯೇ-ಮಧ್ಯಪ್ರದೇಶ

ವುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೆ, ಹರಿದ್ರಾರಜೋಮಾಕ್ಷಿಕಾಭ್ಯಾಂ : ಹರಿದ್ರಾರಜಃ-ಅರಿಸಿನದ

ಪುಡಿ, ಮಾಕ್ಷಿಕಾಭ್ಯಾಂ-ಜೇನುತುಪ್ಪ ಇವುಗಳೊಡನೆ, ವಿಮಿಶ್ರಃ-ಬೆರೆದ.

ಶಿವಾಯಾಃ-ನೆಲ್ಲಿಯ (ಅಥವಾ) ಅಳಲೇಕಾಯಿಯ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯ

ವು, ಪ್ರಮೇಹಾಪಹಾರೀ-ಪ್ರಮೇಹಜಾಡ್ಯವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

## ಪ್ರಾಕೃತಶ್ಲೋಕ.

ಪದುಮಪೆಣಮಣುಂಣವಿಳೊಅಣೆಸಸಿ ಸಹಾಯಮಣೊಹರಜಂವಣೆ |

ಜಯಇಮೆಹಅಣಿಅಮಆರಟಮಹುಜುಟವಹರಿಹರಿಣಿಪಿಯೆ || ಛಾಯಾ ||

ಪದ್ಮಪರ್ಣಮನೋಜ್ಞವಿಲೋಚನೇ ಶಶಿಸಹಾಯಮನೋಹರಯೌವನೇ |

ಜಯತಿಮೇಹಗಣಂ ಅಮೃತಾರಸಃ ಮಧುಯುತಇವಹರಿಹರಿಣಂಪ್ರಿಯೇ

|| ೧೬೦ ||

ಪದ್ಮಪರ್ಣಮನೋಜ್ಞವಿಲೋಚನೇಃ ಪದ್ಮಪರ್ಣ-ಕಮಲದಳದಂತೆ,

ಮನೋಜ್ಞ-ಮನೋಹರವಾದ, ವಿಲೋಚನೇ-ನೇತ್ರ

ಅಮೃತವಳ್ಳಿ ಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಶಶಿಸಹಾಯಮನೋಹರಯೌ

ಕಷಾಯ ವನೇ : ಶಶಿ-ಚಂದ್ರನಿಗೆ, ಸಹಾಯ - ಸಹಾಯಭೂತ

ವಾದ, (ಮತ್ತು) ಮನೋಹರ-ರಮ್ಯವಾದ, ಯೌವ

ನೇ-ಯೌವನವುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಮಧುಯುತಃ-

ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಅಮೃತಾರಸಃ—ಅಮೃತವಳ್ಳೀಕಷಾಯವು, ಮೇಹಗಣಂ—ಮೇಹಜಾಡ್ಯಗಳಗುಂಪನ್ನು, ಹರಿಃ—ಸಿಂಹವು, ಹರಿಣಮಿವ—ಜಿಂಕೆಯಂತೆ, ಜಯತಿ—ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ.

ಇಲ್ಲಿ ಆಲಂಬನಗುಣವಾದ ಯೌವನವೂ, ತಟಸ್ಥನಾದ ಚಂದ್ರನೂ ಉದ್ದೀಪನವಿಭಾವವಾದಕಾರಣ ಮನ್ಮಥೋದ್ದೀಪನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಒಂದಕ್ಕೊಂದು ಸಹಾಯವಾಗಬಹುದು. ಈ ಮೇಹರೋಗದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತ.

ಶ್ಲೋ|| ಸಮಧುಚ್ಛಿನ್ನಾಸ್ವರಸಂ ನಾನಾಮೇಹನಿವಾರಣಂ |

ವದಂತಿಭಿಷಜಸ್ಸರ್ವೇ ಶರದಿಂದುನಿಭಾನನೇ ||

### ಅಥ ನಾತರಕ್ತಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ರತಿಕೇಳಿಕಲಾಕುಶಲೇವಿಲಸದ್ವಲಯೇ ಮಲಯೇನಸಮಾನಕುಚೇ |

ಅಮೃತವ್ರತತೀರುಬುತ್ಯೈಲವತೀ ದಳಯೇದನಿಲಾಸ್ರಮುದಾರತರಂ ||೧೬೧||

ರತಿಕೇಳಿಕಲಾಕುಶಲೇ : ರತಿ—ಸಂಭೋಗ, ಕೇಳಿ—ಶೃಂಗಾರಚೇಷ್ಟೆ ಇವುಗಳಿಗೆ, ಕಲಾ—ಅನುಕೂಲವಾದ ಕಾಲವನ್ನು ತಿಳಿ ಹರಳೆಣ್ಣೆಯೊಡನೆ ಯತಕ್ಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಕುಶಲೇ — ಚತುರಳಾಗಿಯೂ, ಕೂಡಿದ ಅಮೃತವಳ್ಳಿ ಮಲಯೇನ—ಮಲಯಪರ್ವತದೊಡನೆ, ಸಮಾನಕು ಸ್ವರಸ ಚೇ—ಸದೃಶವಾದ ಸ್ತನಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, (ಎಂದರೆ ಚಂದನಾದಿಗಳಿಂದ ಅತ್ಯಂತವಾಸನಾ ವಿಶಿಷ್ಟಗಳಾದ ಮೊಲೆಗಳುಳ್ಳವಳೇ ಎಂಬರ್ಥ. ವಿಲಸದ್ವಲಯೇ — ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದ ಕಡಗಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ರುಬುತ್ಯೈಲವತೀ—ಕೈಯೆಣ್ಣೆಯುಳ್ಳ, ಅಮೃತವ್ರತತೀ—ಅಮೃತವಳ್ಳಿಯು, ಉದಾರತರಂ—ಅಧಿಕವಾದ ರಕ್ತಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ದಳಯೇತ್—ನಾಶಮಾಡೀತು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಹರಳೆಣ್ಣೆಯೊಡನೆಕೂಡಿದ ಅಮೃತವಳ್ಳೀಸ್ವರಸವನ್ನಾಗಲಿ, ಅಮೃತವಳ್ಳೀಸ್ವರಸದಲ್ಲಿ ಹದದಿಂ ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಹರಳೆಣ್ಣೆಯನ್ನಾಗಲಿ ಕುಡಿಯಲು ನಾತರಕ್ತಜಾಡ್ಯವು ನಾಶವಾಗುವದು.

ಮಧೂತ್ಥಾರುಣಾಗೋಪಿಕಾದೇವಧೂಪೈಶ್ಚ ತಂವಾತರಕ್ತಾಪಹಂಪಿಂಡತ್ಯಲಂ ।  
ಕಷಾಯಸ್ಸಹೈರಂಡ್ಮಲೇನಪೀತಸ್ತಥೈರಂಡಸಿಂಹಾಸ್ಯವತ್ಸಾದನೀನಾಂ ॥೧೬೨॥

ಮಧೂತ್ಥಾರುಣಾಗೋಪಿಕಾದೇವಧೂಪೈಃ : ಮಧೂತ್ಥಾ — ಜೇನು  
ಮೇಣ, ಅರುಣಾ—ಮಂಜಿಷ್ಠೆ, ಗೋಪಿಕಾ—ಸೊಗದೇ  
ಪಿಂಡತ್ಯಲ ಮತ್ತು ಬೇರು, ದೇವಧೂಪೈಃ—ಗುಗ್ಗುಳ ಇವುಗಳೊಡನೆ, ಶೃತಂ—  
ಎರಂಡಾದಿ ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಪಿಂಡತ್ಯಲಂ—ಪಿಂಡತ್ಯಲನಾಮಕವಾದ  
ಕಷಾಯ ಯಳ್ಳೆಣ್ಣೆಯಾಗಲಿ, ಎರಂಡತ್ಯಲೇನಸಹ—ಹರಳೆಣ್ಣೆಯೊ  
ಡನೆ, ಪೀತಃ—ಕುಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟ, ಎರಂಡಸಿಂಹಾಸ್ಯ  
ವತ್ಸಾದನೀನಾಂ : ಎರಂಡ—ಚಿಟ್ಟೆಹರಳಬೇರು, ಸಿಂಹಾಸ್ಯ—ಆಡುಸೋಗೆ,  
ವತ್ಸಾದನೀನಾಂ—ಅವ್ಯತವಳ್ಳಿ ಇವುಗಳ, ಕಷಾಯಃ—ಕಷಾಯವಾಗಲಿ,  
ವಾತರಕ್ತಾಪಹಂ—ವಾತರಕ್ತ ಜಾಡ್ಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುತ್ತದೆ.

—ಇತಿ ವಾತರಕ್ತಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ವಿಷೂಚೀ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಲಶುನಜೀರಕಗಂಧಕಸೈಂಧವ ತ್ರಿಕಟುರಾಮರಚೂರ್ಣಮಿದಂಸಮಂ ।

ಸಪದಿನಿಂಬರಸೇನವಿಷೂಚಿಕಾಂ ಹರತಿ ಭೋರತಿಭೋಗವಿಚಕ್ಷಣೇ ॥೧೬೩॥

ಭೋರತಿಭೋಗವಿಚಕ್ಷಣೇ—ಸಂಭೋಗಾನುಭವದಲ್ಲಿ ಚತುರಳಾದ  
ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ನಿಂಬರಸೇನ—ಬೇವಿನರಸದೊಡನೆ,  
ಲಶುನಾದಿ ಚೂರ್ಣ ಸಮಂ—ಕೂಡಿರುವ, ಇದಂ—ಈ, ಲಶುನಜೀರಕಗಂ  
ಧಕಸೈಂಧವತ್ರಿಕಟುರಾಮರಚೂರ್ಣಂ : ಲಶುನ—ಬೆಳ್ಳು  
ಳ್ಳಿ, ಜೀರಕ—ಜೀರಿಗೆ, ಗಂಧಕ, ಸೈಂಧವ—ಸೈಂಧವಲವಣ, ತ್ರಿಕಟು—ಶುಂಠಿ,  
ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸು, ರಾಮರ—ಹಿಂಗು, ಇವುಗಳ, ಚೂರ್ಣಂ—ಚೂರ್ಣವು,  
ಸಪದಿ—ತತ್ಪನ್ನದಲ್ಲಿಯೇ, ವಿಷೂಚಿಕಾಂ—ವಿಷೂಚಿಯನ್ನು, ಹರತಿ—ನಾಶ  
ಮಾಡುತ್ತೆ.

—ಇತಿ ವಿಷೂಚೀ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

## ಅಥ ವಮನಾದಿ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ರುಗ್ಲಾ ಜಾಬ್ಬ ವಟಪ್ರರೋಹಮಧುಕೈರ್ಮಧ್ವನ್ನಿತ್ಯೈಃ ಕಲ್ಪಿತಾ

ಪೃಗ್ರಾಮಾಶುತ್ಯಪಂಭೃಶಂ ಪ್ರಶಮಯೇದಾಸ್ಯಾಂತರಸ್ಥಾವಟೀ |

ಏಲಾಲಾಜಲವಂಗನಾಗಚಪಲಾಶ್ರೀಕೋಲಮಜ್ಜಾಂಬುದ

ಶ್ರೀಖಂಡಂಮಧುಖಂಡಯುಕ್ತಪ್ರಮಯೇದ್ವಾಂತಿಂತ್ರಿದೋಷೋದ್ಭವಾಂ

|| ೧೬೪ ||

ಮಧ್ವನ್ನಿತ್ಯೈಃ—ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ರುಗ್ಲಾ ಜಾಬ್ಬ ವಟ  
ಪ್ರರೋಹಮಧುಕೈಃ:ರುಕ್-ಚಂಗಲಕೋಷ್ಠ, ಲಾಜ-  
ರುಗ್ಲಾ ಜಾಬ್ಬ ಅರಳು, ಅಬ್ಬ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ವಟಪ್ರರೋಹ-ಆಲದ  
(ಚಂಗಲಕೋಷ್ಠ ಕುಡಿ, ಮಧುಕೈಃ-ಅತಿಮಧುರ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕಲ್ಪಿತಾ-  
ಅರಳು) ವಟಿ ಮತ್ತು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಆಸ್ಯಾಂತರಸ್ಥಾ-ಬಾಯೊಳಗಿರುವಂಥ,  
ಏಲಾದಿ ಚೂರ್ಣ (ಎಂದರೆ) ಬಾಯೊಳಗೆ ಒತ್ತರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಎಂದರ್ಥ.  
ವಟೀ-ಗುಳಿಗೆಯು, ಉಗ್ರಾಂ-ಕ್ರೂರವಾದ, ತೃಷಂ-  
ಬಾಯಾರಿಕೆಯನ್ನು, ಆಶು-ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ಭೃಶಂ-ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಪ್ರಶಮ  
ಯೇತ್-ನಾಶಮಾಡೀತು. ಮಧುಖಂಡಯುಕ್-ಜೇನುತುಪ್ಪ ಕಲ್ಪಿಸಕ್ಕರೆ  
ಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಏಲಾಲಾಜಲವಂಗನಾಗಚಪಲಾಶ್ರೀಕೋಲಮಜ್ಜಾಂ  
ಬುದಶ್ರೀಖಂಡಂ: ಏಲಾ-ಯಾಲಕ್ಕಿ, ಲಾಜ-ಅರಳು, ಲವಂಗ-ಲವಂಗವು,  
ನಾಗ-ನಾಗಕೇಸರ, ಚಪಲಾ-ನೆಳಲು (ಅಥವಾ) ಕೊರಲೆ, ಶ್ರೀಕೋಲ  
ಮಜ್ಜಾ-ಬಿಲ್ವದ ತಿರಳು, ಎಲಚೀತಿರಳುಗಳು, ಅಂಬುದ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ,  
ಶ್ರೀಖಂಡಂ-ಚಂದನ ಇವುಗಳ ಸಮುದಾಯವು, ತ್ರಿದೋಷೋದ್ಭವಾಂ-  
ಸನ್ನಿಪಾತದಿಂದಂಟಾದ, ವಾಂತಿಂ-ವಮನವನ್ನು, ಪ್ರಶಮಯೇತ್-ನಾಶ  
ಮಾಡೀತು.

## ಅಥ ದಾಹಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ರಮಾರಮ್ಯಾಕಾರೇ ಚತುರವಚನೇ ಚಾರುಚಿಕುರೇ

ವಿಮೂಲ್ಯಾಲಂಕಾರೇ ಕರತಳಲಸನ್ನೀಲನಳಿನೇ |

ನಿದಾಘಸ್ಸಂಜಾತಸ್ತವಕಿಮುಸರೋಜಸ್ಮಕದಳೇ

ದಳೈಃಕ್ಲಪ್ತೇತಲ್ಪೇಸ್ವಪಿಷಿಯದಿ ಸಾಹಿತ್ಯನಿಪುಣೇ

|| ೧೬೫ ||



### ಅಥಾರ್ತಃಸ್ಥೀಹ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಪಥ್ಯಾತಿಲಾಪುಷ್ಕರಕೈಸ್ಸಮಾಂಶೈ ಗುಡೇನಯುಕ್ತಃಖಲುಮೋದಕಃಸ್ಯಾತ್ |  
ದುರ್ಮಾಮಪಾಂಡುಜ್ವರಕುಷ್ಠಕಾಸಶ್ವಾಸಂ ಜಯೇತ್ಸ್ಥೀಹರುಜಂಚತದ್ವತ್ || ೧೬೮ ||

ಸಮಾಂಶೈಃ-ಸಮತೂಕಗಳಾದ, ಪಥ್ಯಾತಿಲಾಪುಷ್ಕರಕೈಃ ಪಥ್ಯಾ-  
ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಿಲ-ಎಳ್ಳು, ಪುಷ್ಕರಕೈಃ-ತಾವರೆಗೆಡ್ಡೆ,  
ಪಥ್ಯಾಮೋದಕವು ಇವುಗಳ ಚೂರ್ಣಗಳಿಂದಲೂ, ಗುಡೇನ-ದ್ವಿಗುಣ  
ವಾದ ಬೆಲ್ಲದಿಂದಲೂ, ಯುಕ್ತಃ-ಕೂಡಿದ, ಮೋದಕಃ-  
ಕಡಬು, ದುರ್ಮಾಮಪಾಂಡುಜ್ವರಕುಷ್ಠಕಾಸಶ್ವಾಸಂ : ದುರ್ಮಾಮ-ಮೂಲ  
ವ್ಯಾಧಿ, ಪಾಂಡು-ಪಾಂಡುರೋಗ, ಜ್ವರ, ಕುಷ್ಠ, ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮು, ಶ್ವಾಸ-  
ಉಬ್ಬಸ, ಇವುಗಳನ್ನು, ತದ್ವತ್-ಹಾಗೆ, ಸ್ಥೀಹರುಜಂ-ಸ್ಥೀಹ ರೋಗ  
ವನ್ನೂ, ಜಯೇತ್-ಜಯಿಸೀತು.

### ಅಥ ವಿಪಾದಿಕಾ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

(ವಿಪಾದಿಕಾ ಎಂದರೆ ಕಾಲು ಬಿರಿಯುವಿಕೆ)

ಮದನಸೈಂಧವ ಗೈರಿಕ ಗುಗ್ಗುಳಾಜ್ಯ  
ಮಧುರಾಳಗುಡಾಂಘ್ರಿ ವಿಲೇಪನಾತ್ |

ಸ್ಫುಟಿತಮಪ್ಯಖಿಲಂ ಚರಣದ್ವಯಂ

ವಿಕಚತಾಮರಸಪ್ರತಿಮಂ ಭವೇತ್

|| ೧೬೯ ||

ಮದನಸೈಂಧವಗೈರಿಕ ಗುಗ್ಗುಳಾಜ್ಯ ಮಧುರಾಳಗುಡಾಂಘ್ರಿ ವಿಲೇಪ  
ನಾತ್ : ಮದನ-ಜೇನುಮೇಣ, ಸೈಂಧವ-ಸೈಂಧವ  
ಜೇನುಮೇಣ ಲವಣ, ಗೈರಿಕ-ಕಾವೀಕಲ್ಲು, ಗುಗ್ಗುಳ, ಅಜ್ಯ-ತುಪ್ಪ,  
ಮತ್ತು ಸೈಂಧವ ಮಧು-ಜೇನುತುಪ್ಪ, ರಾಳ-ಸಜ್ಜರಸ, ಗುಡ-ಬೆಲ್ಲ,  
ಲವಣಾದಿಗಳ ಇವುಗಳ, ಅಂಘ್ರಿವಿಲೇಪನಾತ್-ಕಾಲುಗಳಲ್ಲಿ ಲೇಪಿಸು  
ಮುಲಾಮು ವುದರ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಚರಣದ್ವಯಂ-ಎರಡು ಕಾಲು  
ಗಳು, ಅವಿಲಂ-ಎಲ್ಲಾ, ಸ್ಫುಟಿತಮಪಿ-ಒಡೆದಿದ್ದಾಗ್ಯೂ,

ವಿಕಚತಾಮರಸಪ್ರತಿಮಂ : ವಿಕಚ-ಅರಳಿದ, ತಾಮರಸ-ಕಮಲಕ್ಕೆ, ಪ್ರತಿಮಂ-ಸಮಾನವಾದದ್ದು, ಭವೇತ್-ಆದೀತು.

### ಅಥಾನ್ಯಾಪಿತ್ತ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಭೂನಿಂಬನಿಂಬ ತ್ರಿಫಲಾ ಪಟೋಲ

ವಾಶಾಮೃತಾ ಪರ್ವಟ ಮಾರ್ಕವಾಣಾಂ ।

ಕ್ವಾಥೋಹರೇತ್ ಕ್ವಾದ್ರಯುತೋನ್ಯಾಪಿತ್ತಂ

ಚಿತ್ತಂಯಥಾ ವಾರವಧೂಕಟಾಕ್ಷಃ

॥ ೧೭೦ ॥

ಭೂನಿಂಬ-ನೆಲಬೇವು, ನಿಂಬ-ಬೇವು, ತ್ರಿಫಲಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿಚೆಟ್ಟುಗಳು, ಪಟೋಲ-ಕಹಿ  
ಭೂನಿಂಬಾದಿ ವಡವಲ, ವಾಶಾ-ಆಡುಸೋಗೆ, ಅಮೃತ-ಅಮೃತ  
ಕಷಾಯ ವಳ್ಳಿ, ಪರ್ವಟ-ಪರ್ವಾಷ್ಟಕ, ಮಾರ್ಕವಾಣಾಂ-ಗರುಗ,  
ಇವುಗಳ, ಕ್ವಾಥಃ-ಕಷಾಯವು, ಕ್ವಾದ್ರಯುತಸ್ತು-  
ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ್ದಾಗಿ, ಅನ್ಯಾಪಿತ್ತಂ - ಅನ್ಯಾಪಿತ್ತ ಜಾಡ್ಯ  
ವನ್ನು, ವಾರವಧೂಕಟಾಕ್ಷಃ : ವಾರವಧೂ-ಸೂಳೆಯರ, ಕಟಾಕ್ಷಃ-ಕಡೆ  
ಗಣ್ಣೋಟವು, ಚಿತ್ತಂಯಥಾ-ಮನಸ್ಸಿನಂತೆ, ಹರೇತ್-ಅಪಹರಿಸೀತು.

### ಅಥ ಗಂಡಮಾಲಾ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಭಲ್ಲಾತಕಾಸೀಸಹುತಾಶದಂತೀ

ಮೂಲೈರ್ಗುಡಸ್ತುಗ್ರವಿದುಗ್ಧದಿಗ್ಧೈಃ ।

ಲೇಪೋಚಿತೈರ್ಗಚ್ಛತಿ ಗಂಡಮಾಲಾ

ಸಮೀರವೇಗಾದಿವಮೇಘಮಾಲಾ

॥ ೧೭೧ ॥

ಗುಡಸ್ತುಗ್ರವಿದುಗ್ಧ ದಿಗ್ಧೈಃ : ಗುಡ-ಬೆಲ್ಲದಿಂದಲೂ, ಸ್ತುಕ್-ಕಳ್ಳಿ,  
ರವಿ-ಎಕ್ಕ ಇವುಗಳ, ದುಗ್ಧ-ಹಾಲಿನಿಂದಲೂ, ದಿಗ್ಧೈಃ-  
ಭಲ್ಲಾತಕಾದಿ ಬೊಳಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ಎಂದರೆ) ಮಿಶ್ರವಾದಲ್ಪಟ್ಟ, ಭಲ್ಲಾ  
ಲೇಪ ತಕಾಸೀಸಹುತಾಶದಂತೀಮೂಲೈಃ : ಭಲ್ಲಾತ-ಗೇರು,

ಕಾಸೀಸ-ಅನ್ನಭೇದಿ, ಹುತಾಶ-ಚಿತ್ರಮೂಲ, ದಂತೀ-ಜಾಪಾಳದ ಬೀಜ, ಮೂಲೈಃ—ಮೋಡಿ ಇವುಗಳ ಪುಡಿಗಳಿಂದ, ಗಂಡಮಾಲಾ—ಗಂಡ ಮಾಲೆಯು, ಸಮೀರವೇಗಾತ್—ವಾಯುವೇಗದ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಮೇಘ ಮಾಲೇವ-ಮೋಡಗಳ ಗುಂಪಿನಂತೆ, ಗಚ್ಛತಿ-ಹೋಗುತ್ತಲಿದೆ. (ಅಂಥರೆ) ಗೇರು ಮೊದಲಾದ ಪದಾರ್ಥಗಳಂ ಜೂರ್ದಿಸಿ, ಕಳ್ಳೀಹಾಲು ಎಕ್ಕದ ಹಾಲುಗಳಲ್ಲಿ ಕಲಸಿ ಲೇಪಿಸಿದರೆ ಗಂಡಮಾಲೆಯು ನಾಶವಾಗುತ್ತಲಿದೆ ಯೆಂದು ಮುಖ್ಯತಾತ್ಪರ್ಯವು.

### ಯಕ್ಕ. *Calotropis Gigantea*. ಅರ್ಕ:.

Parts used:—The root; bark; leaves and juice.

**Uses:**—“The root-bark is said to promote the secretions and to be useful in skin diseases, enlargements of the abdominal viscera, intestinal worms, cough, ascites, anasarca, etc. The milky juice is regarded as a drastic purgative and caustic, and is generally used as such in combination with milky juice of *Euphorbia Nerifolia* (Sanskrit—रुनुही). The flowers are considered digestive, stomachic, tonic and useful in cough, asthma, catarrh and loss of appetite. The leaves, mixed with rock salt, are roasted within closed vessels, so that the fumes may not escape. The ashes thus produced are given with whey in ascites and enlargements of the abdominal viscera. The root-bark, reduced to a paste with sour conjee, is applied to elephantiasis of the legs and scrotum.” (**Dutt.**)

By the Mahomedan writers the juice is described as caustic, a purge for phlegm, depilatory, and the most acrid

of all milky juices. Medicinally, it is useful in ringworm of the scalp and to destroy piles; mixed with honey, it may be applied to aphthae of the mouth; a piece of cotton dipped in it may be inserted into a hollow tooth to relieve the pain. **Hakim Mir Abdul Hamid** strongly recommends it in leprosy, hepatic and splenic enlargements, dropsy and worms. The milk is a favourite application to painful joints, swellings, etc.; the fresh leaves also, slightly roasted, are used for the same purpose. Oil, in which the leaves have been boiled, is applied to paralysed parts, a powder of the dried leaves is dusted upon wounds to destroy excessive granulation and promote healthy action.

In want of virility the following prescription is in vogue. Take 125 of the flowers, dry and powder, then mix with one tola each of cloves, nutmegs, mace and pellitory root, and make into pills of six mâssâs each. One pill may be taken daily dissolved in milk (**Dymock**).

The root, bark and juice of this plant are used in medicine for their emetic, diaphoretic, alterative and purgative properties. In the treatment of dysentery, the dried bark of the root is stated to be an excellent substitute for Ipecacuanha. The bark, root and dried milky sap may be used in small doses in certain cutaneous affections, such as leprosy and secondary syphilis; the root-bark, in large doses, is an emetic. It is administered to promote secretions, and is stated to be useful in enlargements of the abdominal viscera, intestinal worms, cough, ascites, anasarca,

etc. The flowers are considered digestive, stomachic, tonic useful in asthma, catarrh, and loss of appetite. The powder of the root in 3 to 5 grains promotes gastric secretion and acts as a mild stimulant and may be given with carminatives in dyspepsia. It is also given as a febrifuge.

“Modern physiological research has shown that the juice applied to the skin acts as an irritant, the practice of applying it with salt to bruises and sprains to remove pain is therefore rational; also the application of fresh bark in chronic rheumatism. Given internally in small doses the drug stimulates the capillaries and acts powerfully upon the skin; it is therefore likely to be useful in elephantiasis and leprosy (**Casenora**). The benefit derived from administration of the flowers in asthma is probably due to their nauseant action. In large doses Calotropis causes vomiting and purging acting as an irritant emeto-cathartic (**Pharmacographia Indica—Part II, p. 434**).

### ಹಿಂಗ್ವಾದಿಚೂರ್ಣ ಗದ್ಯ.

ಗದ್ಯ || ಹಿಂಗುಕ್ವಾರದ್ವಯ ಸೈಂಧವ ಸೌವರ್ಚಲಬಿಡ ಪಿಪ್ಪಲೀಗ್ರಂಥಿಕ ಚಿತ್ರಕ  
ಚವ್ಯ ಮರಿಚಕಚ್ಛೂರ ಕುಸ್ತುಂಬರೀ ಕವರೀ ತಿಂತ್ರಿಡೀಕ ಷಡ್ಗ್ರಂಥಾ  
ಜಮೋದಾಮ್ಲವೇತಸ ಪುಷ್ಕರಮೂಲ ನಾಗರಕರಕ ಹರೀತಕೀ ವೃಕೀ  
ಹಪುಷಾ ವಿರಚಿತಂ ಚೂರ್ಣಮಿದಮಶ್ಮರೀಹೃದಯಗಳರೋಧವಿಬಂಧಾ  
ಧ್ಮಾನಹಿಧ್ಮಾ ಗುದಜಗುಲ್ಮ ಸಕಲಶೂಲಪ್ಲೀಹ ಪಾಂಡುಶ್ವಸನ ದಹನ  
ವದನ ವಿರಸತಾ ವಿರತಯೇಸಮರ್ಥತರಂ ||೧೭೨||

ಹಿಂಗು—ಇಂಗು, ಕ್ವಾರದ್ವಯ — ಸದ್ಯಕ್ವಾರ, ಯವಕ್ವಾರಗಳು,  
ಸೈಂಧವ—ಸೈಂಧವಲವಣ, ಸೌವರ್ಚಲ—ಸೌವರ್ಚಲ ಲವಣ, ಬಿಡ—ಬಿಡ

ಲವಣ, ಪಿಪ್ಪಲಿ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಗ್ರಂಥಿಕ-ಮೋಡಿ, ಚಿತ್ರಕ-ಚಿತ್ರಮೂಲ,  
ಚವ್ಯ, ಮರಿಚ-ಮೆಣಸು, ಕಚ್ಚೂರ-ಕಚೋರ, ಕುಸ್ತುಂಬರೀ-ಕೊತ್ತುಂಬರೀ  
ಬೀಜ, ಕನರೀ-ನಾರುಂಬೇಳೆ, ತಿಂತ್ರಿಡೀಕ-ಹುಣಿಸೇಹಣ್ಣು, ಷಡ್ಗ್ರಂಧಾ-  
ಬಜೆ, ಅಜಮೋದ-ವಾದಕ್ಕಿ, ಅನ್ಲವೇತಸ-ವಾಟೇಹುಳಿ, ಪುಷ್ಕರಮೂಲ-  
ತಾವರೇಗೆಡ್ಡೆ, ನಾಗರ-ಶುಂಠಿ, ಕರಕ-ದಾಳಿಂಬೇಮೇಣ, ಹರಿತಕೀ-  
ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ವೃಕೇ-ಅಗಳುಶುಂಠಿ, ಹಪುಷಾ-ಹಬ್ಬಿ ಇವುಗಳಿಂದ,  
ವಿರಚಿತಂ-ನೂಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಇದಂ-ಈ, ಚೂರ್ಣಂ-ಪುಡಿಯು, ಅಶ್ಮರೀ-  
ಮೂತ್ರಕೃಛ್ರ, ಹೃದಯಗಳರೋಧ-ಎದೆಹಿಡಿಯೋಣ, ಗಂಟಲು ಕಟ್ಟಿ  
ಕೊಳ್ಳೋಣ, ವಿಬಂಧ-ಮಲಮೂತ್ರಗಳ ತಡೆ, ಆಧ್ಮಾನ-ಹೊಟ್ಟೆಯುಬ್ಬರ,  
ಹಿಧ್ಮಾ-ಬಿಕ್ಕಳಿಕೆ, ಗುದಜ-ಮೂಲವ್ಯಾಧಿ, ಗುಲ್ಮ-ಗುಲ್ಮಜಾಡ್ಯ, ಸಕಲ  
ಶೂಲ-ಸಮಸ್ತವಾದ ಶೂಲಜಾಡ್ಯ, ಸ್ಲೀಹ-ಸ್ಲೀಹೋದರ, ಪಾಂಡು-  
ಪಾಂಡುರೋಗ, ಶ್ವಸನ-ಉಬ್ಬಸ, ದಹನ-ವೈಯುರಿ, ವದನವಿರಸತಾ-  
ಆಸ್ಯವೈರಸ್ಯ, ಇವುಗಳ, ವಿರತಯೇ-ನಾಶಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಸಮರ್ಥತರಂ-  
ಅತ್ಯಂತ ಸಮರ್ಥವಾದದ್ದು.

### ಅಥ ಕಂಠರೋಗ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಗೋಮೂತ್ರೇಣ ಕೃತಃ ಕಳಿಂಗಕಟುಕಾಪಾಠಾವಿಷಾಬ್ಧಾಮರ

ಕ್ವಾಢಃ ಕ್ವಾದ್ರಯುತೋನಿಹಂತಿಸಕಲಾನ್ವಂಠಾಮಯಾನುತ್ಕಟಾಃ ।

ಪಾಠಾತೇಜವತೀರಸಾಂಜನಯವಕ್ವಾರೋಪಕುಲ್ಯಾನಿಶಾ

ದೇವಾನಾಂಮಧುನಾಕೃತಾಮುಖಧೃತಾತತ್ತ್ವದ್ಘ್ನುಟೀಕಥ್ಯತೇ || ೧೭೩ ||

ಕಳಿಂಗಕಟುಕಾಪಾಠಾವಿಷಾಬ್ಧಾಮರೈಃ : ಕಳಿಂಗ-ಕೊಡಸಿಗೆಬೀಜ,  
ಕಟುಕಾ-ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ, ಪಾಠಾ-ಅಗಳುಶುಂಠಿ,  
ಕಳಿಂಗಕಾದಿ ಕ್ವಾಢ ವಿಷಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಅಬ್ಧ-ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಅಮರೈಃ-  
ಮತ್ತು ಪಾಠಾದಿ ದೇವದಾರು ಇವುಗಳಿಂದ, ಗೋಮೂತ್ರೇಣ-ಹಸುವಿನ  
ಗುಟ ಗಂಜಲದೊಡನೆ, ಕೃತಃ-ನೂಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಕ್ವಾದ್ರಯು  
ಕ್ತಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಕ್ವಾಢಃ-ಕಷಾಯ



ವು, ಉತ್ಕರ್ಷಾ-ಅತಿಕ್ರೂರಗಳಾದ, ಸಕರ್ಲಾ-ಸಮಸ್ತಗಳಾದ, ಕಂಠಾ-ಮರ್ಯಾ-ಕಂಠಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಮಧುನಾ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ, ಕೃತಾ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಪಾಠಾತೇಜವತೀರಸಾಂಜನ-ಯವಕ್ಷಾರೋಪಕುಲ್ಯಾ-ನಿಶಾದೇವಾನಾಂ: ಪಾಠಾ-ಅಗಳುಶುಂಠಿ, ತೇಜವತೀ-ಕೊರಟೆಗೆ, ರಸಾಂಜನ, ಯವಕ್ಷಾರಗಳು, ಉಪಕುಲ್ಯಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ನಿಶಾ-ಅರಿಸಿನ, ದೇವಾನಾಂ-ದೇವದಾರು ಇವುಗಳ, ಘುಟೇ-ಗುಳಿಗೆಯು, ಮುಖ-ಧೃತಾ-ಬಾಯಲ್ಲಿಧರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾಗಿ, ತದ್ವತ್-ಹಿಂದೆಹೇಳಿದಂತೆ ಕಂಠ-ಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆಯೆಂದು, ಕಥ್ಯತೇ-ಹೇಳಲ್ಪಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಕೊಡಸಿಗಿಬೀಜ ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಚೂರ್ಣಿಸಿ ಗೋಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಕಷಾಯಕ್ಕೆ ಜೇನುತುಪ್ಪವಂ ಬೆರಸಿ ಸೇವಿಸಿದರೆ (ಅಥವಾ) ಅಗಳುಶುಂಠಿ ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಚೂರ್ಣಿಸಿ, ಜೇನುತುಪ್ಪದಿಂ ಕಲಸಿ ಗುಳಿಗೆಯಂಮಾಡಿ, ದವಡೆಯಲ್ಲಿ ಒತ್ತರಿಸಿ ಕೊಂಡರೆ ಕಂಠಜಾಡ್ಯಗಳೆಲ್ಲಾ ನಾಶವಾಗುವದು.

### ಅಗ್ನಿಕಾರಿಯಾದ ಔಷಧ.

ಪ್ರಾಣೇಶ್ವರಪ್ರಿಯತಮೇ ವದಕಿಂವದಾಮಿ

ತತ್ತ್ವಾಂತತತ್ತ್ವಮು ಮೃಗಾಕ್ಷಿಯದಗ್ನಿಕಾರಿ |

ಸಮ್ಯಕ್ಸ್ವಪ್ನಪ್ರಣಯಿನಿ ಪ್ರಣಯಶ್ರುಣೋಮಿ

ಪಾದೇತ್ಸನಿಂಬರಸಸ್ಯೈಂಧವಶ್ಯಂಗಿಬೇರಂ

|| ೧೭೪ ||

ಪ್ರಾಣೇಶ್ವರ-ಎಲೈ ಪ್ರಾಣಕಾಂತನೇ ಎಂದು ರತ್ನಕಳೆಯ ಪ್ರಶ್ನೆ. ಪ್ರಿಯತಮೇ-ಎನು ಪ್ರಾಣವಲ್ಲಭೇ ಎಂದು ಲೋಲಂ ಹಸೀಶುಂಠೀ ರಸ ಬರಾಜನ ಉತ್ತರ. (ಮುಂದೆಯೂ ಹೀಗೆಯೇ ತಿಳಿ ಮತ್ತು ಬೇವಿನರಸ ಯಬೇಕು. ) ವದ-ಹೇಳು. (ಪ್ರ) ಕಿಂವದಾಮಿ-ದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ ಏನನ್ನು ಹೇಳಲಿ. (ಉ) ಕಾಂತ-ಎಲೈಪ್ರಿಯನೇ! ಸೈಂಧವಲವಣ ತತ್-ಆಪದಾರ್ಥವನ್ನು (ಪ್ರ) ಮೃಗಾಕ್ಷಿ-ಜಿಂಕೆಯ ಕಣ್ಣುಗಳಂತೆ ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳವಳೇ ! ತತ್-ಆಪದಾರ್ಥ



ವು, ಕಿಮು-ಯಾವದು. (ಉ) ಯತ್-ಯಾವಪದಾರ್ಥವು, ಅಗ್ನಿಕಾರಿ-  
ಅಗ್ನಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಲಿದೆಯೋ. (ಪ್ರ) ಪ್ರಣಯಿನಿ-ಎಲೇ ಪ್ರಿಯ  
ಳೇ! ಸಮ್ಯಕ್-ಚನ್ನಾಗಿ, ಶ್ರುಣು-ಕೇಳು. (ಉ) ಪ್ರಣಯ-ಎಲೈ ವಲ್ಲಭ  
ನೇ! ಶ್ರವಣೋವಿ-ಕೇಳುತ್ತಲಿದೇನೆ. (ಪ್ರ) ಸನಿಂಬರಸಸೈಂಧವಶೃಂಗಿ  
ಬೇರಂ : ಸನಿಂಬರಸ-ಬೇವಿನರಸದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಸೈಂಧವ-ಸೈಂಧವಲವ  
ಣದಪುಡಿ, ಶೃಂಗಿಬೇರಂ-ಹಸೀಶುಂಠೀರಸ ಇವುಗಳನ್ನು, ಖಾದೇತ್-ಸೇವಿ  
ಸಬೇಕೆಂದು ಉತ್ತರವಂ ಹೇಳಿದನು.

ಹಿಂಗುನ್ಯೋಷಾಜಮೋದಾದ್ವಿಜರಣಲವಣಂ ಸ್ರಾಗ್ಧಜೇತ್ಯಾಜ್ಯಭಕ್ತಂ  
ಕುರ್ಯಾಜ್ಜಾಜ್ವಲ್ಯಮಾನಂಜ್ವಲನಮನಿಲಜಂ ಗುಲ್ಮಮೇತನ್ನಿಹಂತಿ |  
ವೃಕ್ಷಾಮ್ಲಾ ಮಾ ಗ್ನಿ ಪಥ್ಯಾ ತ್ರಿಕಟುಪಟುಬಿಡಂಜಂತುಜಿಜ್ಞೇರಯುಗ್ಮಂ  
ದೀಪ್ಯಸ್ಸಾವರ್ಚಲಂಚಾಚಲಮಪಿಸಕಲಂ ಭಸ್ಮಸಾಚ್ಚಕ್ಷುರೀತಿ || ೧೭೫ ||

ಹಿಂಗುನ್ಯೋಷಾಜಮೋದಾದ್ವಿಜರಣಲವಣಂ : ಹಿಂಗು-ಇಂಗು, ನ್ಯೋ  
ಷಾ-ಶುಂಠಿ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸು, ಇವುಗಳು, ಅಜ  
ಹಿಂಗ್ವಾಷ್ಟಕ ಮತ್ತು ಮೋದ-ಓಮು, ದ್ವಿಜರಣ-ಜೇರಿಗೆ, ಕರೀಜೇರಿಗೆಗಳು,  
ವೃಕ್ಷಾಮ್ಲಾ ದಿ ಲವಣಂ-ಸೈಂಧವಲವಣ, ಇವುಗಳ ಪುಡಿಯನ್ನು,  
ಚೂರ್ಣಗಳು ಪ್ರಾಕ್-ಭೋಜನಕ್ಕಿಂತಮೊದಲು, ಸಾಜ್ಯಭಕ್ತಂ-  
ಯಥಾತಥಾ-ತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಅನ್ನದೊಡನೆ ಕೂಡಿರೋ  
ಣ ಹೇಗೋಹಾಗೆ, ಭಜೇತ್-ಸೇವಿಸಿದರೆ (ಎಂದರೆ) ಭೋಜನಾರಂಭ  
ದಲ್ಲಿ ಈ ಪುಡಿಗಳನ್ನು ತುಪ್ಪಾನ್ನದೊಡನೆ ಕಲಸಿ, ತಿಂದರೆ ಯೆಂಬರ್ಥ.  
ಏತತ್-ಈ ಚೂರ್ಣವು, ಜ್ವಲನಂ-ಅಗ್ನಿಯನ್ನು, ಜಾಜ್ವಲ್ಯಮಾನಂ-  
ಉರಿಯುವದನ್ನಾಗಿ, ಕುರ್ಯಾತ್-ಮಾಡೀತು. ಅನಿಲಜಂ-ನಾತದಿಂದಂ  
ಟಾದ, ಗುಲ್ಮಂ-ಗುಲ್ಮರೋಗವನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ವೃಕ್ಷಾ  
ಮ್ಲ-ಹುಣಿಸೇಹಣ್ಣು, ಅಮ್ಲ-ಪುಳ್ಳಂಪುರಚೆ, ಅಗ್ನಿ-ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಪಥ್ಯಾ-  
ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತ್ರಿಕಟು-ಶುಂಠಿ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸು, ಇವುಗಳು, ಪಟು-  
ಸೈಂಧವಲವಣ, ಬಿಡಂ-ಬಿಡಲವಣ ಇವುಗಳು, ಜಂತುಜಿತ್-ನಾಯು  
ವಿಳಂಗ, ಜೀರಯುಗ್ಮಂ-ಜೇರಿಗೆ ಕರೀಜೇರಿಗೆ ಇವುಗಳು, ದೀಪ್ಯ-ಓಮು,

ಸೌವರ್ಚಲಂಚ-ಸೌವರ್ಚಲಲವಣ ಸಹ, (ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದಹಾಗೆ ಸೇವಿ  
ಪಲ್ಪಟ್ಟರೆ) ಆಚಲಮುಪಿ-ಬೆಟ್ಟವನ್ನಾದಾಗ್ಯೂ, ಸಕಲಂ-ಎಲ್ಲವನ್ನೂ, ಭಸ್ಮ  
ಸಾತ್-ಭಸ್ಮಾಧೀನವನ್ನಾಗಿ, ಚರ್ಕರೀತಿ-ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಶುಂಠೀಬಾಣಮಿತಾ ಕಣಾರ್ಣವಮಿತಾ ದೀಪ್ಯಾದ್ಯವಾನ್ಯಾಃ ಕ್ರಮಾ

ದ್ಭಾಗಾನಾಂತ್ರಿತಯಂ ದ್ವಯಂಚಲವಣಾದ್ಭಾಗಶ್ಚಿವೈತತ್ಸಮಾ |

ಕೋಷ್ಮಾಟೋಪರುಗಾಮಗುಲ್ಮಮಲಹೃಲ್ಲೋಲಂಬರಾಜೋದಿತ

ಶ್ಚೂರ್ಣೋದ್ರೀನಪಿ ಭಸ್ಮಸಾತ್ಪ್ರಕುರುತೇ ಕಿಂ ಭೋಜನಂ ಭೋಜನಾಃ

|| ೧೭೬ ||

ಭೋಜನಾಃ-ಎಲೈ ಜನರಾ, ಬಾಣಮಿತಾ - ಐದು ಭಾಗವಾದ,  
ಶುಂಠೀ-ಸುಂಟೆ, ಅರ್ಣವಮಿತಾ-ನಾಲ್ಕು ಭಾಗವಾದ,  
ಶುಂಠ್ಯಾದಿಚೂರ್ಣ ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ದೀಪ್ಯಾತ್-ವಾದಕ್ಕಿಯ ದೆಸೆಯಿಂದ  
ದಲೂ, ಯವಾನ್ಯಾಃ-ಖುರಾಸಾನಿವೋಮು ದೆಸೆಯಿಂದ  
ದಲೂ, ಕ್ರಮಾತ್-ಕ್ರಮವಾಗಿ, ಭಾಗಾನಾಂ-ಭಾಗಗಳ, ತ್ರಿತಯಂ-  
ಮೂರು, ಮತ್ತು ದ್ವಯಂಚ-ಎರಡು, (ಎಂದರೆ) ವಾದಕ್ಕೆ ಮೂರು ಭಾಗ,  
ಖುರಾಸಾನಿವೋಮು ಎರಡು ಭಾಗವೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ. ಲವಣಾತ್-ಸೈಂಧವ  
ಲವಣದ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಭಾಗಃ-ಒಂದು ಭಾಗ, ಏತತ್ಸಮಾ-ಇವೆಲ್ಲಕ್ಕೂ  
ಸಮವಾದ (ಎಂದರೆ ೧೫ ಭಾಗ), ಶಿವಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಲೋಲಂಬರಾ  
ಜೋದಿತಃ-ಲೋಲಂಬರಾಜ ಕವಿಯಿಂದ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟ, ಚೂರ್ಣಃ-ಮೇಲಣ  
ದಿನಸುಗಳ ಚೂರ್ಣವು, ಕೋಷ್ಮಾಟೋಪರುಗಾಮಗುಲ್ಮಮಲಹೃತ್ :  
ಕೋಷ್ಮಾಟೋಪರುಕ್ - ಅಂತಃಕೋಷ್ಮದಲ್ಲಿರುವ ಶಬ್ದಾಡಂಬರನೋವು  
ಗಳು, ಆಮ-ಅಮಪಕ್ವಾನ್ನರಸ, ಗುಲ್ಮ-ಗುಲ್ಮರೋಗ, ಮಲ-ಪುರೀಷ,  
ಇವುಗಳನ್ನು, ಹೃತ್ - ನಾಶಮಾಡುವುದು. ಮತ್ತು ಅದ್ರೀನಪಿ-ಬೆಟ್ಟ  
ಗಳನ್ನೂ, ಭಸ್ಮಸಾತ್-ಭಸ್ಮಾಧೀನಗಳನ್ನಾಗಿ, ಪ್ರಕುರುತೇ-ಮಾಡುತ್ತೆ,  
ಭೋಜನಂ - ಭೋಜನವನ್ನು, ಕಿಂ-ಭಕ್ಷಿ ಕರಿಸುತ್ತೆಂದು ಹೇಳತಕ್ಕ  
ದ್ದೇನು?

ಶ್ಲೋ || ಅಂತಃಕೋಷ್ಮೋ ಮಹಾಸ್ತ್ರೋತ ಆಮಪಕ್ವಾಶಯಾಶ್ರಯಃ ||

ಜಿಹ್ವಾಕಂಠಹೃದಾಂ ವಿಶೋಧನಕರಂ ವೈಸ್ವರ್ಯ ಶೋಷಾಪಹಂ

ಗ್ರಾಹಿಶ್ವಾಸಬಲಾಸಕಾಸಬಲಜಿಹ್ವಾಷ್ಯಂ ಕಟೂಷ್ಣಂ ಲಘು |

ಪಾಕೇಸ್ವಾದುವಿಬಂಧನುದ್ರುಚಿಕರಂ ಕ್ಷುದ್ಬೋಧನಂ ಭೋಜನೇ

ಭೋಕ್ತವ್ಯಂ ಸಹಸೈಂಧವೇನಚತಥಾ ನಿಂಬದ್ರವೈರಾರ್ಥಕಂ || ೧೭೭ ||

ಸೈಂಧವೇನ-ಸೈಂಧವಲವಣದೊಡನೆ, ನಿಂಬದ್ರವೈಶ್ವ-ಜೀವಿನರಸ  
ಗಳೊಡನೆಯೂ, ಸಹ-ಕೂಡಿದ, ಆರ್ಥಕಂ - ಹಸಿ

ಸೈಂಧವಲವಣ ಮತ್ತು ಸುಂಟಿಯ ರಸವು, ಭೋಜನೇ-ಭೋಜನಕಾಲದಲ್ಲಿ,  
ಜೀವಿನ ರಸಗಳೊಡನೆ ಭೋಕ್ತವ್ಯಂ - ಸೇವಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಏತತ್-ಈ ಔಷ  
ಸೇರಿದ ಧವು, ಜಿಹ್ವಾಕಂಠಹೃದಾಂ : ಜಿಹ್ವಾ-ನಾಲಿಗೆ, ಕಂಠ-

ಕುತ್ತಿಗೆ, ಹೃದಾಂ-ಎದೆ ಇವುಗಳ, ವಿಶೋಧನಕರಂ-  
ಶೋಧನೆಮಾಡುವಂಥಾದ್ದು. ವೈಸ್ವರ್ಯಶೋಷಾಪಹಂ : ವೈಸ್ವರ್ಯ-ಸ್ವರ  
ಕುಗ್ಗುವಿಕೆ, ಶೋಷ-ನಾಲಿಗೆ ಒಣಗುವಿಕೆ ಇವುಗಳನ್ನು, ಅಪಹಂ-ನಾಲೆ  
ಮಾಡುವಂಥಾದ್ದು. ಗ್ರಾಹಿ-ಅತಿಪ್ರವೃತ್ತಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಲಬಂಧವನ್ನು  
ಮಾಡುವಂಥಾದ್ದು. ಶ್ವಾಸಬಲಾಸಕಾಸಬಲಜಿತ್ : ಶ್ವಾಸ-ಉಬ್ಬಿಸ,  
ಬಲಾಸ-ಶ್ಲೇಷ್ಮ, ಕಾಸ-ಕೆಮ್ಮು ಇವುಗಳ, ಬಲ-ಶಕ್ತಿಯನ್ನು, ಜಿತ್-  
ಜೈಸುವಂಥಾದ್ದು. ವೃಷ್ಯಂ - ವೀರ್ಯವೃದ್ಧಿಕರವಾದದ್ದು, ಕಟು-ಕಟು  
ರಸವುಳ್ಳದ್ದು. ಉಷ್ಣಂ-ಉಷ್ಣವೀರ್ಯವಾದದ್ದು, ಲಘು-ಲಘುಗುಣವುಳ್ಳದ್ದು.  
ಪಾಕೇ-ಪರಿಣಾಮದಲ್ಲಿ, ಸ್ವಾದು-ಸಿಹಿಯಾದದ್ದು. ವಿಬಂಧನುತ್-ಮಲ  
ಮೂತ್ರಗಳ ತಡೆಯನ್ನು ಕಡಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ರುಚಿಕರಂ-ರುಚಿಯನ್ನುಂಟು  
ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಕ್ಷುದ್ಬೋಧನಂ-ಹಸಿವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವಂಥಾದ್ದು.

**ಅಥಾಂತರ್ವಿದ್ರಧಿ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.**

ಶಿಗ್ರುದೀಪ್ಯವರಣದ್ವಿಯಾಮಿನೀ ಕುಂಜರಾಶನಕೃತಃ ಕಷಾಯಕಃ |

ಬೋಳಚೂರ್ಣಸಹಿತೋಂತರುತ್ಥಿತಾಂ ವಿದ್ರಧಿಂ ವಿದಳಯೇದಸಂಶಯಂ || ೧೭೮ ||

ಶಿಗ್ರುದೀಪ್ಯವರಣದ್ವಿಯಾಮಿನೀಕುಂಜರಾಶನಕೃತಃ : ಶಿಗ್ರು-ಕೆಂಪಿನ  
ನುಗ್ಗೇಪಟ್ಟಿ, ದೀಪ್ಯ-ಓಮು, ವರಣ-ಮಟ್ಟಿನಾವು,

ಶಿಗ್ರುದೀಪ್ಯಾದಿ ದ್ವಿಯಾಮಿನೀ- ಅರಿಸಿನ ಮರದರಿಸಿನಗಳು, ಕುಂಜ  
ಕಷಾಯ ರಾಶನ-ಅರಳೀಚಕ್ಕೆ ಇವುಗಳಿಂದ, ಕೃತಃ - ಮಾಡ

ಲ್ಪಟ್ಟು, ಬೋಳಚೂರ್ಣಸಹಿತಃ : ಬೋಳ-ರಕ್ತಬೋಳದ, ಚೂರ್ಣ-ಪುಡಿ  
ಯಿಂದ, ಸಹಿತಃ-ಕೂಡಿದ, ಕಷಾಯಕಃ-ಕಷಾಯವು, ಅಂತರುಕ್ಷಿತಾಂ-  
ಒಳಗೆಯೆದ್ದ, ವಿದ್ರಧಿಂ-ಬಾವನ್ನು, ವಿದಳಯೇತ್-ಒಡೆಯಿಸುತ್ತದೆ.  
ಆಸಂಶಯಂ-ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ.

### ಅಥ ಹೃದಯರೋಗ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಕಮಲಕುಟ್ಟಲಕಲ್ಪಪಯೋಧರದ್ವಯಸಮಾಹಿತ ಹಾರಮನೋಹರೇ |

ಹೃದಯರುಕ್ಷು ಹಿತಂಘೃತಮರ್ಜುನಸ್ವರಸಕಲ್ಪ ಸುಸಾಧಿತಮಂಗನೇ ||೧೭೯||

ಕಮಲಕುಟ್ಟಲಕಲ್ಪ - ತಾವರೆಮೊಗ್ಗಿನಂತಿರುವ, ಪಯೋಧರ  
ದ್ವಯ-ಕುಚಯುಗ್ಮದಲ್ಲಿ, ಸಮಾಹಿತ-ಧರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ,  
ಅರ್ಜುನಘೃತ ಹಾರ-ಮುತ್ತಿನಸರದಿಂದ, ಮನೋಹರೇ-ರಮಣೀಯ  
ಳಾದ, ಅಂಗನೇ-ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ. ಅರ್ಜುನಸ್ವರಸಕಲ್ಪ  
ಸುಸಾಧಿತಂ : ಅರ್ಜುನ-ಮತ್ತಿಯ, ಸ್ವರಸಕಲ್ಪ - ಕಲ್ಕರಸದಿಂದ, ಸುಸಾ  
ಧಿತಂ - ಹೆದದಲ್ಲಿ ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಘೃತಂ-ತುಪ್ಪವು, ಹೃದಯರುಕ್ಷು-  
ಹೃದಯರೋಗಗಳಲ್ಲಿ, ಹಿತಂ-ಪಥ್ಯವಾದದ್ದು.

ತುಪ್ಪವಂ ಬೆರಸುವ ಪ್ರಮಾಣ ಕಫಪಿತ್ತವಾತಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ  
ಕಲ್ಕದ ನಾಲ್ಕನೇ ಭಾಗ, ಕಲ್ಕದ ಆರನೇ ಭಾಗ, ಕಲ್ಕದ ಎಂಟನೇ ಭಾಗ,  
ತುಪ್ಪವನ್ನು ಬೆರಸಬೇಕು.

ಕಲ್ಪಸ್ಯಯೋಜಯೇದಂಶಂ ಚತುರ್ಥಂ ಪಷ್ಕಮಷ್ಟಮಂ ||

### ಮುತ್ತಿ. Terminalia Arjuna. ಅರ್ಜುನः.

**Use:** The sanskrit writers consider the bark to be tonic, astringent and cooling, and use it in heart diseases, contusions, fractures, ulcers, etc. In fractures and contusions, with excessive ecchymosis, powdered **Arjun** bark is

recommended to be taken internally with milk. A decoction of the bark is used as a wash in ulcers and chancres. (Dutt.)

The bark is astringent and febrifuge, the fruit tonic and deobstruent, the juice of the fresh leaves is a remedy for ear-ache.

The bark useful in bilious affections, and as an antidote to poisons. (Baden Powell's Punj. Prods.)

In Kangra, the bark is used to sores, etc. (Stewart.)

Regarding the *Physiological action* of this drug. Dr. Lal Mohan Ghoshal writes:—

(1) The drug (**Terminalia Arjuna**) acts as a cardiac stimulant and tonic, increasing the force of the beats of the heart, but slowly their number, but never completely stopping it. The diastole is more or less prolonged.

(2) The blood-pressure is increased due to the contraction of the peripheral arterioles caused by the action of the drug on the vasomotor nerve possibly.

(3) It acts as a powerful haemostatic; only drawback for this action is the rise of the blood-pressure.

(4) It helps diapedesis of red blood corpuscles.

(5) It slightly increases the excretion in the amount of phosphates and uric acid, but the increase is not very material to be taken into practical account.

Regarding its *Therapeutic action*, he says:—

The drug is a very valuable remedy in heart diseases, specially where a combined tonic and stimulant action is necessary. Thus in mitral disease, specially in later stages when the heart is feeble and flaccid, blood-pressure low and the heart dilated, the drug may be administered with admirable effect. In aortic diseases the drug has one defect, namely, it increases the blood-pressure, and the diastole is rather prolonged, but the force of contraction and the manner in which the aortic valves meet together may be utilized in these forms of aortic regurgitation that are caused merely by dilatation of the aorta, or in which the valves, although healthy, do not come in firm opposition, or in which the regurgitation is caused by weakness of the heart.

In exhausting diseases weakening the heart and increasing the frequency of the pulse the drug is invaluable, for, it does not exert the poisonous action of digitalis if long continued.

The drug may be used as a good local haemostatic, but generally its use as a haemostatic is doubtful on account of the rise of blood-pressure. In inflammations locally and generally it may be used by causing the contraction of the peripheral arterioles, and increasing the diapedesis, and at the same time improving the general circulation, the drug will relieve the inflammatory condition of the part. For this reason Chukradutta recommended it for all sorts of in-



flammatory conditions, and he goes so far as to say that it heals fractures, etc. For this reason it may be commended in pneumonic inflammations of lung, but directly it has no action on respiratory organs.

We have seen that for local inflammations the drug is very efficacious as in the experiments performed on inflamed eyes. There the inflammation soothed in one day although the cases were mild ones. The drug has been suggested to be lethontryptic but except increasing slight amount of phosphatic and uric acid excretion this action of the drug is doubtful. (Food and Drugs—No 1, p. 22, et seq.)

### ಅಥ ದಂತರೋಗ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಸೋಯಂ ಸುಗಂಧಿಮುಕುಳೋವಕುಳೋವಿಭಾತಿ

ವೃಕ್ಷಾಗ್ರಣೀಃಪ್ರಿಯತಮೇಮದನೈಕಬಂಧುಃ |

ಯಸ್ಯತ್ವಚೈವಚಿರಚರ್ಮಿತಯಾನಿತಾಂತಂ

ದಂತಾಭವಂತಿಚಪಲಾ ಅಪಿವಜ್ರತುಲ್ಯಾಃ

|| ೧೮೦ ||

ಪ್ರಿಯತಮೇ— ಎಲೇ ವಲ್ಲಭೆಯೇ, ಮದನೈಕಬಂಧುಃ — ಕಾಮೋದ್ದೀಪಕವಾಗಿಯೂ, ಸುಗಂಧಿಮುಕುಳಃ — ಪರಿಮಳಬಕುಳವೃಕ್ಷದಪಟ್ಟಿ ಪುಳ್ಳ ಮೊಗ್ಗುಗಳುಳ್ಳದ್ದಾಗಿಯೂ, ವೃಕ್ಷಾಗ್ರಣೀಃ — ವೃಕ್ಷಶ್ರೇಷ್ಠವಾಗಿಯೂ ಇರುವ, ಸೋಯಂವಕುಳಃ— ಆ ಈ ಬಕುಳದಮರವು ಎಂದರೆ ಸಗಡೇಮರವು, ವಿಭಾತಿ—ಪ್ರಕಾಶಿಸುತಲಿದೆ. ಚಿರಚರ್ಮಿತಯಾ—ಬಹುಕಾಲದಿಂದ ಅಗಿಯಲ್ಪಟ್ಟ, ಯಸ್ಯ—ಯಾವ ಬಕುಳದಮರದ, ತ್ವಚೈವ — ಪಟ್ಟಿಯಿಂದಲೇ, ದಂತಾಃ — ಹಲ್ಲುಗಳು,



ನಿತಾಂತಂ - ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಚಪಲಾಅಪಿ - ಅಲ್ಲಾಡುವವುಗಳಾದಾಗ್ಯೂ,  
ವಜ್ರತುಲ್ಯಾಃ - ವಜ್ರಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾಗುವವು. ಗ್ರಂಥಾಂತರಸಮ್ಮತಿ  
ಚಲದಂತಸ್ಥೈರ್ಯಕರಂ ಕಾರ್ಯಂ ವಕುಳಚರ್ಮಣಂ ||

—ಇತಿ ದಂತರೋಗಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ರಕ್ತಪಿತ್ತಚಿಕಿತ್ಸಾ

ಭಿಂದಂತಿಕೇಕುಂಜರಕುಂಭಪಾಳಿಂ ಕಿಮವ್ಯಯಂ ವಕ್ತಿರತೌನವೋಧಾ |

ಸಂಜೋಧನಸ್ತುಃ ಕಿಮುರಕ್ತಪಿತ್ತಂ ನಿಹಂತಿಕಸ್ತನ್ವಿದತ್ಸಮೇತತ್ || ೧೮೧ ||

ತನ್ನಿ-ಕೃಶಾಂಗಿಯಾದ ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಕೇ-ಯಾವವು, ಕುಂಜರ  
ಕುಂಭಪಾಳಿಂ : ಕುಂಜರ-ಆನೆಗಳ, ಕುಂಭ-ನೆತ್ತಿಗಳ,  
ಆಡುಸೋಗೆ ಪಾಳಿಂ-ಗುಂಪನ್ನು, ಭಿಂದಂತಿ-ಸೀಳುತ್ತವೆ? (ಇದು  
ಮೊದಲನೇ ಪ್ರಶ್ನೆ) ನವೋಧಾ-ನೂತನವಾಗಿ ವಿವಾ  
ಹಿತಳಾದ ಸ್ತ್ರೀಯು, ರತೌ-ಸುರತಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಕಿಮವ್ಯಯಂ-ಯಾವ  
ಅವ್ಯಯವನ್ನು, ವಕ್ತಿ-ನುಡಿಯುತ್ತಾಳೆ? (ಇದು ಎರಡನೇ ಪ್ರಶ್ನೆ) ನುಃ-  
ನೃಶಬ್ದದ, ಸಂಜೋಧನಂ- ಸಂಜೋಧನಪ್ರಥಮೈಕವಚನವು, ಕಿಮು-  
ಯಾವದು? (ಇದು ಮೂರನೇ ಪ್ರಶ್ನೆ.) ಕೇ-ಯಾವ ಪದಾರ್ಥವು, ರಕ್ತ  
ಪಿತ್ತಂ-ರಕ್ತಪಿತ್ತ ಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ? ತ್ವಂ-  
ನೀನು, ಎತತ್-ಇದನ್ನು, ವದ-ಹೇಳು ಎಂದು ಲೋಲಂಬರಾಜನು  
ಕೇಳಿದನು. ಅದಕ್ಕೆ ರತ್ನಕಳೆಯು, ಸಿಂಹಾನನಃ ಎಂದು ಉತ್ತರ ಕೊಟ್ಟಳು.  
ಮೇಲಣ ನಾಲ್ಕು ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೂ ಒಂದೇ ಉತ್ತರ ಸಾಕು. (ಹೇಗೆಂದರೆ)  
ಮೊದಲನೇ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಸಿಂಹಾಃ, ಎಂಬುವದು. ಎರಡನೇ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ನ,  
ಎಂಬುವದು. ಮೂರನೇ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ನಃ ಎಂಬುವದು. ನಾಲ್ಕನೇ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ  
ಸಿಂಹಾನನಃ ಎಂಬುವದು. ಸಿಂಹಾನನಃ ಎಂದರೆ ಆಡುಸೋಗೆ, ಇದು  
ರಕ್ತಪಿತ್ತಜಾಡ್ಯವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತೆಂದು ಮುಖ್ಯತಾತ್ಪರ್ಯ. ಇದು  
ಬಹಿರ್ಲಾಪಿ ಶ್ಲೋಕವು.

—ಇತಿ ರಕ್ತಪಿತ್ತಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ಹಿಧ್ಮಾ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ವಿಶ್ವಾಶಿವಾಕಣಾಚೂರ್ಣಸ್ಸಸಿತಸ್ಸಮಧುಃ ಸ್ಮೃತಃ |

ತದ್ವದ್ಧಿವಿಶ್ವಗುಡಯೋರ್ಹಿಕ್ಕಾಧಿಕ್ಕಾರಕಾರಕಃ

|| ೧೮೨ ||

ಸಸಿತಃ—ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸಮಧುಃ—ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ವಿಶ್ವಾಶಿವಾಕಣಾಚೂರ್ಣಃ : ವಿಶ್ವಾ—ಸುಂಟೆ, ಶಿವಾ — ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಕಣಾ — ಹಿಪ್ಪಲಿ ಇವುಗಳ, ಚೂರ್ಣಃ — ಚೂರ್ಣವು, ತದ್ವತ್ — ಅದರಂತೆ, ವಿಶ್ವಗುಡಯೋಃ : ವಿಶ್ವ—ಸುಂಟೆ, ಗುಡಯೋಃ—ಬೆಲ್ಲ ಇವುಗಳ ಚೂರ್ಣವೂ, ಹಿಕ್ಕಾಧಿಕ್ಕಾರಕಾರಕಃ—ಹಿಕ್ಕಾಜಾಡ್ವವನ್ನು ತಿರಸ್ಕಾರಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. (ಹಿಕ್ಕಾ ಎಂದರೆ ಬಿಕ್ಕಳಿಕೆ.) ಈ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥಾಂತರಸಮ್ಮತಿ

ಹಿಕ್ಕಾಯಾಮಧುನಾಲಿಹ್ಯಾಚ್ಛಂಠೀಂಧಾತ್ರಿಕಣಾನ್ವಿತಾಂ |

ಮತ್ತೊಂದು ಗ್ರಂಥಸಮ್ಮತಿ

ಯಷ್ಟೀಂವಾಸಮಧುಂಯುಂಜ್ಯಾತ್ಕೃಷ್ಣಾಂವಾಶರ್ಮರಾನ್ವಿತಾಂ |

ವಿಶ್ವಂವಾ ಗುಡಸಂಯುಕ್ತಂ ಹಿಕ್ಕಾಯಾಂ ನಾವನತ್ರಯಂ ||

—ಇತಿ ಹಿಧ್ಮಾ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ಭ್ರಮುಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ದುರಾಲಭಾಕಷಾಯಸ್ಯ ಸಘೃತಸ್ಯ ನಿಷೇವಣಾತ್ |

ಭ್ರಮಶ್ಚಾಮೃತಿಗೋವಿಂದ ಚರಣಸ್ಮರಣಾದಿವ

|| ೧೮೩ ||

ಸಘೃತಸ್ಯ — ತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ದುರಾಲಭಾಕಷಾಯಸ್ಯ—

ದುರಾಲಭಾ  
ಕಷಾಯ

ತುರುಚನಕಷಾಯದ, ನಿಷೇವಣಾತ್ — ಸೇವನೆಂದು

ದೇಸೆಯಿಂದ, ಭ್ರಮಃ—ತಲೆಸುತ್ತು, ಗೋವಿಂದಚರಣ

ಸ್ಮರಣಾತ್—ವಿಷ್ಣುವಾದಧ್ಯಾನದ ದೇಸೆಯಿಂದ, ಭ್ರಮ

ಇವ-ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿರುವ ಅಜ್ಞಾನದಂತೆ, ಶಾಮೃತಿ—ಶಮನವಾಗುತ್ತೆ.

—ಇತಿ ಭ್ರಮುಚಿಕಿತ್ಸಾ—

## ಅಥ ಶೋಕಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಅಯಿರತ್ನ ಕಳೇಕುರುಮಾಕಲಹಂ

ಕಲಹಂ ಸಕಳತ್ರ ಸಮಾನಗತೇ |

ಶ್ರುಣುಮದ್ವಚನಂ ವದವೈದ್ಯಮಣೇ

ಮದಿರಾಮದಿರಾಕ್ಷಿ ಶುಚಂ ಶಮಯೇತ್

|| ೧೮೪ ||

ಕಲಹಂ ಸಕಳತ್ರ ಸಮಾನಗತೇ: ಕಲಹಂ ಸಕಳತ್ರ-ಸ್ತ್ರೀಹಂ ಸಪಕ್ಷಿಗೇ,  
ಸಮಾನ-ಸದೃಶವಾದ, ಗತೇ-ನಡೆಯುಳ್ಳ, ಅಯಿರತ್ನ  
ಮದ್ಯಸೇವನೆ ಕಳೇ-ಎಲೇ ರತ್ನಕಳೆಯೇ! ಕಲಹಂ-ಪ್ರಣಯಕಲಹ  
ವನ್ನು, ಮಾಕುರು-ಮಾಡಬೇಡ, ಮದ್ವಚನಂ-ನನ್ನ  
ಮಾತನ್ನು, ಶ್ರುಣು-ಕೇಳು. (ಎಂದು ಲೋಲಂಬರಾಜನು ಹೇಳಿದನು.)  
ವೈದ್ಯಮಣೇ-ವೈದ್ಯಪ್ರೀಷ್ಮನೇ! ವದ-ಹೇಳು, (ಎಂದು ರತ್ನಕಳೆಯು ಕೇಳಿ  
ದಳು.) ಮದಿರಾಕ್ಷಿ-ಮದವುಳ್ಳ ಕಣ್ಣುಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಮದಿರಾ-ಮದ್ಯವು,  
ಶುಚಂ-ದುಃಖವನ್ನು, ಶಮಯೇತ್-ಪರಿಹರಿಸಿತು. ಎಂದು ಲೋಲಂಬ  
ರಾಜನು ಹೇಳಿದನು. ಮದ್ಯಪಾನದಿಂದ ದುಃಖವು ಮಾಣುವದೆಂದು  
ಮುಖ್ಯತಾತ್ಪರ್ಯವು.

—ಇತಿಶೋಕ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

## ಅಥೋರುಸ್ತಂಭಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಪುನರ್ನವಾನಾಗರದಾರುಸಥ್ಯಾ

ಭಲ್ಲಾತಕಚ್ಛಿನ್ನರುಹಾಕಷಾಯಃ |

ದಶಾಂಘ್ರಿಯುಕ್ತಃ ಪರಿಪೇಯೂರು

ಸ್ತಂಭೇಢವಾಮೂತ್ರಪುರಪ್ರಯೋಗಃ

|| ೧೮೫ ||

ದಶಾಂಘ್ರಿಯುಕ್ತಃ-ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ನೆಲಗುಳ್ಳ, ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ; ಮೂರಲೆ  
ಹೊನ್ನೆ, ನೆಗ್ಗಿಲು, ಬಿಲ್ವ, ನರುವಲು, ಸಿವನಿ, ಸಾದ್ರಿ, ಹೆಮ್ಮರವೆಂಬ

ದಶಮೂಲಸಹಿತ ದಶಮೂಲಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ, ಪುನರ್ನವಾನಾಗರ  
ವಾದ ಪುನರ್ನವಾದಿ ದಾರುಪಧ್ಯಾಭಲ್ಲಾತಕಚ್ಛಿನ್ನರುಹಾ ಕಷಾಯಃ : ಪುನ  
ಕಷಾಯ ನರ್ನವಾ-ಕೋಮೈ, ನಾಗರ-ಶುಂಠಿ, ದಾರು-ದೇವ  
ದಾರು, ಪಧ್ಯಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಭಲ್ಲಾತಕ-ಗೇರು,  
ಛಿನ್ನರುಹಾ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿ ಇವುಗಳ, ಕಷಾಯಃ-ಕಷಾಯವು, ಊರು  
ಸ್ತಂಭೇ-ಊರುಸ್ತಂಭಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಪರಿಪೇಯಃ-ಪಾನಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.  
ಅಥವಾ ಮತ್ತೊಂದುಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ, ಮೂತ್ರ ಪುರಪ್ರಯೋಗಃ : ಮೂತ್ರ-ಗೋ  
ಮೂತ್ರ, ಪುರ-ಗುಗ್ಗುಳ ಇವುಗಳ, ಪ್ರಯೋಗಃ-ಔಷಧವು, ಪರಿಪೇಯಃ-  
ಪಾನಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. (ಎಂದರೆ) ಗೋಮೂತ್ರಕ್ಕೆ ಗುಗ್ಗುಳದ ಪುಡಿಯನ್ನು  
ಬೆರಸಿ, ಹಿಂದೆಹೇಳಿದ ಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೇವಿಸಬೇಕೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

—ಇತ್ಯಾರುಸ್ತಂಭ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### • ಅಥ ಮೂತ್ರಕೃಛ್ರಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಸಕ್ವಾದ್ರ್ಯಂಕುಶಕಾಶಗೋಕ್ಷುರಶಿವಾಶಮ್ಯಾಕಪಾಷಾಣಭಿತ್  
ದುಸ್ಪರ್ಶಂಪರಿಸೇವಿತಂ ಪರಿಹರೇತ್ಸದ್ಯೋಶ್ಮರೀಂದುಸ್ತರಾಂ ।  
ಏಲಾಪರ್ವತಭಿಚ್ಛಲಾಜತುಕಣಾಚೂರ್ಣಂ ಗುಡೇನಾನ್ವಿತಂ  
ಯದ್ವಾತಂಡುಲಧಾವನೋದಕಯುತಂ ಸ್ಯಾನ್ಮೂತ್ರಕೃಛ್ರಾಪಹಂ ॥ ೧೮೬ ॥

ಸಕ್ವಾದ್ರ್ಯಂ-ಜೇನುತುಸ್ತದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಕುಶಕಾಶಗೋಕ್ಷುರಶಿ  
ವಾಶಮ್ಯಾಕಪಾಷಾಣಭಿದ್ವಸ್ಪರ್ಶಂ : ಕುಶ - ದರ್ಭೇ  
ಕುಶಕಾಶಾದಿ ಕಡ್ಡಿ, ಕಾಶ-ಲಾಳದಕಡ್ಡಿ, ಗೋಕ್ಷುರ-ನೆಗ್ಗಿಲು, ಶಿವಾ-  
ಮತ್ತು ಏಲಾದಿ ನೆಲನೆಲ್ಲಿ, ಅಥವಾ ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಶಮ್ಯಾಕ-ಕಕ್ಕೇ  
ಚೂರ್ಣಗಳು ಮೇಣ, ಪಾಷಾಣಭಿತ್-ಪಾಷಾಣಭೇದಿ, ದುಸ್ಪರ್ಶಂ-  
ತುರುಚ ಇವುಗಳ ಚೂರ್ಣವು, ಪರಿಸೇವಿತಂ-ಸೇವಿ  
ಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಾಗಿ, ಸದ್ಯಃ-ತತ್ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ದುಸ್ತರಾಂ-ಅಸಾಧ್ಯವಾದ, ಅಶ್ಮರೀಂ-

ಮೂತ್ರಕೃಛ್ರವನ್ನು, ಪರಿಹರೇತ್-ಪರಿಹರಿಸೀತು. ಗುಡೇನ-ಬೆಲ್ಲದಿಂದ, ಅನ್ನಿತಂ-ಕೂಡಿದ, ಯದ್ವಾ-ಇಲ್ಲವೆ, ತಂಡುಲಧಾವನೋದಕಯುತಂ-ಅಕ್ಕಿ ಕಲಗಚ್ಚಿನಿಂದ ಕೂಡಿದ, ಏಲಾಪರ್ವತಭಿಚ್ಛಿಲಾಜತುಕಣಾಚೂರ್ಣಂ : ಏಲಾ-ಯಾಲಕ್ಕಿ, ಪರ್ವತಭಿತ್-ಪಾಷಾಣಭೇದಿ, ಶಿಲಾಜತು, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ ಇವುಗಳ, ಚೂರ್ಣಂ-ಚೂರ್ಣವು, ಮೂತ್ರಕೃಛ್ರಾಪಹಂ-ಮೂತ್ರಕೃಛ್ರೆಯನ್ನು ಕೆಡಿಸುತ್ತದೆ.

—ಇತಿಮೂತ್ರಕೃಛ್ರಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥಮೂತ್ರಾಘಾತಾಶ್ಮರೀಶರ್ಕರಾಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ವಾಶ್ಮಿಲಾಮಧುಕಾಶ್ವ ಭೇದಚಪಲಾಕೌಂತೀಕ್ಷುರೈರಂಡಜಃ

ಕ್ವಾಢಃಸಾಶ್ಮಜತುರ್ದಯತ್ಯತಿತರಾಂ ಕೃಛ್ರಾಶ್ಮರೀಶರ್ದರಾಃ |

ಕೃಛ್ರೇದಾಪರುಜಾವಿಬಂಧಸಹಿತೇಕ್ವಾಢೋಶ್ಮಭಿಚ್ಛೇತಕೇ

ಯಾಸಾರಗ್ವಧಗೋಕ್ಷುರೈರ್ವಿರಚಿತೋಮಧ್ವನ್ನಿತಶ್ಶಸ್ತೇ || ೧೮೭ ||

ಸಾಶ್ಮಜತುಃ-ಶಿಲಾಜತುವಿನೊಡನೆಕೂಡಿದ, ವಾಶ್ಮಿಲಾಮಧುಕಾಶ್ವ

ಭೇದಚಪಲಾಕೌಂತೀಕ್ಷುರೈರಂಡಜಃ : ವಾಶಾ - ಆಡು

ವಾಸಾದಿ ಮತ್ತು ಸೋಗೆ, ಏಲಾ-ಯಾಲಕ್ಕಿ, ಮಧುಕ-ಅತಿಮಧುರ,

ಅಶ್ಮಭಿಚ್ಛೇತಕ್ಕಾದಿ ಅಶ್ಮಭೇದ-ಪಾಷಾಣಭೇದಿ, ಚಪಲಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಕೌಂ

ಕಷಾಯಗಳು ತೀ-ರೇಣುಕೆ, ಇಕ್ಷುರ-ಕೊಳವಳಿಕೆ, ಏರಂಡ-ಚಿಟ್ಟ

ಹರಳಬೇರು ಇವುಗಳಿಂದ, ಜಃ-ಹುಟ್ಟಿದ, ಕ್ವಾಢಃ-

ಕಷಾಯವು, ಕೃಛ್ರಾಶ್ಮರೀಶರ್ದರಾಃ: ಕೃಛ್ರ-ಶಿಕ್ಷುಮೂತ್ರ, ಅಶ್ಮರೀ-ವಾಯು

ವಿನಿಂದುಂಟಾದ ಮೂತ್ರಕೃಛ್ರ. ಶರ್ಕರಾಃ-ಮೂತ್ರದ್ವಾರದಲ್ಲಿ ವಾಯುವಿ

ನಿಂದುಂಟಾದ ಕಲ್ಲು ಇವುಗಳನ್ನು, ಅತಿತರಾಂ-ಅತ್ಯಂತವಾಗಿ, ಜಯತಿ-

ಜಯಿಸುತ್ತಲಿದೆ. ಅಶ್ಮಭಿಚ್ಛೇತಕೇಯಾಸಾರಗ್ವಧಗೋಕ್ಷುರೈಃ: ಅಶ್ಮಭಿತ್-

ಪಾಷಾಣಭೇದಿ, ಚೇತಕೇ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಯಾಸ-ತುರುಚ, ಆರಗ್ವಧ-

ಕಕ್ಕೇಮೇಣ, ಗೋಕ್ಷುರೈಃ-ನೆಗ್ಗಿಲು ಇವುಗಳಿಂದ, ವಿರಚಿತಃ-ಮಾಡ

ಲ್ಪಟ್ಟ, ಮಧ್ವನ್ನಿತಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಕ್ವಾಢಃ-ಕಷಾಯವು,

ದಾಹರುಜಾವಿಬಂಧಸಹಿತೇ : ದಾಹ-ವೈಯ್ಯುರಿ, ರುಜಾ-ಮೂತ್ರದ್ವಾರ  
ದಲ್ಲಿ ನೋವು, ವಿಬಂಧ-ಮಲಬಂಧ ಇವುಗಳೊಡನೆ, ಸಹಿತೇ-ಕೂಡಿದ,  
ಕೃಛ್ರೇ-ಶಿಕ್ಷುಮೂತ್ರಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಶಸ್ಯತೇ-ಹಿತಕರವಾಗುತ್ತಲಿದೆ.

—ಇತಿಮೂತ್ರಾಘಾತಾಶ್ಚ ರೀಶರ್ಕರಾಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ವ್ಯಂಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ನ್ಯಗ್ರೋಧಾಂಕುರ ಕುಷ್ಮರೋಧ್ರ ವಿಕಸಾಶ್ಯಾಮಾ ಮಸೂರಾರುಣಾ

ಶ್ರೀಖಂಡೈಃ ಪಯಸಾನ್ವಿತೈರ್ವಿರಚಿತಂ ವ್ಯಂಗಘ್ನ ಮುದ್ವರ್ತನಂ |

ಲಿಪ್ತಂ ಸಪ್ತದಿನಂ ಮಸೂರ ರಜಸಾಸರ್ಪಿಃಪಯಶ್ಚಾಲಿನಾ

ವಕ್ತ್ರಂ ಶಾರದಚಂದ್ರಸುಂದರತರಂ ವ್ಯಂಗಸ್ಯ ಭಂಗಾದ್ಭವೇತ್ || ೧೮೮ ||

ಪಯಸಾ-ಹಾಲಿನೊಡನೆ, ಅನ್ವಿತೈಃ-ಕೂಡಿದ, ನ್ಯಗ್ರೋಧಾಂಕುರ

ಕುಷ್ಮ ರೋಧ್ರ ವಿಕಸಾ ಶ್ಯಾಮಾ ಮಸೂರಾರುಣಾ

ನ್ಯಗ್ರೋಧಾದಿ ಶ್ರೀಖಂಡೈಃ ನ್ಯಗ್ರೋಧಾಂಕುರ-ಆಲದಕುಡಿ, ಕುಷ್ಮ-

ಲೇಪ ಚಂಗಲಕೋಷ್ಮ, ರೋಧ್ರ-ಕೆಂಪಿನರೋಧ್ರ, ವಿಕಸಾ-

ಮಂಜಿಷ್ಠೆ, ಶ್ಯಾಮಾ-ಸೊಗದೆ, (ಅಥವಾ) ತಿಗಡೆ,

ಮಸೂರ-ಸಾರಂಗೀಬೇಳೆ, ಅರುಣಾ-ಅತಿಬಜೆ, ಶ್ರೀಖಂಡೈಃ-ಚಂದನ,

ಇವುಗಳಿಂದ, ವಿರಚಿತಂ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಉದ್ವರ್ತನಂ-ತೊಡೆಯೋಣವು,

ವ್ಯಂಗಘ್ನಂ-ಬಂಗನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುತ್ತದೆ. ಸರ್ಪಿಃಪಯಶ್ಚಾಲಿನಾ-

ಹಾಲುತುಪ್ಪಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಮಸೂರರಜಸಾ-ತಿಗಡೇ ಪುಡಿಯಿಂದ,

(ಅಥವಾ) ಸಾರಂಗೀಬೇಳೆ ಪುಡಿಯಿಂದ, ಸಪ್ತದಿನಂ-ಏಳುದಿವಸಗಳಲ್ಲಿ,

ಲಿಪ್ತಂ-ಲೇಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ವಕ್ತ್ರಂ-ಮುಖವು, ವ್ಯಂಗಸ್ಯ-ಬಂಗಿನ, ಭಂಗಾತ್-

ನಾಶದದೇಸೆಯಿಂದ, ಶಾರದಚಂದ್ರಸುಂದರತರಂ : 'ಶಾರದಚಂದ್ರ-ಶರತ್ಕಾ

ಲದ ಚಂದ್ರನಂತೆ, ಸುಂದರತರಂ-ಅತಿರಮಣೀಯವಾದದ್ದು, ಭವೇತ್-

ಆದೀತು.

ಇಂಗುದ್ಯಾಃ ಫಲಮಜ್ಜಕೋ ಜಲಯುತೋ ಲೇಪಾನ್ಮುಖೇ ಕಾಂತಿದೋ

ರೋಧ್ರೋಗ್ರಾ ಗನಿಕಂ ನಿಹಂತಿ ಪಿಟಕಾಸ್ತಾರುಣ್ಯಜಾಲೇಪನಾತ್ |

ಹಾರ್ಯಂ ರಕ್ತಮರೂಂಷಿಕಾರುಜಿಹಿ ಗೋಮೂತ್ರೇಜಲೇಪೋಥವಾ

ವಿಣ್ಯಾಕಸ್ಯ ಪುರಾತನಸ್ಯ ಶಕೃತಃ ಸಾದಾಯುಧಸ್ಯಧ್ರುವಂ || ೧೪೯ ||

ಜಲಯುತಃ-ತಣ್ಣೀರಿನೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಇಂಗುದ್ಯಾಃ-ಇಂಗಳದ, ಫಲಮಜ್ಜಕಃ-ಹಣ್ಣಿನತಿರಳು, ಲೇಪನಾತ್-ಹಚ್ಚೋಣ ಇಂಗಳದ ಹಣ್ಣಿನ ದರ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಮುಖೇ-ಮುಖದಲ್ಲಿ, ಕಾಂತಿದಃ-ಮತ್ತು ರೋಧ್ರಾದಿ ಕಾಂತಿಯನ್ನು ಕೊಡುವಂಥಾದ್ದು. ರೋಧ್ರೋಗ್ರಾ ಲೇಪಗಳು ಧನಿಕಂಃ ರೋಧ್ರ-ಶಾಬರಲೋಧ್ರ, ಉಗ್ರಾ-ಬಜೆ, ಧನಿಕಂ-ಕೊತ್ತುಂಬರೀಬೀಜ ಇವುಗಳ ಸಮೂಹವು, ಲೇಪನಾತ್-ಹಚ್ಚುವದರ ದೆಸೆಯಿಂದ, ತಾರುಣ್ಯಜಾಃ-ಯೌವನದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟುವ, ಪಿಟಕಾಃ-ಗುಳ್ಳೆಗಳನ್ನು, (ಎಂದರೆ) ವೊಡವಿಗಳನ್ನು, ನಿಹಂತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಅರೂಂಷಿಕಾರುಜಿ-ಅರೂಂಷಿಕೆಯೆಂಬ ಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ರಕ್ತಂ-ರಕ್ತವು, ಹಾರ್ಯಂ-ತೆಗೆಯತಕ್ಕದ್ದು. ಶಸ್ತ್ರಾದಿಗಳಿಂದ ರಕ್ತವೋ ಕ್ಷಣವಂ ಮಾಡಿಸಬೇಕೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ. ಅಥವಾ ಇಲ್ಲವೆ, ಗೋಮೂ ತ್ರೇಣ-ಗೋಮೂತ್ರದೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವ, ವಿಣ್ಯಾಕಸ್ಯ-ಎಳ್ಳುಹಿಂಡಿಯ, (ಮತ್ತು) ಪುರಾತನಸ್ಯ-ಹಳಿದಾದ, ಸಾದಾಯುಧಸ್ಯ-ಕೋಳಿಯ, ಶಕೃತಃ-ವಿಷ್ಣಿಯ, ಲೇಪಃ-ಹಚ್ಚೋಣವು, ಹಿತಃ-ಹಿತಕರವಾದದ್ದು, ಧ್ರುವಂ-ನಿಶ್ಚಯವು.

ಕಪೋಲೇ ಕ್ಲೇದಬಹುಳಾಃ ಪಿತೃಸ್ತಶ್ಲೇಷ್ಣ ಜಂತುಭಿಃ |

ಕಂಗುಸಿದ್ಧಾರ್ಥಕನಿಭಾಃ ಪಿಟಕಾಃಸ್ಯುರರೂಂಷಿಕಾಃ || ಎಂದು ಬಾಹಟ ದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ.

—ಇತಿ ವ್ಯಂಗಪಿಟಕಾದಿ ಚಿಕಿತ್ಸಾ—

### ಅಥ ಶೋಫಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ತ್ವಲಂಶೋಫ ಮಸಾರಮಸ್ಯಪಹರೇದ್ವ್ಯಶ್ಚೀವರಾಸ್ನಾಮಹಾ

ಭೈಷಜ್ಯಾಮರ ಶುಷ್ಕಮೂಲಕಯುತಂ ಬ್ರಾಹ್ಮೀರಸೇ ಸಾಧಿತಂ |



ತದ್ವದ್ವಿಶ್ವಕಿರಾತತಿಕ್ತಮಥವಾ ಪಾಠಾನಿಶಾಧಾವನೀ

ಮುಸ್ತಾಜೀರಕ ಪಂಚಕೋಲಕರಜಸ್ಸಂಮಿಶ್ರಮುಷ್ಣಾಂಬುನಾ || ೧೯೦ ||

ವೃಶ್ಚೀವರಾಸ್ನಾಮಹಾಭೈಷಜ್ಯಾಮರ ಶುಷ್ಕಮೂಲಕಯುತಂ :

ವೃಶ್ಚೀವ-ಬಿಳೀಕೋಮೈ, ರಾಸ್ನಾ-ರಾಸ್ಮೈ, ಮಹಾ  
ರಾಸ್ನಾತೈಲ ಭೈಷಜ್ಯ-ಶುಂಠಿ, ಅಮರ-ದೇವದಾರು, ಶುಷ್ಕ

ಮತ್ತು ಮೂಲಕ-ಒಣಗಿರುವ ಎಳೆ ಮುಲ್ಲಂಗಿ ಇವುಗಳ ಚೂರ್ಣ

ಕುಂಠ್ಯಾದಿ ಚೂರ್ಣ ದಿಂದ, ಯುತಂ-ಕೂಡಿದ, ಬ್ರಾಹ್ಮೀರಸೇ-ಒಂದೆಲಗಿನ

ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಲ್ಲಿ, ಸಾಧಿತಂ-ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ತೈಲಂ-

ಎಣ್ಣೆಯು, ಅಪಾರಮಪಿ - ಅತ್ಯಧಿಕವಾದದ್ದಾಗ್ಯೂ,

ಶೋಫಂ-ವೈಯೂದನ್ನು, ಅಪಹರೇತ್-ನಾಶಮಾಡೀತು. ತದ್ವತ್-

ಅದರಂತೆ, ಉಷ್ಣಾಂಬುನಾ-ಬಿಸಿನೀರಿನೊಡನೆ, ಸಂಮಿಶ್ರಂ-ಕೂಡಿದ, ವಿಶ್ವ

ಕಿರಾತತಿಕ್ತಂ : ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟೆ, ಕಿರಾತತಿಕ್ತಂ-ನೆಲಬೇವು ಇವು, ಅಥವಾ-

ಇಲ್ಲವೆ, ಪಾಠಾನಿಶಾಧಾವನೀ ಮುಸ್ತಾಜೀರಕ ಪಂಚಕೋಲಕರಜಃ :

ಪಾಠಾ-ಅಗಳುಶುಂಠಿ, ನಿಶಾ-ಅರಿಸಿನ, ಧಾವನೀ-ನೆಲಗುಳ್ಳೆ, ಮುಸ್ತಾ-

ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಜೀರಕ-ಜೀರಿಗೆ, ಪಂಚಕೋಲಕ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೋಡಿ,

ಚವ್ಯ, ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಸುಂಟೆ ಇವುಗಳ, ರಜಃ-ಚೂರ್ಣವು, ವೈಯೂ

ದನ್ನು ನಾಶಮಾಡೀತೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

—ಇತಿ ಶೋಫಸ್ತತೀಕಾರಃ—

ಕೊಮ್ಮೆ. **Boehavia Diffusa.** ಪುನರ್ನವಾ.

**Uses:—**“It is used in jaundice, ascites, anasarca, scanty urine, and internal inflammations” (Dutt).

In the Punjab, considered useful for the eyes. (Ibbertson's Gujrat.)

In Goa, the herb is esteemed as a diuretic in gonorrhoea, in Bombay is much used for dropsical swellings (**Dymock**).

The use of the root in gonorrhoea appears to have been introduced by the Portuguese; in the West Indies, the plant is known as *Bejuco de purgacion*, and is the popular remedy for that disease. The root is used in bronchitic asthma. This has been confirmed by the experience of the French in the Antilles, where the plant is called *Patagon* or *Patagonelle-Valeriane*. Its diuretic properties have borne testimony to by numerous medical officers. (**Watt, T. 486.**)

“Assistant-Surgeon **B. M. Chatterjee** reports having found it a very good expectorant, and that he has prescribed it in several cases of asthma with marked success. He employed it in the form of powder, decoction, and infusion, but the doses and proportions are not furnished. Taken largely it acts as an emetic. (**Ph. Ind.**)

In *Food and Drugs* for October 1910, p. 80, **Dr. Lal Mohan Ghoshal** concludes his observations on the action of this plant as follows: —

1. “The active principle is a diuretic, chiefly acting on the glomeruli of the kidney through the heart, increasing the beat and strength, and raising the peripheral blood-pressure in consequence; on the cells of the tubules it exerts

little or no action and, if any, it is only initial and comparative.

2. On respiration it has little or no action, and if it is anything, it is probably due to the fatty principle found in the weeds.

3. On liver the action is principally secondary and in chemical combination with other drugs.

4. On other organs the drug has practically no effect.

From what has been gone through it may be inferred that the drug may be given in any condition of the kidney where there is lessened secretion or where increased secretion of kidney is wanted. Thus it may be given in all renal affections stopping secretion of kidney, in ascites, either from cirrhosis of liver or heart or kidney. As it increases the systole of the heart, it may be useful in all stenosed conditions of the valves, as by increasing the force and duration of the systole it can pump all the blood from the heart. Where there is dropsy and ascites due to weakness of the heart or to dilatation of the heart, this medicine in my opinion may do extreme good by relieving the circulation through the kidney. In pleurisy and some such affections, where there is accumulation of fluid in the cavities, the drug may be useful by increasing the quantity of urine."

**Ainslie** in *Materia Medica* says—"The root is given in powder as a laxative, and in infusion as a vermifuge. The taste is slightly bitter and nauseous."

**E. F. Warring**, in *Pharmacopoeia of India* says—

“It has been found a good expectorant and been prescribed in asthma with marked success, given in form of powder, decoction and infusion. Taken largely, it acts as an emetic.”

### ಅಥ ಕರ್ಣಶಿರಃಶೂಲಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಲೇ ಪಃಪಾಠಾ ಪಟೋಲಾ ಷಧರುಬುಕಜಟಾಶಿಗ್ರುದಧ್ರುಘ್ನಕುಷ್ಠೈಃ

ರಾಧನ್ಯಾಮ್ಲೇನಪ್ರಸಿಷ್ಟೈಃಪ್ರಶಮಯತಿಮಹಾಮೂರ್ಧರೋಗಾನಶೇಷಾಃ |

ಪತ್ರಂಪಕ್ವಂಘೃತಾಕ್ತಂ ರವಿಭವಮನಲೇ ತಾಪಿತಂಪೀಡಯೇತ್ತ

ತೋಯಂಕರ್ಣನಿಷಿಕ್ತಂ ದಳಯತಿಸಕಲಂಕರ್ಣಶೂಲಂ ಸಮೂಲಂ ||೧೯೧||

ಧಾನ್ಯಾಮ್ಲೇನ-ಅಕ್ಕಿ ಕಲಗಚ್ಚಿನಿಂದ, ಪ್ರಸಿಷ್ಟೈಃ-ಅರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ,

ಪಾಠಾ ಪಟೋಲಾಷಧರುಬುಕ ಜಟಾಶಿಗ್ರುದಧ್ರುಘ್ನ

ಪಾಠಾದಿಲೇಪ ಕುಷ್ಠೈಃ ಪಾಠಾ-ಅಗಳುಶುಂಠಿ, ಪಟೋಲ-ಕಹಿಪಡ

ಮತ್ತು ಎಕ್ಕದೆಲೆಯ ನಲದಹಣ್ಣು, ಔಷಧ-ಸುಂಟಿ, ರುಬುಕಜಟಾ-ಚಿಟ್ಟ

ರಸ ಪ್ರಯೋಗ ಹರಳಬೇರು, ಶಿಗ್ರು-ನುಗ್ಗೆಪಟ್ಟಿ, ದಧ್ರುಘ್ನ-ತಗಚಿ

ಸೊಪ್ಪು, ಕುಷ್ಠೈಃ-ಚಂಗಲಕೋಷ್ಠ ಇವುಗಳಿಂದ ಮಾ

ಡಲ್ಪಟ್ಟ, ಲೇಪಃ-ಲೇಪವು, ಅಶೇಷಾ-ಸಮಸ್ತಗಳಾದ, ಮಹಾಮೂರ್ಧ

ರೋಗಾ-ಪ್ರಬಲಗಳಾದ ಶಿರೋರೋಗಗಳನ್ನು, ಪ್ರಶಮಯತಿ-ನಾಶಮಾ

ಡುತ್ತಲಿದೆ. ಪಕ್ವಂ-ಹಣ್ಣಾದ, ಘೃತಾಕ್ತಂ-ತುಪ್ಪದಿಂದ ಸವರಲ್ಪಟ್ಟ, ಅನಲೇ

-ಬೆಂಕಿಯಲ್ಲಿ, ತಾಪಿತಂ-ಕಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ರವಿಭವಂ-ಎಕ್ಕದಗಿಡದಲ್ಲಿ

ಹುಟ್ಟಿದ, ಪತ್ರಂ-ಎಲೆಯನ್ನು, ಪೀಡಯೇತ್-ಅರೆಯಬೇಕು. ಕರ್ಣ-ಕಿವಿ

ಯಲ್ಲಿ, ನಿಷಿಕ್ತಂ-ಬಿಡಲ್ಪಟ್ಟ, ತತೋಯಂ-ಆ ಎಕ್ಕದೆಲೆಯ ರಸವು,

ಸಕಲಂ-ಸಮಸ್ತವಾದ, ಕರ್ಣಶೂಲಂ-ಕರ್ಣಶೂಲೆಯನ್ನು, ಸಮೂಲಂ-

ಬೇರುಸಹಿತವಾಗಿ, ದಳಯತಿ-ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಹಣ್ಣಾದ ಎಕ್ಕದೆಲೆಗೆ ತುಪ್ಪವನ್ನು ಸವರಿ ಬಿಂಕಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಯಿಸಿ ಅರದು ಆ ರಸವಂ ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಹಿಂಡಿದರೆ, ಎಲ್ಲಾ ಕರ್ಣಶೂಲೆಗಳು ನಿಶ್ಶೇಷವಾಗಿ ಹೋಗುವುದು.

—ಇತಿ ಕರ್ಣಶೀರಃ ಶೂಲಚಿಕಿತ್ಸಾ—

ಸುಗ್ಗಿ. **Moringa Pterygosperma.** ಶಿಶ್ರುಃ.

(Syn.—*Hyperanthera Moringa.*)

**Use.**—The root is described by the Sanskrit writers as acrid, pungent, stimulant and diuretic, and is applied externally as a rubefacient. The seed is said to be stimulant, and is given in ascites arising from enlargement of the liver and spleen.

A decoction of the root-bark is recommended to be given with asafoetida and rock salt in inflammation, abscesses and calculous affections. The gum of the tree, mixed with sesamum oil, is recommended to be poured into the ears for the relief of otalgia (**Dutt**).

Mahomedan writers describe the flowers as hot and dry, and consider that they expel cold humours, disperse swellings, act as a tonic and diuretic, and increase the flow of bile. The juice of the root with milk is diuretic, antilithic and digestive, and is useful in asthma. A poultice made with the root reduces swellings, but is very irritating and painful to the skin. The pods have anthelmintic properties.

**Ainslie** says that the Native doctors prescribe it as a stimulant in paralytic affections and intermittent fever, in doses of about one scruple; and that they also employ it in epilepsy and hysteria, and consider it a valuable rubefacient in palsy and chronic rheumatism. According to **Fleming**, the oil of the seeds is used as an external application in Bengal.

In Bombay, a decoction of the root-bark is used as a fomentation to relieve spasm. In the Concan the bark of the wild tree is ground with plumbago root, pigeon's dung and chicken's dung, and applied to destroy guinea-worms. Four tolas of the juice of the leaves of the cultivated tree are given as an emetic. The gum is said to be used to produce abortion; it would be quite possible to use it as a tent to dilate the os uteri, as it is very tough, and swells rapidly when moistened. The root is accepted by Europeans as a perfect substitute for horse-radish (**Dymock**). The seeds called by the French *Poisqueniques* and *Chicot*, are used in venereal affections in Sindh (**Murray**).

The fruit is administered by Hakeems in affections of the liver and spleen, articular pains, tetanus, paralysis, etc. The root is used for soreness of the mouth and throat; and the gum for dental caries. (**Honnigberger**.)

The fresh root is stimulant, carminative, stomachic and stimulant-diuretic; and the flowers also possess a slight stimulant property. The bark and root-bark used externally are rubefacient and vesicant.

“I have found the root in the form of ‘compound spirit’ very useful in fainting, giddiness, nervous debility, spasmodic affections of the bowels, hysteria and flatulence” (Mooden Sheriff).

### ಅಥ ವಾತರೋಗಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಎಂದರೆ, ಚಳಿ ಮೊದಲಾದ ರೋಗಗಳಿಗೆ ಔಷಧವೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು.

ಘೃತತೀಕ್ಷ್ಣಯುತಃಸುರಸಾಸ್ವರಸೋ ಲಘುರಾಜಮೃಗಾಂಕಇತಿಪ್ರಥಿತಃ |  
ಅಪಹಂತ್ಯನಿಲಾಸಕಲಾನ್ಸಬಲಾನ್ನಿಜಭಕ್ತಮಲಾನಿವಚಂದ್ರಧರಃ || ೧೯೨ ||

ಲಘುರಾಜಮೃಗಾಂಕಇತಿ—ಲಘುರಾಜಮೃಗಾಂಕವೆಂದು, ಪ್ರಥಿತಃ—  
ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ, ಘೃತತೀಕ್ಷ್ಣಯುತಃಃ ಘೃತ-ತುಪ್ಪ,  
ಲಘುರಾಜ ತೀಕ್ಷ್ಣ—ಮೆಣಸಿನಚೂರ್ಣ, ಇವುಗಳಿಂದ, ಯುತಃ—  
ಮೃಗಾಂಕ ಕೂಡಿದ, ಸುರಸಾಸ್ವರಸಃ—ತುಳಸೀರಸವು, ಸಬಲಾಃ—  
ಬಲಿಷ್ಠಗಳಾದ, ಸಕಲಾಃ—ಸಮಸ್ತಗಳಾದ, ಅನಿಲಾಃ—  
ವಾತವ್ಯಾಧಿಗಳನ್ನು, ಚಂದ್ರಧರಃ—ಈಶ್ವರನು, ನಿಜಭಕ್ತಮಲಾನಿವಃನಿಜ-  
ತನ್ನ, ಭಕ್ತ-ಭಕ್ತಜನರ, ಮಲಾನಿವ-ಪಾಪಗಳಂತೆ, ಅಪಹಂತಿ—ನಾಶ  
ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ಚೂರಾಃಕಷಾಯಾಘುಟಿಕಾಘೃತಾನಿ ತೈಲಾನಿಭಾಗೇನನಿಯೋಜಿತಾನಿ |

ವಿಲಾಸಿನಾಂವಾತವಿನಾಶನಾಯ ವಿಲಾಸಿನೀನಾಂಪರಿರಂಭಣಾನಿ || ೧೯೩ ||

ಚೂರಣ್ಣಃ—ಚೂರ್ಣಗಳು, ಕಷಾಯಾಃ—ಕಷಾಯಗಳು, ಘುಟಿಕಾಃ—  
ಗುಳಿಗೆಗಳು, ಘೃತಾನಿ—ತುಪ್ಪಗಳು, ತೈಲಾನಿ—ಎಣ್ಣೆಗಳು, ವಿಲಾಸಿನೀನಾಂ—  
ಸ್ತ್ರೀಯರ, ಪರಿರಂಭಣಾನಿ—ಆಲಿಂಗನೆಗಳು, ವಿಲಾಸಿನಾಂ—ಪುರುಷರ, ವಾತ  
ವಿನಾಶನಾಯ—ಚಳಿಯು ಪರಿಹಾರಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಭಾಗೇನ—ಶೀತಜ್ವರಚಿಕಿತ್ಸಾ  
ಪ್ರಕರಣದಿಂದ, ನಿಯೋಜಿತಾನಿ—ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟವು. ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಒಳನೆಯ  
ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ನೋಡಬಹುದು.



## ಅಥ ಪಿತ್ತ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಅಮೃತಮಮೃತಜಂಸಿತಾಸಮೇತಂ ಗುಣವತಿಪಿತ್ತಮಪಾಕರೋತಿಸದ್ಯಃ |  
ತರುಣಇವನಿತಂಬಿನೀನಿತಂಬಾಂಬರಮತನುಜ್ವರಜರ್ಯುರೀಕೃತಾಂಗಃ ||೧೯೪||

ಗುಣವತಿ—ಸೌಂದರ್ಯಾದಿಗುಣಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಸಿತಾಸಮೇತಂ—  
ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಅಮೃತಜಂ—ಅಮೃತವಳ್ಳಿ  
ಅಮೃತವಳ್ಳಿ ಯಿಂಹುಟ್ಟಿದ, ಅಮೃತಂ—ಉದಕವು, ಎಂದರೆ, ಅಮೃ  
ತ್ವರಸವು ತವಳ್ಳಿಯಸ್ವರಸವು, ಸದ್ಯಃ—ಪಾನಮಾಡಿದಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ  
ಯೇ, ಪಿತ್ತಂ—ಪಿತ್ತಜಾಡ್ಯವನ್ನು, ಅತನುಜ್ವರಜರ್ಯು  
ರೀಕೃತಾಂಗಃ : ಅತನುಜ್ವರ—ಕಾಮಜ್ವರದಿಂದ, ಜರ್ಯುರೀಕೃತ—ಬಾಧಿಸ  
ಲ್ಪಟ್ಟ, ಅಂಗಃ—ಶರೀರವುಳ್ಳ, ತರುಣಃ—ಯೌವನಸ್ಥನು, ನಿತಂಬಿನೀನಿತಂ  
ಬಾಂಬರಮಿವ : ನಿತಂಬಿನೀ—ಸ್ತ್ರೀಯರ, ನಿತಂಬ—ಕಟಿಸಶ್ಚಾದ್ಭಾಗದ, ಅಂಬ  
ರಮಿವ—ನಸ್ತ್ರದಂತೆ, ಅಪಾಕರೋತಿ—ತೆಗೆದುಹಾಕುತಲಿದೆ.

ಕಾಮಪೀಡಿತನಾದವನು ಹೇಗೆ ಸ್ತ್ರೀಯರುಟ್ಟಿರುವ ಸೀರೆಯಂ  
ಬಿಚ್ಚಿ ದೇಹದಿಂದೀಚೆಗೆ ತೆಗೆದುಹಾಕುವನೋ ಹಾಗೆ, ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ  
ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಔಷಧವು ಪಿತ್ತಜಾಡ್ಯವನ್ನು ದೇಹದಿಂದೀಚೆಗೆ ತೆಗೆದುಹಾ  
ಕುವದೆಂದಭಿಪ್ರಾಯವು.

## ಅಥ ಶ್ಲೇಷ್ಮ ಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ಮಣಿಸಿಣೀಳೂಅಣಚದಳಂಭಿಧೂಳಂಥಣೀಸೊಣಿತಡಾಭಿರಾಮಿ |  
ಕಫಪ್ರಕೋಪಸ್ಯ ಶಮಾಯಯೋಜ್ಯೋಯೋಗೋಯಥಾತೇನತಥಾನ್ಯಯೋಗಃ ||  
ಪೂರ್ವಾರ್ಧಾರ್ಧಚ್ಛಾಯಾ  
ಮನಸ್ವಿನಿಲೋಚನಚಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮಿಸ್ಥೂಲಸ್ತನಿಶ್ರೋಣಿತಟಾಭಿರಾಮೇ || ೧೯೫ ||

ಮನಸ್ವಿನಿ—ಒಳ್ಳೇಮನಸ್ಸುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಲೋಚನಚಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮಿ—  
ಕಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ಚಂದ್ರಿಕಾಪ್ರಾಯಳಾಗಿಯೂ, ಸ್ಥೂಲಸ್ತನಿ—ದಪ್ಪಗಳಾದಕುಚ  
ಗಳುಳ್ಳವಳಾಗಿಯೂ, ಶ್ರೋಣಿತಟಾಭಿರಾಮೇ—ಕಟಿಪ್ರದೇಶದಿಂದ ರಮಣೀ

ಯಳಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ತೇ-ನಿನ್ನ, ಕಫಪ್ರಕೋಪಸ್ಯ-ಶ್ಲೇಷ್ಮಪ್ರ  
ಕೋಪದ, ಶಮಾಯ-ಪರಿಹಾರಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಯೋಜ್ಯಾಃ-ಕೊಡಲು ಯೋಗ್ಯ  
ವಾದ, ಯೋಗಃ-ಪೇಷಧನು, ಯಥಾ-ಹೇಗಿದೆಯೋ, ತಥಾ-ಹಾಗೆ, ಅನ್ಯ  
ಯೋಗಃ - ಮತ್ತೊಂದೌಷಧನು, ನ-ಇಲ್ಲವು. ಆಯೌಷಧವಂ ಮುಂದಣ  
ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಹೇಳುವನು.

ಕಫಾದ್ಧವತಿಭೋಭೀರು ಭಿನ್ನಾ ಕ್ವಾಘೋಮಧೂದರಃ |

ಅಸ್ಯಾರ್ಥೋಲಕ್ಷ್ಯತೇನೈವ ತನ್ವಂಗಿತವಮಧ್ಯವತ್

|| ೧೪೬ ||

ಭೋಭೀರು-ಎಲೇ ಭಯವುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯೇ, ಮಧೂದರಃ-ಜೇನುತುಪ್ಪ  
ದೊಡನೆಕೂಡಿದ, ಭಿನ್ನಾ ಕ್ವಾಘಃ-ಅಮೃತವಳ್ಳಿಯ  
ಅಮೃತವಳ್ಳೀ ಕಷಾಯವು, ಕಫಾತ್ : ಕಫ-- ಶ್ಲೇಷ್ಮಜಾಡ್ಯವನ್ನು,  
ಕಷಾಯ ಅತ್-ಭಕ್ಷಿಸುತ್ತಲಿರುವಂಥಾದ್ದು, (ಎಂದರೆ) ನಾಶಮಾ  
ಡುತ್ತಲಿರುವಂಥಾದ್ದು, ಭವತಿ-ಆಗುತ್ತಲಿದೆ. ತನ್ವಂಗಿ-

ಎಲೇ ಕೃಶಾಂಗಿಯೇ ! ಅಸ್ಯ-ಈ ಶ್ಲೋಕದ, ಅರ್ಥಃ-ಅಭಿಪ್ರಾಯವು, ತವ-  
ನಿನ್ನ, ಮಧ್ಯವತ್-ನಡುವಿನಂತೆ, ನೈವಲಕ್ಷ್ಯತೇ-ತಿಳಿಯಲ್ಪಡುವದೇ ಇಲ್ಲ.

ಇಲ್ಲಿ ಕಫಾತ್ ಎಂಬುವ ಪದಕ್ಕೆ ಶ್ಲೇಷ್ಮದದೇಸೆಯಿಂದ ಎಂಬರ್ಥವು  
ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತೋರುವಂತೆ ಶ್ಲೇಷ್ಮನಾಶಕವೆಂಬರ್ಥವು. ನೋಡಿದಕೂಡಲೇ  
ತೋರುವದಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ (ಅಸ್ಯಾರ್ಥೋಲಕ್ಷ್ಯತೇನೈವ) ಎಂದು ಗ್ರಂಥ  
ಕಾರನು ಹೇಳಿದನೆಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕು.

### ಅಥ ವೈಷ್ಯಚಿಕಿತ್ಸಾ.

ತಾಂಬೂಲಂ ಮಧುಕುಸುಮಸ್ರಜೋವಿಚಿತ್ರಾಃ

ಕಾಂತಾರಂ ಸುತರುವನಂ ವಿಲಾಸವತ್ಯಃ |

ಗೀತಾನಿ ಶ್ರವಣಹರಾಣಿ ಮೃಷ್ಟಮನ್ಸಂ

ಕ್ಲೇಬಾನಾಮಪಿ ಜನಯಂತಿ ಪಂಚಬಾಣಂ

|| ೧೪೭ ||

ತಾಂಬೂಲಂ-ತಾಂಬೂಲಚರ್ವಣವು, ಮಧು-ಮಧ್ಯವು, ವಿಚಿತ್ರಾಃ-  
ನಾನಾವಿಧಗಳಾದ, ಕುಸುಮಸ್ರಜಃ - ಪುಷ್ಪಮಾಲಿಕೆಗಳು, ಸುತರು  
ವನಂ : ಸು-ಸಮೀಚೀನಗಳಾದ, ತರುವನಂ-ಚಂಪಕಪಾಟಲಾದಿ ವೃಕ್ಷ

ಕಾಮಜನಕವಾದ ಗಳೂ ಜಲವೂ ಉಳ್ಳ, ಕಾಂತಾರಂ-ಉದ್ಯಾನವನವು,  
 ವಿವಿಧೋಪ ವಿಲಾಸವತ್ಯಃ-ಹಾವಭಾವಾದಿ ವಿಲಾಸಗಳುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀ  
 ಚಾರಗಳು ಯರು, ಶ್ರವಣಹರಾಣಿ-ಕಿವಿಗಳನ್ನು ಎಳೆಯುವ  
 ಎಂದರೆ, ಶ್ರೋತ್ರಸುಖಂಕರಗಳಾದ, ಗೀತಾನಿ-ಸಂಗೀ  
 ತಗಳು, ಮೃಷ್ಟಮನ್ನಂ-ಮೃಷ್ಟಾನ್ನವು, ಎಂದರೆ, ಮಧುರರಸಪ್ರಾಯ  
 ವಾದ ಅನ್ನವು ಇವುಗಳು, ಕ್ಲೇಬಾನಾಮಪಿ-ನಪುಂಸಕರಿಗೂ ಕೂಡ,  
 ಪಂಚಬಾಣಂ-ಕಾಮವನ್ನು, ಜನಯಂತಿ-ಹುಟ್ಟಿಸುತ್ತಲಿವೆ.

ಸಹಿತೇಘ್ರತೇನಮಧುನಾಮಧುಕೇ ಪರಿಸೇವಿತೇಪಿಬತಿಯೋನುಪಯಃ |  
 ನವಸುಭ್ರವಾಂಸುಖಕರಸ್ತತತಂಬಹುಬೀಜಪೂರಸಹಿತೋಭವಃ || ೧೪೮ ||

ಯಃ-ಯಾವಪುರುಷನು, ಘೃತೇನ-ತುಪ್ಪದಿಂದಲೂ, ಮಧುನಾ-  
 ಜೇನುತುಪ್ಪದಿಂದಲೂ, ಸಹಿತೇ-ಕೂಡಿದ, ಮಧುಕೇ-  
 ಅತಿಮಧುರದ ಚೂರ್ಣವು, ಪರಿಸೇವಿತೇ-ಸೇವಿಸಲ್ಪಡು  
 ಚೂರ್ಣ ತಲಿರಲಾಗಿ, ಅನು-ಕೂಡಲೇ, ಪಯಃ-ನೀರನ್ನು,  
 ಪಿಬತಿ-ಪಾನಮಾಡುತ್ತಾನೋ, ಸಃ-ಆ ಪುರುಷನು.  
 ನವಸುಭ್ರವಾಂ-ನೂತನರಾದಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ, ಸುಖಕರಃ-ಸುಖವನ್ನುಂಟುಮಾ  
 ಡುವವನೂ, ಸತತಂ-ಯಾವಾಗಲೂ, ಬಹುಬೀಜಪೂರಸಹಿತಃ : ಬಹು-  
 ಅಧಿಕವಾದ, ಬೀಜ-ವೀರ್ಯದ, ಪೂರ-ಪ್ರವಾಹದೊಡನೆ, ಸಹಿತಃ-ಕೂಡಿ  
 ದವನೂ, ಭವತಿ-ಆಗುತ್ತಾನೆ.

ಮಧುಯಷ್ಟಿ ಕಣಾತುಕಾವರಾ ವರಚೂರ್ಣಂ ಸಿತಯಾಸಮನ್ವಿತಂ |  
 ಪಲಿತಂ ಪಲಿತಂ ವಿನಾ ಶಯೇನ್ಮತಿವೀರ್ಯಾಯುರಕಾರ್ಶ್ಯಕಾರಣಂ || ೧೪೯ ||

ಮತಿವೀರ್ಯಾಯುರಕಾರ್ಶ್ಯಕಾರಣಂ : ಮತಿ-ಬುದ್ಧಿ, ವೀರ್ಯ-ರೇತಸ್ಸು,  
 ಆಯುಃ-ಆಯುಸ್ಸು, ಅಕಾರ್ಶ್ಯ-ಅಂಗಪುಷ್ಟಿ, ಇವು  
 ಮಧುಯಷ್ಟಿ ಗಳಿಗೆ, ಕಾರಣಂ-ಹೇತುವಾದ ಎಂದರೆ, ಇವುಗಳ  
 ಕಣಾದಿ ಚೂರ್ಣ ನ್ನಂಟುಮಾಡುವ, ಎಂಬರ್ಥ. ಸಿತಯಾ-ಸಕ್ಕರೆ  
 ಯೊಡನೆ, ಸಮನ್ವಿತಂ-ಕೂಡಿದ, ಮಧುಯಷ್ಟಿಕಣಾ

ತುಕಾವರಾವರಚೂರ್ಣಂ : ಮಧುಯಷ್ಟಿ-ಅತಿಮಧುರ, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ, ತುಕಾ-ತವಕ್ಷೇರ, ವರಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲೀಚಟ್ಟು, ಇವುಗಳು, ( ಅಥವಾ) ಆಷಾಢೀಬೇರು, ಇವುಗಳ, ವರ-ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ, ಚೂರ್ಣಂ-ಚೂರ್ಣವು, ವಲಿತಂ-ಸುಕ್ಕುನ್ನೂ, ವಲಿತಂ-ಕೂದಲುಗಳ ಬಿಳುಪನ್ನೂ, ವಿನಾಶಯೇತ್-ನಾಶಮಾಡಿತು.

ಅಮೃತಾಮಲಕೇತ್ರಿಕಂಟಕಾನಾಂ ಹವಿಷಾ ಶರ್ಕರಯಾನಿಷೇವಣೇನ |

ಅಜರಾಅಮರಾಅಪಾರವೀರ್ಯಾಅಳಿಕೇಶಾ ಅದಿತೇಸ್ಸುತಾ ಅಭೂರ್ವಾ ||೨೦೦||

ಹವಿಷಾ-ತುಪ್ಪದೊಡನೆ, ಶರ್ಕರಯಾ-ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ, ಅದಿತೇ-

ಅದಿತಿದೇವಿಯ, ಸುತಾಃ-ಮಕ್ಕಳಾದ ದೇವತೆಗಳು.

ಅಮೃತಾಮಲ ಅಮೃತಾಮಲಕೇತ್ರಿಕಂಟಕಾನಾಂ : ಅಮೃತಾ-ಅಮೃತ

ಕಾದಿ ಚೂರ್ಣ ವಳ್ಳಿ, ಅಮಲಕೇ-ನೆಲ್ಲೀಚಟ್ಟು, ತ್ರಿಕಂಟಕಾನಾಂ-

ನೆಗ್ಗಲು, ಇವುಗಳ, ನಿಷೇವಣೇನ-ಸೇವನೆಯಿಂದ,

ಅಜರಾಃ-ನಾರ್ಧಕಶೂನ್ಯರಾಗಿಯೂ, ಅಮರಾಃ-ಮರಣರಹಿತರಾಗಿಯೂ,

ಅಪಾರವೀರ್ಯಾಃ-ಅಧಿಕವಾದ ರೇತಸ್ಸು (ಅಥವಾ) ಬಲವುಳ್ಳವರಾಗಿಯೂ,

ಅಳಿಕೇಶಾಃ-ತುಂಬಿಗಳಂತೆ ಕಪ್ಪಾದಕೂದಲುಳ್ಳವರಾಗಿಯೂ, ಅಭೂರ್ವಾ-

ಆದರು.

ಉಚ್ಚಟಾಮರ್ಕಟೇ ಗೋಕ್ಷುರೈ ಶ್ಲೂರ್ಣೈಃ

ಶ್ವರ್ಕರಾದುಗ್ಧಸಂಮಿಶ್ರಿತೈಸ್ಸಾಧಿತೈಃ |

ಸೇವಿತೈರ್ವಾರ್ಧಕೇ ಮಾನವೋ ಮಾನ್ಯಸೇ

ಮಾನಮುಚ್ಛೇದಯೇತ್ತ್ವಂ ಪುನರಾರ್ವಾಸೇ

|| ೨೦೧ ||

ಮಾನವಃ-ಮನುಷ್ಯನು, ವಾರ್ಧಕೇ-ಮುಪ್ಪಿನಲ್ಲಿ, ಚೂರ್ಣತೈಃ-

ಚೂರ್ಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಶರ್ಕರಾದುಗ್ಧಸಂಮಿಶ್ರಿತೈಃ-ಸಕ್ಕರೆ

ಉಚ್ಚಟಾ ಹಾಲುಗಳಿಂದ ಬೆರಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಸಾಧಿತೈಃ-ಕಾಯಿಸಲ್ಪ

(ಭದ್ರಮುಸ್ತೆ) ದಿ ಟ್ಟ, ಸೇವಿತೈಃ-ಸೇವಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ಉಚ್ಚಟಾಮರ್ಕಟೇ

ಚೂರ್ಣ ಗೋಕ್ಷುರೈಃ : ಉಚ್ಚಟಾ - ಭದ್ರಮುಸ್ತೆ, ಮರ್ಕಟೇ -

ನಸುಗುನ್ನೀಬೀಜ, ಗೋಕ್ಷಪೈಃ—ನೆಗ್ಗಿಲು, ಇವುಗಳಿಂದ ಮಾನಿನೀಮಾನಂ-  
ಸ್ತ್ರೀಯರ ಅಹಂಕಾರವನ್ನು, ಉಚ್ಛೇದಯೇತ್ — ನಾಶಮಾಡಿಯಾನು.  
ಯೌವನೇ — ಯೌವನಾವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ, ಕಿಂಪುನಃ— ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದೇನು ?

(ಹಸುವಿನ ಹಾಲನ್ನು ಕಾಯಿಸಿ, ಅದರಲ್ಲಿ ಭದ್ರಮುಸ್ತೆ, ನಸುಗುನ್ನೀ  
ಬೀಜ, ನೆಗ್ಗಿಲು, ಇವುಗಳನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪುಡ ಮಾಡಿ ಬೆರಸಿ ಸೇವಿಸಿದರೆ,  
ಮುಷ್ಟಿನಲ್ಲಾದರೂ ರತಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಅಹಂಕಾರವನ್ನು ಮುರಿ-  
ದಾನು, ಯೌವನದಲ್ಲಿ ಮುರಿದಾನೆಂದು ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದೇನು) ಉಚ್ಚಟಾ  
ಎಂದರೆ, ಕೆಲವರು ಗುಲಗಂಜೀಬೇರೆಂದು ಅರ್ಥವಂ ತಿಳಿದು. ಕೆಲವರಿಗೆ  
ಪ್ರಯೋಗಿಸಿ, ನಿರೇಚನ ವಮನಾದ್ಯನೇಕಾನರ್ಥಗಳನ್ನುಂಟುಮಾಡಿರು-  
ತ್ತಾರೆ.

ಭುಕ್ತೋ ಚ್ಛಟಾಂ ಕ್ಷೀರಯುತಾಂ ವಿಲಾಸೀ

ಭುಜ್ಞಶತಂಸುಂದರಿ ಸುಂದರೀಣಾಂ |

ತ್ವಂ ತಾವದೇಕಾಸಿಮಯಾತುಸಾಧ್ಯ

ಭುಕ್ತಾರತೌ ಪರೈಕುತೂಹಲಂಮೇ

|| ೨೦೨ ||

ಸುಂದರಿ—ಎಲೇ ಸುಂದರಸ್ತ್ರೀಯೇ, ವಿಲಾಸೀ—ಕಾಮಿಯು, ಕ್ಷೀರ-  
ಯುತಾಂ — ಹಾಲಿನೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಉಚ್ಚಟಾಂ—  
ಭದ್ರಮುಸ್ತೆಯ ಹುಡಿಯನ್ನು, ಭುಕ್ತಾ — ಸೇವಿಸಿ,  
ಸುಂದರೀಣಾಂಶತಂ—ನೂರು ಮಂದಿ ಸ್ತ್ರೀಯರನ್ನು,  
ಭುಜ್ಞ—ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ. ತ್ವಂತಾವತ್ — ನೀನಾ-  
ದರೋ, ಏಕಾಸಿ — ಒಬ್ಬಳಾಗಿದ್ದಿಳಿಯೇ, ಮಯಾತು—ನನ್ನಿಂದಲಾದರೋ,  
ಅದ್ಯ—ಈಗ, ಸಾ — ಆ ಕ್ಷೀರಯುಕ್ತವಾದ ಭದ್ರಮುಸ್ತೆಯು, ಭುಕ್ತಾ—  
ಸೇವಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ರತೌ—ಸುರತದಲ್ಲಿ, ಮೇ—ನನ್ನ, ಕುತೂಹಲಂ—ಕುತೂ-  
ಹಲವನ್ನು, ಪಶ್ಯ—ನೋಡು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಯಾವ ಔಷಧವು ತನ್ನನ್ನು ಸೇವಿಸಿದವನಿಗೆ  
ನೂರು ಮಂದಿ ಸ್ತ್ರೀಯರನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವ ಶಕ್ತಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ-  
ಲಿದೆಯೋ ಆ ಔಷಧವನ್ನು ಈಗ ನಾನು ಸೇವಿಸಿದೇನೆ. ನೀನೊಬ್ಬ

ಳಾದಾಗ್ಯೂ ಸುರತದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ನೂರು  
ಮಂದಿ ಸ್ತ್ರೀಯರನ್ನು ಭೋಗಿಸಬಹುದೆಂಬುವುದು ನಿನಗೇ ತಿಳಿಯ  
ಬರುತ್ತಲಿದೆ.

ಚೂರ್ಣಂ ಘೃತಕ್ವಾದ್ರಯುತಂ ರಸೈಸ್ತ್ವೈಃ

ವಿಭಾವಿತಾಯಾ ಬಹುಧಾವಿದಾರ್ಯಾಃ |

ನಿಷೇವ್ಯಮಾಣೋನುದಿನಂ ವಿಲಾಸೀ

ದಶಾಂಗನಾಭಿಸ್ಸಹಸಾರಮೇತ

|| ೨೦೩ ||

ಸ್ವೈಃ-ಸ್ವಕೇಯಗಳಾದ, ರಸೈಃ-ರಸಗಳಿಂದ, ಬಹುಧಾ-ಅನೇಕಾ  
ವರ್ತಿ, ವಿಭಾವಿತಾಯಾಃ-ನೆನಸಿ ನೆನಸಿ ಒಣಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ,  
ನೆಲಗುಂಬಳದ ಘೃತಕ್ವಾದ್ರಯುತಂ- ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆಯಾದ ತುಪ್ಪ  
ಗಡ್ಡೆಯ ಚೂರ್ಣ ಜೇನುತುಪ್ಪಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ. ವಿದಾರ್ಯಾಃ - ನೆಲ  
ಗುಂಬಳದ ಗಡ್ಡೆಯ, ಚೂರ್ಣಂ-ಪುಡಿಯನ್ನು, ನಿಷೇವ್ಯ  
ಮಾಣಃ-ಸೇವಿಸುತ್ತಲಿರುವ, ವಿಲಾಸೀ-ಕಾಮಿಯು, ಅನುದಿನಂ-ಪ್ರತಿದಿವಸ  
ದಲ್ಲಿಯೂ, ದಶಾಂಗನಾಭಿಃ-ಹತ್ತು ಮಂದಿ ಸ್ತ್ರೀಯರೊಡನೆ, ಸಹಸಾ-  
ಶೀಘ್ರವಾಗಿ, ರಮೇತ-ಕ್ರೀಡಿಸಿಯಾನು.

ಸಹಿತಂ ಘೃತದುಗ್ಧಾಭ್ಯಾಂ ವಿದಾರೀಪ್ರಭವಂ ರಜಃ |

ಉದುಂಬರಮಿತಂಭುಕ್ತ್ವಾ ವೃದ್ಧೋಪಿ ತರುಣಾಯತೇ

|| ೨೦೪ ||

ವೃದ್ಧೋಪಿ-ಮುದುಕನಾದರೂ, ಘೃತದುಗ್ಧಾಭ್ಯಾಂ-ತುಪ್ಪಹಾಲು  
ಗಳೊಡನೆ, ಸಹಿತಂ-ಕೂಡಿದ, ಉದುಂಬರಮಿತಂ-ಅತ್ತಿಹೆಣ್ಣಿನಷ್ಟಾದ,  
ವಿದಾರೀಪ್ರಭವಂ-ನೆಲಗುಂಬಳದ ಗಡ್ಡೆಯಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ, ರಜಃ-ಚೂರ್ಣ  
ವನ್ನು, ಭುಕ್ತ್ವಾ-ಸೇವಿಸಿ, ತರುಣಾಯತೇ-ಯೌವನಸ್ಥನಂತೆ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತ  
ಲಿದಾನೆ.

ಸೌಭಾಗ್ಯಪುಷ್ಟಿ ಬಲಶುಕ್ಲವಿವರ್ಧನಾನಿ

ಕೆಂಸಂತಿನೋಭುವಿಬಹೂನಿ ರಸಾಯನಾನಿ |

ಕಂದರ್ಪವರ್ಧನಕರಾತ್ಮಸಿತಾಜ್ಯಯುಕ್ತಾ

ದ್ವುಗ್ಧಾದೃತ ಮಮನಕೋಪಿಮತಃ ಪ್ರಯೋಗಃ

|| ೨೦೫ ||



ಸೌಭಾಗ್ಯಪುಷ್ಪ ಬಲಶುಕ್ಲವಿವರ್ಧನಾನಿ : ಸೌಭಾಗ್ಯ- ಸೌಂದರ್ಯ,  
 ಪುಷ್ಪ-ಅಂಗಪುಷ್ಪ, ಬಲ-ಶಕ್ತಿ, ಶುಕ್ಲ-ರೇತಸ್ಸು ಇವು  
 ಸಕ್ಕರೆ ತುಪ್ಪ ಗಳನ್ನು, ವಿವರ್ಧನಾನಿ-ಹೆಚ್ಚಿಸುವ, ಬಹೂನಿ-ಅನೇಕ  
 ಗಳೊಡನೆ ಹಾಲಿನ ಗಳಾದ, ರಸಾಯನಾನಿ - ರಸಾಯನಗಳು, ಭುವಿ-  
 ಪ್ರಯೋಗ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ, ನಸಂತಿಕೆಂ-ಇಲ್ಲವೇಯೇನು ? ಇವೆ  
 ಯೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ. ಕಂದರ್ಪವರ್ಧನಕರಾತ್-  
 ಕಾಪೋದ್ವೀಪನಕಾರಿಯಾದ, ಸಿತಾಜ್ಯಯುಕ್ತಾತ್ - ಸಕ್ಕರೆ ತುಪ್ಪಗ  
 ಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ದುಗ್ಧಾದೃತೇ-ಹಾಲನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಕೋಪಿಪ್ರಯೋಗಃ-  
 ಯಾವ ಔಷಧವೂ, ಮಮ-ನನಿಗೆ, ಮತಃ-ಸಮ್ಮತವಾದದ್ದು, ನ-ಅಲ್ಲ.

—ಇತಿ ವೃಷ್ಯಾಷಧಾನಿ—

ಅಧುನಾಬ್ರೂಮಹೇ ಸದ್ಯಶ್ಚ ಮತ್ಕಾರಕರಾರ್ಕಸಾಃ |

ಯತೋನನೀರಸಾಭಾತಿ ಕವಿತಾ ಕುಲಕಾಮಿನೀ

|| ೨೦೬ ||

ಸದ್ಯಃ-ತತ್ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ಚಮತ್ಕಾರಕರಾರ್ಕ-ಚಮತ್ಕೃತಿಯನ್ನುಂಟು  
 ಮಾಡುವ, ರಸಾರ್ಕ-ರಸಗಳನ್ನು, (ಎಂದರೆ) ಪಾದರಸ ಗಂಧಕ ಪಾಷಾಣಾದಿ  
 ಗಳೊಡನೆ ಸೇರಿ ಮಾಡಲ್ಪಡುವ ಔಷಧಗಳನ್ನು, ಅಧುನಾ-ಈಗ, ಬ್ರೂ  
 ಮಹೇ-ಹೇಳುತ್ತಲಿದ್ದೇನೆ. ಯತಃ-ಯಾವ ಕಾರಣದಿಂದ, ಕವಿತಾಕುಲ  
 ಕಾಮಿನೀ-ಕವಿತ್ವವೆಂಬ ಕುಲಸ್ತ್ರೀಯು, ನೀರಸಾ-ರಸಹೀನಳಾಗಿ, ನಭಾತಿ-  
 ಪ್ರಕಾಶಿಸುವದಿಲ್ಲವೋ ?

(ಎಂದರೆ) ಪತಿವ್ರತೆಯು ಶೃಂಗಾರಾದಿ ರಸಶೂನ್ಯಳಾದರೆ ಪ್ರಕಾಶಿ  
 ಸದೆ ಇರುವಂತೆ ಈ ನನ್ನ ಕವಿತ್ವವು ರಸೌಷಧರಹಿತವಾದರೆ ಪ್ರಕಾಶಿಸುವ  
 ದಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿದು ಚಮತ್ಕಾರಿಗಳಾದ ರಸಗಳನ್ನು ಹೇಳಲಾರಂಭಿ  
 ಸುತ್ತೇನೆ.

### ವಿಶ್ವತಾಪಹರಣ ರಸವು

ಪಥ್ಯಾಕಣಾಕರ್ಕವಿಷತಿಂ ದುಕದಂತಿಬೀಜ

ತಿಕ್ತಾತ್ರಿವೃದ್ರಸಬಲೀ ಸದ್ಯಶಾಃ ವಿಮರ್ಯ |



ಧೂರ್ತಾಂಬುನಾ ಸಕಲವಾಸರಮೇಷಸೂತ

ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯದ್ವಿಶ್ವತಾಪಹರಣೋಭಿನವಜ್ವರಘ್ನಃ ||

ವಲ್ಲಯುಗ್ಮಂಭಜೇದಸ್ಯ ಶೃಂಗಿಬೇರರಸಾನ್ವಿತಂ |

ಮುದ್ಗಯೂಷಾನ್ವಿತಂ ಭಕ್ತಂ ಭೋಜನಾಯಪ್ರಶಸ್ಯತೇ || ೨೦೭ ||

ಸದೃಶಾಃ - ಸಮತೂಕಗಳಾದ, ಪಥ್ಯಾಕಣಾರ್ಕವಿಷತಿಂದುಕದಂತಿ  
ಬೀಜತಿಕತ್ತಾತ್ರಿವೃದ್ರಸಬರ್ಲೀ : ಪಥ್ಯಾ-ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ಕಣಾ-ಹಿಪ್ಪಲಿ,  
ಅರ್ಕ-ತಾವ್ರಭಸ್ತ್ರ, ವಿಷ-ವತ್ಸನಾಭಿ, ತಿಂದುಕ - ತೂಬರೇಚಕ್ಕೆ, ದಂತಿ  
ಬೀಜ-ಜಾಪಾಳದ ಬೀಜ, ತಿಕತ್ತಾ-ಕಟುಕರೋಹಿಣಿ, ತ್ರಿವೃತ್ - ತಿಗಡೆ,  
ರಸ-ಶುದ್ಧಪಾದರಸ, ಬರ್ಲೀ - ಶುದ್ಧಗಂಧಕ ಇವುಗಳನ್ನು, ಧೂರ್ತಾಂ  
ಬುನಾ - ಉಮ್ಮತ್ತೀಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಿಂದ, ಸಕಲವಾಸರಂ-ಒಂದು ದಿನ  
ವೆಲ್ಲಾ, ವಿಮರ್ದ್ಯ-ಅರೆದು, ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ವಿಶ್ವತಾಪಹರಣಃ-  
ವಿಶ್ವತಾಪಹರಣನಾಮಕವಾದ, ಏಷಸೂತಃ-ಈ ರಸೌಷಧವು, ಅಭಿನವ  
ಜ್ವರಘ್ನಃ-ತರುಣಜ್ವರವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವಂಥಾದ್ದು, ಸ್ವಾತ್-ಆದೀತು.  
ಶೃಂಗಿಬೇರರಸಾನ್ವಿತಂ-ಹಸೀಸುಂಟಿಯ ರಸದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಅಸ್ಯ-  
ಈ ರಸೌಷಧದ, ವಲ್ಲಯುಗ್ಮ-ಆರು ಗುಲಗಂಜಿ ತೂಕದ ಗುಳಿಗೆ  
ಗಳನ್ನು, ಭಜೇತ್ - ಸೇವಿಸಬೇಕು. ಮುದ್ಗಯೂಷಾನ್ವಿತಂ - ಹೆಸರು  
ಕಾಳಿನ ಕಟ್ಟಿನೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಭಕ್ತಂ-ಅನ್ನವು, ಭೋಜನಾಯ-ಊಟ  
ಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಪ್ರಶಸ್ಯತೇ-ಹಿತವಾಗುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾ|| ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಅಳಲೇಕಾಯಿ ಮುಂತಾದ ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು  
ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಚೂರ್ಣಿಸಿ, ಉಮ್ಮತ್ತೀಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಲ್ಲಿ ಒಂದು ದಿನ  
ವೆಲ್ಲಾ ಮರ್ದಿಸಿ, ಮೂರು ಗುಲಗಂಜೀತೂಕ ಗುಳಿಗೆಯಂ ಮಾಡಿ,  
ಹೊತ್ತು ಒಂದಕ್ಕೆ ಎರಡು ಗುಳಿಗೆಯನ್ನು ಹಸೀಸುಂಟಿಯ ರಸದಲ್ಲಿ ಸೇವಿ  
ಸಲು ತರುಣಜ್ವರ ನಾಶವಾಗುವುದು. ಹೆಸರುಕಟ್ಟು ಅನ್ನ ಪಥ್ಯವು.

### ಶೀತಾರಿ ರಸವು.

ಶುಲ್ಪಂಗಂಧಕಟಂಕಣೌಗಳಗತಂ ತುತ್ಥಂರಸಂ ಖರ್ಜುರಂ

ತಾಳಂತುಲ್ಯಮಿದಂ ವಿಮರ್ದ್ಯಘಟಿಕಾಮಾತ್ರಂ ಉಪವ್ಯಾಸ್ಯತೇ ||

ಸೂತಸ್ಯಾ ತ್ರಿಪುರಾರಿಣಾ ವಿರಚಿತಶ್ಶೀತಾರಿರಿತ್ಥಂ ಸ್ಮೃತೋ  
ಗುಂಜಾಜಾಜಿ ಸಿತಾಯುತಃ ಪ್ರಶಮಯೇದೇಕಾಹಿಕಾದೀಜ್ವರಾಃ

|| ೨೦೮ ||

ಶುಲ್ಬಂ—ತಾಮ್ರಭಸ್ಮ, ಗಂಧಕಟಿಂಕಣೌ— ಶುದ್ಧಗಂಧಕಬಿಳುಗಾರ  
ಗಳು, ಗಳಗತಂ—ವತ್ಸನಾಭಿ, ತುತ್ಥಂ—ವೈಲುತುತ್ಥದ ಭಸ್ಮ, ರಸಂ—  
ರಸಭಸ್ಮ, ಖರ್ಮರಂ—ಶುದ್ಧೀಮಾಡಿದ ಕಪ್ಪರಿತುತ್ಥ, ತಾಳಂ—ಶುದ್ಧತಾಳಕ,  
ಇದಂ—ಈ ಪದಾರ್ಥ ಸಮುದಾಯವನ್ನು, ತುಲ್ಯಂ— ಸಮಾಂಶವಾಗಿ,  
ಸುಷವ್ಯಾಃ—ಜೀರಿಗೆಯ, ರಸೈಃ— ಕಷಾಯಗಳೊಡನೆ, ಘಟಿಕಾಮಾತ್ರಂ—  
ಒಂದು ಗಳಿಗೆ ಹೊತ್ತು, ವಿಮದ್ಯುಃ—ಅರೆದು, ವಿರಚಿತಃ — ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ,  
ಸೂತಃ—ಈ ರಸೌಷಧವು, ತ್ರಿಪುರಾರಿಣಾ—ಈಶ್ವರಸಿಂದ, ಶೀತಾರಿಃ— ಶೀತಾ  
ರಿಯು, ಇತ್ಥಂ—ಹೀಗೆಂದು, ಸ್ಮೃತಃ—ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟದ್ದು, ಸ್ಯಾತ್—ಆದೀತು.  
ಅಜಾಜಿಸಿತಾಯುತಃ—ಜೀರಿಗೆ ಸಕ್ಕರೆಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಗುಂಜಾ—ಗುಲ  
ಗಂಜೀ ತೂಕದ ಮಾತ್ರೆಯು, ಏಕಾಹಿಕಾದೀಜ್ವರಾಃ — ಏಕಾಹಿಕದ್ವಾಳಿ  
ಹಿಕಾದಿ ಜ್ವರಗಳನ್ನು, ಪ್ರಶಮಯೇತ್—ನಾಶಮಾಡೀತು.

### ಕನಕಸುಂದರ ರಸ.

ಮರೀಚಬಲಿಹಿಂಗುಳ್ಳಿಗರಳಪಿಪ್ಪಲೀಟಂಕಣೈ

ಸ್ಸುವರ್ಣಭವಬೀಜಕೈಃ ಸಮಲವೈದಿನಾರ್ಥಾವಧಿ |

ಜಯಾಜಲವಿಮದ್ವಿತ್ಯೈಃ ಕನಕಸುಂದರಸ್ಸುಂದರಿ

ಸ್ಮೃತೋ ಗ್ರಹಣಿಕಾಜ್ವರಾತಿಸೃತಿವನ್ನಿಮಾಂದ್ಯಾಪಹಃ || ೨೦೯ ||

ಸುಂದರಿ —ಎಲೇ ಸುಂದರಿಯೇ ! ಸಮಲವೈಃ — ಸಮಾಂಶಗಳಾದ,  
ದಿನಾರ್ಥಾವಧಿ—ನಾಲ್ಕು ಜಾವತನಕ, ಜಯಾಜಲವಿಮದ್ವಿತ್ಯೈಃ : ಜಯಾ—  
ಬಂಗೀಸೊಪ್ಪಿನ, ಜಲ—ರಸದಿಂದ. ವಿಮದ್ವಿತ್ಯೈಃ—ಅರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ, ಮರೀಚ  
ಬಲಿಹಿಂಗುಳ್ಳಿಃ : ಮರೀಚ—ಮೆಣಸು, ಬಲಿ — ಶುದ್ಧಗಂಧಕ, ಹಿಂಗುಳ್ಳಿಃ—  
ಶುದ್ಧ ಇಂಗಲೀಕ ಇವುಗಳಿಂದಲೂ, ಗರಳಪಿಪ್ಪಲೀಟಂಕಣೈಃ : ಗರಳ—ವತ್ಸ  
ನಾಭಿ, ಪಿಪ್ಪಲೀ—ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಟಂಕಣೈಃ—ಬಿಳುಗಾರ ಇವುಗಳಿಂದಲೂ, ಕೃತಃ—  
ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಈ ರಸವು, ಗ್ರಹಣಿಕಾಜ್ವರಾತಿಸೃತಿವನ್ನಿಮಾಂದ್ಯಾಪಹಃ :

ಗ್ರಹಣಿಕಾ-ಗ್ರಹಣೀ ಜ್ವರ, ಅತಿಸೃತಿ - ಅತಿಸಾರ, ವನ್ನಿಮಾಂದ್ಯ- ಅಗ್ನಿ  
ಮಾಂದ್ಯ ಈ ಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನು, ಅಪಹಃ-ಹೋಗಲಾಡಿಸುವಂಥಾದ್ದು, ಕನಕ  
ಸುಂದರಃ-ಕನಕಸುಂದರವೆಂದು, ಸ್ಮೃತಃ-ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟದ್ದು.

### ಲೋಹಾದಿರಸ.

ಲೋಹಾಭಾರ್ತರಸಂಸಮಂದ್ವಿಗುಣಿತಂ ಗಂಧಂ ಪಚೀತ್ಯಾಽಂಕಾ

ಕಾಷ್ಠಾಗ್ನೌ ಮೃದುಲೇ ನಿಧಾಯಸಕಲಂ ಲೋಹಸ್ಯಪಾತ್ರೇಭಿಷಕ್ |

ಸರ್ಪಂ ಗೋಮಯಮಂಡಲೇ ವಿನಿಹಿತೇ ರಂಭಾದಳೇವಿನ್ಯಸೇ

ತ್ತಸ್ಯೋರ್ಧ್ವಂಕದಳೇದಳಂ ದ್ರುತತರಂ ವೈದ್ಯೇಶ್ವರೋವಿನ್ಯಸೇತ್ || ೨೧೦ ||

ಗ್ರಹಣ್ಯಾಮನುಪಾನಂತು ಹಿಂಗುಜೀರಕಸೈಂಧವಂ |

ಜೀರಕಂ ಪಾಂಡುಗರಯೋರಿತರೇಷು ಸ್ವಯುಕ್ತತಃ

|| ೨೧೧ ||

ಭಿಷಕ್- ವೈದ್ಯನು, ಸಮಂ-ಸಮಾಂಶವಾದ, ಲೋಹಾಭಾರ್ತ  
ರಸಂ: ಲೋಹ-ಲೋಹಭಸ್ಮ, ಅಭ್ರ-ಅಭ್ರಕಭಸ್ಮ, ಅರ್ಕ-ತಾಮ್ರ  
ಭಸ್ಮ, ರಸಂ-ರಸಭಸ್ಮ, ದ್ವಿಗುಣಿತಂ-ಮೇಲೆ ಹೇಡಿದ ನಾಲ್ಕು ದಿನಸು  
ಗಳಿರಡರಷ್ಟು, ಗಂಧಂ-ಶುದ್ಧಗಂಧಕ, ಸಕಲಂ-ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ, ಲೋಹ  
ಪಾತ್ರೇ-ಕಬ್ಬಿಣದ ಪಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿ, ನಿಧಾಯ-ಇರಿಸಿ, ಮೃದುಲೇ-ಮೃದುವಾದ,  
ಕೋಲಿಕಾಕಾಷ್ಠಾಗ್ನೌ-ಎಲಚೀಸೌದೆಯ ಬೆಂಕಿಯಲ್ಲಿ, ಪಚೀತ್-ಪಾಕ  
ಮಾಡಬೇಕು. ವೈದ್ಯೇಶ್ವರಃ-ವೈದ್ಯಶ್ರೇಷ್ಠನಾದವನು, ಸರ್ಪಂ-ಆ ಸಮಸ್ತ  
ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು, ರಂಭಾದಳೇ-ಬಾಳೇಎಲೆಯಲ್ಲಿ, ವಿನಿಹಿತೇ-ಇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ,  
ಗೋಮಯಮಂಡಲೇ-ಸಗಣೀಮಂಡಲದಲ್ಲಿ, ವಿನ್ಯಸೇತ್- ಇರಿಸಬೇಕು.  
ತಸ್ಯ-ಅದರ, ಉರ್ಧ್ವಂ- ಮೇಲೆ, ಕದಳೇದಳಂ-ಬಾಳೇ ಎಲೆಯನ್ನು,  
ದ್ರುತತರಂ-ಅತಿವೇಗವಾಗಿ, ವಿನ್ಯಸೇತ್-ಇರಿಸಬೇಕು. ಈ ಪ್ರಕಾರ ಪಾಕ  
ಮಾಡಿದ ರಸೌಷಧಕ್ಕೆ, ಗ್ರಹಣ್ಯಂ - ಗ್ರಹಣಿಯಲ್ಲಿ, ಹಿಂಗುಜೀರಕ  
ಸೈಂಧವಂ: ಹಿಂಗು, ಜೀರಿಗೆ, ಸೈಂಧವಲವಣಗಳು, ಅನುಪಾನಂ-ಅನು  
ಪಾನವಾಗಿದೆ. ಪಾಂಡುಗರಯೋಃ- ಪಾಂಡುರೋಗ, ಕೈಮಸುಕುಗಳಲ್ಲಿ,  
ಜೀರಕಂ-ಜೀರಿಗೆಯು (ಅನುಪಾನವಾಗಿದೆ). ಇತರೇಷು-ಬೇರೆ ರೋಗ

ಗಲಲ್ಲಿ, ಸ್ವಯುಕ್ತಿತಃ—ವೈದ್ಯನು ತನ್ನ ಯುಕ್ತಿಯಿಂದ, ಅನುಪಾನವಂ ಕಲ್ಪಿಸಬೇಕೆಂದರ್ಥ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಒಂದು ಕಬ್ಬಿಣದ ಪಾತ್ರೆಮೇಲೆ ಬಾಳೇಎಲೆ ಹಾಸಿ, ಅದರ ಮೇಲೆ ಸಗಣೆಯನ್ನು ಮಡಗಿ, ಅದರೊಳಗೆ ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಲೋಹಭಸ್ಮಾದಿ ನಾಲ್ಕು ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಇರಿಸಿ, ಅದರಮೇಲೆ ಬಾಳೇ ಎಲೆಯಂ ಮುಚ್ಚಿ ವಲೇಮೇಲಿಟ್ಟು, ಎಲಚೀ ಸೌದೆಗಳಿಂದ ವೃದ್ಧಗ್ನಿ ಯಲ್ಲಿ ಪಾಕವಂ ಮಾಡಿ, ಈಚಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಖಲ್ವದೊಳರದು, ಗುಂಜಾ ಪ್ರಮಾಣ ಗುಳಿಗೆಯಂ ಮಾಡಿ, ದೇಹಬಲವಂ ತಿಳಿದು ಅನುಪಾನ ಭೇದದಿಂ ಕೊಡಲು ಗ್ರಹಣೆ, ಕ್ಷಯ, ಅತಿಸಾರ, ಜ್ವರ, ಶೀತಜಾಡ್ಯ, ಪಾಂಡು, ಕೈ ಮಸುಕು, ಆವ್ಲಪಿತ್ತ, ಮೂಲವ್ಯಾಧಿ, ಹಸಿವು ಇಲ್ಲದಿರೋಣ ಇವುಗಳೆಲ್ಲಾ ನಾಶವಾಗುವವು. ಈ ಔಷಧವನ್ನು ಗ್ರಹಣೇಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಿಂಗು, ಜೀರಿಗೆ, ಸೈಂಧವಲವಣ ಇವುಗಳೊಡನೆ ಸೇವಿಸಬೇಕು. ಪಾಂಡು, ಕೈಮಸುಕು ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಜೀರಿಗೆಯೊಡನೆ ಸೇವಿಸಬೇಕು. ಇತರ ಜಾಡ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಆಯಾಯ ಜಾಡ್ಯ ನಾಶಕಗಳಾದ ಪದಾರ್ಥಗಳೊಡನೆ ಸೇವಿಸಬೇಕು.

---

ಬಾಳೆ. **Musa Sapientum.** ಕಡಲೆ.

**Uses:**—The unripe fruit, called *Mochaka* in Sanskrit, is considered cooling and astringent; it is much used in diabetes in the form of a *ghritha*, composed of plantain flowers, rootstock, and unripe fruits, ghi, cloves, cardamoms, and several other drugs. (U. C. Dutt.)

Young plantain leaves are used as a cool dressing for blisters, burns, etc., and to retain the moisture of water dressings. They may also be used as a green shade in ophthalmia and other eye diseases.

The root and stem are considered tonic, anti-scorbutic, and useful in “disorders of the blood” and venereal disease.

**Emerson** states that the sap forms a valuable drink and mouth-wash to allay thirst in Cholera. **Ainslie** writes, “The plantain is one of the most delicious of all the Indian fruits, and one of the safest for such as have delicate stomachs, being entirely free from acidity; it is, moreover, very nourishing, and is always prescribed as food by the Hindu practitioners for such as suffer from bile and heat of habit.”

“The ripe fruit of the finer varieties of the plantain is useful in chronic dysentery and diarrhoea. The dried fruit of the larger varieties is a valuable anti-scorbutic. In North Bengal, the dried leaves, and in fact the entire plant, is burnt, and the ashes, dissolved in water and strained, yield an alkaline solution, containing chiefly potash salt, which is used in curries, especially as a cure for acidity, and anti-scorbutic, and where common salt is scarce, this is used by the people for seasoning their curries.”

(**C. T. Peters, M. B., Zandra, South Afghanistan.**)

“I have known a diet of green plantain well boiled, and curds, sweetened with sugar or seasoned with salt according to taste, to be of singular benefit, in cases of dysentery and diarrhoea.

Ripe plantain, well beaten up with pulp of old tamarind and sweetened with old treacle or sugar-candy, is a

household remedy among the natives of Bengal for dysentery, at the commencement of the attack.

Flour, made out of green plantain, dried in the sun, is used in the form of *chappatis* in certain parts of Tirhoot in cases of dyspepsia with troublesome flatulence and acidity. I have known one case in which it agreed remarkably well when even a diet of plain sago and water brought on a severe attack of colic. The *chappatis* are taken dry with a little salt.” (**Assistant-Surgeon N. C. Dutt, Durbhanga.**)

“A combination of ripe plantain, tamarind and common salt is most efficacious in dysentery. I have used it in many cases both of the acute and chronic forms of the disease, and seldom failed to effect a cure. It may, in fact, be said to be a specific. It is simple, easily procurable, and may safely be administered to a child. In simple cases, a single dose is sufficient; as a rule, three or four doses are required to effect a cure. The patient should be kept quiet and placed on low diet. The dose for an adult is,—ripe plantain one ounce, the pulp of ripe tamarind half an ounce, common salt quarter of an ounce; well mixed and administered immediately. It may be given two or three times a day.” (**R. A. Parker, M.D.**)

“The juice of the tender-roots contains a large quantity of tannin and is used with mucilage for checking haemorrhages from the genital and air passages. The ashes, pro-



duced by burning the plant, contain a large amount of potash salts, and are used as an antacid in acidity, heart-burn, and colic.

The tender fruit is used as a diet for patients suffering from haemoptysis and diabetes." (**J. H. Thornton, B.A., M.B., Monghyr.**)

The juice of the bark and leaf is frequently given to children suffering from an overdose of opium. The juice of an ounce of bark, mixed with an ounce of ghee, acts as a brisk purgative." (**Surgeon J. Mc Cloghy, Poona.**)

"The juice of the root is used as an antidote to arsenical poisoning in the lower animals. Mixed with ghee and sugar and administered internally, it is said to be useful in gonorrhoea." (**J. Parker, M.D., Poona.**)

**Dr. Reginald Ashe**, the Superintendent of the Jail at Mymensingh, has lately used with much success in the treatment of diarrhoea and dysentery flour made from the plantain. . . . The plantains are cut just before ripening, they are skinned with a sharp wooden knife, so as to avoid blackening, then cut into thin slices, sun-dried, pounded with a mortar and sifted through muslin. The fine powder or flour should be stored in air-tight glass bottles. The issue is 2oz. for each meal cooked in a brass vessel with a little water. Butter-milk can afterwards be added. The taste of the plantain powder is slightly astringent, but fruity and palatable. There is no doubt of the high nutritive



value of the plantain. The flour is said to be easily digested. It is well worth trying for patients with chronic bowel complaint who cannot digest milk.—*Indian Medical Gazette, July 1900.*

“Plantain leaf is the cleanest and nicest dressing for a blistered surface that I know, and is also useful in covering other dressings. A piece of plantain leaf introduced into the helmet on a hot day forms an effectual protection from the sun's rays, without appreciably adding to the weight of the head-dress.” (**H. De Tatham, Watt's Dictionary.**)

The gum obtained from the unripe plantain mixed with rice water is used in diarrhoea. In the Punjab, the sap of the fresh stem is largely used in nervous affections, viz., hysteria, epilepsy, etc. (**B. D. Basu.**) The ashes of the stem are useful in (intestinal worms).

### ಆದಿತ್ಯಘಾಟಿಕಾರಸವು.

ವಚಾವಿಶ್ವಾಜಾಜೀಮರಿಚಗರಬಾಹ್ಲೀಕದಹನ

ತ್ವಚಾಂಕಾರ್ಯಾವಟ್ಟಶ್ಚಣಕತುಲಿತಾಮಾರ್ಕವರಸೈಃ |

ಯಥಾಭಾನೋರ್ಭಾಸಸ್ತಿಮಿರನಿಕರಂ ಕಾಮಿನಿ ತಥಾ

ಹರಂತ್ಯೇತಾಶ್ಮೂಲಾನ್ಯನಿಲಮನಲಗ್ಲಾನಿಮಪಿಚ

|| ೨೧೨ ||

ಕಾಮಿನಿ—ಎಲೇ ಸ್ತ್ರೀಯೇ! ಮಾರ್ಕವರಸೈಃ — ಲಕ್ಷೀಸೊಪ್ಪಿನ ರಸಗಳಿಂದ, ವಚಾವಿಶ್ವಾಜಾಜೀಮರಿಚಗರಬಾಹ್ಲೀಕದಹನತ್ವಚಾಂ: ವಚಾ-ಬಜೆ, ವಿಶ್ವ-ಸುಂಟೆ, ಅಜಾಜಿ-ಜೀರಿಗೆ, ಮರಿಚ-ಮೆಣಸು, ಗರ-ವತ್ಸನಾಭಿ, ಬಾಹ್ಲೀಕ-ಹಿಂಗು, ದಹನತ್ವಚಾಂ-ಚಿತ್ರಮೂಲದ ತ್ವಕ್ಕು ಇವುಗಳ, ವಟ್ಟೈ-ಗುಳಿಗೆಗಳು, ಚಣಕತುಲಿತಾಃ-ಕಡಲೆಯ ಪ್ರಮಾಣಗಳಾಗಿ,

ಕಾರ್ಯಾಃ-ಮಾಡತಕ್ಕವುಗಳು, ಏತಾಃ-ಈ ಗುಳಿಗೆಗಳು, ಭಾನೋಃ-ಸೂರ್ಯನ, ಭಾಸಃ-ಕಿರಣಗಳು, ತಿಮಿರನಿಕರಂ - ಕತ್ತಲೆಯ ಗುಂಪನ್ನು, ಯಥಾ-ಹೇಗೋ, ತಥಾ-ಹಾಗೆ, ಶೂಲಾಢಿ-ಶೂಲಜಾಡ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಅನಿಲಂ-ವಾತ ಜಾಡ್ಯವನ್ನೂ, ಅನಲಗ್ಲಾನಿಮಪಿಚ-ವಿಷಮಾಗ್ನಿಗಳನ್ನೂ, ಹರಂತಿ-ನಾಶ ಮಾಡುತ್ತಲಿವೆ.

೮೫೬. **Vitex Negundo & Vitex Trifolia.**

ನಿರ್ಗುಂಡಿ; ಸಿಂದುವಾರಃ.

**Constituents of *Vitex Negundo*:**—The leaves contain an essential oil and resin; the fruits contain an acid resin, an astringent organic acid, malic acid, an alkaloid and a colouring matter.

**Uses:**—“Sanskrit writers mention two varieties of *Nirgundi*—that with pale blue flowers is called *Sindhuvara* (**Vitex Trifolia**), and that with blue flowers is called *Nirgundi*. The properties of both are identical, but the latter is generally used in medicine. The root of *V. Negundo* is considered tonic, febrifuge and expectorant. The leaves are aromatic, tonic, and vermifuge. A decoction of *Nirgundi* leaves is given with the addition of long pepper in catarrhal fever with heaviness of head and dullness of hearing. A pillow stuffed with the leaves of *Nirgundi* is placed under the head for relief of headache. The juice of the leaves is said to have the property of removing foetid discharges and worms from ulcers. An oil prepared with the juice of the

leaves is applied to sinuses and scrofulous sores.” (*Hindu Mat. Med.*)

**Dr. Fleming** remarks that the leaves are discutient, and are useful in dispersing swellings of joints from acute rheumatism and of the testes from suppressed gonorrhoea. The people of Mysore are in the habit of treating febrile, catarrhal and rheumatic affections by means of a vapour bath prepared with this plant.

**Roxburgh** also mentions the use of the decoction of the leaves as a bath in the puerperal state of women in India, and **Ainslie** states that the Mahomedans smoke the dried leaves for the relief of headache and catarrh. The dried fruit acts as a vermifuge. (*Pharm. Ind.*)

**Dr. Hove** (1787) states that the Europeans in Bombay call it the fomentation shrub, and that it is used in the hospitals there as a foment in contractions of the limbs occasioned by the land winds. In the Concan, the juice of the leaves with that of *Makā* (*Eclipta Alba* भृङ्गराजः) and *Tulasi* (*Ocimum Sanctum* तुलसी) is extracted, and *Ajwan* seeds are bruised and steeped in it, and given in doses of six mashas for rheumatism. The juice in half tola doses with ghee and black pepper is also given, and in splenic enlargement 2 tolas of the juice with 2 tolas of cow's urine is given every morning. (**Dymock.**)

V. *Trifolia* is highly extolled by **Bortius** (*Diseases of India*, p. 226). He speaks of it as anodyne, diuretic and

emmenagogue, and testifies to the value of fomentations, and baths prepared with "this noble herb," as he terms it, in the treatment of Beri-beri, and in the allied and obscure affection, burning of the feet in natives.

Of *V. Negundo* Fleming remarks (*Asiatic Researches*, Vol. XI) that its leaves have a better claim to the title of discutient than any other vegetable remedy with which he is acquainted. The mode of application followed by the natives is to put fresh leaves into an earthen pot and heat them over the fire till they are as hot as can be borne without pain; they are then applied to the affected part, and kept *in situ* by a bandage; the application is repeated three or four times a day until the swelling subsides.

### ವಿಲಾಸಿನೀವಲ್ಲಭರಸವು.

ಸಮಾನಭಾಗೇ ಬಲಿಶೂಲಿಬೀಜೇ ತಯೋಸ್ಸಮಾನಂಕನಕಸ್ಯಬೀಜಂ ।

ಧುತ್ತೂರತೈಲೇನವಿಮರ್ದ್ಯಸಮ್ಯಗ್ವಿಲಾಸಿನೀ ವಲ್ಲಭನಾಮಧೇಯಃ ॥೨೧೩॥

ಸೂತೋಭವೇದ್ವಲ್ಲಯುಗಪ್ರವಾಣಸ್ವಿತಾಯುತೋ ಮೇಹಸಮೂಹಹಾರೀ ।

ವೀರ್ಯಸ್ಯಬಂಧಂ ಕುರುತೇನರಾಣಾಂ ನಿಹಂತಿದರ್ಪಂ ಮೃಗಲೋಚನಾನಾಂ ॥೨೧೪॥

ಸಮಾನಭಾಗೇ-ಸಮಾಂಶಗಳಾದ, ಬಲಿಶೂಲಿಬೀಜೇ : ಬಲಿ-ಶುದ್ಧ ಗಂಧಕ, ಶೂಲಿಬೀಜೇ-ರಸಭಸ್ಮ ಇವುಗಳನ್ನೂ, ತಯೋಃ-ಅವೆರಡಕ್ಕೇ, ಸಮಾನಂ-ಸಮಾನವಾದ, (ಎಂದರೆ) ದ್ವಿಗುಣವಾದ, ಕನಕಸ್ಯ-ಉಮ್ಮತ್ತಿಯ, ಬೀಜಂ-ಬೀಜವನ್ನು, ಧುತ್ತೂರತೈಲೇನ-ಉಮ್ಮತ್ತೀತೈಲದಿಂದ, ಸಮ್ಯಕ್-ಚನ್ನಾಗಿ, ವಿಮರ್ದ್ಯ-ಅರೆದು, ಕೃತಃ-ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ, ವಿಲಾಸಿನೀ ವಲ್ಲಭನಾಮಧೇಯಃ - ವಿಲಾಸಿನೀವಲ್ಲಭೆಯೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ವಲ್ಲಯುಗ

ಪ್ರಮಾಣಃ—ಆರು ಗುಲಗಂಜಿ ತೂಕವುಳ್ಳ, ಸಿತಾಯುತಃ—ಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಸೂತಃ — ಈ ರಸೌಷಧವು, ಮೇಹಸಮೂಹಹಾರೀ — ಮೇಹ ಜಾಡ್ಯಗಳ ಸಮೂಹವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ನರಾಣಾಂ — ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ, ವೀರ್ಯಸ್ಯಬಂಧಂ—ವೀರ್ಯಸ್ತಂಭವನ್ನು, ಕುರುತೇ—ಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ. ಮೃಗಲೋಚನಾನಾಂ—ಪ್ರಿಯರ, ದರ್ಪಂ—ಗರ್ವವನ್ನು, ನಿಹಂತಿ—ನಾಶಮಾಡುತ್ತಲಿದೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ.—ಈ ಔಷಧವನ್ನು ಸೇವಿಸಿದ ಪುರುಷರಿಗೆ ವೀರ್ಯಸ್ತಂಭವಾಗುವುದರಿಂದ ಇವರೊಡನೆ ಸಂಭೋಗಿಸಿದ ಪ್ರಿಯರು ಸೋತು ಹೋಗುವರು.

—ಇತಿ ರಸಪ್ರಕರಣಂ—

ಶೂಲೇಹಿಂಗುಘೃತಾನ್ವಿತಂ ಮಧುಯುತಾ ಕೃಷ್ಣಾಪುರಾಣಜ್ವರೇ

ವಾತೇಸಾಜ್ಯರಸೋನಕಃಕಸನಕೇ ಕ್ಷೌದ್ರಾನ್ವಿತಂ ತ್ರ್ಯಕ್ಷಣಂ ।

ಶೀತೇವ್ಯಾಳಲತಾದಳಂ ಸಮರಿಚಂ ಮೇಹೇವರಾಸೋಪಲಾ

ದೋಷಾಣಾಂತ್ರಿತಯೇನುಪಾನಮುಚಿತಂ ಸಕ್ಷಾದ್ರಮಾದ್ರೋದಕಂ

॥ ೨೦೫ ॥

ಶೂಲೇ—ಶೂಲಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಘೃತಾನ್ವಿತಂ—ತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಹಿಂಗು—ಇಂಗು, ಪುರಾಣಜ್ವರೇ—ಹೆಳೇಜ್ವರದಲ್ಲಿ, ಮಧುಯುತಾ—ಜೇನು ತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಸೇರಿದ, ಕೃಷ್ಣಾ—ಹಿಪ್ಪಲಿಯು, ವಾತೇ—ವಾತಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಸಾಜ್ಯರಸೋನಕಃ—ತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿಯು, ಕಸನಕೇ—ಕಾಸ ಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಕ್ಷೌದ್ರಾನ್ವಿತಂ—ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ತ್ರ್ಯಕ್ಷಣಂ—ತ್ರಿಕಟುಕಚೂರ್ಣವು, ಶೀತೇ—ಶೀತಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಸಮರಿಚಂ—ಮೆಣಸಿನೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ವ್ಯಾಳಲತಾದಳಂ—ವೀಳ್ಯದೆಲೆಯು, ಮೇಹೇ—ಪ್ರಮೇಹಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಸೋಪಲಾ — ಕಲ್ಲುಸಕ್ಕರೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ವರಾ — ತ್ರಿಫಲೆಯ ಚೂರ್ಣವು, ದೋಷಾಣಾಂತ್ರಿತಯೇ—ಸನ್ನಿಪಾತದಲ್ಲಿ, ಸಕ್ಷಾದ್ರಂ — ಜೇನು ತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ, ಆದ್ರೋದಕಂ—ಹಸೀಸುಂಟೆಯ ರಸವು, ಉಚಿತಂ—ಯೋಗ್ಯವಾದ, ಅನುಪಾನಂ—ಅನುಪಾನವು. (ಎಂದರೆ) ಆಯಾಯ ಜಾಡ್ಯ

ಗಳಲ್ಲಿ ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಆ ಔಷಧಗಳು ಹಿತಕರವಾದವುಗಳೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯವು.

ಘನಪರ್ಮ ಟಕಂಜ್ವರೇ ಗ್ರಹಣ್ಯಾಂ ಮಧಿತಂಹೇಮವಿಷೇವವಿಾಷುಲಾಜಾಃ |

ಕುಟಜೋತಿಶ್ಯ ತೌವೃಷೋಸ್ರಸಿತ್ತೇ ಗುದಕೇಲೇಷ್ಟನಲಃ ಕ್ರಿಮೌ ಕ್ರಿಮಿಘ್ನಃ

|| ೨೧೬ ||

ಜ್ವರೇ-ಜ್ವರದಲ್ಲಿ, ಘನಪರ್ಮ ಟಕಂ: ಘನ - ಕೊನ್ನರೆಗೆಡ್ಡೆ, ಪರ್ಮ ಟಕಂ-ಪರಪ್ರಾಪ್ತಕವು, ಗ್ರಹಣ್ಯಾಂ-ಗ್ರಹಣೀಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಮಧಿತಂ-ಮಜ್ಜೆಗೆಯು, ವಿಷೇ-ಕೈಮಸಕೆನಲ್ಲಿ, ಹೇಮ:-ಸುವರ್ಣಭಸ್ಮವು, ವವಿಾಷು-ವಮನ ಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಲಾಜಾಃ-ಅರಳುಗಳು, ಅತಿಶ್ಯತೌ-ಅತಿಸಾರದಲ್ಲಿ, ಕುಟಜಃ-ಕೊಡಸಿಗಿಬೀಜ, ಅಸ್ರಸಿತ್ತೇ-ರಕ್ತಪಿತ್ತಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ವೃಷಃ-ಅಡುಸೋಗೆ, ಗುದಕೇಲೇಷು-ಮೂಲವ್ಯಾಧಿಗಳಲ್ಲಿ, ಅನಲಃ-ಚಿತ್ರಮೂಲವು, ಕ್ರಿಮೌ-ಕ್ರಿಮಿಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ, ಕ್ರಿಮಿಘ್ನಂ-ವಾಯುವಿಳಂಗವು, ಹಿತವಾದದ್ದೆಂದು ಎಲ್ಲಾ ಕಡೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಅರ್ಥವು.

ನಾರಾಯಣಂಭಜತರೇ ಜಠರೇಣಯುಕ್ತಾಃ

ನಾರಾಯಣಂ ಭಜತರೇ ಪವನೇನಯುಕ್ತಾಃ |

ನಾರಾಯಣಂ ಭಜತರೇ ಭವಭೀತಿಭೀತಾಃ

ನಾರಾಯಣಾತ್ಪರತರಂ ನಹಿಕಿಂಚಿದಸ್ತಿ

|| ೨೧೭ ||

ರೇ-ಎಲೈ, ಜಠರೇಣ-ಉದರಜಾಡ್ಯದೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಾಃ-ಕೂಡಿದ ನೀವು, ನಾರಾಯಣಂ-ವಿಷ್ಣುವನ್ನು, ಭಜತ - ಸೇವಿಸಿರಿ. ಪವನೇನ-ವಾತಜಾಡ್ಯದೊಡನೆ, ಯುಕ್ತಾಃ-ಕೂಡಿದ ನೀವು, ನಾರಾಯಣಂ-ವಿಷ್ಣುವನ್ನು, ಭಜತ-ಸೇವಿಸಿರಿ. ಭವಭೀತಿಭೀತಾಃ-ಸಂಸಾರಭಯದಿಂದ ಹೆದರಿದ ನೀವು, ನಾರಾಯಣಂ-ವಿಷ್ಣುವನ್ನು, ಭಜತ-ಸೇವಿಸಿರಿ. ನಾರಾಯಣಾತ್-ವಿಷ್ಣುವಿಗಿಂತಲೂ, ಪರತರಂ-ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ, ಕಿಂಚಿತ್-ಯಾವ ವಸ್ತುವೂ, ನಾಸ್ತಿಹಿ-ಇಲ್ಲವೇಯಿಲ್ಲ.

ಕೆಲವರು ಉದರಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ನಾರಾಯಣಶಬ್ದಕ್ಕೆ ನಾರಾಯಣ ಚೂರ್ಣವೆಂದೂ, ವಾತಜಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ನಾರಾಯಣ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ನಾರಾಯಣ ತೈಲವೆಂದೂ, ಅರ್ಥವಂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ; ಈ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ 'ನಾರಾಯಣಾ



ತ್ವರತರಂ ನಹಿಕೆಂಚಿದಸ್ತಿ ' ಎಂದ ಮಾತಿಗೆ ಆಸಂಗತತ್ವವುಂಟಾಗುತ್ತಲಿದೆ. (ಹೇಗೆಂದರೆ) ಗ್ರಂಥಕಾರನಿಂದ ಮತ್ತೊಂದು ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಔಷಧಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂದು. ಹಿಂದೆ ಯಾವ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯಲ್ಲೂ ಹೇಳಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ. ಜ್ವರಚಿಕಿತ್ಸೆಯಲ್ಲಿ 'ವಿಷ್ಣು ನಾವನ್ನಾಂಸಹಸ್ರಂ' ಎಂಬುದಾಗಿ ಯೂ ಅತಿಸಾರಚಿಕಿತ್ಸೆಯಲ್ಲಿ 'ಸ್ಮರತುಪ್ರಸಹ್ಯಗೋವಿಂದ ಗೋಪಾಲ ಗದಾಧರೇತಿ' ಎಂಬುದಾಗಿಯೂ, ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಹೀಗಿರುವಲ್ಲಿ ನಾರಾಯಣ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಮತ್ತೊಂದರ್ಥವನ್ನು ಹೇಳುವದು ಸರಿಯಲ್ಲ.

ಮಹೀಶೂರ ಪುರಾವಾಸಿ ಪುಟ್ಟಸಾಮ್ಯಯ್ಯ ಸೂರಿಣಾ |

ಸಮಾಪ್ತಿಂಗಮಿತಾ ಟೀಕಾ ವೈದ್ಯಜೀವನದೀಪಿಕಾ ||

ಸಕಲಸುಗುಣಪೂರ್ಣಾಃ ಸಾ ದರಂಪ್ರೇಕ್ಷ್ಯ ಸಂತಃ

ಕೃತಿಮುಪಿ ಗುಣಲೇಶಾ ನಾಸ್ತದಂ ಮಾಮಕಿಃನಾಂ |

ಸ್ತಸುಗುಣಗಣಗಂಧೈರ್ವಾಸಿತಾಂತಾಂ ವಿಧಾಯ

ಕ್ಷಪಿತಪರಮದೋಷಾಮಾಶು ಯೂಯಂ ವಿಧಧ್ವಂ ||

[“ ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ‘ನಾರಾಯಣ’ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ನಾರಾಯಣ ತೈಲ; ಚೂರ್ಣಗಳೆಂದು ಅರ್ಥವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ” ಎಂದು ಟೀಕಾಕಾರರು ಸಕಾರಣವಾಗಿ ಬರೆದಿರುವರಾದರೂ ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುವವರಿಗಾದರೂ ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಬರಲೆಂದು, ಆ ನಾರಾಯಣ ತೈಲ ಮತ್ತು ಚೂರ್ಣಗಳ ರಚನಾಕ್ರಮವನ್ನು ಕೆಳಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವೆವು.]

### ನಾರಾಯಣಚೂರ್ಣವು.

ಕರ್ಷಮಾತ್ರಾ ಭವೇತ್ ಕೃಷ್ಣೋ ತ್ರಿವೃತಾಸ್ಯಾತ್ಪಲಾಸ್ವಿತಾ |

ಖಂಡಾಪಲಂಚ ವಿಜ್ಞೇಯಾ ಚೂರ್ಣಮೇತತ್ಪ್ರಕಾರಯೇತ್ ||

ಕರ್ಷೋನ್ವಿತಂ ಲಿಹೇದೇತತ್ ಕ್ವಾದ್ರೇಣಾಧ್ರ್ಮಾನನಾಶನಂ |

ಗಾಢವಿಟ್ಟೋದರ ಕಘಾನ್ ಪಿತ್ತತೂಲಂಚ ನಾಶಯೇತ್ ||

(ಶಾರ್ಙ್ಗಧರ)

ಹಿವ್ವಲಿ ೧ ತೊಲ, ಲಾಲ್ತಿಗುಡು ೪ ತೊಲ ಮತ್ತು ಸಕ್ಕರೆ ೪ ತೊಲ ಇವುಗಳ ಚೂರ್ಣವನ್ನು ಒಟ್ಟಿಗೆ ಸೇರಿಸಿ, ಒಂದು ತೊಲ ಪ್ರಮಾಣ



ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಂದಿಗೆ ಸೇವಿಸುವುದು. ಇದರಿಂದ ಹೊಟ್ಟೆಯುಬ್ಬರ, ಮಲಬದ್ಧತೆ, ಉದರರೋಗ, ಕಫ, ಪಿತ್ತ ಮತ್ತು ಶೂಲೆ ಇವೆಲ್ಲಾ ಪರಿಹಾರವಾಗುವವು.

### ನಾರಾಯಣತೈಲವು.

ಅಶ್ವಗಂಧಾ ಬಲಾಬಿಲ್ವಂ ಸಾಟಲಾ ಬೃಹತೀದ್ವಯಂ |  
ಶ್ವದಂಷ್ಪಾತಿಬಲಾನಿಂಬಃ ಸ್ಯೋನಾಕಶ್ಚಪುನರ್ನವಃ ||  
ಪ್ರಸಾರಿಣೀ ಚಾಗ್ನಿಮಂಥಃ ಕುರ್ಯಾದ್ಧಶಫಲಂ ಪೃಥಕ್ |  
ಚತುರ್ದ್ರೋಣೇ ಜಲೇಪಕ್ತ್ವಾ ಸಾದಶೇಷಂಶ್ರುತಂನಯೇತ್ ||  
ತೈಲಾಥಕೇನಸಂಯೋಜ್ಯ ಶತಾವರ್ಯಾರಸಾಥಕಂ |  
ಕ್ಷಿಪೇತ್ತತ್ರಚ ಗೋಕ್ಷೀರಂ ತೈಲಾತ್ಸ್ಮಾಚ್ಚತುರ್ಗುಣಂ ||  
ತನ್ಯಃ ವಿಪಾಚಯೇತ್ಯೇಭಿಃ ಕಲ್ಕೈರ್ದ್ವಿಪಲಿಕೈರ್ಭವೇತ್ |  
ಕುಷ್ಮಲಾಚಂದನಂಮೂರ್ವಾ ವಚಾಮಾಂಸೀಸಸ್ಯೆಂಧವೈಃ ||  
ಅಶ್ವಗಂಧಾಬಲಾರಾಸ್ನಾ ಶತಪುಷ್ಪೇಂದ್ರದಾರುಭಿಃ |  
ಪರ್ಣೇಚತುಷ್ಟಯೇನೈವತಗರೇಣೈವ ಸಾಧಯೇತ್ ||  
ತತ್ತೈಲಂ ನಾವನೇಭ್ಯಂಗೇಪಾನೇ ಬಸ್ತಾಚಯೋಜಯೇತ್ |  
ಪಕ್ಷಾಘಾತಂ ಹನುಸ್ತಂಭಂ ಮನ್ಯಾಸ್ತಂಭಂಗಲಗ್ರಹಂ ||  
ಖಲ್ಲತ್ವಂಬಧಿರತ್ವಂಚ ಗತಿಭಂಗಂ ಕಟಿಗ್ರಹಂ |  
ಗಾತ್ರಶೋಷೇಂದ್ರಿಯಧ್ವಂಸೇ ಅಸೃಕ್ಪಿತ್ತೇಕ್ಷಯೇಜ್ಜರೇ ||  
ಅಂತರ್ವೃದ್ಧಿಂ ಕುರಂಡಂಚ ದಂತರೋಗಂ ಶಿರೋಗ್ರಹಂ |  
ಪಾಶ್ವಶೂಲಂಚಪಾಂಗುಲ್ಯಂ ಬುದ್ಧಿಹಾನಿಂಚ ಗೃಧ್ರಸೀಂ ||  
ಅನ್ಯಾಂಶ್ಚ ವಿಷಮಾನ್ ವಾತಾನ್ ಜಯೇತ್ಸರ್ವಾಂಗ ಸಂಶ್ರಯಾನ್ |  
ಅಸ್ಯಪ್ರಭಾವಾದ್ವಂಧ್ಯಾಪಿನಾರೀ ಪುತ್ರಂ ಪ್ರಸೂಯತೇ ||  
ಮರ್ತ್ಯೋ ಗಜೋ ವಾ ತುರಗಃ ತೈಲಾಭ್ಯಂಗಾತ್ಸುಖೀಭವೇತ್ |  
ಯಥಾ ನಾರಾಯಣೋದೇವೋ ದುಷ್ಟದೈತ್ಯವಿನಾಶನಃ ||  
ತಥೈವಂ ವಾತರೋಗಾಣಾಂ ನಾಶನಂ ತೈಲಮುತ್ತಮಂ |

ಅಶ್ವಗಂಧಿ, ಕಳ್ಳಂಗಳ್ಳಿ, ಬಿಲ್ವ, ಸಾದ್ರಿ, ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳಿ, ನೆಲಗುಳ್ಳಿ, ನೆಗ್ಗಲು, ಬೋಳಂಗಳ್ಳಿ, ಬೇವು, ಹೆಮ್ಮರ, ಕೊಮ್ಮೆ, ಗೋರಂಟಿ, ನರು

ವಲು, ಈ ಹದಿಮೂರು ಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಹತ್ತು ಹತ್ತು ತೊಲೆಯಂತೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸ್ವಲ್ಪ ಜಜ್ಜಿ ಆ ದ್ರೋಣ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ ಚತುರ್ಥಾಂಶ ಉಳಿಯುವ ಪರ್ಯಂತರವೂ ಕಾಯಿಸಿ, ಅನಂತರ ಶೋಧಿಸಬೇಕು. ಅದಕ್ಕೆ ಒಳ್ಳೆಣ್ಣೆ ಒಂದು ಆಫಕ ಪ್ರಮಾಣ ಬೆರೆಸಬೇಕು. ಚಂಗಲ ಕೋಷ್ಠ, ಯಾಲಕ್ಕಿ, ಬಿಳೀಚಂದನ, ಕೊರಟೆಗೆ, ಬಜೆ, ಜಟಾಮಾಂಸಿ, ಸೈಂಧವ, ಅಶ್ವಗಂಧಿ, ಕಳ್ಳಂಗಳ್ಳಿ, ರಾಶ್ಮಿ, ಬಡೀಶೋಪು, ಹಾವುಮೆಕ್ಕೆ, ದೇವದಾರು, ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಮೂರೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಕಾಡು ಹೆಸರು. ಕಾಡು ದ್ದು ಮತ್ತು ಗ್ರಂಥಿಕ ತಗರ, ಈ ಹದಿನೇಳು ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಎರಡೆ ರಡು ಪಲ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಕಲ್ಪವನ್ನು ಮಾಡಿ ಆ ತೈಲದಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ, ಮಂದಾಗ್ನಿಯಿಂದ ತೈಲಾವಶೇಷದವರೆವಿಗೂ ಕಾಯಿಸಬೇಕು. . ಅನಂತರ ಶೋಧಿಸಿಕೊಂಡು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಇದೇ ನಾರಾಯಣತೈಲವು. ಈ ತೈಲವನ್ನು ಮೂಗಿಗೆ ಹಾಕುವುದಕ್ಕೂ, ಅಭ್ಯಂಗನಕ್ಕೂ, ಪಾನಕ್ಕೂ, ಬಸ್ತಿ ಕರ್ಮಕ್ಕೂ ಸಹ ಉಪಯೋಗಿಸಬಹುದು. ಇದರಿಂದ ಸಕ್ಷಾಘಾತ, ಹನುಸ್ತಂಭ, ಮನ್ಯಾಸ್ತಂಭ, ಗಲಗ್ರಹವಾಯು, ಖಲ್ವೀವಾಯು (ಇದು ತೊಡೆ, ಮೊಣಕಾಲು, ಪಾದ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗುವುದು), ಬಧಿರತ್ವ ವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುವ ವಾಯು, ಗತಿಭಂಗವಾಯು, ಕಟಿಗ್ರಹ. ಹಸ್ತ ಪಾದಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಶೋಷಣವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ವಾಯು, ಚಕ್ಷುರಾದಿ ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸುವ ವಾಯು, ರಕ್ತವಿಕಾರ, ಧಾತುಕ್ಷಯ, ಜ್ವರ, ಕ್ಷಯ, ಆಂತ್ರವೃದ್ಧಿ, ಕುರಂಡವಾಯು, ವಂತರೋಗ, ಮಸ್ತಕವಾ ಯು, ಪಾರ್ಶ್ವಶೂಲೆ, ಬುದ್ಧಿ ಭ್ರಂಶ, ಗೃಧ್ರಸಿ ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ವಾಯುಗಳು ಪರಿಹಾರವಾಗುತ್ತವೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ವಿಷಮವಾಯು, ಮತ್ತು ಸರ್ವಾಂಗದಲ್ಲಿರತಕ್ಕ ಸಮಸ್ತ ವಾತ ವಿಕಾರಗಳೂ ಪರಿಹಾರವಾಗುವುವು. ಈ ತೈಲದ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ಮಕ್ಕಳಾಗುತ್ತವೆ. ಈ ತೈಲ ಲೇಪದಿಂದ ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಸುಖವುಂಟಾಗುವುದು. ಗಜಾಶ್ವಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿ ದರೂ ಸುಖವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವುದು. ಭಗವನ್ನಾಚಾರ್ಯನು ದುಷ್ಪ ದಾನವ ಸಮೂಹವನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸುವಹಾಗೆ ಈ ತೈಲವು ವಾತವಿಕಾರ ವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಗಣ್ಯವಾದುದು.

ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ.

## ರಸಗಂಧಕಪಾಪಾಣಾದಿಗಳ ಶುದ್ಧಿಯು

ಲೋಲಂಬರಾಜಕವಿಯಿಂದ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟ ವೈದ್ಯಜೀವನಗ್ರಂಥದ ರಸಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿ ರಸಗಂಧಕ ಪಾಪಾಣಾದಿಗಳ ಉಪಯೋಗವು ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಅವುಗಳ ಶುದ್ಧಿಯು ಹೇಳಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ. ಅವುಗಳಂ ಶುದ್ಧಗೊಳಿಸದೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದರೆ ಅನೇಕಾನರ್ಥಗಳು ಸಂಭವಿಸುವವೆಂದು ಯೋಚಿಸಿ, ಶಾರ್ಙ್ಗಧರ, ರಸರತ್ನಾಕರ, ಕಲ್ಯಾಣಕಾರಕ, ಮೊದಲಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ಶುದ್ಧಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿ, ಈ ರಸಪ್ರಕರಣಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಾದ ಕೆಲವು ಪದಾರ್ಥಗಳ ಶುದ್ಧಿಗಳನ್ನೂ, ಭಸ್ಮಗಳನ್ನೂ ಈ ಕೆಳಗೆ ವಿವರಿಸುವೆನು.

### ರಸಶುದ್ಧಿಕ್ರಮವು.

ಪಾದರಸವನ್ನು ಖಲ್ವದೊಳಿಟ್ಟು ಪೂಜಿಸಿ, ಎಕ್ಕದಹಾಲು, ಕಳ್ಳೀ ಹಾಲು, ಜಾಪಾಳದರಸ, ಮಂಗರವಳ್ಳೀರಸ, ಸೂರಣಗೆಡ್ಡೀರಸ, ಬಲರಕ್ಕಸೀಗೆಡ್ಡೀರಸ, ಅಂಕೋಲೀರಸ, ಚಿತ್ರಮೂಲದರಸ, ಬಜೀರಸ, ಆಡಿನಮೂತ್ರ, ಎಳ್ಳೆಣ್ಣೆ, ಹುಣಸೇಸೊಪ್ಪಿನರಸ, ನಿಂಬೇಹುಳಿ, ಲೋಳಿ ಸರದರಸ, ಹಸೀಸುಂಠಿಯರಸ, ನೆಲ್ಲಿಕಾಯಿಯರಸ, ಹಸೀ ಅರಿಸಿನವರಸ, ಮೂಲಂಗೀಸೊಪ್ಪಿನರಸ, ಮೊಸರು, ಜೇನುತುಪ್ಪ, ಆಕಳಹಾಲು, ಬಿಳೀಕಬ್ಬಿನರಸ, ಈ ರಸಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು ರಸದಿಂದ ಒಂದೊಂದು ಜಾವ ಭಾವನೆಕೊಟ್ಟರೆ ರಸ ಶುದ್ಧವಾಗುವದು. ಈ ರಸವನ್ನು ಯಾವ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕಾದರೂ ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

### ಗಂಧಕಶೋಧನ.

ಜೊಕ್ಕಹವಳಸರೀಗಂಧಕವನ್ನು ಸಣ್ಣನಾಗಿ ಅರೆದು, ಒಂದು ಸೇರು ಗಂಧಕಕ್ಕೆ ಒಂದು ಪಾವು ಹಸುವಿನತುಪ್ಪವಂ ಹೊಯ್ದು ಕಲಸಿ

ಮುದ್ದೆಯಂ ಮಾಡಿ, ಒಂದು ಒಳ್ಳೆ ಗಡಿಗೆಯ ಅಂಡಿನಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣಗೆ ೬-೭ ರಂಧ್ರಗಳಂಮಾಡಿ, ಈ ಗಂಧಕದ ಮುದ್ದೆಯನ್ನು ಆ ಗಡಿಗೆಯೊಳಿಸಿ, ಮೇಲೊಂದು ಹರಿವಾಣವಂಮುಚ್ಚಿ, ಮತ್ತೊಂದು ಗಡಿಗೆಗೆ ಹಾಲನ್ನು ಹುಯ್ದು, ಮೊಳದುದ್ದ ಗುಳಿಯಂ ತೋಡಿ, ಆ ಗುಳಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಲುತುಂಬಿದ ಗಡಿಗೆಯನ್ನಿಟ್ಟು, ಅದರಮೇಲೆ ಗಂಧಕದ ಗಡಿಗೆಯಂಮಡಗಿ, ಅದರ ಮೇಲೆ ನಾಲ್ಕು ಬೆರಳು ಪ್ರಮಾಣ ಮಣ್ಣು ಹರಡಿ, ಅದರ ಮೇಲೆ ಬೆರಣೆಯಂವಟ್ಟಿ, ಉರಿಹಾಕಲು, ಆ ಗಂಧಕ ಕಾದು, ಹಾಲು ಗಡಿಗೆಗೆ ಬೀಳುವದು. ಈ ಶುದ್ಧಗಂಧಕವನ್ನು ಯಾವ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕಾದರೂ ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

### ಅಭ್ರಕಶುದ್ಧಿ.

ಅಭ್ರಕವನ್ನು ಎಳ್ಳೆಣ್ಣೆ, ಕುದುರೇಮೂತ್ರ, ಆಡಿನಮೂತ್ರ, ಆಕಳ ಹಾಲು, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಸಿ ಕಾಸಿ, ಒಂದೊಂದರಲ್ಲಿ ಎಳುಬಾರಿ ಅದ್ದಲು, ಶುದ್ಧವಾಗುವದು.

### ತಾಮ್ರಶುದ್ಧಿ.

ತಾಮ್ರದ ತಗಡುಗಳಂಮಾಡಿ, ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಮಡಿಕೆಗೆ ಆಕಳ ಮೂತ್ರವಂತುಂಬಿ, ಆ ಮೂತ್ರಕ್ಕೆ ಈ ತಗಡುಗಳಂಹಾಕಿ, ಒಂದು ಜಾವ ಕುದಿಸಿ ಆ ಮೂತ್ರ ಶೋಷಿಸಿದರೆ ಮತ್ತೆ ಮೂತ್ರವಂ ಹುಯ್ದು, ಕುದಿಸಿದರೆ ತಾಮ್ರ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಲೋಹಶುದ್ಧಿ.

ನಾಲ್ಕು ಸೇರು ತ್ರಿಫಲೆಯಂ ಜಜ್ಜುಗುಟ್ಟಿ, ಮೂವತ್ತೆರಡುಸೇರು ನೀರು ಹೊಯ್ದು, ನಾಲ್ಕುಸೇರು ಆಗುವಂತೆ ಕಷಾಯವಂಕಾಸಿ, ಈ ಕಷಾಯಕ್ಕೆ ಐದುಪಾವು ಲೋಹದ ತಗಡುಗಳಂಮಾಡಿ, ಕಾಸಿಕಾಸಿ, ಎಳು ಬಾರಿ ಅದ್ದಲು, ಉಕ್ಕು ಶುದ್ಧವಾಗುವದು.

### ತಾಳಕಶುದ್ಧಿ.

ತಾಳಕ ಹತ್ತುಭಾಗಕ್ಕೆ ಒಂದು ಭಾಗ ಬಿಳಿಗಾರವಂಹಾಕಿ, ಖಲ್ವ ದೊಳು ನುಚ್ಚುವಾಡಿ, ನಿಂಬೆಹಣ್ಣಿನ ರಸದಿಂದಲೂ, ಅಕ್ಕೀತೊಳೆದ

ನೀರಿನಿಂದಲೂ, ತೊಳೆದು ಆಮೇಲೆ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಕ್ಷಾಲಿಸಿ, ನಾಲ್ಕುಪದರದ ಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಪೊಟ್ಟಣವಂಕಟ್ಟಿ, ಬಳಿಕ ಸುಣ್ಣಕದಡಿದನೀರು, ಅಂಬಿಲ, ಕುಂಬಳದ ಹಣ್ಣಿನರಸ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಾಕವಂ ಮಾಡಿದರೆ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಮನಶ್ಶಿಲಾಶುದ್ಧಿ.

ಮನಶಿಲೆಯನ್ನು ಒಳ್ಳೇ ಗಟ್ಟಿಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿ, ಆಡಿನಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಮೂರುಜಾವ ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಾಕವಂಮಾಡಿ ತೆಗೆದು. ಮತ್ತೆ ಆಡಿನತುಪ್ಪದಲ್ಲಿ ಏಳುಬಾರಿ ಜೇರೆಜೇರೆ ಭಾವನೆಯಂ ಕೊಡಲು, ಮನಶಿಲೆ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಕಷ್ಟರೀಶುದ್ಧಿ.

ನರಮೂತ್ರ, ಗೋಮೂತ್ರ, ಅಶ್ವಮೂತ್ರ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಷ್ಟರೀ ತುತ್ಥವಂ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಏಳೇಳುಬಾರಿ ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಅದ್ದಲು ಕಷ್ಟರೀ ತುತ್ಥ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಮೈಲತುತ್ಥಶುದ್ಧಿ.

ಬೆಕ್ಕಿನವಿಷ್ಟಿ, ಪಾರಿವಾಣದವಿಷ್ಟಿ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ತುತ್ಥವಂಕಲಿಸಿ, ತುತ್ಥದ ಹತ್ತುಭಾಗಕ್ಕೆ ಒಂದು ಭಾಗ ಬಿಳಿಗಾರಹಾಕೆ ಕಲಿಸಿ, ಒಂದು ಹೊಸ ಮುಚ್ಚಳದಲ್ಲಿ ಮಡಗಿ ಮೇಲೊಂದು ಮುಚ್ಚಳವಂ ಕೊಚಿ, ಕಪ್ಪಟ ಚೀರುಮಾಡಿ, ಒಣಗಿಸಿ, ಐದು ಬೆರಣಿಯಲ್ಲಿ ಪುಟವಿಡಲು ತುತ್ಥ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ವಿಮಳಿಶುದ್ಧಿ.

ಬಾಳೇಗೆಡ್ಡೆರಸ, ವಾಟೇಹುಳರಸ, ಕೊತ್ತುಂಬರೀಕಷಾಯ. ಎಮ್ಮೆ ಮೂತ್ರ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ, ವಿಮಳಿಯನ್ನು ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ವಾಗಿ ಮೂರುಮೂರುಸಾರಿ ನಾಲ್ಕುನಾಲ್ಕು ಜಾವ ಬೇಯಿಸಲು ವಿಮಳಿ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಮಾಕ್ಷಿಕಶುದ್ಧಿ.

ಮಾಕ್ಷಿಕವನ್ನು, ನರಮೂತ್ರ, ಗೌಲದಮರದಕಷಾಯ, ವಾಟೀ ಹುಳಿಯರಸ, ಬಿಳಿಗಾರದನೀರು, ತ್ರಿಕಟುಕ ಕಷಾಯ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಒಂದೊಂದುದಿನ ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಾಕವೆನ್ನಾಡಿ, ಅಮೇಲೆ ಸೂರಣಗಿಡ್ಡೀರಸದಲ್ಲಿ ಒಂದು ದಿನ, ಬಾಳೆಗಿಡ್ಡೀರಸದಲ್ಲಿ ಒಂದುದಿನ, ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ಪಾಕವೆನ್ನಾಡಿ, ಖಲ್ವದಲ್ಲಿಟ್ಟು, ತುಪ್ಪದಿಂ ಮರ್ದಿಸಿ, ಔಡಲ ಎಣ್ಣೆಯಲ್ಲಿ ಕಲಸಿ, ಸ್ವಲ್ಪ ಪುಟವಂಕೊಡಲು ಮಾಕ್ಷಿಕಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಇಂಗಲೀಕಶುದ್ಧಿ.

ಇಂಗಲೀಕವಂ ಎಮ್ಮೇಹಾಲಲ್ಲಿ ಕಲಸಿ, ಏಳುಭಾರಿ ಭಾವನೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು, ಮಾವಿನರಸದಲ್ಲಿ ಏಳುಭಾರಿ ಭಾವನೆಯಂಕೊಟ್ಟು, ಬೇಲದ ರಸದಲ್ಲಿ ಏಳುಭಾರಿ ಭಾವನೆಯಂ ಕೊಡಲು, ಇಂಗಲೀಕ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಜಾಪಾಳಶೋಧನೆ.

ಒಂದು ಮಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಎಮ್ಮೇಸಗಣೆಯನ್ನು ನೀರಿನಿಂದ ಕದಡಿ, ಜಾಪಾಳದಸಿಪ್ಪೆ ತೆಗೆದು, ಬೇಳೆಯೆನ್ನಾಡಿ, ಒಳಗಣ ಮೊಳೆಯಂ ತೆಗೆದು, ಗಟ್ಟಿಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಪೊಟ್ಟಣವಂ ಕಟ್ಟಿ, ಆ ಸಗಣೆಗೆ ಇಳೀಬಿಟ್ಟು, ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಒಂದುಜಾಪ ಪಾಕವೆನ್ನಾಡಿ, ಆ ಬೇಳೆಯನ್ನು ಹಾಲು ತುಪ್ಪಗಳಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಹರಿದರೆ ಜಾಪಾಳವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಶುದ್ಧವಾಗುವದು.

### ಬಿಳಿಗಾರಶುದ್ಧಿ.

ಬಿಳಿಗಾರವನ್ನು ಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಪೊಟ್ಟಣವಂಕಟ್ಟಿ, ಬಿಳಿಹೂಲೀರಸದಲ್ಲಿ ಆ ಬಟ್ಟೆಗಂಟನ್ನು ಇಳೀಬಿಟ್ಟು, ಒಂದುಗಳಿಗೆ ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಾಕವೆನ್ನಾಡಲು ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು. ಅದೇಪ್ರಕಾರ ನಾಲ್ಕು ಜಾವ



ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ವೃದ್ಧಗ್ನಿಯಿಂದ ಅದ್ವಿವರ ಅದುಕರಗಿ ಮಡಿಕೆಯ ಅಂಡಿಗೆ ಇಳಿದು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ವತ್ಸನಾಭಿಶುದ್ಧಿ.

ಒಂದು ಮುಚ್ಚಳಕ್ಕೆ ಗೋಮೂತ್ರವಂ ಹೊಯ್ದು, ಅದರಲ್ಲಿ ವತ್ಸನಾಭಿಯಂ ನೆನೆಯಲಿಟ್ಟು, ಬಿಸಿಲಲ್ಲಿರಿಸಿದ್ದು ಮೂರುದಿನದಮೇಲೆ ಆ ಮೂತ್ರವಂ ಬಸಿದು, ಮತ್ತೆ ಹೊಸಮೂತ್ರ ಹೊಯ್ದು, ಮೂರುದಿನ ಬಿಸಿಲಲ್ಲಿರಿಸಿದ್ದು ತೆಗೆದರೆ ವತ್ಸನಾಭಿ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಶಿಲಾಜತುಶುದ್ಧಿ.

ಶಿಲಾಜತುವಂ ಚೂರ್ಣಿಸಿ, ಅಕ್ಕ ಹಾಲಲ್ಲಿ ಕಲಸಿ, ಲೋಹ ಪಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ, ಹಾಲಲ್ಲಿ ಒಂದುದಿನ ಭಾವನೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು, ಆಮೇಲೆ ಗರುಗದ ರಸದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಭಾವನೆಯಂ ಕೊಡಲು, ಶಿಲಾಜತು ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ಕಾಸೀಸಶುದ್ಧಿ.

ಕಾಸೀಸವನ್ನು ಒಂದುದಿನ ನಿಂಬೆಹುಳಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಸಿ, ಮತ್ತು ನಿಂಬೆ ಹುಳಿಯಲ್ಲಿ ಭಾವನೆಯಂ ಕೊಡಲು ಕಾಸೀಸ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು.

### ರಸಭಸ್ಮ.

ಪಾದರಸವನ್ನು ಭಂಗೀಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಲ್ಲಿ ಮೂರುಭಾರಿ ಮರ್ದಿಸಿ, ಲೋಹಪಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿರಿಸಿ, ವೃದ್ಧಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಅದೇ ಭಂಗೀಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಲ್ಲಿ ಒಂದುಜಾವ ಚುರುಕುಕೊಡಲು ಶ್ವೇತವರ್ಣದ ರಸಭಸ್ಮವಾಗುವದು.

### ಸುವರ್ಣಭಸ್ಮ.

ನಾಲ್ಕು ಭಾಗ ಚಿನ್ನದತಗಡು, ಒಂದುಭಾಗ ರಸಭಸ್ಮ, ಈ ರಸ ಭಸ್ಮವನ್ನು ಮಾವಿನೆಲೆಯ ರಸದಿಂದ ಮರ್ದಿಸಿ, ಚಿನ್ನದತಗಡಿಗೆ ಲೇಪಿಸಿ, ಒಂದು ಶ್ರಾವೆಯಲ್ಲಿರಿಸಿ, ಮೇಲೊಂದು ಮುಚ್ಚಳವಂ ಮುಚ್ಚಿ, ಕಪ್ಪಟ ಮಟ್ಟಿಯಂ ಕಟ್ಟಿ ಗಜಪುಟವಂ ಕೊಡಲು ಭಸ್ಮವಾಗುವದು.



### ಲೋಹಭಸ್ಮ.

ಒಂದುಪಾವು ಇಂಗಲೀಕ, ಒಂದುಪಾವು ಲೋಹದತಗಡು, ಈ ಇಂಗಲೀಕವನ್ನು ಮೊಲೆವಾಲಲ್ಲಿ ಅರೆದು, ಕಬ್ಬಿಣದ ತಗಡುಗಳಿಗೆ ಲೇಪಿಸಿ, (ಅಥವಾ) ಲೋಳಿಸರದ ರಸವನ್ನಾದರೂ ಲೇಪಿಸಿ, ಒಂದು ಹರಿವಾಣದಲ್ಲಿರಿಸಿ, ಮೇಲೊಂದು ಮುಚ್ಚಳವಂ ಮುಚ್ಚಿ ಕಪ್ಪಟ ಚೀರು ಮಾಡಿ ಒಣಗಿಸಿ, ಗಜಪುಟವಂ ಕೊಟ್ಟು, ಆರಿದಮೇಲೆ ತೆಗೆದು, ಮತ್ತೆ ಇಪ್ಪತ್ತು ಭಾಗಕ್ಕೆ ಒಂದು ಭಾಗ ಇಂಗಲೀಕವಂಹಾಕಿ, ಲೋಳಿಸರದಲ್ಲಿ ಮೂರುಪುಟ, ತ್ರಿಫಲೇಕಷಾಯದಲ್ಲಿ ಆರುಪುಟ, ನಿಂಬೇಹಣ್ಣಿನರಸದಲ್ಲಿ ಆರುಪುಟ, ಅಂಬಿಲದಲ್ಲಿ ಆರುಪುಟವಂಹಾಕಿದರೆ ಉಕ್ಕು, ಕಬ್ಬಿಣ, ಕಾಂತ, ಈ ಮೂರೂ ಶುದ್ಧಭಸ್ಮವಾಗುವವು.

### ಅಭ್ರಕಭಸ್ಮ.

ಅಭ್ರಕವನ್ನು ಇದ್ದಲಿನಲ್ಲಿ (ಅಥವಾ) ಗೋಣೀತಟ್ಟಿನಲ್ಲಿಹಾಕಿ ಎರಡು ಗಳಿಗೆ ತನಕ ಊದಿದರೆ ಪ್ರತಿಶಬ್ದವನ್ನು ಕೊಡದಿರಲು ಬೆಂಕಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ಊದಿದರೆ ಅಭ್ರಕ ಒಡೆದು ಹಿಟ್ಟಾಗುವದು. ಅದು ಶುದ್ಧ ವಜ್ರಾಭ್ರಕ ವೆನಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದು. ಆ ವಜ್ರಾಭ್ರಕವನ್ನು ಶುದ್ಧಿಮಾಡಿಕೊಂಡು, ಮೂಲಂಗೀಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಿಂದ ಒಂದುಜಾವ ಮಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಲಸಿ, ಖಲ್ವದಲ್ಲಿಟ್ಟು, ಮೆಲ್ಲನೆ ಕುಟ್ಟಿದರೆ ಧಾನ್ಯಾಭ್ರಕವಾಗುವದು. ಅದಂ ಮತ್ತೆ ಮೂಲಂಗೀಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಿಂ ಮರ್ದಿಸಿ, ಒಂದು ಶ್ರಾವೆಯಲ್ಲಿಹಾಕಿ, ಮೇಲೊಂದು ಶ್ರಾವೆಯಂ ಮುಚ್ಚಿ, ಗಜಪುಟವಂಕೊಟ್ಟು, ಸಾಂಗ ಶೀತಲವಾದಮೇಲೆ ತೆಗೆದು ಖಲ್ವದೊಳುಹಾಕಿ ಕಲಸಿ ವಸ್ತ್ರಗಾಳಿತವಂ ಮಾಡಿ, ಆ ಚೂರ್ಣಕ್ಕೆ ಗರುಗದಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಿಂದೇಳುಭಾವನೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು, ಕಲಸಿ, ಹಿಂದಣಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಗಜಪುಟವಂಕೊಟ್ಟು, ಮತ್ತೆ ತೆಗೆದು, ಈ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಆದ್ಯಂತ ಏಳು ಗಜಪುಟವಂ ಕೊಡಲು ಅಭ್ರಕ ಭಸ್ಮವಹುದು.

## ತಾಮ್ರಭಸ್ಮ .

ಒಂದೇಸೇರು ಜೊಕ್ಕು ತಾಮ್ರವನ್ನು ಶಿಲುವಾಗಿ ತಗಡುಗಳೆಂಬಾಡಿ, ನಿಂಬೇಹುಳಿ, ಸಮುದ್ರದಲವಣ ಸಹ ಕಡಡಿ, ಒಂದುಗಡಿಗೆಗೆ ತುಂಬಿ, ೨ ರಸಕ್ಕೆ ತಗಡುಗಳೆಂಹಾಕಿ, ಒಲೇಮೇಲಿರಿಸಿ, ನಾಲ್ಕುಗಳಿಗೆ ಕುದಿಸಲು ನೋರೆಬರುವದು. ಆ ನೋರೆಯನ್ನು ತೆಗೆಯುತ್ತಾ ಒಂದುಜಾವ ಕುದಿಸುವದು. ಈ ಪ್ರಕಾರ ಏಳುಬಾರಿ ಕುದಿಸಿ ತೆಗೆದು, ಆಮೇಲೆ ಒಂದು ಗಡಿಗೆಗೆ ನಿಂಬೇಹುಳಿ, ಅಂಬಿಲ, ಸಮುದ್ರದಲವಣ, ಇವುಗಳನ್ನು ಹಾಕಿ, ಅದರಲ್ಲಿ ಏಳುಬಾರಿ ಕುದಿಸಿ, ಆಮೇಲೆ ಉದ್ದಿನಹಿಟ್ಟು ಅಂಬಿಲಗಳಂ ಕಲಸಿ, ಅದರಲ್ಲಿ ಒಂದಾವರ್ತಿ ಕುದಿಸಿ, ಕುಂಬಳಕಾಯಿ ರಸದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಾರಿಕುದಿಸಿ, ತೆಗೆಯಲು ತಾಮ್ರಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು. ಈ ಶುದ್ಧವಾದ ತಾಮ್ರದ ತಗಡು ಅರ್ಧಸೇರು, ಶೋಧಿಸಿದ ರಸ ಒಂದುಸೇರು, ಈ ಎರಡನ್ನೂ ನಿಂಬೇಹುಳಿಯಲ್ಲಿ ಮರ್ದಿಸಿ, ಆಮೇಲೆ ಆ ರಸವನ್ನು ತಾಮ್ರದ ತಗಡುಗಳಿಗೆ ಲೇಪಿಸಿ, ಎರಡುಜಾವ ಆರಿಸಿ, ಪಡುಗದೋರಿಸಿ, ಮೇಲೊಂದು ಪಡುಗವಂ ಮುಚ್ಚಿ ಅಳಲೇಕಾಯಿ ಚೂರ್ಣವಂ ಬೆಲ್ಲದಲ್ಲಿ ಮರ್ದಿಸಿ, ಸಂಧಿಲೇಪವಂ ಮಾಡಿ, ಒಂದು ಮಡಿಕೆಗೆ ನಾಲ್ಕುಸೇರು ಉಪ್ಪುತುಂಬಿ, ಆ ಉಪ್ಪಿನಮೇಲೆ ಆ ತಾಮ್ರದತಗಡಿನ ಶ್ರಾವೆಯನ್ನಿಟ್ಟು, ಆ ಉಪ್ಪು ಮುಚ್ಚುವಹಾಗೆ ಒಂದು ಶ್ರಾವೆಯಂ ಮುಚ್ಚಿ, ಪೂರ್ವೋಕ್ತ ರೀತ್ಯಾ ಸಂಧಿಬಂಧವೆಂಬಾಡಿ, ಅದರ ಮೇಲೆ ಮರಳಂ ತುಂಬಿ, ಆ ಮಡಿಕೆಯ ಬಾಯಂ ಮುಚ್ಚಿ, ಅದೇ ಲೇಪವಂ ಮಾಡಿ, ಒಲೇಮೇಲಿರಿಸಿ, ಐದುದಿನ ಗಾಢಾಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಪಚಿಸಿ ತೆಗೆದು, ಭಸ್ಮವನ್ನು ಖಲ್ವದಲ್ಲಟ್ಟು ಲೋಳಿಸರದಲ್ಲಿ ಮರ್ದಿಸಿ, ಲಘುಪುಟಗಳಂ ಮೂರುಬಾರಿ ಕೊಟ್ಟು, ಅಬಳಿಕ ತ್ರಿಫಲೆಯಂ ಅಂಬಿಲದಲ್ಲಿಹಾಕಿ ಕಷಾಯವಂ ಕಾಸಿ. ಅದರಲ್ಲಿ ಆ ಭಸ್ಮವಂ ಮರ್ದಿಸಿ, ಮೂರುಪುಟವಂ ಕೊಟ್ಟು, ಆಮೇಲೆ ಮೊಸರು, ತುಪ್ಪ, ಜೇನುತುಪ್ಪ, ಸಕ್ಕರೆಗಳಲ್ಲಿ ಮರ್ದಿಸಿ, ಮೂರುಪುಟಗಳಂ ಕೊಡಲು, ತಾಮ್ರಭಸ್ಮ ಶುದ್ಧಿಯಾಗುವದು. ಈ ತಾಮ್ರಭಸ್ಮವು ಅವೈಯ ತಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾದದ್ದು.

ಈ ನನ್ನ ಟೀಕಿನಲ್ಲಿ, ಲೋಕರೂಢಿಯನ್ನನುಸರಿಸಿ, ಶಬ್ದಮಣಿ  
ದರ್ಪಣಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾದಾಗ್ಯೂ, ಅಲ್ಪಪ್ರಾಣಾಕ್ಷರಗಳು ಮೊದಲಾದ  
ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಾಪ್ರಾಣಾಕ್ಷರಗಳು ಮೊದಲಾದವುಗಳು ಸೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ.

ವಿದ್ಯಾವಲ್ಲೋಕನಂದ್ಯಾದ್ಧರಳಪುರಸುಧೀಸಾರ್ವಭೌಮಾದುಪಾತ್ತಂ

ಯೇನಶ್ರೀವಾಗ್ಭಟಾರ್ಯೋತ್ತಮ ವಚನತತೇರ್ಲೀನತತ್ತ್ವಾರ್ಥಬೃಂದಂ |

ಟೀಕಾಲೋಲಂಬರಾಜೋತ್ತಮರಚಿತಕೃತೇ ವೈದ್ಯಜೀವನ್ಯಭಿಖ್ಯಾ

ಖ್ಯಾತಾಯಾದೀಪಿಕಾಖ್ಯಾಂವ್ಯರಚಯದಮಲಾಂಪುಟ್ಟಸಾಮೈಯ್ಯಸೂರಿಃ||

ವೈದ್ಯಜೀವನದೀಪಿಕಾ ಸಮಾಪ್ತಾ.

## ಪರಿಶಿಷ್ಟ ಜಿಷ್ಠರಜನೆ.

### ಕಷಾಯವು.

[ಸೂಚನೆ:—ಜಿಷ್ಠರಜನೆಗೆ ಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವಾಗ ಟೀಕಾಕಾರರು ನೀರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವ ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಅಗತ್ಯ ಗಮನ ಕೊಡಬೇಕು.]

ಕಷಾಯ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಕಸಕಡ್ಡಿಗಳಿಲ್ಲದಂತೆ ಆರಿಸಿ, ಹುಡುನಾಡಿ, ಮಡಿಕೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ಸರಕುಗಳ ತೂಕದ ಹದಿನಾರರಷ್ಟು ನೀರು ಹಾಕಿ, ನಂದಾಗ್ನಿಯಿಂದ ಮಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಯಿಸಿ, ಎಂಟನೆಯ ಒಂದು ಭಾಗ ಮಾತ್ರ ನೀರು ನಿಲ್ಲುವಂತೆ ಕುದಿಸಿ, ನಂತರ ಕೆಳಕ್ಕೆ ತೆಗೆದು-ಸುಖೋಷ್ಣ ವಾಗಿರುವಾಗಲೇ ಶೋಧಿಸಿ, ಪರಿಮಾಣಕ್ಕೆ ಮೀರದಂತೆ ಸಕ್ಕರೆಯನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಬರೀಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ರೋಗಿಗೆ ಕುಡಿಸಬೇಕು. ಕಷಾಯವು ಕುದಿಯುತ್ತಿರುವಾಗ ಮುಚ್ಚಬಾರದು.

ಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಬಿಸಿನೀರಿನಲ್ಲಿ ನೆನೆಸಿ, ಕೈಯಿಂದ ಹಿಸುಕಿ. ಶೋಧಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುವ ಕ್ರಮಕ್ಕೆ 'ಘಾಂಟಿ' ವೆಂದೂ, ತಣ್ಣೀರಿನಲ್ಲಿ ನೆನೆಸಿ. ಕೈಯಿಂದ ಹಿಸುಕಿ ಹಿಂಡಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ 'ಹಿಮ' ವೆಂದೂ, ಹಸಿಯದಾದ ಬೇರು, ಎಲೆ ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಕುಟ್ಟಿ ಅಥವಾ ಶಾಕಮಾಡಿ ಹಿಂಡಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ 'ಸ್ವರಸ' ವೆಂದೂ, ಒಣಗಿದ ಸರಕುಗಳನ್ನು ನೀರುಹಾಕಿ ಕುಟ್ಟಿ ಅಥವಾ ಅರದು ಹಿಂಡಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ 'ಕಲ್ಕ' ವೆಂದೂ, ಒಣಗಿದ ಸರಕುಗಳನ್ನು ಜೇಯಸುವ ಕ್ರಮಕ್ಕೆ 'ಕ್ವಾಥ' ವೆಂದೂ ಕಷಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಹಲವು ಬಗೆಗಳುಂಟು.

ವಾತರೋಗದಲ್ಲಿ ಕಷಾಯದ ತೂಕದ ನಾಲ್ಕರಲ್ಲೊಂದಂಶದಷ್ಟೂ, ಪಿತ್ತರೋಗದಲ್ಲಿ ಎಂಟರಲ್ಲೊಂದಂಶದಷ್ಟೂ, ಕಫರೋಗದಲ್ಲಿ ಹದಿನಾರರ

ಲೋಕವಂಶದಷ್ಟೂ, ಸಕ್ಕರೆಯನ್ನು ಬೆರಸಬೇಕು. ಜೇನುತುಪ್ಪವಾದರೆ ವಾತರೋಗದಲ್ಲಿ ಹದಿನಾರು, ಪಿತ್ತರೋಗದಲ್ಲಿ ಎಂಟು, ಕಫರೋಗದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ಸೇರಿಸಬೇಕು.

ಜೀರಿಗೆ, ಗುಗ್ಗುಲ, ಮೆಣಸು, ಶುಂಠಿ, ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಜವಖಾರ, ಸೈಂಧವ, ತಿಲಾಜತು, ಇಂಗು ಈ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಕಾಲುರೂಪಾಯಿ ತೂಕ ಮಾತ್ರವೇ ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕು. ಕಲ್ಕು, ಚೂರ್ಣ, ಹಾಲು, ತುಪ್ಪ, ಬೆಲ್ಲ, ತೈಲ, ಗೋಮೂತ್ರಾದಿಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಬೇಕಾದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕು.

**ಪ್ರಮಾಣ.**—ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಕಾಲುರೂಪಾಯಿ ತೂಕದಿಂದ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕದವರಿಗೂ, ದೊಡ್ಡವರಿಗೆ ಒಂದರಿಂದ ನಾಲ್ಕುರೂಪಾಯಿ ತೂಕದವರಿಗೂ ಕೊಡಬಹುದು.

ಪಾಸೀಯಂ ಪೂಡಶಗುಣಂ ಕ್ಷುಣ್ಣೇದ್ರವ್ಯಪಲೇಕ್ಷಿವೇತ್ |

ಮೃತ್ನಾತ್ರೇ ಕ್ವಾಥಯೇತ್ ಗ್ರಾಹ್ಯಂ ಅಷ್ಟಮಾಂಶಾವಶೇಷಿತಂ ||

ತದ್ವಲಂ ಪಾಯಯೇದ್ಧೀಮಾನ್ ಕೋಷ್ಣಂ ಮೃದ್ವಗ್ನಿಸಾಧಿತಂ |

ಶ್ರುತಃಕ್ವಾಥಃ ಕಷಾಯಶ್ಚ ನಿಯೂಹಃ ಸನಿಗದೃತ್ ||

ಆಹಾರಸಪಾಕೇಚ ಸಂಜಾತೇ ದ್ವಿಪಲೋನ್ಮಿತಂ |

ವೃದ್ಧವೈದ್ಯೋಪದೇಶೇನ ವಿಜೇತ್ಕ್ವಾಥಂ ಸುಪಾಚಿತಂ ||

ಕ್ವಾಥೇಕ್ಷಿವೇತ್ ಸಿತಾಮಂಶೈಃ ಚತುರ್ಥಾಷ್ಟಮ ಪೂಡಶೈಃ |

ವಾತಪಿತ್ತಕಫಾತಂಕೇ ವಿಪರೀತಂ ಮಧುಸ್ಥಿತಂ ||

ಜೀರಕಂ ಗುಗ್ಗುಲಂ ಕ್ವಾರಂ ಲವಣಂಚ ತಿಲಾಜತು |

ಹಿಂಗು ತ್ರಿಕಟುಕಂಚೈವ ಕ್ವಾಥೇಶಾಣೋನ್ಮಿತಂ ಕ್ಷಿವೇತ್ ||

ಕ್ಷೀರಂ ಘೃತಂ ಗುಡಂ ತೈಲಂ ಮೂತ್ರಂಚಾನ್ಯ ದ್ವೈವಂತಥಾ |

ಕಲ್ಕಂ ಚೂರ್ಣಾದಿಕಂ ಕ್ವಾಥೇ ನಿಕ್ಷಿಪೇತ್ಕರ್ಷಸಮ್ಮಿತಂ ||

ಅಪಿಧಾನ ಮುಖೇಪಾತ್ರೇ ಜಲಂ ಮರ್ಜಲತಾಂವ್ರಜೇತ್ |

ತಸ್ಮಾದಾವರಣಂತ್ಯಕ್ತ್ವಾ ಕ್ವಾಥಾದೀನಾಂ ವಿನಿಶ್ಚಯಃ ||

ಕ್ಷುಣ್ಣದ್ರವ್ಯಪಲಂಸಮ್ಯಕ್ ಪಡ್ಭಿಃನೀರಪಚ್ಛೈಃ ಪುತಃ |

ನಿಶೋಷಿತಂ ಹಿಮಸ್ತಸ್ಯಾತ್ ತಥಾ ಶೀತಕಷಾಯಕಃ ||  
 ತನ್ಮಾನಂ ಘಾಂಟವತ್ಜ್ವೇಯಂ ಸರ್ವತ್ರೈವೈಷನಿಶ್ಚಯಃ |  
 ಕ್ಷುಣ್ಣದ್ರವ್ಯಪಲೇಸಮ್ಯಕ್ ಜಲಮುಷ್ಣಂ ವಿನಿಕ್ಷಿಪೇತ್ ||  
 ಮೃತ್ಪಾತ್ರೇ ಕುಡುಪೋನ್ಮಾನಂ ತತಸ್ತುಸ್ರಾವಯೇತ್ಪಟಾತ್ |  
 ಸಸ್ಯಾತ್ ಚೂರ್ಣದ್ರವಃ ಘಾಂಟಃತನ್ಮಾನಂ ದ್ವಿಪಲೋನ್ಮಿತಂ ||  
 ಮಧುಶ್ವೇತಾಗುಡಾದೀಂಶ್ಚ ಕ್ವಾಥವತ್ತತ್ರನಿಕ್ಷಿಪೇತ್ |  
 ಆಹತಾತ್ತಪ್ತಕಾಕೃಷ್ಣಾತ್ ದ್ರವ್ಯಾತ್ ಕ್ಷುಣ್ಣಾತ್ ಸಮುದ್ಭವೇತ್ ||  
 ವಸ್ತನಿಷ್ಪೀಡಿತೋ ಯಸ್ಯಾತ್ ರಸಸ್ವರಸಉಚ್ಯತೇ |

### ಕಲ್ಪ.

ಹಸೀಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಅರೆದೂ, ಒಣಗಿದ ಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ನೀರು ಹಾಕಿ ಅರೆದೂ, ನಯವಾಗಿ ಮಾಡಿ ಸೇವಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಕಲ್ಪವೆಂದು ಹೆಸರು. ಜೇನುತುಪ್ಪ, ತುಪ್ಪ, ಎಣ್ಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವುದನ್ನು ಅರೆದಿರುವ ಕಲ್ಪಕ್ಕೆ ಎರಡರಷ್ಟು, ಸಕ್ಕರೆ, ಬೆಲ್ಲಗಳನ್ನು ಸಮನಾಗಿಯೂ, ಹಾಲು ನೀರುಗಳನ್ನು ನಾಲ್ಕರಷ್ಟು ಸೇರಿಸಬೇಕು.

**ಪ್ರಮಾಣ.**—ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕ.

ದ್ರವ್ಯಮಾರ್ದ್ರಂ ಶಿಲಾಪಿಷ್ಠಂ ಶುಷ್ಕಂವಾ ಸಜಲಂಭವೇತ್ |  
 ಪ್ರಕ್ಷೇಪಾವಾಪಕಲ್ಪಾಸ್ತೇ ತನ್ಮಾತ್ರಾಕರ್ಷಸ್ಮಿತಾ ||

### ಚೂರ್ಣ.

ಒಣಗಿದ ಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ನಯವಾಗಿ ಪುಡಿಮಾಡಿ ಬಟ್ಟೆಯಿಂದ ಶೋಧಿಸಿದುದನ್ನು ಚೂರ್ಣವೆನ್ನುವರು. ಬೆಲ್ಲವನ್ನು ಚೂರ್ಣಕ್ಕೆ ಸಮನಾಗಿಯೂ, ಸಕ್ಕರೆಯೂ, ಜೇನುತುಪ್ಪ ಮುಂತಾದ ಜಿಡ್ಡುಗಳೂ ಎರಡರಷ್ಟು ಸೇರಿಸಬೇಕು. ಹಾಲು, ಗೋಮೂತ್ರ ಮೊದಲಾದ ಅನುಪಾನಗಳೂ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟು ರಷ್ಟಿರಬೇಕು. ಇಂಗನ್ನು ಮಾತ್ರ ಹುರಿದೇಹಾಕಬೇಕು.

**ಪ್ರಮಾಣ.**—ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕ.

ಅತ್ಯಂತಶುಷ್ಕಂಯದ್ಧ್ರವ್ಯಂಸುಪಿಷ್ಠಂವಸ್ತ್ರಗಾಳಿತಂ ।  
 ತತ್ತ್ವಾತ್ ಚೂರ್ಣರಜಃಕ್ಷೋದಃ ತನ್ಮಾತ್ರಾಕರ್ಷಸಮ್ಮಿತಾ ॥  
 ಚೂರ್ಣಗುಡಸ್ಸಮೋದೇಯಃ ಶರ್ಕರಾದ್ವಿಗುಣಾಭವೇತ್ ।  
 ಚೂರ್ಣಸುಭರ್ಜಿತಂಏಂಗು ಜೀರಕಂಚೇತಿಕೇಚನ ॥

ಪಟುಕ.

ಬೆಲ್ಲ-ಸಕ್ಕರೆ-ಗುಗ್ಗುಳಗಳಪಾಕದಲ್ಲಿ ಚೂರ್ಣವನ್ನು ಹಾಕಿ, ಗುಳಿಗೆ  
 ಗಳಾಗಿ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ-ಮೋದಕ, ವಟೆ, ಗುಟಿಕಾಮೊದಲಾದ ಹೆಸರು  
 ಗಳುಂಟು.

ಬೆಲ್ಲ ಸಕ್ಕರೆಗಳನ್ನು ಚೂರ್ಣದ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟೂ, ಗುಗ್ಗುಳವನ್ನು ಎರಡ  
 ರಷ್ಟೂ ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕು. ಗುಗ್ಗುಳವನ್ನೂ ಜೇನುತುಪ್ಪವನ್ನೂ ಉಪ  
 ಯೋಗಿಸುವುದಾದರೆ ಸಮನಾಗಿರಬೇಕು.

ಪ್ರಮಾಣ — ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕ.

ವಟಕಾಅಥಕಥ್ಯಂತೆ ತನ್ನಾಮಗುಟಿಕಾವಟಿ ।  
 ಮೋದಕೋವಟಿಕಾಪಿಂಡೀ ಗುಡೋವರ್ತಿಸ್ತಥೋಚ್ಯತೇ ॥  
 ಲೇಹವತ್ ಸಾಧ್ಯತೇ ವಹ್ನೌ ಗುಡೋವಾಶರ್ಕರಾಥವಾ ।  
 ಗುಗ್ಗುಲುವಾಕ್ಯಪೇತ್ತತ್ರ ತಚ್ಚೂರ್ಣಂನಿರ್ಮಿತಾವಟೀ ॥  
 ಕುರ್ಯಾಚವಪ್ಪಿಸಿದ್ಧೇನ ಕ್ವಚಿದ್ಗುಗ್ಗುಲುನಾವಟೀ ।  
 ದ್ರವೇಣಮಧುನಾವಾಸಿ ಗುಟಿಕಾಂಕಾರಯೇದ್ಬುಧಃ ॥  
 ಸಿತಾಚತುರ್ಗುಣಾದೇಯಾ ವಟೀಷುದ್ವಿಗುಣೋಗುಡಃ ।  
 ಸರ್ವಚೂರ್ಣಸಮಃ ಕಾರ್ಯೋ ಗುಗ್ಗುಲುರ್ಮಧುತತ್ಸಮಂ ॥  
 ದ್ರವಂಚದ್ವಿಗುಣಂದೇಯಂ ಮೋದಕೇಷುಭಿಷಗ್ವರೈಃ ।  
 ಕರ್ಷಪ್ರಮಾಣಾಂತನ್ಮಾತ್ರಾಂ ಬಲಂದೃಷ್ಟ್ವಾಪ್ರಯೋಜಯೇತ್ ॥



## ಲೇಹ್ಯವು.

ಕಷಾಯಾದಿಗಳನ್ನು ಪುನಃ ಪುನಃ ಕಾಯಿಸಿ, ಹದಕ್ಕೆ ತಂದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ರಸಕ್ರಿಯೆ ಅಥವಾ ಲೇಹವೆಂದು ಹೆಸರು. ಸಕ್ಕರೆಯನ್ನು ನೀರು, ಹಾಲು, ಗೋಮೂತ್ರಾದಿಗಳನ್ನು ಚೂರ್ಣಕ್ಕೆ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟು, ಬೆಲ್ಲವನ್ನು ಎರಡರಷ್ಟು ಹಾಕಬೇಕು. ಲೇಹವು ಸರಿಯಾಗಿ (ಪಾಕವಾದರೆ) ಯಳದರೆ ದಾರದಂತೆ ಬರುವುದು. ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಹಾಕಿದರೆ ಮುಳುಗುವುದು. ಬೆರಳಿನಲ್ಲಿ ಒತ್ತಿದರೆ ರೇಖೆಗಳ ಗುರುತುಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸುವುವು. ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಪಾಕವಾದ ಲೇಹ್ಯವು ಸುವಾಸನೆಯಿಂದಲೂ ಒಳ್ಳೆಯಬಣ್ಣದಿಂದಲೂ ರುಚಿಯಿಂದಲೂ ಕೂಡಿರುವುದು.

**ಪ್ರಮಾಣ.**—ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕ.

ಕ್ವಾಥಾದೇರ್ಯತ್ಪುನಃಪಾಕಾತ್ ಘನತ್ವಂಸಾ ರಸಕ್ರಿಯಾ |  
ಸೋವಲೇಹಶ್ಚ ಲೇಹಶ್ಚ ತನ್ಮಾತ್ರಾಸ್ಕಾಪ್ತಲೋನ್ಮಿತಾ ||  
ಸಿತಾ ಚತುರ್ಗುಣಾಕಾರ್ಯಾ ಚೂರ್ಣಾಚ್ಚ ದ್ವಿಗುಣೋಗುಡಃ |  
ದ್ರವಂಚತುರ್ಗುಣಂದದ್ಯಾತ್ ಇತಿಸರ್ವತ್ರನಿಶ್ಚಯಃ ||  
ಸುಪಕ್ವೇತಂತು ಮತ್ಸಂಸ್ಯಾತ್ ಅವಲೇಹೋಪ್ಸುಮಜ್ಜತಿ |  
ಖರತ್ವಂಪೀಡಿತೇಮುದ್ರಾ ಗಂಧವರ್ಣರಸೋದ್ಭವಾ ||

ಸ್ನೇಹಪಾಕವಿಧಿ.

( ತೈಲ ಘೃತಾದಿಗಳು. )

ಕಲ್ಪದ್ರವ್ಯದ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟು ತೈಲ ಅಥವಾ ಘೃತವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕು. ಹಾಲು ಗೋಮೂತ್ರಾದಿ ದ್ರವವಸ್ತುಗಳನ್ನು ತೈಲ, ಘೃತಗಳ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟನ್ನು ಬೆರಸಿ, ತೈಲ ಅಥವಾ ಘೃತ ಶೇಷ ನಿಲ್ಲುವವರಿಗೆ ಕಾಯಿಸಬೇಕು.

ಕಷಾಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಮೂಲಿಕೆಗಳ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟು ನೀರನ್ನು ಹಾಕಿ, ಕಾಲುಭಾಗ ನಿಲ್ಲುವವರಿಗೂ ಕಾಯಿಸಿ, ಅದರಲ್ಲಿ ತೈಲ, ಘೃತಗಳನ್ನು

ಬೆರಸಿ, ನೀರೆಲ್ಲವೂ ಇಂಗಿ ಕೇವಲ ತೈಲ, ಘೃತಗಳು ನಿಲ್ಲುವವರಿಗೆ ಕಾಯಿಸಬೇಕು.

ಅಮೃತವಳ್ಳಿ ಮೊದಲಾದ ಹಸಿ ಪದಾರ್ಥಗಳಿಗೆ ಮೂಲಿಕೆಗಳ ನಾಲ್ಕು ರಷ್ಟೂ, ತಾರೇಕಾಯಿ ಮೊದಲಾದ ಕಠಿಣ ವಸ್ತುಗಳಿಗೂ, ಪಂಚಮೂಲಾದಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಠಿಣ ವಸ್ತುಗಳಿಗೂ, ಎಂಟರಷ್ಟೂ, ಪದ್ಮಕಾಷ್ಠಾದಿ ಅತಿ ಕಠಿಣ ವಸ್ತುಗಳಿಗೆ ಹದಿನಾರರಷ್ಟೂ ನೀಡಿಡಬೇಕು.

ಆದುದರಿಂದ ಮೂರು ತೊಲೆ ವರೆಗಿನ ಮೂಲಿಕೆಗಳ ಕಷಾಯವನ್ನು ಕಾಯಿಸುವುದಾದರೆ—ನೀರು ಕಷಾಯ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಹದಿನಾರರಷ್ಟೂ, ಮೂರರಿಂದ ಹದಿನಾರು ತೊಲೆಗಳ ಪ್ರಮಾಣದವರಿಗೆ ಎಂಟರಷ್ಟೂ, ಆರ ವತ್ತುನಾಲ್ಕರಿಂದ 4096 ತೊಲೆಗಳವರಿಗೆ ನಾಲ್ಕುರಷ್ಟೂ ನೀಡಿಡಬೇಕು.

ನೀರಿನಲ್ಲಿಯೇ ಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಬೇಯಿಸುವುದಾದರೆ ತೈಲ, ಘೃತಗಳ ಚತುರ್ಥಾಂಶವೂ—ತೈಲ, ಘೃತಾದಿಗಳಿಂದಲೇ ಆದರೆ ಷಷ್ಠಾಂಶವೂ—ಮಾಂಸರಸ, ಹಾಲು, ಉಮ್ಮತ್ತಿರಸ, ಮೊಸರು, ಮಜ್ಜೆಗೆ, ಪುಷ್ಪರಸಗಳಿಂದಲಾದರೆ ಅಷ್ಟಮಾಂಶವೂ ಕಲ್ಪದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಹಾಕಬೇಕು.

ಕಲ್ಪದ್ರವ್ಯದ ಪಾಕವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಆಗುವುದಕ್ಕೆ ಘೃತತೈಲಗಳಿಗೆ ನಾಲ್ಕುರಷ್ಟೂ ನೀರನ್ನು ಹಾಕಬೇಕು. ಸ್ನೇಹಪಾಕದಲ್ಲಿ ಹಾಲು, ಗೋಮೂತ್ರ ಮೊದಲಾದ ದ್ರವವಸ್ತುಗಳು ಐದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದ್ದರೆ ಘೃತ ತೈಲಗಳಿಗೆ ಸಮವಾಗಿಯೂ, ದ್ರವವಸ್ತುಗಳು ಐದಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿದ್ದರೆ ನಾಲ್ಕುರಷ್ಟೂ, ಪಾಕಗಳಲ್ಲಿ ಪುಷ್ಪಕಲ್ಪವನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದರೆ ನಾಲ್ಕುರಷ್ಟೂ ನೀರನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ತೈಲವು ಪಾಕವಾಗಿದ್ದರೆ ಅದರೊಳಗಿನ ಕಲ್ಪವು ಬೆರಳುಗಳಿಂದ ಒತ್ತಿದರೆ ಬತ್ತಿಯಹಾಗಾಗುವುದು. ಅದನ್ನು ಬೆಂಕಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಕಿದರೆ ಪುರಪುರನೆ ಸದ್ದಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ತೈಲಪಾಕವನ್ನು ನೋರೆಯಿಂದಲೂ—ಘೃತ ಪಾಕವನ್ನು ನೋರೆ ನಿಲ್ಲುವುದರಿಂದಲೂ ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಚೆನ್ನಾಗಿ ಇಳಿದ ತೈಲದಲ್ಲಿ ಸುಗಂಧವೂ, ಬಣ್ಣವೂ, ರುಚಿಯೂ ಇರುವುವು.

### ಪ್ರನಾಣ. — ಒಂದುತೊಲೆ.

ಕಲ್ಪಾಚ್ಚ ತುರ್ಗುಣೀಕೃತ್ಯ ಘೃತಂವಾತ್ಮಲಮೇವಚ |  
 ಚತುರ್ಗುಣೇದ್ರವೇಸಾಧ್ಯಂ ತಸ್ಯಮಾತ್ರಾಪಲೋನ್ನಿತಾ ||  
 ನಿಕ್ಷಿಪ್ಯಕ್ವಾಧಯೇತ್ತೋಯಂ ಕ್ವಾಧದ್ರವ್ಯಾಚ್ಚ ತುರ್ಗುಣಂ |  
 ಪಾದಶಿಷ್ಟಂ ಗೃಹೀತ್ವಾಚ ಸ್ನೇಹಂತೇನ್ಮೇವಸಾಧಯೇತ್ ||  
 ಚತುರ್ಗುಣಂ ಮೃದುದ್ರವ್ಯೇ ಕಠಿಣೇಷ್ಟಗುಣಂ ಜಲಂ |  
 ತಥಾಚಮಧ್ರಮದ್ರವ್ಯೇದದ್ಯಾದಷ್ಟಗುಣಂಪಯಃ ||  
 ಅತ್ಯಂತ ಕಠಿಣೇದ್ರವ್ಯೇ ನೀರಷೋಡಶಕಂ ಮತಂ |  
 ಕಷಾರದಿತಃ ಪಲಂಯಾವತ್ ಕ್ಷಿಪೇತ್ ಪೋಡಶಕಂಜಲಂ ||  
 ತದೂರ್ಧ್ವಂ ಕುಡುವಂ ಯಾವತ್ ಕ್ಷಿಪೇದಷ್ಟಗುಣಂ ಪಯಃ |  
 ಪ್ರಸ್ತಾದಿತಃಕ್ಷಿಪೇನ್ನೀರಂ ಖಾರೀಯಾವಚ್ಚ ತುರ್ಗುಣಂ ||  
 ಅಂಬುಕ್ವಾಧರಸ್ಥೈರ್ಯತ್ರ ಪೃಥಕ್ ಸ್ನೇಹಸ್ಯಸಾಧನಂ |  
 ಕಲ್ಪಸ್ಯಾಂಶಂ ತತ್ರದದ್ಯಾತ್ ಚತುರ್ಥಂಷಷ್ಟಮಷ್ಟಮಂ ||  
 ದುಗ್ಧೇದಧ್ನಿರಸೇತಕ್ರೇ ಕಲ್ಮೋ ದೇಯೋಷ್ಟಮಾಂಶಕಃ |  
 ಕಲ್ಪಸ್ಯಸಮ್ಯಕ್ ಪಾಕಾರ್ಥಂ ತೋಯಮತ್ರಚತುರ್ಗುಣಂ ||  
 ದ್ರವಾಣಿಯತ್ರಸ್ನೇಹೇಷು ಪಂಚಾದೀನಿಭವಂತಿಹಿ |  
 ತತ್ರಸ್ನೇಹಸಮಾನ್ಯಾಯಃ ಯಥಾಪೂರ್ವಂ ಚತುರ್ಗುಣಂ ||  
 ಕ್ವಾಧೇನಕೇವಲೇನ್ಮೇವ ಪಾಕೋಯತ್ರೇರಿತಃಕ್ಷಚಿತ್ |  
 ಕ್ವಾಧ್ಯದ್ರವಸ್ಯಕಲ್ಮೋಪಿ ತತ್ರಸ್ನೇಹೇಪ್ರಯುಜ್ಯತೇ ||  
 ಕಲ್ಮಹೀನಸ್ತುಯಃಸ್ನೇಹಃ ಸಸಾಧ್ಯಃ ಕೇವಲದ್ರವೇ |  
 ಪುಷ್ಪಕಲ್ಪಸ್ತುಯಃಸ್ನೇಹಃ ತತ್ರತೋಯಂ ಚತುರ್ಗುಣಂ ||  
 ಸ್ನೇಹೇ ಸ್ನೇಹಾಷ್ಟಮಾಂಶಶ್ಚ ಪುಷ್ಪಕಲ್ಪಪ್ರಯುಜ್ಯತೇ |

### ಪಾಕಲಕ್ಷಣ.

ವರ್ತಿವತ್ಸ್ನೇಹಕಲ್ಪಸ್ಯಾತ್ ಯದಂಗುಲ್ಯಾವಿಮರ್ದಿತಃ |  
 ಶಬ್ದಹೀನೋಗ್ನಿನಿಕ್ಷಿಪ್ತಃ ಸ್ನೇಹಸಿದ್ಧೋಭವೇತ್ತದಾ ||  
 ಯದಾಫೇನೋದ್ಗಮಸ್ತೈಲೇ ಫೇನಶಾಂತಿಶ್ಚ ಸರ್ಪಿಷಿ |  
 ಗಂಧವರ್ಣರಸೋತ್ಪತ್ತಿಃ ಸ್ನೇಹಸಿದ್ಧಿಃ ತದಾಭವೇತ್ ||

### ಆಸವಾರಿಷ್ಟಗಳು.

ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಬಹಳಕಾಲ ದ್ರವದಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದರೆ, ಆ ದ್ರವಗಳು ಆಸವ ಮತ್ತು ಅರಿಷ್ಟ ಯೆನ್ನಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ.

ಜಿನಸಿಗಳನ್ನು ಕಷಾಯಮಾಡಿ ಬಹಳಕಾಲ ಇಟ್ಟಿದ್ದರೆ ಅರಿಷ್ಟ ವೆಂದೂ, ಪಾಕವನ್ನು ಮಾಡದೆ ದ್ರವವನ್ನು ಶೇರಿಸಿ ಇಟ್ಟರೆ ಆಸವವೆಂದೂ ಹೆಸರು.

ಪ್ರಮಾಣ.—ಒಂದು ರೂಪಾಯಿನಿಂದ ನಾಲ್ಕು ರೂಪಾಯಿ ತೂಕದವರಿಗೂ ಕೊಡಬಹುದು.

ದ್ರವೇಷುಚಿರಕಾಲಸ್ಥಂ ದ್ರವ್ಯಂಯತ್ಸಂಧಿತಂ ಭವೇತ್ |

ಆಸವಾರಿಷ್ಟ ಭೇದೈತ್ಯುಕ್ತಂ ಪ್ರೇಚ್ಯತೇ ಭೇಷಜೋಚಿತಂ ||

ಯದಪಕ್ವೌಷಧಾಂಬುಭ್ಯಾಂ ಸಿದ್ಧಂಮದ್ಯಂ ಸ ಆಸವಃ |

ಅರಿಷ್ಟಃಕ್ವಾಥಸಿದ್ಧಸ್ನಾತ್ ತಯೋರ್ಮಾಸಂಪಲೋನ್ಮಿತಃ ||

— — —

## ಮಾನಪರಿಭಾಷೆ.

### ಕೋಷ್ಟಕಗಳು.

- ೨೦ ಪರಮಾಣುಗಳು = ೧ ತ್ರಸರೇಣು (ವಂಶೀ)  
೬ ವಂಶಿಗಳು = ೧ ಮರೀಚಿ  
೬ ಮರೀಚಿಗಳು = ೧ ರಾಜಿಕ  
೨ ರಾಜಿಕಗಳು = ೧ ಸರ್ವಪ  
೮ ಸರ್ವಪಗಳು = ೧ ಯವೆ  
೪ ಯವೆಗಳು = ೧ ಗುಂಜಾ =  $1\frac{1}{8}$  ಗ್ರೇ  
೬ ಗುಂಜಾಗಳು = ೧ ಮಾಷ (ಹೇಮ, ಧಾನ್ಯಕ) =  $\frac{1}{16}$  ತೊಲ  
೪ ಮಾಷಗಳು = ೧ ಶಾಣ (ಧರಣ, ಟೆಂಕ) =  $\frac{1}{4}$  ತೊಲ.  
೨ ಶಾಣಗಳು = ೧ ಕೋಲ (ಕ್ವದ್ರ, ವಟಕ, ವಂಕ್ಷಣ)  
೨ ಕೋಲಗಳು = ೧ ಕರ್ಷ (ಸಾಣಿಮಾನಿಕ ಇತ್ಯಾದಿ) = 1 ತೊಲ  
೨ ಕರ್ಷಗಳು = ೧ ಅರ್ಧಪಲ (ಶುಕ್ತಿ, ಅಷ್ಟಮಿಕ)  
೨ ಶುಕ್ತಿಗಳು = ೧ ಪಲ (ಮುಷ್ಟಿ)

- ೨ ಪಲಗಳು = ೧ ಪ್ರಸೃತಿ = 8 ತೊಲಗಳು  
೨ ಪ್ರಸೃತಿಗಳು = ೧ ಅಂಜಲಿ (ಕುಡುವ, ಅರ್ಧಮಾನ) = 16 ತೊಲ  
೨ ಕುಡುವಗಳು = ೧ ಮಾನ (ಶರಾವ, ಅಷ್ಟಪಲ)  
೨ ಶರಾವಗಳು = ೧ ಪ್ರಸ್ಥ = 64 ತೊಲ  
೪ ಪ್ರಸ್ಥಗಳು = ೧ ಅಥಕ (ಕೊಳಗ) = ೬೪ ಪಲಗಳು [ತೊಲ  
೪ ಅಥಕಗಳು = ೧ ದ್ರೋಣ (ರಾಶಿ, ನಲ್ಪಣ, ಉನ್ಮಾನ) = 1024  
೨ ದ್ರೋಣಗಳು = ೧ ಶೂರ್ಪ (ಕುಂಭ)  
೨ ಶೂರ್ಪಗಳು = ೧ ದ್ರೋಣಿ (ವಾಹಾ, ಗೋಣಿ) = ೬೪ ಶರಾವಗಳು  
೪ ದ್ರೋಣಿಗಳು = ೧ ಖಾರಿ = (೪೦೯೬ ಪಲಗಳು)

೨೦೦೦ ಪಲಗಳು = ೧ ಭಾರ = ೮೦೦೦ ತೊಲ

೧೦೦ ಪಲಗಳು = ೧ ತುಲ = ೪೦೦ ತೊಲ

೪ ಮಾಷಗಳು = ೧ ಟೆಂಕ

೪ ಟೆಂಕಗಳು = ೧ ಅಕ್ಷ

೪ ಅಕ್ಷಗಳು = ೧ ಬಿಲ್ವ

೪ ಬಿಲ್ವಗಳು = ೧ ಕುಡುವ

೪ ಕುಡುವಗಳು = ೧ ಪ್ರಸ್ಥ

೪ ಪ್ರಸ್ಥಗಳು = ೧ ಆಢಕ

೪ ಆಢಕಗಳು = ೧ ರಾಶಿ

೪ ರಾಶಿಗಳು = ೧ ಗೋಣಿ

೪ ಗೋಣಿಗಳು = ೧ ಖಾರಿ

**ಸೂಚನೆ:**—ಈ ಅಳತೆಗಳಲ್ಲಿ “ಕುಡುವ” ಪ್ರಮಾಣದವರಿಗಿನ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದರೆ—ದ್ರವವಸ್ತುಗಳನ್ನೂ, ಹಸಿಮೂಲಿಕೆ, ಒಣಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನೂ ಸಮನಾಗಿಯೇ ಹಾಕಬೇಕು. ಪ್ರಸ್ಥಾದಿ ಪ್ರಮಾಣಗಳನ್ನು ಹೇಳಿರುವ ಔಷಧಿಗಳಲ್ಲಿ ದ್ರವ ಮತ್ತು ಹಸಿ ದ್ರವಗಳಿಗೆ ಗೆರಡರಷ್ಟು ಒಣಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಹಾಕಬೇಕು.

ಜಾಲಾಂತರ ಗತಃ ಭಾನೌ ಯತ್ನೋಕ್ಷ್ಮಂ ದೃಶ್ಯತೇ ರಜಃ

ತಸ್ಯ ತ್ರಿಂಶತ್ಸಮೋ ಭಾಗಃ ಪರಿಮಾಣಂ ಸ್ನುಚ್ಯತೇ |

ತ್ರಿಸರೇಣು ಬುಧೈಃ ಪ್ರೋಕ್ಷ್ಯ ಸ್ತ್ರೀಶ್ಚ ದ್ವಿಃ ಪರಿಮಾಣಂ ಭಿಃ

ತ್ರಿಸರೇಣು ಸ್ತು ಪರ್ಮಾಯ ನಾಮ್ನಾವಂಶೀ ನಿಗದ್ಯತೇ ||

ಜಾಲಾಂತರಗತ್ಯ ಸ್ನೂರ್ಯ ಕರೈರ್ವಂಶೀ ವಿಲೋಕ್ಯತೇ

ಷಡ್ವಂಶೀ ಭಿರ್ಮರೀಚಿ ಸ್ಯಾ ತ್ತಾಭಿಷ್ಠ್ಯ ದ್ವಿಸ್ತು ರಾಜಿಕಾ |

ತಿಸೃಭಿರಾಜಿಕಾ ಭಿಶ್ಚ ಸರ್ವಪಃ ಪ್ರೋಚ್ಯತೇ ಬುಧೈಃ

ಯವೋಷ್ಣ ಸರ್ವಪೈಃ ಪ್ರೋಕ್ಷೋ ಗುಂಜಾ ಸ್ಯಾ ತ್ತಚ್ಚ ತುಷ್ಪಯಂ ||

ಪಡ್ಧಿಸ್ತುರಕ್ತಿ ಕಾಭಿಸ್ಸ್ಯಾತ್ ಮಾಷಕೋ ಹೇಮಧಾನ್ಯಕೌ  
 ಮಾಷೈಶ್ಚ ತುರ್ಭಿಶ್ಚಾಣಸ್ಯಾಧ್ಧರಣಸ್ಸನಿಗದ್ಯತೇ |  
 ಟಂಕಸ್ಸವವಕಥಿತಃ ತದ್ವೈಯಂ ಕೋಲಲುಚ್ಯತೇ  
 ಕ್ವುದ್ರಭೋವಟಕಶ್ಚೈವ ದ್ರಂಕ್ಷಣಸ್ಸನಿಗದ್ಯತೇ ||  
 ಕೋಲದ್ವಯಂ ಚಕರ್ಷಃಸ್ಯಾ ತ್ಸಪ್ರೋಕ್ತಃಪಾಣಿಮಾನಿಕಾ  
 ಅಕ್ಷಃಪಿ ಚುಃಪಾಣಿತಲಂ ಕಿಂಚಿತ್ಪಾಣಿಶ್ಚ ತಿಂದುಕಂ |  
 ಬಿಡಾಲಪದಕಂಚೈವ ತಥಾಷೋಡಶಿಕಾಮತಾ  
 ಕರಮಧ್ಯೋಹಂಸಪದಂ ಸುವರ್ಣಂ ಕಬಳಗ್ರಹಂ ||  
 ಉದುಂಬರಂ ಚ ಪರ್ಯಾಯೈಃ ಕರ್ಷವವನಿಗದ್ಯತೇ  
 ಸ್ಯಾತ್ಕರ್ಷಾರ್ಭಾಮರ್ಧಪಲಂ ಶುಕ್ತಿರಷ್ಟಮಿಕಾತಥಾ |  
 ಶುಕ್ತಿಭ್ಯಾಂ ಚಫಲಂಜ್ಞೇಯಂ ಮುಷ್ಟಿರಾಮ್ರಂಚತುರ್ಧಿಕಾ  
 ಪ್ರಕುಂಚಷ್ಣೋಡಶೀಬಿಲ್ವಂ ಪಲಮೇವಾತ್ರಕೀರ್ತ್ಯತೇ ||  
 ಪಲಾಭ್ಯಾಂ ಪ್ರಸೃತಿರ್ಜ್ಞೇಯಾ ಪ್ರಸೃತಶ್ಚನಿಗದ್ಯತೇ  
 ಪ್ರಸೃತಿಭ್ಯಾಮಂಜಲಿಸ್ಸ್ಯಾತ್ ಕುಡವೋರ್ಧಶರಾವಕಃ |  
 ಅಷ್ಟಮಾನಂಚಸಜ್ಞೇಯಃ ಕುಡವಾಭ್ಯಾಂಚಮಾನಿಕಾ  
 ಶರಾವೋಷ್ಟಪಲಂತದ್ವತ್ ಜ್ಞೇಯಮತ್ರವಿಚಕ್ಷಣೈಃ ||  
 ಶರಾವಾಭ್ಯಾಂ ಭವೇತ್ಪ್ರಸ್ಥಃ ಚತುಷ್ಟಸ್ಥೈಸ್ತಥಾ ಥಕಂ  
 ಭಾಜನಂಕಂಸಪಾತ್ರಂಚ ಚತುಷ್ಟಸ್ಥಿಪಲಂಚತತ್ |  
 ಚತುರ್ಭಿರಾಥಕೈರ್ದ್ರೋಣಃ ಕಲಶೋನಲ್ಪಣೋರ್ಮುಣಃ  
 ಉನ್ಮಾನಶ್ಚಘಟೋರಾಶಿಃ ದ್ರೋಣಪರ್ವಾಯಸಂಜ್ಞಿಕಾಃ ||  
 ದ್ರೋಣಾಭ್ಯಾಂ ಶೂರ್ಪಕುಂಭೌಚ ಚತುಃಷಸ್ತಿಶರಾವಕಃ  
 ಶೂರ್ಪಾಭ್ಯಾಂ ಚಭವೇದ್ಧೋಣೀ ವಾಹಾಗೋಣೀಚಸಾಸ್ತ್ರತಾ |  
 ದ್ರೋಣೀಚತುಷ್ಟಯಂಖಾರೀ ಕಥಿತಾಸೂಕ್ಷ್ಮಬುದ್ಧಿಭಿಃ  
 ಚತುಸ್ಸಹಸ್ರಪಲಿಕಾ ಪಣ್ಣವತ್ಯಧಿಕಾಚಸಾ ||  
 ಪಲಾನಾಂದ್ವಿಸಹಸ್ರಂಚ ಭಾರವಿಕಃಪ್ರಕೀರ್ತಿತಃ |  
 ತುಲಾಪಲಶತಂಜ್ಞೇಯಂ ಸರ್ವತ್ರೇವೇವನಿಶ್ಚಯಃ ||



ಮಾಷಟಂಕಾಕ್ಷ ಬಿಲ್ವಾನಿ ಕುಡವಃಪ್ರಸ್ಥಮಾಡಕಂ |  
 ರಾಶಿಗೋಣೀಖಾರಿಕೇತಿ ಯಥೋತ್ತರಚತುರ್ಗುಣಾಃ ||  
 ಗುಂಜಾದಿಮಾನಮಾರಭ್ಯ ಯಾವತ್ಸ್ಯತ್ ಕುಡವಸ್ಥಿತಿಃ |  
 ದ್ರವಾದ್ರ್ವಶುಷ್ಕದ್ರವ್ಯಾಣಾಂ ತಾವನ್ಮಾನಂಸಮಂಮತಂ ||  
 ಪ್ರಸ್ಥಾದಿಮಾನಮಾರಭ್ಯ ದ್ವಿಗುಣಂತದ್ವಿವಾದ್ರ್ವಯೋಃ |  
 ಮಾನಂತಥಾತುಲಾಯಾಸ್ತು ದ್ವಿಗುಣಂನಕ್ವಚಿತ್ ಸ್ಮೃತಂ ||

### ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಔಷಧವನ್ನು ಕೊಡಬೇಕಾದ ಪ್ರಮಾಣ.

ಹನ್ನೆರಡು ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಕಡಿಮೆ ವಯಸ್ಸಾದ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಔಷಧಿ ಕೊಡಬೇಕಾದರೆ ಮಕ್ಕಳ ವಯಸ್ಸನ್ನೂ, ಆ ವಯಸ್ಸಿಗೆ ಹನ್ನೆರಡನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಬಂದ ಸಂಖ್ಯೆಯಿಂದ ಭಾಗಿಸಿ, ಬಂದಷ್ಟು ಭಾಗವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕೊಡಬೇಕು.  $\left( \frac{\text{ಮಕ್ಕಳ ವಯಸ್ಸು}}{\text{ಮಕ್ಕಳ ವಯಸ್ಸು}+12} \right)$

ಉದಾಹರಣೆ.—ಆರು ವಯಸ್ಸುಳ್ಳ ಮಗುವಿಗೆ ಔಷಧ ಕೊಡಬೇಕಾದರೆ, ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ನಿಯಮದಂತೆ  $\frac{6}{6+12} = \frac{6}{18} = \frac{1}{3}$  ಎಂದರೆ ದೊಡ್ಡವರಿಗೆ ಕೊಡತಕ್ಕ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ  $\frac{1}{3}$  ಭಾಗ ಮಾತ್ರ ಕೊಡಬೇಕು.

12 ರಿಂದ 18 ವಯಸ್ಸುಳ್ಳವರಿಗೆ  $\frac{1}{2}$  ದಿಂದ  $\frac{2}{3}$  ಭಾಗ ಕೊಡಬಹುದು.

## ಸಂಕೇತಪದಗಳು.

**ತ್ರಿಕಟು ತ್ರ್ಯಾಷಣ ವ್ಯೋಷ.**—ಹಿಪ್ಪಲಿ, ಮೆಣಸು, ಶುಂಠಿ.

ಪಿಪ್ಪಲೀಮರಿಚಂಶುಂಠೀ ತ್ರಯಮೇಕತ್ರಮಿಶ್ರಿತಂ |

ತ್ರಿಕಟುತ್ರ್ಯಾಷಣಂವ್ಯೋಷಂ ಕಟುತ್ರಯಮಿಹೋಚ್ಯತೇ ||

**ಪಂಚಕೋಲ.**—ಹಿಪ್ಪಲಿ, ವೋಡಿ, ಚವ್ಯ, ಚಿತ್ರಮೂಲ, ಶುಂಠಿ.

ಪಿಪ್ಪಲೀ ಪಿಪ್ಪಲೀಮೂಲ ಚವ್ಯಚಿತ್ರಕನಾಗರೈಃ |

ಏಕತ್ರಮಿಶ್ರಿತೈರೇಭಿಃ ಪಂಚಕೋಲಕಮುಚ್ಯತೇ ||

**ತ್ರಿಫಲಾ.**—ಅಳಲೇಕಾಯಿ, ತಾರೇಕಾಯಿ, ನೆಲ್ಲಿಕಾಯಿ.

ಹರೀತಕೇಚಾವ ಲಕಂವಿಭೀತಕಮಿಸ್ತೃತಂ |

ತ್ರಿಫಲಾಫಲಮುದ್ದಿಷ್ಟಂ ತಚ್ಚಜ್ಞೇಯಂ ಫಲತ್ರಿಕಂ ||

**ತ್ರಿಜಾತಕ.**—ಯಾಲಕ್ಕಿ, ಲವಂಗಪತ್ರಿ, ಲವಂಗಚಕ್ಕೆ.

ಏಲಾಲವಂಗಪತ್ರಂಚ ತ್ರಿಸುಗಂಧಂತ್ರಿಜಾತಕಂ |

**ಚಾತುರ್ಜಾತಕ.**—ಯಾಲಕ್ಕಿ, ಲವಂಗಪತ್ರಿ, ಲವಂಗಚಕ್ಕೆ, ನಾಗಕೇಸರ.

ನಾಗಕೇಸರಸಂಯುಕ್ತಂ ಚಾತುರ್ಜಾತಕಮುಚ್ಯತೇ |

**ಲಘುಪಂಚಮೂಲ.**—ಮೂರೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳ, ನೆಲಗುಳ್ಳ, ನೆಗ್ಗಿಲು.

ಶಾಲಿಪರ್ಣೀವೃಶ್ಚಿಪರ್ಣೀ ಬೃಹತೀಕಂಟಕಾರಿಕಾ |

ತಥಾಗೋಕ್ಷುರಸಂಯುಕ್ತಂ ಪಂಚಮೂಲಮಿದಂಲಘು ||

**ಮಹತ್ಪಂಚಮೂಲ.**—ಬಿಲ್ವ, ನರುನಲು, ಹೆಮ್ಮರ, ನೆಲಗುಂಬಳ, ಪಾದ್ರಿ.

ಬಿಲ್ವೋಗ್ನಿಮಂಥಃಸ್ಯೋನಾಕಃ ಕಾಶ್ಮರೀಚಾಧಪಾಟಲಾ |

ಜ್ಞೇಯಂಮಹತ್ಪಂಚಮೂಲಂ ದಶಮೂಲಮುಭೇಯುತೇ ||

**ದಶಮೂಲ.**—ಮೇಲೆ ಹೇಳಿರುವ ಎರಡು ಪಂಚಮೂಲಗಳೂ ಸೇರಿದರೆ ಅದೇ ದಶಮೂಲವೆನ್ನಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು.

**ಮಧ್ಯಮಪಂಚಮೂಲ.**—ಕಳ್ಳಂಗಡಲೆ, ಬಿಳೀಕೊಮ್ಮೆ, ಹರಳು, ಒಂದೆಲೆಹೊನ್ನೆ, ಮೂರೆಲೆಹೊನ್ನೆ.

ಬಲಾಪುನರ್ನವೈರಂಡ ಶೂರ್ಪಪರ್ಣೇದ್ವಯೇನಚ |

ಮಧ್ಯಮಂ ಕಫವಾತಘ್ನಂ ನಾತಿಪಿತ್ತಕರಂ ಪರಂ ||

**ಅನ್ವಪಂಚಕ.**—ಮಾದಳ, ನಿಂಬೆ, ಹೇರಳೆ, ಹುಳ್ಳಂಬರಸೆ, ಹುಣಸೆ.

ಬೀಜಪೂರಕಜಂಬೀರ ನಾರಂಗಂ ಚಾಮುನೇತಸಂ |

ಫಲಪಂಚಾಮ್ಲಕಂಚೈವ ತಿಂತ್ರಿಣೀಕಸಮನ್ವಿತಂ ||

**ಪಂಚಸುಗಂಧ.**—ಕಸ್ತೂರಿ, ಕೇಸರಿ, ಪಚ್ಚಕರ್ಪೂರ, ಚಂದನ, ಗೋರೋಚನ.

ಕಸ್ತೂರೀಕುಂಕುಮಂಚೈವ ಕರ್ಪೂರಂಚಂದನಂತಥಾ |

ಗೋರೋಚನೇನಸಂಯುಕ್ತಂ ಪಂಚಸೌಗಂಧಉಚ್ಯತೇ ||

**ತ್ರಿಕ್ಷಾರಗಳು.**—ಯವಕ್ಷಾರ, ಸರ್ಜಕ್ಷಾರ, ಬಿಳಿಗಾರ.

ಸರ್ಜಕ್ಷಾರಂಯವಕ್ಷಾರಂ ಟಂಕಣಕ್ಷಾರಮೇವಚ |

ಕ್ಷಾರತ್ರಯಂಸಮಾಖ್ಯಾತಂ ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವಿಶಾರದೈಃ ||

**ಪಂಚಲವಣಗಳು.**—ಸೈಂಧವಲವಣ, ಬಿಡಾಲಲವಣ, ಗಾಜುಲವಣ, ಸೌವರ್ಚಲಲವಣ, ಸಮುದ್ರಲವಣ.

ಸೌವರ್ಚಲಂಬಿಡಾಸಂಜ್ಞಂ ಸೈಂಧವಂಕಾಚಮೇವಚ |

ಸಾಮುದ್ರೇಣಸಮಾಯುಕ್ತಂ ಜ್ಲೇಯಂಲವಣಪಂಚಕಂ ||

**ಅಷ್ಟಮೂತ್ರಗಳು.**—ಹಸು, ಮೇಕೆ, ಕತ್ತಿ, ಕುದುರೆ, ಒಂಟೆ, ಆನೆ, ಕುರಿ, ಎಮ್ಮೆ.

ಮಾಹಿಷಾಜಾವಿಗೋಶ್ವಾನಾಂ ಖರಾಣಾಮುಷ್ಟ್ರಹಸ್ತಿನಾಂ |

ಮೂತ್ರಾಷ್ಟಕಮಿತಿಖ್ಯಾತಂ ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರೇಷುಸಂಮತಂ ||

## ದ್ರವ್ಯಶುದ್ಧಿ.

**ಕಂಪಿಲ್ಲ.**—ಕಂಪಿಲ್ಲವನ್ನು ಹುಡುಗನಾಡಿ ಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಗಂಟುಕಟ್ಟಿ, ಅಳಲೇಕಾಯಿಯ ರಸದಲ್ಲಿಯಾಗಲೀ ಗಂಜಿಯಲ್ಲಿಯಾಗಲೀ, ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಚನಮಾಡಿದರೆ ಶುದ್ಧವಾಗುವುದು.

**ಬೋಳೆ.**—ಒಂದುಪಲ ಕರಿಬೋಳೆ ಅಥವಾ ಕೆಂಪುಬೋಳೆವನ್ನು ಗಂಜಿಯಲ್ಲಿ ಅರೆದು ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧವಾಗುವುದು.

**ಮಸ್ತಕಿ.**—ಮಸ್ತಕಿಯನ್ನು ನಿಂಬೆಹಣ್ಣಿನ ರಸದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನರಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಯಾಮ ಅರೆದು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

**ಕಫರಿ.**—ಕಫರಿಯನ್ನು ಒಂದುಪಲ ತೆಗೆದು ಹುಡುಗನಾಡಿ, ಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿ, ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿಟ್ಟು, ನರಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಏಳುಯಾಮಗಳೂ, ಗೋಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಯಾಮಗಳೂ ಬೇಯಿಸಿದರೂ, ಅಥವಾ ತುಪ್ಪದಲ್ಲಿ ಕಲಸಿ ಬೇಯಿಸಿದರೂ ಶುದ್ಧ.

**ಸರ್ಜಕ್ಕಾರ.**—ಸರ್ಜಕ್ಕಾರವನ್ನು ಗಂಜಿ ಅಥವಾ ಗೋಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಎರಡುಗಳಿಗೆಗಳಕಾಲ ಅರೆದರೆ ಶುದ್ಧ.

**ಯವಕ್ಕಾರ.**—ಯವಕ್ಕಾರವನ್ನು ಕಲಗಚ್ಚಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಘಳಿಗೆ ಅರೆದು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

**ಪಂಚಲವಣಗಳು.**—ಸೈಂಧವಲವಣವನ್ನು ಎರಡುಘಳಿಗೆ ಕಲಗಚ್ಚಿನಲ್ಲಿ ಇಡಿದು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿದರೂ ಅಥವಾ ಕುರಿಯ ಗಂಜಲದಲ್ಲಿ ಬೇಯಿಸಿದರೂ ಶುದ್ಧ. ಸೌವರ್ಚಲವಣವನ್ನು ನಿಂಬೆಹಣ್ಣಿನ ರಸದಲ್ಲಿಯೂ, ಬಿಡಾಲವಣವನ್ನು ಮಜ್ಜೆಗೆಯಲ್ಲೂ, ಕಾಚಲವಣವನ್ನು ಹುಣಸೇಸೊಪ್ಪಿನ ರಸದಲ್ಲಿಯೂ, ಅರೆದು ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ. ಸಮುದ್ರಲವಣವನ್ನು ವೋಡಿನಲ್ಲಿ ಹುರಿದರೆ (ಮೂರು ಯಾಮ) ಶುದ್ಧ.

**ತ್ರಿಕಟುಕ.**—ಶುಂಠಿಯ ಮೇಲಿನ ಸಿಪ್ಪೆಯನ್ನು ಸುಲಿದು ಹೊಸ ಸುಣ್ಣವನ್ನು ತೊಡೆದು ಒಂದು ಯಾಮ ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ. ಹಿಪ್ಪಲಿಯನ್ನು ಚಿತ್ರಮೂಲದ ರಸದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಘಳಿಗೆ ಅರೆದು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ

ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ. ಮೆಣಸನ್ನು ಹುಳಿಮಜ್ಜೆಗೆಯಲ್ಲಿ ಮೂರು ಘಳಿಗೆ ಅರೆದು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಗಜಪಿಪ್ಪಲಿ.—ಗಂಜಿ ಅಥವಾ ಆಡಿನ ಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಯಾಮ ಅರೆದು ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಕರೀಮದ್ಧ.—ಕರೀಮದ್ಧನ್ನು ಬಲರಾಕ್ಷಸೀ ಎಲೆಯಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿ, ಗಂಟುಕಟ್ಟಿ, ಹಸುವಿನ ಹಾಲಿನಲ್ಲಿ ಡೋಲಾಯಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಯಾಮ ಬೇಯಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಇಂಗು.—ಇಂಗನ್ನು ತಾವರೇ ಎಲೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಯಾಮಕಾಲ ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಅರೆದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಜೀರಿಗೆ.—ಜೀರಿಗೆ, ಕರೀಜೀರಿಗೆಯನ್ನು ಗಂಜಿಯಲ್ಲಿ ನೆನೆಸಿ ಎರಡು ಯಾಮ ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿ, ಕೊಂಚ ಹುರಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಹರಳುಬೀಜ } ಇವುಗಳನ್ನು ಸಿಪ್ಪೆ ಸುಲಿದು ಎಳನೀರಿನಲ್ಲಿ  
ನೆಲದಂತಿಬೀಜ } ಒಂದು ಯಾಮ ಬೇಯಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ನಾಭೀಗೆಡ್ಡೆ.—ಗೋಮೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಮೂರುದಿನಗಳು ನೆನೆಸಿ, ತೊಳೆದು ಕತ್ತರಿಸಿ ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಉಮ್ಮತ್ತೀಬೀಜ.—ನಿಂಬೇಹುಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದುದಿನ ನೆನೆಸಿ, ಬಿಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ಒಣಗಿಸಿ, ತುಪ್ಪದಲ್ಲಿ ಕೊಂಚ ಹುರಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಚಿತ್ರಮೂಲ.—ಬೇರಿನತೊಗಟೆಯನ್ನು ಉಪ್ಪುಹಾಕಿದ ನಿಂಬೇ ಹುಳಿಯಲ್ಲಿ ನೆನೆಸಿ, ಒಣಗಿಸಿದರೆ ಶುದ್ಧ.

ಲೋಳಿಸರ.—ಇದರ ಬೇರನ್ನು ಕೆಮ್ಮಣ್ಣಿನ ಬಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಿ, ಸುಟ್ಟು, ಬೆಂದಮೇಲೆ ಹಿಂಡಿದರಸವು ಸನ್ನಿಪಾತಾದಿ ಜ್ವರಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಪಟ್ಟೆಯನ್ನು ಕತ್ತರಿಸಿ ಮೇಲಿನ ತೊಕ್ಕನ್ನು ತೆಗೆದು, ತಿರುಳನ್ನು ತಣ್ಣೀರಿನಲ್ಲಿ ಜಿಗಟು ಹೋಗುವ ವರೆಗೂ ತೊಳೆದು ಬಟ್ಟೆಯಿಂದ ತೊಳೆದು ಬಿಳುಪುರೋಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ (ಮೇಹ ಮತ್ತು ಸೋಮರೋಗ) ಕೊಡುವರು.

## ಪ್ರತಿನಿಧಿ ದ್ರವ್ಯಗಳು.

ಔಷಧಗಳನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ದ್ರವ್ಯ (ಮೂಲಿಕೆ ಮೊದಲಾದವು) ಶೇಖರ ಮಾಡುವಾಗ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಕೆಲವು ಮೂಲಿಕೆಗಳು ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯದೇ ಹೋಗುವ ಸಂಭವವೂ ಉಂಟು. ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅಂಥವುಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಅದೇ ಗುಣವುಳ್ಳ ಇತರ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಔಷಧಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸಬಹುದೆಂದು ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದ ಸಮ್ಮತಿಯುಂಟು. ಹಾಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಸೇರಿಸುವ ದ್ರವ್ಯ ಅಥವಾ ಮೂಲಿಕೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ದ್ರವ್ಯಗಳೆಂದು ಹೆಸರು. ಅಂತಹ ಕೆಲ ದ್ರವ್ಯಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿದೆ.

ದ್ರವ್ಯ.	ಪ್ರತಿನಿಧಿ.
ದ್ರಾಕ್ಷಿ	ಖರ್ಜೂರ ಅಥವಾ ಅತಿಮಧುರ
ಹಿಪ್ಪಲಿ	ಮೆಣಸು
ಶುಂಠಿ	ಹಶೀ ಶುಂಠಿ
ಮೆಣಸು	ಹಿಪ್ಪಲಿ
ರಾಸ್ಮಿ	ಶುಂಠಿ
ಅತಿಮಧುರ	ಜಟಾಮಾಂಸಿ
ತುಂಗಮುಸ್ತೆ	ಗ್ರಂಥಿಕ ತಗರ
ಲವಂಗ	ಧಾತಕೀ ಕುಸುಮ
ಜೀರಿಗೆ	ಕರೀಜೀರಿಗೆ
ಗಂಟುಫರಂಗಿ	ನೆಲಗುಳ್ಳದ ಬೇರು
ಯಾಲಕ್ಕಿ	ತಾಳೀಸಪತ್ರೆ
ಪುಷ್ಕರಮೂಲ	ಚಂದನ ಅಥವಾ ತಾವರೇ ದಂಟು

ದ್ರವ್ಯ.	ಪ್ರತಿನಿಧಿ.
<p>ಕುಂಕುಮ ಕೇಸರಿ ಮಹಿಷಾಕ್ಷಿಗುಗ್ಗುಳ ಇತರ ಲವಣಗಳು ಕರಿಬೇವು ಬಿಳೀಕೊಮ್ಮೆ ಹೆಮ್ಮರದ ಚಕ್ಕೆ ಗೇರುಬೀಜ ಬಿಲ್ವಪತ್ರಬೇರು ಬೋಳಗಡಲೆ ತುರುಚಿ ಅಗಳುಶುಂಠಿ ನೆಲಗುಳ್ಳೆ ಮುಳ್ಳುಮುತ್ತುಗ ಮೋಡಿ ಮುಂಡಗಳ್ಳೆ ಲಾಮಂಚ ಗಂತಿಬೇರು ಅಳಲೇಕಾಯಿ ಸಕ್ಕರೆ ಮತ್ತು ಜೇನುತುಪ್ಪ ಹಸುವಿನ ತುಪ್ಪ ಹಸುವಿನ ಹಾಲು ಎಮ್ಮೆ ಹಾಲು ಹಾಲು</p>	<p>ಪದ್ಮಕೇಸರಿ ಬೀವಿನ ಬಂಕೆ ಸೈಂಧವಲವಣ ಬಿಳೀ ಕೊಮ್ಮೆ ಅಟ್ಟಿಚಿಟ್ಟಿನ ಸೊಪ್ಪು ಹೊಂಗಳೇಚಕ್ಕೆ, ನವಲಾಡೀಚಕ್ಕೆ ಚಿತ್ರಮೂಲ ಬೇಲದ ಬೇರು ಕಳ್ಳಂಗಡಲೆ ಕೆರದುರುಚಿ ತುರುಚಿ ಹೆಗ್ಗುಳ್ಳೆ ಮುತ್ತುಗ ಮೆಣಸು ಚವ್ವ, ನಾರಂಬೇಳೆ, ಕರೀನಾರಂಬೇಳೆ ಶ್ರೀಗಂಧ ತಿಗಡೆ, ಚಿತ್ರಮೂಲ ತಾರೇಕಾಯಿ ಬೆಲ್ಲ ಮೇಕೆತುಪ್ಪ ಮೇಕೆಯ ಹಾಲು ಕುರಿಹಾಲು ಹೆಸರು ಕಟ್ಟು, ಕಿರುಗಡಲೆಕಟ್ಟು</p>



ದ್ರವ್ಯ.	ಪ್ರತಿನಿಧಿ.
ಕಡಲೆ ಹೆಸರು ವೃದ್ಧಿಗೆ ಮಹಾವೃದ್ಧಿ ಕಾಕೋಳಿ ಕ್ಷೀರಕಾಕೋಳಿ ಮೇಧೆ ಮಹಾಮೇಧೆ ಜೀವಕ ಯುಷಭಕ	ಹಾಲು ನೆಲಗುಂಬಳ ನೆಲತಾಳೇಗಡ್ಡೆ ಸೊಗದೇಬೇರು ಆಷಾಢಿ ಕೆಂದಾವರೆ ಗೆಣಸು ಸೆಗ್ಗಿಲು ಹಾಲೇಬೇರು ಕಳ್ಳಂಗಡಲೆ

ಮೂಲಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ, ಎಲೆ, ಹೂ, ಇತ್ಯಾದಿ ಅವಯವಗಳನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿ ಹೇಳದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಬೇರನ್ನೇ ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕು. ಬೇರು ದೊರೆಯದಲ್ಲಿ ಬೇರಿಗೆ ಸಮನಾದ ಭಾಗ ಗುಣವುಳ್ಳ ಭಾಗವನ್ನೇ ಹಾಕಬೇಕು.

ಹಾಲು, ತುಪ್ಪಗಳಲ್ಲಿ ನಿರ್ದೇಶಿಸಿ ಹೇಳದಿದ್ದರೆ ಹಸುವಿನ ಹಾಲು. ತುಪ್ಪಗಳೆಂದೂ-ಎಣ್ಣೆಯನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಎಳ್ಳೆಣ್ಣೆ ಎಂದೂ-ಮೂತ್ರವನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಗೋಮೂತ್ರವೆಂದೂ-ಕ್ಷಾರಗಳು ನಿರ್ದೇಶಿಸದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಯಸಕ್ಷಾರವೆಂದೂ-ಲವಣವೆಂದು ನಿರ್ದೇಶಿಸದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಸೈಂಧವ ಲವಣವೆಂದೂ-ಲವಣಗಳು ಎಂದು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದಲ್ಲಿ ಪಂಚಲವಣಗಳೆಂದೂ ತಿಳಿಯಬೇಕು.

## ಪ್ರತಿನಿಧಿ ದ್ರವ್ಯಗಳು.

ಖರ್ಜೂರಂವಾ ಮಧೂಕಂವಾ ದ್ರಾಕ್ಷಾ ಭಾವೇತುವಿನ್ಯಸೇತ್ :  
 ಪಿಪ್ಪಲಾಂ ಮರಿಚಂ ಶುಂಠಾಂ ಚಾರ್ದ್ರಕಂಕಣ ಮೂಷಣಾ ||  
 ರಾಸ್ನಾಯಾಂ ನಾಗರಂ ಯಷ್ಠಾಂ ಜಟಾಮುಸ್ತಾಕುಟಂ ನಟಂ :  
 ವರಾಳೇಧಾತಕೇಪುಷ್ಪಂ ಜೀರಕೇಕೃಷ್ಣಜೀರಕಂ ||  
 ಭಾಜ್ಯಾಂ ವಿದಗ್ಧಿಕಾಮೂಲಂ ಏಲಾತಾಳೇಸಪತ್ರಕಂ |  
 ಸೇವೈಹಿಮಂ ಮೃಣಾಳಂವಾಕುಂಕುಮೇಪದ್ಮಕೇಸರಂ ||  
 ಅಷ್ಟವರ್ಗೇಷು ಜೀವಂತಿ ಮಧೂಕಂವಾಬಲಾತ್ರಯಂ |  
 ಗುಗ್ಗುಲೌನಿಂಬನಿರ್ಯಾಸಂಸೈಂಧವಂಲವಣಾಂತರೇ ||  
 ಕಾಳಶಾಖೇತಿ ವರ್ಷಾಭ್ರೂತದಭಾವೇಸುನಾಡಿಕಾ |  
 ಕರಂಜಯುಗ್ಮಂಕಟ್ಟಂಗೇ ಚಿತ್ರಮೂಲಂತುರುಷ್ಕರೇ ||  
 ಕಪಿಠ್ಠ ಬಿಲ್ವಮೂಲೇಚ ಬಲಾಯಾಂತುಮಹಾಬಲಾ |  
 ದುರಾಲಭಾಧನ್ವಯಾಸಾಪಾಠಾಯಾಂ ಧನ್ವಯಾಸಕಂ ||  
 ವಿದಗ್ಧಿಕಾಯಾಂ ಬೃಹತೀಕಿಂಶುಕಂ ಬ್ರಹ್ಮಬೂರುಹೀ |  
 ಗ್ರಂಥಿಕೇಮರಿಚಂಚವ್ಯಂ ಗಂಡೀರೇಬರ್ವರಿದ್ವಯಂ ||  
 ಲಾಮಜ್ಜಕೇಮಲಯಜಂ ಉಷೀರೇಗೋಪಕನ್ಯಕಾ |  
 ದಂತ್ಯಾತ್ರಿವೃತ್ ಚಿತ್ರಕೋವಾಹರಿತಕ್ಯಾಂ ವಿಭೀತಕಿಃ ||  
 ಶರ್ಕರಾಯಾಂಗುಡಂ ಕ್ಷೌದ್ರೇಸರ್ಜೀರ್ಣಂತಿಲಜಂಘೃತೇ |  
 ಆಜಂಗವೈಪಯಸ್ಯಾಜೈಮಾಹಿಷೇಚಾವಿಕಂಪಯಃ ||  
 ಕ್ಷೀರೇಮುದ್ಗೋದ್ಭವಂ ಯೂಷಂ ಮಸೂರೋಮುದ್ಗಜೇಪುನಃ |  
 ಮಸೂರಯೂಷೀ ಕ್ಷೀರಂವಾ ವ್ರೀಹಯಃ ಶಾಲಿಜಾತಿಷು ||  
 ತೈಲೇಷ್ಟೇರಂಡಜಂತ್ಯೇರೂ ರಕ್ತೇರಂಡೋದ್ಭವಂತಥಾ |  
 ಮಯೂರಕುಕ್ಕುಟೇವನೈ ಕುಕ್ಕುಟಾಶ್ವಾಪಿಬರ್ಹಿಣಿ ||  
 ಮಾಂಸೇಷುಮತ್ಸ್ರೈಃ ಮತ್ಸ್ರೈಷುಶಂಬೂಕಾಸ್ತೇಷುಶುಕ್ತಯಃ |  
 ಸುವರ್ಣೇರಜತಂ ಲೋಹಂ ತದನ್ಯರಜತೇಪಿಚ ||  
 ಅನ್ಯೋನ್ಯಮೇವ ಮನ್ಯದ್ವದ್ವಯಂ ಯುಕ್ತ್ಯಾಪ್ರಕಲ್ಪಯೇತ್ |  
 ಅನಿರ್ದಿಷ್ಟಘೃತೇಕ್ಷೀರೇ ವಿಶೇಷಾದ್ಗವಮಿಶ್ರಿತೇ ||

ತೈಲೇಷುತಿಲತೈಲಂಚಗೋಮೂತ್ರಂ ಮೂತ್ರವರ್ಗಕೇ |  
 ಕ್ಷಾರೇಷುಯಾವಶೂಕಂ ಸ್ಯಾತ್ಲವಣೇಷುಚಸೈಂಧವಂ ||  
 ಲವಣಾನಾಂಪ್ರಯೋಗೇಷು ಸೈಂಧವಾದೀಪ್ರಕಲ್ಪಯೇತ್ |  
 ವೃದ್ಧಿಃ ವಿವೃದ್ಧಿಃ ಕಾಕೋಳಿಃ ಕ್ಷೀರಕಾಕೋಳಿಕಂತಥಾ ||  
 ಮೇಧಾಚಾಪಿ ಮಹಾಮೇಧಾ ಜೀವಕಂವೃಷಭಕಂತಥಾ |  
 ಅಭಾವೇಷ್ವಪ್ಪವರ್ಗೇಷು ಪ್ರತಿದ್ರವ್ಯಾಣಿದಾಸಯೇತ್ ||  
 ವಿದಾರೀಸ್ವರ್ಣಪುಷ್ಪೀಚ ಶಾರಿಬಾಚಶತಾನರೀ |  
 ರಕ್ತೋತ್ಪಲಂಶ್ಚ ದಂಷ್ಪಾಚ ಕೋಲಪರ್ಣೀಬಲಾತಥಾ ||

## ಅನುಪಾನಗಳು:

[ಎಂದರೆ ಯಾವ ರೋಗದಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಅದಕ್ಕೆ ಉಕ್ತವಾಗಿರುವ  
(ಅನುಪಾನ) ಔಷಧ ಸಂಬಂಧದಿಂದ, ಇತರ ಔಷಧಗಳು ದೇಹದಲ್ಲಿ  
ಜೀನ್ನಾಗಿ ವ್ಯಾಪಿಸುವವು]

ವ್ಯಾಧಿ	ಅನುಪಾನ
ಜ್ವರಕ್ಕೆ	{ ಚಿರಾಯಿತ, ಕೊನ್ನಾರೆಗೆಡ್ಡೆ
ಸಂಗ್ರಹಿಣಿ	ಪರ್ಪಾಷ್ಟಕ
ಅತೀಸಾರ	ಮಜ್ಜೆಗೆ
ಕ್ರಮರೋಗ	ಕೊಡಸಿಗೆ
ಮೂಲವ್ಯಾಧಿ	ವಾಯುವಳಂಗ
ಪಾಂಡು	ಗೇರು
ಕ್ಷಯಕ್ಕೆ	ಮಂಡೂರ
ಶ್ವಾಸಕ್ಕೆ	ಶಿಲಾಜಿತು
ಪ್ರಮೇಹಕ್ಕೆ	ಭಾಜ್ಜೋ
ಬಾಯಾರಿಕೆ	ನೆಲ್ಲೀಕಾಯಿ
ಶೂಲೆಗೆ	ಚಿನ್ನವನ್ನು ಕಾಸಿ ಅದ್ದಿದ ನೀರು
ಅಮವಾತಕ್ಕೆ	ಇಂಗು, ಹೊಂಗೆಗಳು
ಸ್ವೀಹಕ್ಕೆ	ಗೋಮೂತ್ರ, ಹರಳೆಣ್ಣೆ
ವಿಷಕ್ಕೆ	ಹಿಪ್ಪಲಿ
ಕಾಸಕ್ಕೆ	ಬಾಗೆ
ವಾತವ್ಯಾಧಿಗಳಲ್ಲಿ	ನೆಲಗುಳ್ಳ
ರಕ್ತಸಿತ್ತದಲ್ಲಿ	ಗುಗ್ಗುಳ ಮತ್ತು ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿ
ಅಪಸ್ಮಾರ	ಆಡುಸೋಗೆ
	ಬಜೆ

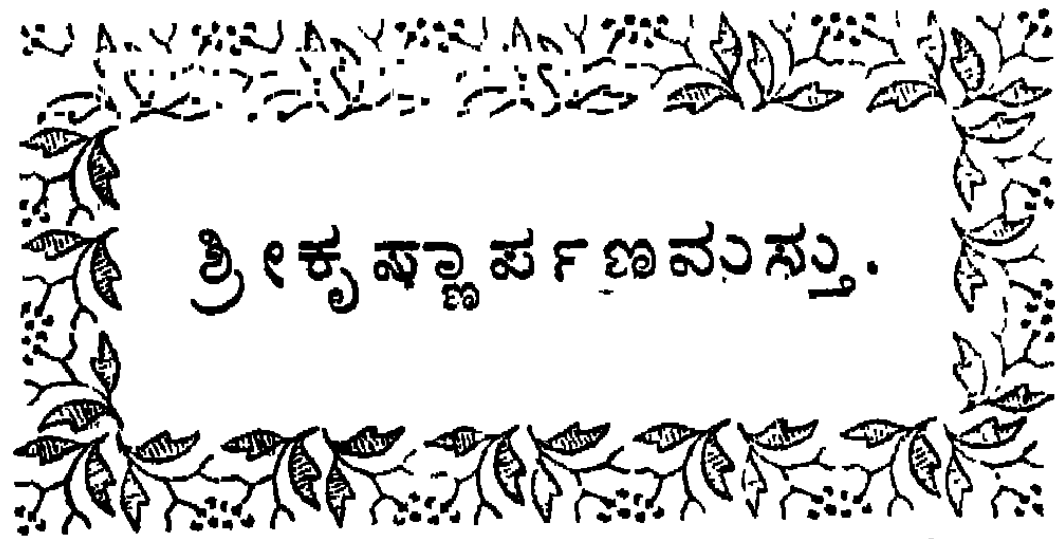
ವ್ಯಾಧಿ	ಅನುಪಾನ
<p>ಕೈಮರ್ದಿಗೆ ಮೇಹ ಮತ್ತು ಉದರದಲ್ಲಿ ರಕ್ತವಾತದಲ್ಲಿ ಅದಿಫತವಾಯು ಮೇದೋರೋಗ ಪ್ರದರ ಅರುಚಿಯಲ್ಲಿ ವ್ರಣದಲ್ಲಿ ಶೋಕದಲ್ಲಿ ಆಮ್ಲಪಿತ್ತ ಮೂತ್ರಕೃಚ್ರ ನೇತ್ರರೋಗ ಉನ್ಮಾದ ಕುಷ್ಠ ನಿದ್ರಾನಾಶ ತೊನ್ನು ಅಜೀರ್ಣ ಭಯ ವಾಂತಿ ಕುತ್ತಿಗೆಯಿಂದ ಮೇಲಿನ ರೋಗ ಪಾರ್ಶ್ವಶೂಲೆ ಮೂರ್ಛೆ ಕೃಶತ್ವ ಅಶ್ಮರೀ ಗುಲ್ಮ</p>	<p>ಟಂಕಣಕವ್ವರ ರೇಚನ ಅಮೃತವಲ್ಲಿ ಉದ್ದಿನ ವಡೆ ಜೇನುತುಪ್ಪದೊಡನೆ ಸೇರಿದ ನೀರು ಲೋಧ್ರ ಚಕ್ಕೆ ಮಾದಳದ ಹಣ್ಣು ತ್ರಿಫಲ, ಗುಗ್ಗುಳ ಮಧ್ಯ ದ್ರಾಕ್ಷೆ ಆಷಾಢೀಬೇರು, ಬೂದುಗುಂಬಳರಸ ತ್ರಿಫಲೆ ಹಳೇ ತುಪ್ಪ ಕಗ್ಗಲೀ ಜೇಗು ಎಮ್ಮೇ ಹಾಲು ಬಾಗುಂಜಿ ನಿರ್ದ್ರೆ ಆನಂದ ಭತ್ತದ ಅರಳು, ಜೇನುತುಪ್ಪ ನಸ್ಯ ಪುಷ್ಕರಮೂಲ ಶೀತೋಪಚಾರ ಮಾಂಸರಸ ಬಿಳೀ ಹಿಂಡೇಸೊಪ್ಪು ನುಗ್ಗೇಚಕ್ಕೆ</p>

## ಅನುಪಾನ.

ಕೈರಾತಾಂಬುದ ಪರ್ಪಟಂ ಜ್ವರಗದೇತಕ್ರಂ ಗ್ರಹಣ್ಯಾಮಥಾ  
 ತೀಸಾರೇ ಕುಟಜಃಕ್ರಿಮೌಕ್ರಿಮಿರಿಪುಃದುರ್ನಾಮಕೇರುಷ್ಕರಂ |  
 ಪಾಂಡೌಕಿಟ್ಟಮಥಕ್ಷಯೇ ಗಿರಿಜತುಃಶ್ವಾಸೇತುಭಾಜೌಷಧಂ  
 ಮೇಹೇತ್ವಾಮಲಕಂ ಕ್ಷಯೇ ತೃಷಿಜಲಂ ಸಂತಪ್ತಹೇಮಾನ್ವಿತಂ ||  
 ಶೂಲೇಹಿಂಗುಕರಂಜಮಾಮಪವನೇತ್ಯಲಂರುಬೋಃ ಮೂತ್ರಯುಕ್  
 ಶ್ರೇಷ್ಠಾಸ್ಲೀಹ್ನಿಕಣಾವಿಷೇ ಶುಕತರುಃ ಕಾಸೇತುಕಂಟಾರಿಕಾ |  
 ವಾತವ್ಯಾಧಿಷುಗುಗ್ಗುಲಶ್ಚಲಶುನಃ ಸ್ಯಾದ್ರಕ್ತಪಿತ್ತೇವೃಷೋ  
 ಽಪಸ್ಮಾರೇತುವಚಾಸವಾಗಧಗರೇಹೇನೋದರೇ ರೇಚನಂ ||  
 ವಾತಾಸ್ತ್ರೇತುಗುಡೂಚಿಕಾದ್ರಿತಗದೇಮಾಷೇಂಡರೀಮೇದಸಿ  
 ಕ್ಷೌದ್ರಾಂಬುಪ್ರದರೇ ಕಿರೀಟಮರುಚೌಲುಂಗೋವ್ರಣೇಗ್ರಃಪುರಃ |  
 ಶೋಕೇಮದ್ಯಮಥಾಮ್ಲಪಿತ್ತರುಜಿತುದ್ರಾಕ್ಷಾಧಕೃಙ್ಗೇನರೀ  
 ಕೂಶ್ಮಾಂಡಾಂಬುಧ್ಯಗಾಮಯೇತುತ್ರಿಫಲೋನ್ಮಾದೇ ಪುರಾಣಂಘೃತಂ ||  
 ಕುಷ್ಠೇಖಾದಿರಸಾರವಾರ್ಯಧಸಯೋ ನಿದ್ರಾಕ್ಷಯೇ ಮಾಹಿಷಂ  
 ಶ್ವಿತ್ತೇ ಬಾಕುಚಿಫಲ್ಯ ಜೀರ್ಣರುಜಿತು ಸ್ವಾಪೋ ಭಯೇ ತೋಷಣಂ |  
 ಛಿದೌಲಾಜಮಥೂರ್ಧ್ವಜತ್ರುವಿಕೃತೌನಸ್ಯಂ ಸುತೀಕ್ಷ್ಣಷಧಂ  
 ಶೂಲೇಪಾಶ್ಚಭವೇತು ಪುಷ್ಕರ ಜಟಾಮೂರ್ಛಾಸು ಶೀತೋವಿಧಿಂ ||  
 ಕಾಶ್ಯೇಮಾಂಸರಸೋಶ್ಮರೀಷು ಗಿರಿಭೃತ್ ಗುಲ್ಮೀಷು ಶಿಗ್ರುತ್ವಚೌ ||

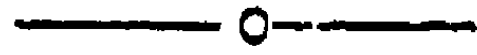
ಅಸೀದ್ಯಃಪರಿರಕ್ಷಿತಾ ಬತಗವಾಂ ಗೋವರ್ಧನೋತ್ಪಾಟಿತಃ  
 ಲೋಕಾನಾಂಸುಖಮಾತತಾನ ನಿತರಾಂ ಕಂಸಂಪ್ರಹಂತಾಚಯಃ |  
 ತಸ್ಯಾಶ್ಚರ್ಯ ಗುಣವ್ರಜಸ್ಯ ಮಹತಃ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ರಾಧಾಪತೇಃ  
 ವರ್ತಂತಾಂ ಫಲದಾಯಕಾಃ ಮಯಿಸದಾ ಪೂರ್ಣಾಃಕಟಾಕ್ಷಾಹಿತೇ ||  
 ಶ್ರೀಮಲ್ಲೋಲಂಬರಾಜ ಪ್ರಥಿತಕವಿಕೃತಂ ವೈದ್ಯಜೀವನ್ಯಭಿಖ್ಯಂ  
 ವೈದ್ಯಾಮೋದಂ ಪ್ರಬಂಧಂದುರವಗಮತಮಂ ಮಂದಬುಧ್ಯಾಯುತಾನಾಂ |

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಗೂಡಾರ್ಥವ್ಯಂದ ಪ್ರವಿಲಸನಕೃತೇ ಪುಟ್ಟಸಾಮೈಯ್ಯಸೂರಿಃ  
 ಕಾರ್ಣಾಟಿಕ್ಯಾ ಚ ಕಾಂಚಿತ್ ವ್ಯರಚಯದತುಲಾಂ ದೀಪಿಕಾಂಭಾಸಮಾನಾಂ ||  
 ತಾಮೀತಾಂ ಪ್ರಥಿತಾಂಪದಾರ್ಥನಿಕರ ಪ್ರಾದೀಪಿಕಾಂ ದೀಪಿಕಾಂ  
 ನಿರ್ದೋಷಾ ಮನುಸೃತ್ಯ ಪದ್ಧತಿಮಿಹ ವ್ಯಾಪ್ತಾಮಿದಾನೀಂತನಾಂ |  
 ಟಿಪ್ಪಣ್ಯಾಕೃತಯಾಸ್ವತಃಸಹಬಹಿಃ ಪ್ರಾಚೀಕಟತ್ಸರ್ವತಃ  
 ಸಮುದ್ರಾಪ್ಯತದಾತ್ಮಜಃ ಕವಿನರಃ ವೆಂಕಟೈರಾನಾಭಿದ್ ||





## NOT A SERIOUS PAGE.



He must not walk his rounds for fear his patients  
think him poor,

And dearly do they love to see a carriage at their  
door;

And if his horse is fat, "He must have little work  
to do."

And if he's lean the reason is, "He starves the  
poor old screw."

Should he call upon his patients every day when  
they are ill,

His motive plainly is, "To raise a great big doc-  
tor's bill."

If he visits them less frequently—thus less'ning  
their expense—

The chances are he'll be accused of wilful negli-  
gence.

He must work all day and half the night, and  
never say he's tired,

For the public look upon him simply as a servant  
hired,

And should he take a holiday, he'll find, when he  
comes back,

Some patients have resented it by giving him "the  
sack."

Concerning money he must seem indifferent to be,  
And folks will think he practises from pure phil-  
lanthropy ;

When we hear him about boasting of the gui-  
neas that he earns,

We wonder if they all appear in his income-tax  
returns.

About his own afflictions he must never say a  
word ;

The notion of a doctor being ill is so absurd !

And when, perhaps from overwork, he's laid upon  
the shelf

His sympathising patients say : “ Physician, heal  
thyself.”

**[Srinivasan's Medical Diary.]**

“ Try to have a fair knowledge of Sanskrit before you begin to study Ayurveda. Learning Sanskrit,—at least so much as to prepare one for the study in question,—is not so difficult as it is usually supposed, especially if the attempt is made to learn the language, more than to learn the intricacies of Sanskrit Grammar. I know some friends of mine, in the Medical circle, who have taken great pains to learn French or German, in order to be able to read certain works on Medicine and Pathology, in original. Now, if knowledge of French or German is useful and important in the study of Western Medical literature, the knowledge of Sanskrit is essential and indispensable in the study of Eastern Medical lore. Again the Bengali and English translations of Ayurvedic works that have been published now and again, are mostly the work of mercenary and—lay even irresponsible—men, who know and care to know little of the technique of the Medical Science. These translations, very unlike the excellent English renderings of the German or French works, betray ignorance and lead to mis-interpretation. \* \* \*

\* \* \* \* \* And for those honest students of Eastern Medical literature who have the mind but not at present the means of Sanskrit knowledge to learn the subject fully, I have only to add—*Beware of these apparitions !!*

“ The theory of Vayu, Pittha and Kapha was also a great discovery which, unfortunately, has been much misunderstood by Western scholars

judging by the wrong mercenary translations rendering these terms as "Wind, Bile and Phlegm." The proper explanation of this theory will take up a treatise by itself but let me observe here, by passing, that the word "Vayu" does not imply wind in Ayurvedic literature but comprehends all the phenomena which come under the functions of Central and Sympathetic Nervous Systems; that the word "Pittha" does not essentially mean bile but signifies the function of the thermo-genesis or heat-production, and Metabolism,—comprehending in its scope the process of digestion, coloration of blood and formation of the various secretions and excretions which are either the means or ends of tissue combustion; and that the word "Kapha" does not mean phlegm but is used primarily to imply the function of thermo-taxis or heat-regulation and secondarily the formation of the various preservative fluids, *e.g.*, Mucus, Synovia, etc.

"It must be remembered that the theory of Vayu, Pittha and Kapha is not the same as the old exploded humoural theory of the Greek and Roman physicians of old, who, though they borrowed the idea from Ayurveda failed to grasp the true meaning of the theory. I am convinced that the truth and the value of the Ayurvedic theory can be verified. It affords sensible explanations of certain otherwise inexplicable facts in the causation and amelioration of diseases and their symptoms. It can guide you in understanding the laws of general therapeutics which it would be

much to the advantage of any medical man to learn. I dare say that studying the subject with an open mind, he will be converted to believe in the theory. As we find in daily practice, even the half-educated Ayurvedic physician who remembers the laws of etiology and therapeutics and dietary hinging upon this theory fares pretty well by the bed-side of the patient.” **Mahamahopadhyaya Ganath Sen, Vidyanidhi, Saraswati, M.A., L.M.S.**

“The three words, Vayu, Pitta and Sleshma (Kapha) were unfortunately translated in their literal sense by some early European writers as wind, bile and phlegm and the theory judged through the light of such translations is found to be inexplicable and sometimes absurd. The subject is full of difficulties and requires much investigation and knowledge of the other contemporary Shastras of Yoga and Sankhya in order to clearly understand the minute details of the theories contained in Ayurvedic literature. It is but reasonable that it ought to be so. No one can understand the theoretical portions of Organic Chemistry without an elementary knowledge of Biology, Physiology and Physics.” **Dr. Lakshmi-pathi, B.A., M.B. & C.M.**

“The bridge of medicine that spans the gulf between health certainly and disease is so gigantic that man has yet to travel a long distance before he sees on how many pillars it stands. It certainly does not stand on a single pillar of a

theory, nor even on two or three. 'Then let us travel slowly and count them. Why should any one of us say that everything will be finished by our school and nothing remains for other sects . . . why we do not want to accept as true anything but what exactly fits our own self-constructed theories which in the language of Lord Bacon should be called "Idols of the mind," and are the greatest obstacles to the progress of the human race. The time may come when all the present systems of medicine, and many more yet to be born in untold nations and generations will be mixed up, powdered, sifted and presented to the public in such a fine form, that they would not know it to have been made up of such heterogeneous elements . . . Is it our business to cure disease or to hug a theory? Surely the former. By adopting a mixed practice we certainly slacken hold on the pet theory but our percentage of cures will be more.

**"Why then, the basis of our future science will be the "Search after truth" from all the various systems, our cardinal principle will be "Alleviation of the sufferings of disease," and our creed, tenet, the article of our faith will be "Quick cure." These together will be the goal of our ambition, the land of our destination." (Dr. Jadu Nath Ganguli, B.A., M.B.)**

---

ಈ ಗ್ರಂಥವು ದೊರೆಯುವ ಸ್ಥಳ:-

1. ಎಲ್. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಂ ಅಂಡ್ ಕಂಪೆನಿ,

ಪುಸ್ತಕವ್ಯಾಪಾರಿಗಳು, 47, ಚಾಮರಾಜ ಮೊಹಲ್ಲಾ,  
ಮೈಸೂರು.—(Sole Agents.)

2. ಥಿಯಸಾಫಿಕಲ್ ಸೊಸೈಟಿ ಬುಕ್ ಡಿಸ್ಟ್ರಿ,

ಕೋಟೆ, ಬೆಂಗಳೂರು ಸಿಟಿ.

3. ಎಚ್. ಎನ್. ರಾನ್ ಬ್ರದರ್ಸ್,

ಚಿಕ್ಕಪೇಟೆ, ಬೆಂಗಳೂರು ಸಿಟಿ.



# ಶುದ್ಧಾಶುದ್ಧ ಪತ್ರಿಕೆ.

ಪಂಕ್ತಿ.	ಅಶುದ್ಧ.	ಶುದ್ಧ.
೨೩	ಸಮಾಸೇನ	ಸಮಾಸೇನ
೧೨	ತ್ವದಾಂ	ತ್ವರಾಂ
೨೦	ಸುಂಟಿ	ಶುಂಠಿ
೧೬	ಯವುಃ	ಯವು
೪	ವಾತಃ	ವಾತಾಃ
೭	ಲೇಪಂ	ಲೇಪನಂ
೧೭	ಮುಸಾ	ಮುಸ್ತಾ
೧೬	ಜ್ವರದಲಿ	ಜ್ವರದಲ್ಲಿ
೯	ಅರ್ಜೀರ್ಣರು	ಅರ್ಜೀರ್ಣರುಳ್
೧೦	ತ್ಯುನ್ಮಾಂದ್ಯಾ	ಕ್ಯುನ್ಮಾಂದ್ಯಾ
೨೨	ಸ್ತಪಃಸ್ವೀ	ಸ್ತಪಸ್ವೀ
೧೭.	ಬೃ	ಬೃಷ
೧೫	ಮತಾಶ್ಚ	ಮತಾಶ್ಚ
೨	ರಂಗ	ರಂಗನಾಃ
೨	ರತ್ನಬರಿ	ಸ್ಫುರತ್ನಬರಿ
೧೦	ಶ್ರಣು	ಶೃಣು
೪	ದಲಿ	ದಲ್ಲಿ
೨	ದೇವದಾರಾದಿ	ದೇವದಾರ್ವಾದಿ
೧೭	ಮಲೀ	ಮಲ್ಲಿಃ
೧೬	ಗವಾಕ್ಯಾ	ಗವಾಕ್ಯಾಃ
೨೩	ಅಲ್ಲಬ್ಧಾಂ	ಅಲ್ಲಾಬ್ಧಾಂ
೨	ನನೀತ	ನವನೀತ
೪	ದ್ರ	ದ್ರವೈ
೧೮	ಚತುರ್ಥಂ	ಚತುರ್ಥಂ

ಪುಟ.	ಪಂಕ್ತಿ.	ಅಶುದ್ಧ.	ಶುದ್ಧ.
೧೩೩	೨೫	ನಿಕಂ	ಧನಿಕಂ
೧೪೫	೨೪	ಭದ್ರಮುಸ್ತೆ	ಭದ್ರಮುಸ್ತಾ
೧೪೭	೭	ಸ್ಸಸಾ	ಸಹಸಾ
೧೪೯	೧೯	ಪದಾರ್ಥಗಳನು	ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು
೧೬೦	೧೧	ತೂಯ್ಕಣಂ	ತೂಷಣಂ
೧೬೦	೨೩	ಸುಂಟಿ	ಶುಂಠಿ
೧೬೨	೨೫	ಲಾಲ್ತಿಗುಡು	ಲಾಲ್ತಿಗಡೆ
೧೬೩	೧೧	ಯೇಭಿಃ	ಎಭಿಃ
೧೬೫	೧೬	ಹಸೀಸುಂಠಿ	ಹಸೀಶುಂಠಿ
೧೬೬	೮	ಬೆರಣೆಯಂವಟ್ಟಿ	ಬೆರಣೆಯಂವೊಟ್ಟಿ
೧೭೫	೨	ನಿಶೋಷಿತಂ	ವಿಶೋಷಿತಂ
೧೭೫	೯	ವಸ್ತು	ವಸ್ತು
೧೭೫	೯	ರಸಸ್ವರಸ	ರಸಸ್ವರಸ
೧೭೬	೧೭	ವಟೀ	ವಟೀ
೧೭೭	೬	ಯಳದರೆ	ಯೆಳೆದರೆ
೧೭೯	೧೨	ಪ್ರಸ್ತಾದಿತಃ	ಪ್ರಸ್ಥಾದಿತಃ
೧೮೦	೧೧	ಭೇದೈಸ್ತತ್	ಭೇದೈಸ್ತತ್
೧೮೩	೨೭	ಸರ್ವತ್ಯವೇಷ	ಸರ್ವತ್ಯವೈಷಾ
೧೮೫	೯	ಚಾವಲಕಂ	ಚಾಮಲಕಂ
೧೯೧	೫	ವೃದ್ಧಿಗೇ	ವೃದ್ಧಿ
೧೯೨	೭	ತಾಳೇಸ	ತಾಳೇಸ
೧೯೨	೧೫	ಬ್ರಹ್ಮಭೂರುಹೀ	ಬ್ರಹ್ಮಭೂರುಹೀ
೧೯೨	೨೩	ತೈರೋ	ತೈಲಂ
೧೯೨	೨೮	ದ್ಗವ	ದ್ಗವ್ಯ
೧೯೩	೯	ಶ್ವದಂಷ್ಪಾ	ಶ್ವದಂಷ್ಪಾ